Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B** **EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2007/46/EY,**

annettu 5 päivänä syyskuuta 2007,

puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle

(Puitedirektiivi)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(EUVL L 263, 9.10.2007, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 1060/2008, annettu 7 päivänä lokakuuta 2008	L 292	1	31.10.2008
►**M2**	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 78/2009, annettu 14 päivänä tammikuuta 2009	L 35	1	4.2.2009
►**M3**	Komission asetus (EY) N:o 385/2009, tehty 7 päivänä toukokuuta 2009	L 118	13	13.5.2009
►**M4**	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009	L 200	1	31.7.2009
►**M5**	Komission direktiivi 2010/19/EU, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2010	L 72	17	20.3.2010
►**M6**	Komission asetus (EU) N:o 371/2010, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2010	L 110	1	1.5.2010

▼B

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2007/46/EY,

annettu 5 päivänä syyskuuta 2007,

puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle

(Puitedirektiivi)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([1]),

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ([2]),

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annettua neuvoston direktiiviä 70/156/ETY ([3]) on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osin. Nyt kun mainittua direktiiviä muutetaan vielä uudelleen, se olisi selkeyden vuoksi laadittava uudelleen.

(2) Yhteisön sisämarkkinoiden luomisen ja niiden toiminnan vuoksi on syytä korvata jäsenvaltioiden hyväksyntäjärjestelmät yhteisön hyväksyntämenettelyllä, joka perustuu täydellisen yhdenmukaistamisen periaatteeseen.

(3) Järjestelmiin, osiin, erillisiin teknisiin yksiköihin ja ajoneuvoihin sovellettavat tekniset vaatimukset olisi yhdenmukaistettava ja määritettävä säädöksissä. Näillä säädöksillä olisi ensisijaisesti pyrittävä varmistamaan liikenneturvallisuuden, terveyden suojelun, ympäristönsuojelun, energiatehokkuuden ja luvattoman käytön estämisen korkea taso.

(4) Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 70/156/ETY muuttamisesta 18 päivänä kesäkuuta 1992 annetussa neuvoston direktiivissä 92/53/ETY ([4]) rajattiin koko ajoneuvoa koskeva eurooppalainen tyyppihyväksyntämenettely M_1-ajoneuvoluokkaan. Sisämarkkinoiden toteuttamiseksi ja niiden moitteettoman toiminnan takaamiseksi tämän direktiivin soveltamisalaan olisi kuitenkin sisällytettävä kaikki ajoneuvoluokat, jolloin valmistajat voivat eurooppalaisen tyyppihyväksynnän ansiosta hyötyä sisämarkkinoista.

(5) Jotta valmistajat voisivat sopeutua uusiin yhdenmukaistettuihin menettelyihin, olisi annettava riittävä siirtymäaika, jonka jälkeen ajoneuvon eurooppalainen tyyppihyväksyntä tulee pakolliseksi muihin kuin M_1-luokkaan kuuluville, yhdessä vaiheessa rakenne-

([1]) EUVL C 108, 30.4.2004, s. 29.

([2]) Euroopan parlamentin lausunto, annettu 11. helmikuuta 2004 (EUVL C 97 E, 22.4.2004, s. 370), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 11. joulukuuta 2006 (EUVL C 64 E, 20.3.2007, s. 1), Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 10. toukokuuta 2007 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, tehty 23. heinäkuuta 2007.

([3]) EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 715/2007 (EUVL L 171, 29.6.2007, s. 1).

([4]) EYVL L 225, 10.8.1992, s. 1.

▼B

tuille ajoneuvoille. Muihin kuin M_1-luokkaan kuuluvat ajoneuvot, jotka edellyttävät monivaiheista hyväksyntää, tarvitsevat pidemmän siirtymäajan, koska menettelyyn osallistuu korinrakentajia, joiden on hankittava alalta riittävästi kokemusta, jotta tarvittavat menettelyt voidaan toteuttaa asianmukaisesti. Kun otetaan huomioon M_2- ja M_3-luokkaan kuuluvien ajoneuvojen turvallisuuden merkitys, näiden ajoneuvojen on vastattava yhdenmukaistettujen direktiivien teknisiä vaatimuksia siirtymäkauden aikana, jona kansallinen tyyppihyväksyntä on vielä voimassa, jotta valmistajat voivat saada kokemuksia ajoneuvojen EY-tyyppihyväksynnästä.

(6) Valmistajat, jotka tuottavat ajoneuvoja pieninä sarjoina, ovat tähän asti jääneet osittain sisämarkkinoiden tuomien etujen ulkopuolelle. Kokemus on osoittanut, että liikenneturvallisuutta ja ympäristönsuojelua voitaisiin huomattavasti kohentaa, jos pienisarjaiset ajoneuvot liitettäisiin täysin ajoneuvon eurooppalaiseen tyyppihyväksyntäjärjestelmään M_1-luokasta alkaen.

(7) Väärinkäytösten estämiseksi pieninä sarjoina valmistettavia ajoneuvoja koskevat yksinkertaistetut menettelyt olisi rajattava tapauksiin, joissa tuotanto on hyvin vähäistä; käsite ”pieni sarja” onkin tämän vuoksi määriteltävä entistä tarkemmin valmistettujen ajoneuvojen lukumääränä.

(8) Jotta monivaiheinen hyväksyntäjärjestelmä olisi riittävän joustava, on tärkeää antaa säännöksiä, jotka mahdollistavat yksittäisten ajoneuvojen hyväksynnän; jäsenvaltioiden olisi kuitenkin edelleen voitava myöntää yksittäisiä hyväksyntöjä kansallisten sääntöjensä mukaisesti siihen asti, kun yhdenmukaistetut ja yksityiskohtaiset yhteisön säännökset on annettu.

(9) Jäsenvaltioiden olisi voitava myöntää ajoneuvojen kansallisia tyyppihyväksyntöjä siihen asti, kun ajoneuvon eurooppalaisia tyyppihyväksyntämenettelyjä aletaan soveltaa muihin kuin M_1-luokan ajoneuvoihin, ja tätä varten olisi annettava siirtymäsäännöksiä.

(10) Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([1]) mukaisesti.

(11) Yhteisö on neuvoston päätöksellä 97/836/EY ([2]) liittynyt Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien yhdenmukaisten teknisten vaatimusten hyväksymisestä sekä näiden vaatimusten mukaisesti myönnettyjen hyväksymisien vastavuoroista tunnustamista koskevista ehdoista, jäljempänä ”tarkistettu vuoden 1958 sopimus”.

Näin ollen Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission UNECE-säännöt, joihin yhteisö kyseisen päätöksen mukaisesti liittyy, ja muutokset tällaisiin UNECE-sääntöihin, joihin yhteisö on jo liittynyt, olisi sisällytettävä yhteisön tyyppihyväksyntämenettelyyn joko ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntävaatimuksina tai vaihtoehtoina voimassa olevalle yhteisön oikeudelle. Erityisesti, jos yhteisö päättää neuvoston päätöksellä, että UNECE-sääntö otetaan osaksi ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntämenettelyä ja että se korvaa voimassa olevan yhteisön oikeuden, komissiolle olisi siirrettävä toimivalta tehdä tarvittavat mukautukset tähän direktiiviin. Koska nämä toimenpiteet ovat laajakantoisia ja niiden tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin muita kuin keskeisiä osia ja täydentää tätä direktiiviä lisäämällä siihen uusia muita kuin keskeisiä osia, niistä olisi päätettävä noudattaen pää-

([1]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).
([2]) EYVL L 346, 17.12.1997, s. 78.

▼B

töksen 1999/468/EY 5 a artiklassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä.

(12) Sääntelyn parantamiseksi ja yksinkertaistamiseksi ja sen välttämiseksi, että yhteisön lainsäädäntöä joudutaan jatkuvasti päivittämään teknisten määräysten osalta, tässä direktiivissä tai erityisdirektiiveissä ja -asetuksissa olisi voitava viitata voimassa oleviin kansainvälisiin standardeihin ja säädöksiin toistamatta niitä yhteisön säädöksissä.

(13) Jotta voidaan varmistaa, että eräs eurooppalaisen tyyppihyväksyntämenettelyn kulmakivi eli tuotannon vaatimustenmukaisuuden valvonta pannaan täytäntöön asianmukaisesti ja että se toimii moitteettomasti, toimivaltaisten viranomaisten tai tätä varten nimetyn tutkimuslaitoksen, jolla on alalla tarvittava tekninen pätevyys, olisi säännöllisesti tehtävä tarkastuksia valmistajien luona.

(14) Ajoneuvojen hyväksyntää koskevan lainsäädännön päätarkoituksena on varmistaa, että markkinoille saatetut uudet ajoneuvot, osat ja erilliset tekniset yksiköt ovat turvallisuuden sekä ympäristönsuojelun kannalta korkeatasoisia. Tätä tavoitetta ei saisi vaarantaa tiettyjen osien tai varusteiden asentamisella sen jälkeen, kun ajoneuvot on saatettu markkinoille tai otettu käyttöön. Siten olisi toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että hyväksyntäviranomainen tarkastaa ennen myyntiin saattamista osat ja varusteet, jotka on mahdollista asentaa ajoneuvoihin ja jotka voivat merkittävästi haitata turvallisuuden tai ympäristönsuojelun kannalta olennaisten järjestelmien toimintaa. Näiden toimenpiteiden olisi koostuttava teknisistä säännöksistä, jotka koskevat tällaisille osille ja varusteille asetettavia vaatimuksia.

(15) Tällaisia toimenpiteitä olisi sovellettava vain rajoitettuun määrään osia tai varusteita. Tällaisten osien tai varusteiden ja niistä seuraavien vaatimusten luettelo olisi laadittava sen jälkeen, kun sidosryhmiä on kuultu. Luetteloa laatiessaan komission olisi kuultava sidosryhmiä raportin pohjalta ja pyrittävä hyvään tasapainoon tieturvallisuuden parantamiseen liittyvien vaatimusten ja ympäristösuojelun sekä kuluttajien, valmistajien ja jakelijoiden etujen välillä pitämällä yllä kilpailua jälkimarkkinoilla.

(16) Osien ja varusteiden luettelot, kyseeseen tulevat keskeiset järjestelmät sekä testaus- ja täytäntöönpanotoimenpiteet olisi määritettävä päätöksen 1999/468/EY mukaisesti. Koska nämä toimenpiteet ovat laajakantoisia ja niiden tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin muita kuin keskeisiä osia ja täydennetään tätä direktiiviä lisäämällä siihen uusia muita kuin keskeisiä osia, niistä olisi päätettävä noudattaen päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä.

(17) Tässä direktiivissä on joukko sellaisia erityisiä turvallisuusvaatimuksia, joita tarkoitetaan yleisestä tuoteturvallisuudesta 3 päivänä joulukuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/95/EY ([1]) 1 artiklan 2 kohdassa, jossa asetetaan erityisvaatimuksia kuluttajien terveyden ja turvallisuuden suojelemiseksi. Tästä syystä on tärkeää antaa säännökset sen varmistamiseksi, että jos ajoneuvo aiheuttaa kuluttajille tämän direktiivin tai liitteessä IV lueteltujen säädösten mukaisesti vakavana pidettävän vaaran, valmistaja on toteuttanut tehokkaita suojatoimenpiteitä, joihin voi kuulua ajoneuvon vetäminen pois markkinoilta. Hyväksyntäviranomaisten olisi siksi voitava arvioida, ovatko ehdotetut toimenpiteet riittäviä.

(18) On tärkeää, että valmistajat toimittavat ajoneuvojen omistajille tiedot, joilla voidaan estää turvalaitteiden väärinkäyttö. Onkin syytä sisällyttää tähän direktiiviin tätä seikkaa koskevia säännöksiä.

([1]) EYVL L 11, 15.1.2002, s. 4.

▼B

(19) On myös tärkeää, että laitteiden valmistajat saavat käyttöönsä sellaiset ainoastaan ajoneuvon valmistajalta saatavissa olevat tekniset tiedot, myös piirrokset, joita osien suunnittelu jälkimarkkinoille edellyttää.

(20) On niin ikään tärkeää, että valmistajat saattavat tiedot helposti itsenäisten toimijoiden saataville, jotta varmistetaan ajoneuvojen korjaaminen ja huoltaminen täysin kilpailluilla markkinoilla. Nämä tiedottamista koskevat vaatimukset on tähän saakka sisällytetty yhteisön lainsäädäntöön ja erityisesti moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta 20 päivänä kesäkuuta 2007 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 715/2007 ([1]) siltä pohjalta, että komissio esittää viimeistään neljän vuoden mainitun asetuksen voimaantulosta kertomuksen ajoneuvon korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuutta koskevan järjestelmän toimivuudesta ja arvioi onko asianmukaista koota kaikki ajoneuvon korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuutta koskevat säännökset tyyppihyväksyntää koskevaan tarkistettuun puitedirektiiviin.

(21) Jotta menettelyä voitaisiin yksinkertaistaa ja nopeuttaa, toimenpiteistä erityisdirektiivien tai -asetusten täytäntöönpanemiseksi sekä tämän direktiivin liitteiden ja erityisdirektiivien tai -asetusten mukauttamiseksi erityisesti tieteellisen ja teknisen tietämyksen kehitykseen olisi päätettävä päätöksen 1999/468/EY mukaisesti. Koska nämä toimenpiteet ovat laajakantoisia ja niiden tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin tai erityisdirektiivien tai -asetusten muita kuin keskeisiä osia tai täydentää niitä lisäämällä niihin uusia muita kuin keskeisiä osia, niistä olisi päätettävä noudattaen mainitun päätöksen 5 a artiklassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä. Samaa menettelyä olisi sovellettava mukautuksiin, joita tarvitaan vammaisille tarkoitettujen ajoneuvojen tyyppihyväksyntää varten.

(22) Kokemus on osoittanut, että kun voimassa olevassa lainsäädännössä havaitaan puutteita, asiaan kuuluvien toimenpiteiden toteuttaminen tienkäyttäjien suojan parantamiseksi saattaa olla tarpeen viipymättä. Tällaisissa kiireellisissä tapauksissa tarvittavat muutokset erityisdirektiiveihin tai -asetuksiin olisi tehtävä päätöksen 1999/468/EY mukaisesti. Koska nämä toimenpiteet ovat laajakantoisia ja niiden tarkoituksena on muuttaa erityisdirektiivien tai -asetusten muita kuin keskeisiä osia tai täydentää niitä lisäämällä niihin uusia muita kuin keskeisiä osia, niistä olisi päätettävä noudattaen mainitun päätöksen 5 a artiklassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä.

(23) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla toteuttaa tämän direktiivin tavoitetta, joka on sisämarkkinoiden toteuttaminen ottamalla käyttöön kaikkia ajoneuvoluokkia koskeva pakollinen eurooppalainen tyyppihyväksyntäjärjestelmä, vaan se voidaan toiminnan laajuuden vuoksi saavuttaa paremmin yhteisön tasolla, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

(24) Velvollisuus saattaa tämä direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöä olisi rajattava niihin säännöksiin, jotka eroavat olennaisesti aiemmista direktiiveistä. Velvollisuus saattaa muuttumattomina säilyvät säännökset osaksi kansallista lainsäädäntöä johtuu jo aiemmista direktiiveistä.

([1]) EUVL L 171, 29.6.2007, s. 1.

▼B

(25) Paremmasta lainsäädännöstä tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ([1]) 34 kohdan mukaisesti jäsenvaltioita kannustetaan laatimaan omia tarpeitaan varten ja yhteisön edun vuoksi omia taulukoitaan, joista ilmenee mahdollisuuksien mukaan direktiivien ja kansallisen lainsäädännön osaksi saattamisen toimenpiteiden välinen vastaavuus, ja julkaisemaan ne.

(26) Tämän direktiivin säännökset eivät rajoita jäsenvaltioiden velvollisuuksia, jotka liittyvät liitteen XX osassa B tarkoitettujen direktiivien saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja niiden soveltamista koskeviin määräaikoihin.

(27) Tämän direktiivin vaatimukset ovat lainsäädännön yksinkertaistamista ja parantamista koskevassa toimintasuunnitelmassa vahvistettujen periaatteiden mukaisia.

(28) On erityisen tärkeää, että tämän direktiivin pohjalta ehdotetuissa tulevissa toimissa tai sitä sovellettaessa täytäntöönpantavissa menettelyissä olisi noudatettava näitä periaatteita, jotka sisältyvät komission tiedonantoon kilpailukykyisen autoteollisuuden sääntelykehyksestä 2000-lukua varten,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

Tässä direktiivissä luodaan yhdenmukaistetut puitteet, joihin kuuluvat hallinnolliset säännökset ja tekniset vaatimukset, jotka koskevat kaikkien direktiivin soveltamisalaan kuuluvien uusien ajoneuvojen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksyntää, jolloin tavoitteena on helpottaa niiden rekisteröintiä, myyntiä ja käyttöönottoa yhteisössä.

Tässä direktiivissä vahvistetaan myös säännökset, jotka koskevat tämän direktiivin mukaisesti hyväksyttyihin ajoneuvoihin tarkoitettujen osien ja varusteiden myyntiä ja käyttöönottoa.

Ajoneuvojen rakentamista ja toimintaa koskevat erityiset tekniset vaatimukset hyväksytään tämän direktiivin mukaisesti säädöksissä, joiden tyhjentävä luettelo on liitteessä IV.

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä direktiiviä sovelletaan yhdessä tai useammassa vaiheessa suunniteltujen ja rakennettujen, maantiekäyttöön tarkoitettujen ajoneuvojen ja tällaisia ajoneuvoja varten suunniteltujen ja rakennettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntään.

Direktiiviä sovelletaan myös tällaisten ajoneuvojen yksittäiseen hyväksyntään.

Tätä direktiiviä sovelletaan myös tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluviin ajoneuvoihin tarkoitettuihin osiin ja varusteisiin.

2. Tätä direktiiviä ei sovelleta seuraavien ajoneuvojen tyyppihyväksyntään tai yksittäiseen hyväksyntään:

a) maatalous- tai metsätraktoreiden, niiden perävaunujen ja vedettävien, vaihdettavissa olevien koneiden ja näihin ajoneuvoihin tarkoitettujen

([1]) EUVL C 321, 31.12.2003, s. 1.

▼B

järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksynnästä 26 päivänä toukokuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2003/37/EY ([1]) määritellyt maatalous- ja metsätraktorit sekä niiden hinattaviksi erityisesti suunnitellut ja rakennetut perävaunut;

b) kaksi- tai kolmipyöräisten ajoneuvojen tyyppihyväksynnästä 18 päivänä maaliskuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/24/EY ([2]) määritellyt nelipyörät;

c) telaketjuin liikkuvat ajoneuvot.

3. Tämän direktiivin mukainen tyyppihyväksyntä tai yksittäinen hyväksyntä on valinnainen seuraavien ajoneuvojen osalta:

a) ajoneuvot, jotka on suunniteltu ja rakennettu käytettäväksi pääasiassa rakennustyömailla, louhimoissa, satamissa tai lentokentillä;

b) ajoneuvot, jotka on suunniteltu ja rakennettu asevoimien, väestönsuojelun, palolaitosten ja yleisestä järjestyksestä vastaavien voimien käyttöön; ja

c) liikkuvat työkoneet;

edellyttäen, että nämä ajoneuvot ovat tämän direktiivin vaatimusten mukaiset. Tällaiset valinnaiset hyväksynnät eivät vaikuta koneista 17 päivänä toukokuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/42/EY ([3]) soveltamiseen.

4. Tämän direktiivin mukainen yksittäinen hyväksyntä on valinnainen seuraavien ajoneuvojen osalta:

a) ajoneuvot, jotka on tarkoitettu pelkästään maantiellä ajettaviin kilpailuihin;

b) ajoneuvojen prototyypit, joita käytetään maantiellä valmistajan vastuulla tietyn testausohjelman suorittamiseksi, edellyttäen että ne on erityisesti suunniteltu ja rakennettu tätä tarkoitusta varten.

3 artikla

Määritelmät

Tässä direktiivissä ja liitteessä IV luetelluissa säädöksissä, ellei niissä toisin säädetä, tarkoitetaan:

1) ”säädöksellä” erityisdirektiiviä tai -asetusta taikka tarkistetun vuoden 1958 sopimuksen liitteenä olevaa UNECE-sääntöä;

2) ”erityisdirektiivillä tai -asetuksella” tämän direktiivin liitteessä IV olevassa I osassa lueteltua direktiiviä tai asetusta. Tähän käsitteeseen sisältyvät myös niiden täytäntöönpanosäädökset;

3) ”tyyppihyväksynnällä” menettelyä, jossa jäsenvaltio varmentaa, että ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppi täyttää sitä koskevat hallinnolliset säännökset ja tekniset vaatimukset;

4) ”kansallisella tyyppihyväksynnällä” jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä säädettyä tyyppihyväksyntämenettelyä; tällainen hyväksyntä on voimassa ainoastaan kyseisen jäsenvaltion alueella;

5) ”EY-tyyppihyväksynnällä” tyyppihyväksyntämenettelyä, jossa jäsenvaltio varmentaa, että ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppi on tämän direktiivin ja liitteessä IV tai XI

([1]) EUVL L 171, 9.7.2003, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 2006/96/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 81).
([2]) EYVL L 124, 9.5.2002, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 2006/96/EY.
([3]) EUVL L 157, 9.6.2006, s. 24.

▼B

lueteltujen säädösten sisältämien, sitä koskevien hallinnollisten säännösten ja teknisten vaatimusten mukainen;

6) ”yksittäishyväksynnällä” menettelyä, jossa jäsenvaltio varmentaa, että yksittäinen ajoneuvo, joka voi olla myös muu kuin ainoa kappale, on sitä koskevien hallinnollisten säännösten ja teknisten vaatimusten mukainen;

7) ”monivaiheisella tyyppihyväksynnällä” menettelyä, jossa yksi tai useampi jäsenvaltio varmentaa, että keskeneräinen tai valmistunut ajoneuvotyyppi, valmistusasteen mukaan, täyttää tämän direktiivin hallinnolliset säännökset ja tekniset vaatimukset;

8) ”asteittaisella tyyppihyväksynnällä” ajoneuvon hyväksyntämenettelyä, jossa asteittain kerätään kaikkien ajoneuvoon liittyvien järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden EY-tyyppihyväksyntätodistukset ja jonka lopullisen vaiheen tuloksena saadaan koko ajoneuvon hyväksyntä;

9) ”yksivaiheisella tyyppihyväksynnällä” menettelyä, jossa koko ajoneuvon hyväksyntä suoritetaan yhdellä kertaa;

10) ”yhdistetyllä tyyppihyväksynnällä” asteittaista tyyppihyväksyntämenettelyä, jossa koko ajoneuvon hyväksynnän lopullisessa vaiheessa saadaan yksi tai useampia järjestelmähyväksyntiä eikä kyseisille järjestelmille tarvitse antaa EY-todistusta;

11) ”moottoriajoneuvolla” moottorikäyttöistä ajoneuvoa, joka kulkee omalla käyttövoimallaan, on vähintään nelipyöräinen, on valmis, valmistunut tai keskeneräinen ja jonka suurin rakenteellinen nopeus on yli 25 km/h;

12) ”perävaunulla” pyörillä varustettua ajoneuvoa, joka ei kulje omalla käyttövoimallaan ja joka on suunniteltu ja rakennettu moottoriajoneuvon vedettäväksi;

13) ”ajoneuvolla” moottoriajoneuvoa tai sen perävaunua, sellaisina kuin ne määritellään 11 ja 12 alakohdassa;

14) ”hybridiajoneuvolla” ajoneuvoa, jonka käyttövoimana on (ajoneuvossa) vähintään kaksi erilaista energian muunninta ja kaksi erilaista energian varastointijärjestelmää;

15) ”sähkökäyttöisellä hybridiajoneuvolla” hybridiajoneuvoa, joka saa energian mekaaniseen käyttövoimaansa molemmista seuraavista ajoneuvossa olevista varastoidun energian/tehon lähteestä:

— käyttöpolttoaine,

— sähköinen energian/tehon varastointilaite (esim. akku, kondensaattori, vauhtipyörä/generaattori jne.);

16) ”liikkuvalla työkoneella” omalla käyttövoimallaan liikkuvaa ajoneuvoa, joka on nimenomaan suunniteltu ja rakennettu työkoneeksi ja joka ei rakenteensa takia sovellu matkustajien tai tavaroiden kuljettamiseen. Moottoriajoneuvon alustalle asennettua työkonetta ei pidetä liikkuvana työkoneena;

17) ”ajoneuvotyypillä” tietyn luokan, liitteessä II olevassa B osassa tarkoitettujen olennaisten piirteiden osalta samanlaisia ajoneuvoja. Ajoneuvotyyppi voi sisältää variantteja ja versioita liitteessä II olevan B osan määritelmien mukaisesti;

18) ”perusajoneuvolla” ajoneuvoa, jota käytetään monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn alkuvaiheen aikana;

19) ”keskeneräisellä ajoneuvolla” ajoneuvoa, jonka valmistuksessa tarvitaan vielä vähintään yksi lisävaihe tämän direktiivin sitä koskevien vaatimusten täyttämiseksi;

20) ”valmistuneella ajoneuvolla” monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn tuloksena saatavaa ajoneuvoa, joka täyttää tämän direktiivin sitä koskevat vaatimukset;

▼B

21) ”valmiilla ajoneuvolla” ajoneuvoa, jota ei tarvitse saattaa valmiiksi, jotta se täyttäisi tämän direktiivin sitä koskevat vaatimukset;

22) ”sarjan viimeisillä ajoneuvoilla” varastossa olevia ajoneuvoja, joita ei voida rekisteröidä tai myydä tai ottaa käyttöön, koska voimaan on tullut uusia teknisiä vaatimuksia, joiden osalta niitä ei ole hyväksytty;

23) ”järjestelmällä” yhden tai useamman erityistoiminnon suorittamiseksi ajoneuvossa yhdistettyjen laitteiden kokoonpanoa, jonka osalta on noudatettava säädösten vaatimuksia;

24) ”osalla” ajoneuvon osaksi tarkoitettua laitetta, jonka on täytettävä säädöksen vaatimukset ja joka voidaan tyyppihyväksyä erikseen, kun säädöksessä nimenomaisesti niin säädetään;

25) ”erillisellä teknisellä yksiköllä” ajoneuvon osaksi tarkoitettua laitetta, jonka on täytettävä säädöksen vaatimukset ja joka voidaan tyyppihyväksyä erikseen, mutta ainoastaan yhden tai useamman määrätyn ajoneuvotyypin yhteydessä, kun säädöksessä nimenomaisesti niin säädetään;

26) ”alkuperäisillä osilla tai varusteilla” osia tai varusteita, jotka valmistetaan ajoneuvon valmistajan kyseisen ajoneuvon kokoonpanoa varten tuotettaville osille ja varusteille laatimien eritelmien ja tuotantostandardien mukaisesti. Tämä käsittää myös osat ja varusteet, jotka valmistetaan samalla tuotantolinjalla kuin kyseiset osat ja varusteet. Jos toisin ei osoiteta, oletetaan, että osat ovat alkuperäisiä osia, kun valmistaja varmentaa, että osat täyttävät kyseisen ajoneuvon kokoonpanossa käytettyjen osien laatuvaatimukset ja ne on valmistettu ajoneuvon valmistajan eritelmien ja tuotantostandardien mukaisesti;

27) ”valmistajalla” hyväksyntäviranomaiselle tyyppihyväksynnästä, kaikista tyyppihyväksyntä- tai lupamenettelyn tekijöistä sekä tuotannon vaatimustenmukaisuudesta vastuussa olevaa henkilöä tai elintä. Ei ole välttämätöntä, että tämä henkilö tai elin on suoraan mukana hyväksyttäväksi haetun ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön kaikissa valmistusvaiheissa;

28) ”valmistajan edustajalla” luonnollista tai oikeushenkilöä, joka on sijoittautunut yhteisöön ja jonka valmistaja on asianmukaisesti nimennyt edustamaan itseään hyväksyntäviranomaisiin nähden ja toimimaan valmistajan puolesta tämän direktiivin soveltamisalalla; viittauksen termiin ”valmistaja” on käsitettävä tarkoittavan joko valmistajaa tai tämän edustajaa;

29) ”hyväksyntäviranomaisella” jäsenvaltion viranomaista, joka on toimivaltainen kaikissa ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyypin hyväksyntään liittyvissä kysymyksissä tai ajoneuvon yksittäishyväksynnässä; se on toimivaltainen lupamenettelyssä, antaa ja tarvittaessa peruuttaa hyväksyntätodistukset, toimii toisten jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisten yhteyselimenä, nimeää tutkimuslaitokset ja huolehtii siitä, että valmistaja täyttää velvoitteensa tuotannon vaatimustenmukaisuuden osalta;

30) ”toimivaltaisella viranomaisella” 42 artiklassa joko hyväksyntäviranomaista tai nimettyä viranomaista tai niiden puolesta toimivaa akkreditointielintä;

31) ”tutkimuslaitoksella” organisaatiota tai elintä, jonka jäsenvaltion hyväksyntäviranomainen on nimennyt testauslaboratorioksi suorittamaan testejä tai vaatimustenmukaisuuden arviointielimeksi suorittamaan alkuarvioinnin ja muita testejä tai tarkastuksia hyväksyntäviranomaisen puolesta; näistä tehtävistä voi huolehtia myös hyväksyntäviranomainen itse;

32) ”virtuaalitestausmenetelmällä” tietokonesimulointia, johon sisältyy laskelmia, jotka osoittavat, täyttääkö ajoneuvo, järjestelmä, osa tai erillinen tekninen yksikkö säädöksen tekniset vaatimukset. Testaus-

▼B

tarkoituksessa virtuaalimenetelmä ei edellytä fyysisen ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön käyttöä;

33) ”tyyppihyväksyntätodistuksella” asiakirjaa, jolla hyväksyntäviranomainen virallisesti varmentaa, että ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppi on hyväksytty;

34) ”EY-tyyppihyväksyntätodistuksella” todistusta, joka on esitetty liitteessä VI tai erityisdirektiivin tai -asetuksen vastaavassa liitteessä; tämän direktiivin liitteessä IV olevassa osassa I tai osassa II lueteltujen UNECE-sääntöjen vastaavissa liitteissä vahvistettuja ilmoituslomakkeita pidetään EY-tyyppihyväksyntätodistusta vastaavina;

35) ”yksittäishyväksyntätodistuksella” asiakirjaa, jolla hyväksyntäviranomainen virallisesti varmentaa, että yksittäinen ajoneuvo on hyväksytty;

36) ”vaatimustenmukaisuustodistuksella” tämän direktiivin liitteessä IX esitettyä asiakirjaa, jonka valmistaja toimittaa todistuksena siitä, että ajoneuvo, joka kuuluu tämän direktiivin mukaisesti hyväksytyn tyypin sarjaan, on tuotantohetkellä kaikkien säädösten mukainen;

37) ”ilmoituslomakkeella” liitteessä I tai liitteessä III tai erityisdirektiivin tai -asetuksen vastaavassa liitteessä esitettyä lomaketta, jossa ilmoitetaan hakijalta vaadittavat tiedot; ilmoituslomakkeet voidaan toimittaa sähköisessä muodossa;

38) ”valmistusasiakirjoilla” ilmoituslomakkeesta, tiedostosta, tiedoista, piirustuksista, valokuvista ja niin edelleen koostuvaa asiakirjakokonaisuutta, jonka hakija toimittaa; kaikki nämä asiakirjat voidaan toimittaa sähköisessä muodossa;

39) ”hyväksyntäasiakirjoilla” valmistusasiakirjojen lisäksi testausselosteita ja kaikkia muita asiakirjoja, jotka tutkimuslaitos tai hyväksyntäviranomainen on liittänyt valmistusasiakirjoihin suorittaessaan tehtäviään; kaikki nämä asiakirjat voidaan toimittaa sähköisessä muodossa;

40) ”hyväksyntäasiakirjojen hakemistolla” asiakirjaa, jossa esitetään hyväksyntäasiakirjojen sisältö numeroituna tai merkittynä siten, että jokainen sivu on helposti löydettävissä; tämä asiakirja on laadittava siten, että siitä käyvät ilmi EY-tyyppihyväksynnän eri hallinnolliset vaiheet, varsinkin tarkistusten ja päivitysten päivämäärät.

II LUKU

YLEISET VELVOITTEET

4 artikla

Jäsenvaltioita koskevat velvoitteet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että hyväksyntää hakevat valmistajat täyttävät tämän direktiivin mukaiset velvoitteensa.

2. Jäsenvaltiot saavat hyväksyä ainoastaan sellaiset ajoneuvot, järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt, jotka täyttävät tämän direktiivin vaatimukset.

3. Jäsenvaltiot saavat rekisteröidä ainoastaan sellaiset ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt, jotka täyttävät tämän direktiivin vaatimukset, ja sallia ainoastaan näiden myynnin tai käyttöönoton.

Ne eivät saa kieltää, rajoittaa tai estää ajoneuvojen, osien tai erillisten teknisten yksiköiden rekisteröintiä, myyntiä, käyttöönottoa tai käyttöä tiellä perustein, jotka liittyvät tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluviin ajoneuvon rakennetta ja toimintaa koskeviin näkökohtiin, jos kyseiset ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt täyttävät tämän direktiivin vaatimukset.

▼B

4. Jäsenvaltioiden on perustettava tai nimettävä viranomaiset, jotka ovat toimivaltaisia hyväksyntää koskevissa kysymyksissä, ja ilmoitettava tällaisesta perustamisesta tai nimeämisestä komissiolle 43 artiklan mukaisesti.

Asiakirjassa, jolla hyväksyntäviranomaisia koskeva ilmoitus tehdään, on ilmoitettava niiden nimet, osoitteet, myös sähköpostiosoitteet, ja vastuualueet.

5 artikla

Valmistajia koskevat velvoitteet

1. Valmistaja on vastuussa hyväksyntäviranomaiselle kaikista hyväksyntämenettelyn tekijöistä sekä tuotannon vaatimustenmukaisuudesta riippumatta siitä, onko valmistaja suoranaisesti osallistunut ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön kaikkiin valmistusvaiheisiin.

2. Jos kyseessä on monivaiheinen tyyppihyväksyntä, kukin valmistaja on vastuussa hyväksynnästä ja tuotannon vaatimustenmukaisuudesta niiden järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden osalta, jotka on lisätty siinä ajoneuvon valmistusvaiheessa, josta se on huolehtinut.

Valmistaja, joka muuttaa aiemmissa vaiheissa jo hyväksyttyjä osia tai järjestelmiä, on vastuussa kyseisten osien ja järjestelmien hyväksynnästä ja tuotannon vaatimustenmukaisuudesta.

3. Tämän direktiivin soveltamista varten yhteisön ulkopuolelle sijoittautuneen valmistajan on nimettävä yhteisöön sijoittautunut edustaja, joka edustaa valmistajaa hyväksyntäviranomaiseen nähden.

III LUKU

EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄMENETTELYT

6 artikla

Ajoneuvojen EY-tyyppihyväksynnässä noudatettavat menettelyt

1. Valmistaja voi valita yhden seuraavista menettelyistä:

a) asteittainen tyyppihyväksyntä;

b) yksivaiheinen tyyppihyväksyntä;

c) yhdistetty tyyppihyväksyntä.

2. Ajoneuvon asteittaista tyyppihyväksyntää koskevaan hakemukseen on sisällytettävä valmistusasiakirjat, joissa on liitteessä III vaaditut tiedot, ja siihen on liitettävä kaikki vaadittavat tyyppihyväksyntätodistukset kunkin sovellettavan, liitteessä IV tai XI luetellun säädöksen mukaisesti. Kun kyseessä on järjestelmän tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntä sovellettavien säädösten nojalla, näitä koskevien hyväksyntäasiakirjojen on oltava hyväksyntäviranomaisen saatavilla, kunnes hyväksyntä on myönnetty tai evätty.

3. Yksivaiheista tyyppihyväksyntää koskeva hakemus koostuu valmistusasiakirjoista, jotka sisältävät liitteen I nojalla liitteessä IV tai XI ja soveltuvin osin liitteessä III olevassa II osassa eriteltyjen säädösten osalta vaadittavat asianmukaiset tiedot.

4. Kun kyseessä on yhdistetty tyyppihyväksyntämenettely, hyväksyntäviranomainen voi vapauttaa valmistajan velvoitteesta, joka koskee yhden tai useamman järjestelmää koskevan EY-tyyppihyväksyntätodistuksen esittämistä, sillä edellytyksellä, että valmistusasiakirjoja täydennetään yksityiskohtaisilla, liitteessä I eritellyillä tiedoilla, joita tällaisten järjestelmien hyväksyminen ajoneuvon hyväksymisvaiheessa edellyttää; tällöin jokainen vapautuksen kohteena oleva EY-tyyppihyväksyntätodistus on korvattava testiraportilla.

▼B

5. Rajoittamatta 2, 3 ja 4 kohdan soveltamista seuraavat tiedot on toimitettava monivaiheista EY-tyyppihyväksyntää varten:

a) ensimmäisessä vaiheessa valmista ajoneuvoa varten laadittavien valmistusasiakirjojen ja EY-tyyppihyväksyntätodistusten ne osat, jotka vastaavat perusajoneuvon valmistusvaihetta;

b) toisessa ja seuraavissa vaiheissa valmistusasiakirjojen ja EY-tyyppihyväksyntätodistusten ne osat, jotka vastaavat senhetkistä rakennusvaihetta, sekä yksi kappale ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntätodistuksesta, joka on annettu edellisessä rakennusvaiheessa; lisäksi valmistaja toimittaa täydellisen luettelon ajoneuvoon tekemistään muutoksista tai lisäyksistä.

Edellä a ja b alakohdassa mainitut tiedot voidaan toimittaa 4 kohdassa säädettyä yhdistettyä tyyppihyväksyntämenettelyä noudattaen.

6. Valmistajan on toimitettava hakemus hyväksyntäviranomaiselle. Kustakin ajoneuvotyypistä voidaan jättää ainoastaan yksi hakemus, ja se voidaan jättää ainoastaan yhteen jäsenvaltioon.

Jokaisesta hyväksyttäväksi haetusta tyypistä on toimitettava erillinen hakemus.

7. Esittämällä perustellun pyynnön hyväksyntäviranomainen voi vaatia valmistajaa toimittamaan kaikki tarvittavat lisätiedot, joita päätöksen tekeminen tarvittavista testeistä tai näiden testien toteuttamisen helpottaminen edellyttää.

8. Valmistajan on asetettava hyväksyntäviranomaisen saataville tarvittava määrä ajoneuvoja, jotta tyyppihyväksyntämenettely voidaan toteuttaa tyydyttävästi.

7 artikla

Järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden EY-tyyppihyväksynnässä noudatettava menettely

1. Valmistajan on toimitettava hakemus hyväksyntäviranomaiselle. Kustakin järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyypistä voidaan jättää ainoastaan yksi hakemus, ja se voidaan jättää ainoastaan yhteen jäsenvaltioon. Jokaisesta hyväksyttäväksi haetusta tyypistä on toimitettava erillinen hakemus.

2. Hakemukseen on liitettävä valmistusasiakirjat, joiden sisältö määritellään erityisdirektiiveissä tai -asetuksissa.

3. Esittämällä perustellun pyynnön hyväksyntäviranomainen voi vaatia valmistajaa toimittamaan kaikki tarvittavat lisätiedot, joita päätöksen tekeminen tarvittavista testeistä tai näiden testien toteuttamisen helpottaminen edellyttää.

4. Valmistajan on asetettava hyväksyntäviranomaisen saataville sellainen määrä ajoneuvoja, osia tai erillisiä teknisiä yksiköitä, jota vaadittavien testien suorittaminen asiaa koskevien erityisdirektiivien tai -asetusten mukaisesti edellyttää.

IV LUKU

EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄMENETTELYJEN TOTEUTTAMINEN

8 artikla

Yleiset säännökset

1. Jäsenvaltiot eivät saa myöntää EY-tyyppihyväksyntää tarkistamatta ensin, että valmistaja on toteuttanut 12 artiklassa säädetyt menettelyt asianmukaisella ja tyydyttävällä tavalla.

▼B

2. Jäsenvaltioiden on myönnettävä EY-tyyppihyväksynnät 9 ja 10 artiklan mukaisesti.

3. Jos jäsenvaltio katsoo, että ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppi, joka täyttää asetetut vaatimukset, muodostaa silti vakavan vaaran liikenneturvallisuudelle tai vahingoittaa vakavasti ympäristöä tai kansanterveyttä, se voi kieltäytyä myöntämästä EY-tyyppihyväksyntää. Tässä tapauksessa jäsenvaltion on viipymättä lähetettävä muille jäsenvaltioille ja komissiolle yksityiskohtaiset tiedot, joissa selostetaan päätöksen syyt ja esitetään todisteet, joihin jäsenvaltion käsitys perustuu.

4. EY-tyyppihyväksyntätodistukset on numeroitava liitteessä VII säädetyn menetelmän mukaisesti.

5. Hyväksyntäviranomaisen on lähetettävä 20 työpäivän kuluessa muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille jäljennös EY-tyyppihyväksyntätodistuksesta liitteineen jokaisen ajoneuvotyypin osalta, jonka se on hyväksynyt. Paperikopion sijasta voidaan toimittaa sähköinen tiedosto.

6. Hyväksyntäviranomaisen on viipymättä ilmoitettava muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille epäämistään tai peruuttamistaan ajoneuvon hyväksynnöistä ja päätöksensä syistä.

7. Kunkin jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisten on lähetettävä kolmen kuukauden välein muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille luettelo edeltävän kauden aikana myöntämistään, muuttamistaan, epäämistään tai peruuttamistaan järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden EY-tyyppihyväksynnöistä. Tähän luetteloon on sisällytettävä liitteessä XIV määritellyt tiedot.

8. EY-tyyppihyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion on toisen jäsenvaltion pyynnöstä lähetettävä 20 työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta kopio kyseisestä EY-tyyppihyväksyntätodistuksesta liitteineen. Paperikopion sijasta voidaan toimittaa sähköinen tiedosto.

9 artikla

Ajoneuvoja koskevat erityissäännökset

1. Jäsenvaltioiden on myönnettävä EY-hyväksyntä:

a) ajoneuvotyypille, joka on valmistusasiakirjan tietojen mukainen ja täyttää vastaavien, liitteessä IV lueteltujen sitä koskevien säädösten tekniset vaatimukset;

b) erikoiskäyttöön tarkoitetulle ajoneuvotyypille, joka on valmistusasiakirjojen tietojen mukainen ja täyttää liitteessä XI lueteltujen sitä koskevien säädösten tekniset vaatimukset.

Tällöin sovelletaan liitteessä V säädettyjä menettelyjä.

2. Jäsenvaltioiden on myönnettävä monivaiheinen EY-hyväksyntä keskeneräiselle tai valmistuneelle ajoneuvotyypille, joka on valmistusasiakirjan tietojen mukainen ja täyttää liitteessä IV tai XI lueteltujen sitä koskevien säädösten tekniset vaatimukset ajoneuvotyypin valmistusvaiheen mukaisesti.

Monivaiheista tyyppihyväksyntää sovelletaan myös uusiin ajoneuvoihin, joita toinen valmistaja on muuntanut tai muuttanut.

Tällöin sovelletaan liitteessä XVII säädettyjä menettelyjä.

3. Hyväksyntäviranomaisen on kunkin ajoneuvotyypin osalta:

a) täytettävä kaikki asiaankuuluvat EY-tyyppihyväksyntätodistuksen osat, myös siihen liitetty testausselostesivu liitteessä VIII annetun mallin mukaisesti;

b) koottava tai tarkistettava hyväksyntäasiakirjojen hakemisto;

▼B

c) toimitettava hakijalle täytetty todistus liitteineen ilman aiheetonta viivytystä.

4. Jos kyseessä on EY-tyyppihyväksyntä, jossa 20 tai 22 artiklan tai liitteen XI mukaisesti on asetettu tyyppihyväksynnän voimassaoloa koskevia rajoituksia tai jossa säädösten tiettyihin säännöksiin on myönnetty vapautuksia, EY-tyyppihyväksyntätodistuksessa on mainittava kyseiset rajoitukset tai vapautukset.

5. Jos valmistusasiakirjojen tiedoissa viitataan liitteen XI mukaisiin, erityiskäyttöön tarkoitettuja ajoneuvoja koskeviin säännöksiin, EY-tyyppihyväksyntätodistuksessa on ilmoitettava kyseiset säännökset.

6. Jos valmistaja valitsee yhdistetyn tyyppihyväksyntämenettelyn, hyväksyntäviranomaisen on täydennettävä ilmoituslomakkeen III osaan, jonka malli on liitteessä III, viittaukset testausselosteisiin, joista on säädetty säädöksissä ja joista ei ole saatavilla EY-tyyppihyväksyntätodistusta.

7. Jos valmistaja valitsee yksivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn, hyväksyntäviranomaisen on laadittava sovellettavista säädöksistä luettelo, jonka malli on liitteen VI lisäyksessä, ja liitettävä kyseinen luettelo EY-tyyppihyväksyntätodistukseen.

10 artikla

Järjestelmiä, osia tai erillisiä teknisiä yksiköitä koskevat erityissäännökset

1. Jäsenvaltioiden on myönnettävä EY-tyyppihyväksyntä järjestelmälle, joka on valmistusasiakirjojen tietojen mukainen ja täyttää liitteessä IV tai XI säädetyn sitä koskevan erityisdirektiivin tai -asetuksen tekniset vaatimukset;

2. Jäsenvaltioiden on myönnettävä osan tai erillisen teknisen yksikön EY-tyyppihyväksyntä osalle tai erilliselle tekniselle yksikölle, joka on valmistusasiakirjojen tietojen mukainen ja täyttää liitteessä IV säädetyt, sitä koskevan erityisdirektiivin tai -asetuksen tekniset vaatimukset.

3. Jos osat tai erilliset tekniset yksiköt, riippumatta siitä, onko ne tarkoitettu korjaus-, huolto- vai ylläpitokäyttöön, kuuluvat ajoneuvon osalta myös järjestelmän tyyppihyväksynnän piiriin, osalta tai erilliseltä tekniseltä yksiköltä ei vaadita lisähyväksyntää, ellei asiaa koskevassa säädöksessä sitä edellytetä.

4. Jos osa tai erillinen tekninen yksikkö täyttää tehtävänsä tai jos sillä on erityinen ominaisuus ainoastaan ajoneuvon muiden osien yhteydessä, jolloin vaatimustenmukaisuus voidaan tarkastaa ainoastaan osan tai erillisen teknisen yksikön toimiessa yhdessä muiden ajoneuvon osien kanssa, osan tai erillisen teknisen yksikön EY-tyyppihyväksynnän laajuutta on tämän seurauksena rajoitettava vastaavasti. Tällaisissa tapauksissa EY-tyyppihyväksyntätodistuksessa on mainittava käyttöä koskevat mahdolliset rajoitukset ja asennusta koskevat erityisedellytykset. Jos ajoneuvon valmistaja asentaa tällaisen osan tai erillisen teknisen yksikön, näiden käyttörajoitusten ja asennusedellytysten noudattaminen on tarkastettava ajoneuvon hyväksynnän yhteydessä.

11 artikla

EY-tyyppihyväksyntään vaaditut testit

1. Tässä direktiivissä ja liitteessä IV luetelluissa säädöksissä asetettujen teknisten vaatimusten noudattaminen on osoitettava asianmukaisin, nimettyjen tutkimuslaitosten suorittamin testein.

Testimenettelyt sekä testien suorittamiseen tarvittavat erityislaitteet ja välineet kuvataan kussakin säädöksessä.

2. Vaaditut testit on suoritettava ajoneuvoilla, osilla ja erillisillä teknisillä yksiköillä, jotka edustavat hyväksyttäväksi haettua tyyppiä.

▼B

Valmistaja voi kuitenkin hyväksyntäviranomaisen suostumuksella valita ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön, joka ei edusta hyväksyttäväksi haettua tyyppiä mutta jossa yhdistyy joukko mahdollisimman epäsuotuisia ominaisuuksia vaadittuun suoritustasoon nähden. Virtuaalitestausmenetelmiä voidaan käyttää päätöksenteon apuna valintaprosessissa.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen testimenettelyjen vaihtoehtoina voidaan valmistajan pyynnöstä ja hyväksyntäviranomaisen suostumuksella käyttää virtuaalitestausmenetelmiä liitteessä XVI lueteltujen säädösten osalta.

4. Yleiset edellytykset, jotka virtuaalitestausmenetelmien on täytettävä, on säädetty liitteen XVI lisäyksessä 1.

Kutakin liitteessä XVI lueteltua säädöstä varten säädetään tämän liitteen lisäyksessä 2 erityisistä testausolosuhteista sekä niihin liittyvistä hallinnollisista säännöksistä.

5. Komissio laatii niiden säädösten luettelon, joiden osalta virtuaalitestausmenetelmät ovat sallittuja, erityisolosuhteet sekä niihin liittyvät hallinnolliset säännökset. Kyseiset toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin muita kuin keskeisiä osia muun muassa täydentämällä niitä, vahvistetaan ja niitä päivitetään 40 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

12 artikla

Tuotannon vaatimustenmukaisuutta koskevat järjestelyt

1. EY-tyyppihyväksynnän myöntävän jäsenvaltion on toteutettava liitteen X mukaiset tarvittavat toimenpiteet, joilla tarkastetaan, tarvittaessa yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisten kanssa, että valmistettavien ajoneuvojen, järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden yhdenmukaisuus hyväksytyn tyypin kanssa varmistetaan riittävin järjestelyin.

2. EY-tyyppihyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion on toteutettava liitteen X mukaiset, kyseistä hyväksyntää koskevat tarvittavat toimenpiteet, joilla tarkastetaan, tarvittaessa yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisten kanssa, että 1 kohdassa tarkoitetut järjestelyt ovat edelleen riittävät ja että valmistettavat ajoneuvot, järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt ovat edelleen hyväksytyn tyypin mukaisia.

Sen tarkastaminen, että tuotteet ovat hyväksytyn tyypin mukaisia, on rajoitettava liitteessä X sekä erityisiä vaatimuksia sisältävissä säädöksissä vahvistettuihin menettelyihin. EY-tyyppihyväksynnän myöntänyt jäsenvaltio voi tätä varten tehdä minkä tahansa liitteessä IV tai XI luetelluissa säädöksissä vaadituista tarkistuksista tai testeistä näytteille, jotka on otettu valmistajan tiloista, tuotantolaitos mukaan lukien.

3. Jos EY-tyyppihyväksynnän myöntänyt jäsenvaltio toteaa, että 1 kohdassa tarkoitettuja järjestelyjä ei sovelleta, ne poikkeavat merkittävästi sovituista järjestelyistä ja valvontasuunnitelmista tai niiden soveltaminen on lopetettu, vaikka tuotantoa ei ole keskeytetty, kyseisen jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, tyyppihyväksynnän peruuttaminen mukaan luettuna, sen varmistamiseksi, että tuotannon vaatimustenmukaisuusmenettelyä noudatetaan asianmukaisesti.

▼B

V LUKU

EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÖJEN MUUTOKSET

13 artikla

Yleiset säännökset

1. Valmistajan on viipymättä ilmoitettava EY-tyyppihyväksynnän myöntäneelle jäsenvaltiolle kaikista muutoksista hyväksyntäasiakirjojen tietoihin. Kyseisen jäsenvaltion on tässä luvussa annettujen sääntöjen mukaisesti päätettävä, mitä menettelyä on noudatettava. Tarvittaessa jäsenvaltio voi valmistajaa kuultuaan päättää, että on myönnettävä uusi EY-tyyppihyväksyntä.

2. EY-tyyppihyväksynnän muutosta koskeva hakemus toimitetaan yksinomaan alkuperäisen EY-tyyppihyväksynnän myöntäneelle jäsenvaltiolle.

3. Jos jäsenvaltio toteaa, että muutoksen tekemiseksi tarvitaan uusia tarkastuksia tai uusia testejä, sen on ilmoitettava tästä valmistajalle. Jäljempänä 14 ja 15 artiklassa tarkoitettuja menettelyjä sovelletaan vasta sen jälkeen, kun vaadittavat uudet tarkastukset tai uudet testit on suoritettu hyväksyttävästi.

14 artikla

Ajoneuvoja koskevat erityissäännökset

1. Jos hyväksyntäasiakirjojen tiedot ovat muuttuneet, muutosta nimitetään ”tarkistukseksi”.

Tällaisissa tapauksissa hyväksyntäviranomaisen on tarvittaessa annettava uudelleen hyväksyntäasiakirjojen tarkistettu sivu ja osoitettava selvästi jokaisella tarkistetulla sivulla muutoksen luonne ja sivun uudelleen antamisen päivämäärä. Hyväksyntäasiakirjojen konsolidoidun, päivitetyn toisinnon, johon on liitetty yksityiskohtainen kuvaus muutoksista, katsotaan täyttävän tämän vaatimuksen.

2. Tarkistusta nimitetään ”laajennukseksi”, jos 1 kohdassa säädetyn lisäksi

a) vaaditaan lisätarkastuksia tai uusia testejä;

b) jokin EY-tyyppihyväksyntätodistuksen sisältämä tieto, lukuun ottamatta sen liitteitä, on muuttunut;

c) jonkin hyväksyttyyn ajoneuvotyyppiin sovellettavan säädöksen nojalla tulee voimaan uusia vaatimuksia.

Tällöin hyväksyntäviranomaisen on annettava tarkistettu EY-tyyppihyväksyntätodistus, jossa on laajennusnumero, joka suurenee jo myönnettyjen peräkkäisten laajennusten määrää vastaavasti.

Hyväksyntätodistuksesta on selvästi käytävä ilmi laajennuksen peruste ja uudelleenmyöntämispäivä.

3. Aina kun on annettu muutettuja sivuja tai konsolidoitu, päivitetty toisinto, hyväksyntätodistuksen liitteenä olevaa hyväksyntäasiakirjojen hakemistoa on vastaavasti muutettava niin, että siitä käy ilmi viimeisimmän laajennuksen tai tarkistuksen päivämäärä tai päivitetyn toisinnon viimeisimmän konsolidoinnin päivämäärä.

4. Ajoneuvotyypin hyväksyntään ei vaadita muutosta, jos 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetut uudet vaatimukset ovat teknisesti merkityksettömiä kyseisen ajoneuvotyypin kannalta tai koskevat muita ajoneuvoluokkia kuin sitä, johon kyseinen ajoneuvo kuuluu.

▼B

15 artikla

Järjestelmiä, osia tai erillisiä teknisiä yksiköitä koskevat erityissäännökset

1. Jos hyväksyntäasiakirjojen tiedot ovat muuttuneet, muutosta nimitetään ”tarkistukseksi”.

Tällaisissa tapauksissa hyväksyntäviranomaisten on tarvittaessa annettava uudelleen hyväksyntäasiakirjojen tarkistetut sivut ja osoitettava selvästi jokaisella tarkistetulla sivulla muutoksen luonne ja sivun uudelleen antamisen päivämäärä. Hyväksyntäasiakirjojen konsolidoidun, päivitetyn toisinnon, johon on liitetty yksityiskohtainen kuvaus muutoksista, katsotaan myös täyttävän tämän vaatimuksen.

2. Tarkistusta nimitetään ”laajennukseksi”, jos 1 kohdassa säädetyn lisäksi

a) vaaditaan lisätarkastuksia tai uusia testejä;

b) jokin EY-tyyppihyväksyntätodistuksen sisältämä tieto, lukuun ottamatta sen liitteitä, on muuttunut;

c) jonkin hyväksyttyyn järjestelmään, osaan tai erilliseen tekniseen yksikköön sovellettavan säädöksen nojalla tulee voimaan uusia vaatimuksia.

Tällöin hyväksyntäviranomaisen on annettava tarkistettu EY-tyyppihyväksyntätodistus, jossa on laajennusnumero, joka suurenee jo myönnettyjen peräkkäisten laajennusten määrää vastaavasti. Jos muutoksen syynä on 2 kohdan c alakohdan soveltaminen, hyväksyntänumeron kolmatta osaa on päivitettävä.

Hyväksyntätodistuksesta on selvästi käytävä ilmi laajennuksen peruste ja uudelleenmyöntämispäivä.

3. Aina kun on annettu muutettuja sivuja tai konsolidoitu, päivitetty toisinto, hyväksyntätodistuksen liitteenä olevaa hyväksyntäasiakirjojen hakemistoa on vastaavasti muutettava niin, että siitä käy ilmi viimeisimmän laajennuksen tai tarkistuksen päivämäärä tai päivitetyn toisinnon viimeisimmän konsolidoinnin päivämäärä.

16 artikla

Muutosten antaminen ja niistä ilmoittaminen

1. Jos kyseessä on laajennus, hyväksyntäviranomaisten on päivitettävä kaikki tarvittavat EY-tyyppihyväksyntätodistuksen osat, sen liitteet ja hyväksymisasiakirjojen hakemisto. Päivitetty todistus liitteineen on toimitettava hakijalle ilman aiheetonta viivästystä.

2. Jos kyseessä on tarkistus, hyväksyntäviranomaisen on annettava hakijalle ilman aiheetonta viivästystä tarkistetut asiakirjat tai konsolidoitu, päivitetty toisinto, myös hyväksyntäasiakirjojen tarkistettu hakemisto.

3. Hyväksyntäviranomaisen on ilmoitettava kaikista EY-tyyppihyväksyntiin tehdyistä muutoksista muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille 8 artiklassa säädettyjen menettelyjen mukaisesti.

VI LUKU

AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄN VOIMASSAOLO

17 artikla

Voimassaolon päättyminen

1. Ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän voimassaolo lakkaa, kun

▼B

a) jossakin hyväksyttyyn ajoneuvoon sovellettavassa säädöksessä säädetyt uudet vaatimukset tulevat pakollisiksi uusien ajoneuvojen rekisteröinnissä, myynnissä tai käyttöönotossa, eikä hyväksynnän niitä vastaava päivittäminen ole mahdollista;

b) hyväksytyn ajoneuvon tuotanto lopetetaan vapaaehtoisesti pysyvästi;

c) hyväksynnän voimassaolo päättyy erityisrajoituksen vuoksi.

2. Jos voimassaolon päättyminen koskee ainoastaan yhtä jonkin tyypin varianteista tai ainoastaan yhtä jonkin variantin versioista, kyseisen ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän voimassaolo päättyy ainoastaan tämän variantin tai version osalta.

3. Kun tietyn ajoneuvotyypin valmistus lopullisesti päättyy, valmistajan on ilmoitettava tästä kyseisen ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän myöntäneelle hyväksyntäviranomaiselle. Saatuaan tällaisen ilmoituksen viranomaisen on 20 työpäivän kuluessa ilmoitettava siitä muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille.

Jäljempänä olevaa 27 artiklaa sovelletaan keskeytyksiin ainoastaan tämän artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa olosuhteissa.

4. Kun ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän voimassaolo on päättymässä, valmistajan on ilmoitettava siitä EY-tyyppihyväksynnän myöntäneelle hyväksyntäviranomaiselle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan soveltamista.

Hyväksyntäviranomaisen on ilman aiheetonta viivytystä ilmoitettava kaikki asiaan liittyvät tiedot muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille, jotta voidaan tarvittaessa soveltaa 27 artiklassa tarkoitettua menettelyä. Tässä ilmoituksessa on erityisesti mainittava viimeisen valmistetun ajoneuvon valmistuspäivä ja tunnusnumero.

VII LUKU

VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS JA MERKINNÄT

18 artikla

Vaatimustenmukaisuustodistus

1. Ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän haltijana valmistajan on toimitettava vaatimustenmukaisuustodistus, joka seuraa jokaista valmista, keskeneräistä tai valmistunutta, hyväksytyn ajoneuvotyypin mukaisesti valmistettua ajoneuvoa.

Keskeneräisen tai valmistuneen ajoneuvon ollessa kyseessä valmistajan on ilmoitettava vaatimustenmukaisuustodistuksen toisella sivulla ainoastaan ne tiedot, jotka on lisätty tai muutettu siinä hyväksyntävaiheessa, ja tarvittaessa liitettävä todistukseen kaikki edellisen vaiheen vaatimustenmukaisuustodistukset.

2. Vaatimustenmukaisuustodistus on laadittava jollakin Euroopan yhteisön virallisista kielistä. Mikä tahansa jäsenvaltio voi pyytää, että vaatimustenmukaisuustodistus käännetään sen omalle kielelle tai omille kielille.

3. Vaatimustenmukaisuustodistus on suunniteltava niin, että sen väärentäminen ei ole mahdollista. Tätä varten on käytettävä paperia, joka on suojattu joko värigrafiikalla tai vesileimattu valmistajan tunnuksella.

4. Vaatimustenmukaisuustodistus on täytettävä kokonaisuudessaan, eikä siihen voida sisällyttää muita ajoneuvon käyttöä koskevia rajoituksia kuin ne, joista on säädetty jossakin säädöksessä.

5. Liitteessä IX olevassa I osassa säädetyn vaatimustenmukaisuustodistuksen, joka annetaan 20 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisessa menettelyssä hyväksytyille ajoneuvoille, otsikossa on oltava maininta

▼B

”20 artiklan nojalla tyyppihyväksytyille valmiille/valmistuneille ajoneuvoille (tilapäinen hyväksyntä)”.

6. Liitteessä IX olevassa I osassa säädetyn vaatimustenmukaisuustodistuksen, joka annetaan 22 artiklan mukaisesti hyväksytyille ajoneuvoille, otsikossa on oltava maininta ”pieninä sarjoina tyyppihyväksytyille valmiille/valmistuneille ajoneuvoille” ja lähellä sitä valmistusvuosi sekä sen jäljessä järjestysnumero, joka sijoittuu yhden ja liitteessä XII osoitetun rajan välille ja ilmaisee kunkin valmistusvuoden osalta kyseisen ajoneuvon järjestyksen kyseisen vuoden valmistuserässä.

7. Valmistaja voi toimittaa vaatimustenmukaisuustodistukseen sisältyviä tietoja sähköisesti jäsenvaltion rekisteröintiviranomaiselle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdan soveltamista.

8. Vaatimustenmukaisuustodistuksen kaksoiskappaleen voi antaa ainoastaan valmistaja. Kaikkien todistuksen kaksoiskappaleiden etupuolella on oltava selkeästi näkyvällä tavalla merkittynä sana ”kaksoiskappale”.

19 artikla

EY-tyyppihyväksyntämerkki

1. Osan tai erillisen teknisen yksikön valmistajan on kiinnitettävä kuhunkin hyväksytyn tyypin mukaisesti valmistettuun osaan tai yksikköön asiaa koskevassa erityisdirektiivissä tai -asetuksessa vaadittu EY-tyyppihyväksyntämerkki, riippumatta siitä, onko kyseinen osa tai yksikkö osa jotakin järjestelmää.

2. Jos EY-tyyppihyväksyntämerkkiä ei vaadita, valmistajan on kiinnitettävä osaan tai yksikköön vähintään kauppanimensä tai tavaramerkkinsä sekä tyyppi- ja/tai tunnusnumero.

3. EY-tyyppihyväksyntämerkin on oltava liitteen VII lisäyksen mukainen.

VIII LUKU

ERITYISDIREKTIIVIEN KANSSA YHTEENSOPIMATTOMAT UUDET TEKNIIKAT TAI RATKAISUT

20 artikla

Uusille tekniikoille tai ratkaisuille myönnettävät vapautukset

1. Jäsenvaltiot voivat valmistajan hakemuksesta myöntää EY-tyyppihyväksynnän yhden tai useamman liitteessä IV olevassa I osassa luetellun säädöksen kanssa yhteensopimatonta tekniikkaa tai ratkaisuja sisältävälle järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyypille sillä edellytyksellä, että komissio on antanut tähän luvan 40 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

2. Jäsenvaltio voi, ennen kuin päätös hyväksynnän mahdollisesta myöntämisestä on tehty, myöntää haetun vapautuksen piiriin kuuluvalle ajoneuvotyypille tilapäisen, ainoastaan sen alueella voimassa olevan hyväksynnän sillä edellytyksellä, että se ilmoittaa tästä komissiolle ja muille jäsenvaltioille viipymättä toimittamalla niille seuraavista osista koostuvan asiakirjakokonaisuuden:

a) perustelut sille, että kyseiset tekniikat tai ratkaisut tekevät järjestelmästä, osasta tai erillisestä teknisestä yksiköstä vaatimusten kanssa yhteensopimattoman;

b) asiaan liittyvien turvallisuus- ja ympäristönäkökohtien sekä toteutettujen toimenpiteiden kuvaus;

▼B

c) testien ja niistä saatujen tulosten kuvaus, joka osoittaa, että verrattuna vaatimuksiin, joista vapautusta haetaan, taataan vähintään vastaavaa turvallisuuden ja ympäristönsuojelun taso.

3. Muut jäsenvaltiot voivat päättää hyväksyä 2 kohdassa tarkoitetun tilapäisen hyväksynnän alueellaan.

4. Komissio päättää 40 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti, voiko jäsenvaltio myöntää EY-tyyppihyväksynnän kyseiselle ajoneuvotyypille.

Päätöksessä on tarvittaessa ilmoitettava myös, onko päätöksen voimassaololle asetettu rajoituksia, kuten aikarajoja. Hyväksyntä on joka tapauksessa voimassa vähintään 36 kuukautta.

Jos komissio päättää evätä hyväksynnän, jäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tilapäisen tyyppihyväksynnän haltijalle, että tilapäinen hyväksyntä peruutetaan kuuden kuukauden kuluttua päivästä, jona komissio on tehnyt päätöksen. Ajoneuvot, jotka on valmistettu tilpäisen hyväksynnän mukaisesti ennen sen peruuttamista, saa kuitenkin rekisteröidä, myydä tai ottaa käyttöön jossakin tilapäisen hyväksynnän hyväksyneessä jäsenvaltiossa.

5. Tätä artiklaa ei sovelleta, jos järjestelmä, osa tai erillinen tekninen yksikkö on sellaisen UNECE-säännön mukainen, johon komissio on liittynyt.

21 artikla

Vaaditut toimet

1. Jos komissio toteaa, että 20 artiklan mukaisen vapautuksen myöntämiselle on pätevät perusteet, sen on välittömästi toteutettava tarvittavat toimenpiteet kyseisten erityisdirektiivien tai -asetusten mukauttamiseksi. Nämä toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa liitteessä IV olevassa I osassa lueteltujen erityisdirektiivien tai -asetusten muita kuin keskeisiä osia, vahvistetaan ja niitä päivitetään 40 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

Jos 20 artiklan nojalla myönnettävä vapautus liittyy UNECE-sääntöön, komissio ehdottaa kyseiseen UNECE-sääntöön muutosta tarkistetun vuoden 1958 sopimuksen mukaisesti sovellettavaa menettelyä noudattaen.

2. Heti kun asiaa koskevat säädökset on muutettu, kaikki vapautukseen liittyvät rajoitukset on välittömästi poistettava.

Jos tarvittavia toimenpiteitä säädösten mukauttamiseksi ei ole toteutettu, vapautuksen voimassaoloa voidaan hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion pyynnöstä jatkaa toisella päätöksellä, joka tehdään 40 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.

IX LUKU

PIENINÄ SARJOINA VALMISTETUT AJONEUVOT

22 artikla

Pienten sarjojen EY-tyyppihyväksyntä

1. Valmistajan pyynnöstä ja liitteessä XII olevan A osan 1 kohdassa vahvistetuissa määrää koskevissa rajoissa jäsenvaltioiden on myönnettävä 6 artiklan 4 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti EY-tyyppihyväksyntä ajoneuvotyypille, joka täyttää vähintään liitteessä IV olevan I osan lisäyksessä annetut vaatimukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua menettelyä ei sovelleta erikoiskäyttöön tarkoitettuihin ajoneuvoihin.

▼B

3. EY-tyyppihyväksyntätodistukset on numeroitava liitteen VII mukaisesti.

23 artikla

Pienten sarjojen kansallinen tyyppihyväksyntä

1. Jos ajoneuvoja valmistetaan liitteessä XII olevan A osan 2 kohdassa säädetyissä määrää koskevissa rajoissa, jäsenvaltiot voivat myöntää vapautuksen yhden tai useamman liitteessä IV tai liitteessä XI luetellun säädöksen yhdestä tai useammasta vaatimuksesta, edellyttäen että ne asettavat vastaavat vaihtoehtoiset vaatimukset.

”Vaihtoehtoisilla vaatimuksilla” tarkoitetaan hallinnollisia säännöksiä ja teknisiä vaatimuksia, joilla pyritään varmistamaan liikenneturvallisuuden ja ympäristönsuojelun taso, joka vastaa mahdollisimman hyvin liitteen IV tai liitteen XI säännöksillä aikaan saatua tasoa.

2. Jäsenvaltiot voivat 1 kohdassa tarkoitettujen ajoneuvojen osalta myöntää vapautuksen yhdestä tai useammasta tämän direktiivin säännöksestä.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista säännöksistä voidaan myöntää vapautuksia ainoastaan, jos jäsenvaltiolla on asialliset perusteet siihen.

4. Kun ajoneuvoja tyyppihyväksytään tämän artiklan nojalla, jäsenvaltioiden on hyväksyttävä järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt, jotka on tyyppihyväksytty liitteessä IV lueteltujen säädösten mukaisesti.

5. Tyyppihyväksyntätodistuksessa on täsmennettävä 1 ja 2 kohdan mukaisesti myönnettyjen poikkeusten laatu.

Tämän kohdan mukaisesti myönnetyssä tyyppihyväksyntätodistuksessa, jonka malli annetaan liitteessä VI, ei voi olla otsikkoa ”Ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntätodistus”. Hyväksyntätodistukset on kuitenkin numeroitava liitteen VII mukaisesti.

6. Tyyppihyväksyntä on voimassa vain hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion alueella. Valmistajan pyynnöstä hyväksyntäviranomaisen on kuitenkin lähetettävä kirjattuna kirjeenä tai sähköpostilla jäljennös tyyppihyväksyntätodistuksesta ja sen liitteistä valmistajan nimeämien jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille.

Tällaisen jäsenvaltion on 60 päivän kuluessa tällaisen kirjeen tai sähköpostin vastaanottamisesta ilmoitettava, hyväksyykö se tyyppihyväksynnän. Sen on virallisesti ilmoitettava tästä päätöksestään ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulle hyväksyntäviranomaiselle.

Jäsenvaltio ei saa evätä tyyppihyväksyntää, jollei sillä ole perusteltua syytä uskoa, että tekniset säännökset, joiden mukaisesti ajoneuvo on hyväksytty, eivät vastaa sen omia säännöksiä.

7. Jos hakija haluaa myydä, rekisteröidä tai ottaa käyttöön ajoneuvon toisessa jäsenvaltiossa, hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion on hakijan pyynnöstä toimitettava hänelle jäljennös tyyppihyväksyntätodistuksesta, hyväksyntäasiakirjat mukaan luettuina.

Jäsenvaltion on sallittava tämän ajoneuvon myynti, rekisteröinti tai käyttöönotto, jollei sillä ole perusteltua syytä uskoa, että tekniset säännöt, joiden mukaisesti ajoneuvo on hyväksytty, eivät vastaa sen omia säännöksiä.

▼B

X LUKU

YKSITTÄISHYVÄKSYNNÄT

24 artikla

Yleiset säännökset

1. Jäsenvaltiot voivat siitä riippumatta, onko kyseessä ajoneuvon ainoa kappale, myöntää tietylle ajoneuvolle vapautuksen yhdestä tai useammasta tämän direktiivin säännöksestä tai yhdestä tai useammasta liitteessä IV tai XI luetellusta säädöksestä sillä edellytyksellä, että ne asettavat vaihtoehtoisia vaatimuksia.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuista säännöksistä saa myöntää vapautuksia ainoastaan, jos jäsenvaltiolla on siihen asialliset perusteet.

”Vaihtoehtoisilla vaatimuksilla” tarkoitetaan hallinnollisia säännöksiä ja teknisiä vaatimuksia, joilla pyritään varmistamaan liikenneturvallisuuden ja ympäristönsuojelun taso, joka vastaa mahdollisimman hyvin liitteen IV tai liitteen XI säännöksillä aikaan saatua tasoa.

2. Jäsenvaltiot eivät saa suorittaa rikkovia testejä. Niiden on käytettävä kaikkia asiaankuuluvia tietoja, jotka hakija on toimittanut osoittaakseen vaihtoehtoisten vaatimusten mukaisuuden.

3. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä kaikki järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden EY-tyyppihyväksynnät vaihtoehtoisten vaatimusten sijasta.

4. Valmistajan tai ajoneuvon omistajan tai heidän puolestaan toimivan yhteisöön sijoittautuneen henkilön on jätettävä yksittäishyväksyntää koskeva hakemus.

5. Jäsenvaltion on myönnettävä yksittäishyväksyntä, jos ajoneuvo on hakemukseen liitetyn kuvauksen mukainen ja täyttää sovellettavat tekniset vaatimukset; jäsenvaltion on tällöin ilman aiheetonta viivytystä annettava yksittäishyväksyntätodistus.

Yksittäishyväksyntätodistuksen on perustuttava tämän direktiivin liitteessä VI säädettyyn EY-tyyppihyväksyntätodistuksen malliin, ja siihen on sisällytettävä vähintäänkin ne tiedot, joita tarvitaan ajoneuvojen rekisteröintiasiakirjoista 29 päivänä huhtikuuta 1999 annetussa neuvoston direktiivissä 1999/37/EY ([1]) säädetyn rekisteröintihakemuksen täyttämiseen. Yksittäishyväksyntätodistuksissa ei saa olla otsikkoa ”ajoneuvon EY-hyväksyntä”.

Yksittäishyväksyntätodistuksessa on oltava kyseisen ajoneuvon tunnusnumero.

6. Yksittäishyväksyntä on voimassa vain sen myöntäneen jäsenvaltion alueella.

Jos hakija haluaa myydä, rekisteröidä tai ottaa toisessa jäsenvaltiossa käyttöön yksittäishyväksytyn ajoneuvon, hyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion on pyynnöstä toimitettava hakijalle lausunto teknisistä säännöksistä, joiden mukaisesti ajoneuvo on hyväksytty.

Jos jäsenvaltio on myöntänyt ajoneuvolle yksittäishyväksynnän tämän artiklan säännösten mukaisesti, toisen jäsenvaltion on sallittava tällaisen ajoneuvon myynti, rekisteröinti tai käyttöönotto, jollei sillä ole perusteltua syytä uskoa, että tekniset säännökset, joiden mukaisesti ajoneuvo on hyväksytty, eivät vastaa sen omia säännöksiä.

7. Ajoneuvon valmistajan tai omistajan pyynnöstä jäsenvaltioiden on myönnettävä yksittäishyväksyntä ajoneuvolle, joka on tämän direktiivin säännösten sekä liitteessä IV tai XI lueteltujen säädösten mukainen.

([1]) EYVL L 138, 1.6.1999, s. 57, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/103/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 344).

▼B

Tällaisesssa tapauksessa jäsenvaltioiden on hyväksyttävä yksittäishyväksyntä ja sallittava ajoneuvon myynti, rekisteröinti ja käyttöönotto.

8. Tämän artiklan säännöksiä voidaan soveltaa ajoneuvoihin, jotka on tyyppihyväksytty tämän direktiivin mukaisesti ja joita on muutettu ennen niiden ensimmäistä rekisteröintiä tai käyttöönottoa.

25 artikla

Erityissäännökset

1. Edellä 24 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn mukaisesti soveltaa myös johonkin tiettyyn ajoneuvoon sen valmistumisen perättäisten vaiheiden aikana.

2. Edellä 24 artiklassa säädetyllä menettelyllä ei voida korvata mitään monivaiheisen EY-tyyppihyväksyntämenettelyn tavanomaiseen kulkuun kuuluvaa välivaihetta, eikä sitä voida käyttää ensimmäisen vaiheen hyväksynnän hankkimiseen ajoneuvolle.

XI LUKU

REKISTERÖINTI, MYYNTI JA KÄYTTÖÖNOTTO

26 artikla

Ajoneuvojen rekisteröinti, myynti ja käyttöönotto

1. Jäsenvaltiot saavat rekisteröidä ajoneuvot ja sallia niiden myynnin ja käyttöönoton ainoastaan, jos ne on varustettu voimassa olevalla vaatimustenmukaisuustodistuksella, joka on annettu 18 artiklan mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 29 ja 30 artiklan soveltamista.

Jäsenvaltioiden on sallittava keskeneräisten ajoneuvojen myynti, mutta ne voivat evätä tällaisten ajoneuvojen pysyvän rekisteröinnin tai käyttöönoton niin kauan kuin ajoneuvot ovat keskeneräisiä.

2. Ajoneuvoja, joille on myönnetty vapautus vaatimustenmukaisuustodistusta koskevasta vaatimuksesta, voidaan myydä tai ottaa käyttöön ainoastaan, jos ne täyttävät tämän direktiivin niitä koskevat tekniset vaatimukset.

3. Pieninä sarjoina valmistettujen ajoneuvojen osalta rekisteröityjen, myytyjen tai käyttöönotettujen ajoneuvojen lukumäärä vuodessa saa olla enintään liitteessä XII olevassa A osassa tarkoitettu yksiköiden lukumäärä.

27 artikla

Sarjan viimeisten ajoneuvojen rekisteröinti, myynti ja käyttöönotto

1. Jäsenvaltiot voivat liitteessä XII olevassa B osassa annettujen rajoitusten mukaisesti ja ainoastaan rajatun ajan rekisteröidä ajoneuvoja ja sallia niiden myynnin tai käyttöönoton, jos ne ovat sellaisen ajoneuvotyypin mukaisia, jonka EY-tyyppihyväksyntä ei ole enää voimassa.

Tämän artiklan 1 kohtaa sovelletaan ainoastaan yhteisön alueella oleviin ajoneuvoihin, jotka valmistusaikanaan kuuluivat voimassa olevan EY-tyyppihyväksynnän piiriin mutta joita ei ollut rekisteröity tai otettu käyttöön ennen mainitun EY-tyyppihyväksynnän voimassaolon päättymistä.

2. Tämän artiklan 1 kohdassa säädetty mahdollisuus on käytettävissä valmiiden ajoneuvojen osalta 12 kuukauden ja valmistuneiden ajoneuvojen osalta 18 kuukauden ajan päivämäärästä, jolloin EY-tyyppihyväksynnän voimassaolo päättyi.

3. Jos valmistaja haluaa käyttää 1 kohdassa säädettyä mahdollisuutta, sen on toimitettava hakemus kunkin sellaisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jota kyseisten ajoneuvojen käyttöönotto koskee.

▼B

Hakemuksessa on eriteltävä ne tekniset ja/tai kaupalliset syyt, joiden vuoksi kyseiset ajoneuvot eivät ole uusien teknisten vaatimusten mukaisia.

Kyseisten jäsenvaltioiden on päätettävä kolmen kuukauden kuluessa pyynnön saamisesta, hyväksyvätkö ne, että kyseiset ajoneuvot rekisteröidään niiden alueella, ja kuinka monta tällaista ajoneuvoa ne hyväksyvät rekisteröitäviksi alueellaan.

4. Edellä 1, 2 ja 3 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin ajoneuvoihin, jotka kuuluivat kansallisen tyyppihyväksynnän piiriin mutta joita ei ollut rekisteröity tai otettu käyttöön ennen kyseisen hyväksynnän voimassaolon päättymistä 45 artiklan mukaisesti EY-tyyppihyväksyntämenettelyn pakollisen täytäntöönpanon vuoksi.

5. Jäsenvaltioiden on sovellettava asianmukaisia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että tässä artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen rekisteröitävien tai käyttöön otettavien ajoneuvojen lukumäärää seurataan tehokkaasti.

28 artikla

Osien ja erillisten teknisten yksiköiden myynti ja käyttöönotto

1. Jäsenvaltiot saavat sallia osien tai erillisten teknisten yksiköiden myynnin ja käyttöönoton, jos ja vain jos nämä osat tai erilliset tekniset yksiköt täyttävät niitä koskevien säädösten vaatimukset ja niissä on oikeat, 19 artiklan mukaiset merkinnät.

2. Edellä 1 kohtaa ei sovelleta osiin tai erillisiin teknisiin yksiköihin, jotka on nimenomaan rakennettu tai suunniteltu uusiin ajoneuvoihin, jotka eivät kuulu tämän direktiivin soveltamisalaan.

3. Edellä 1 kohdasta poiketen jäsenvaltiot voivat sallia sellaisten osien tai erillisten teknisten yksiköiden myynnin ja käyttöönoton, jotka on 20 artiklan mukaisesti vapautettu yhdestä tai useammasta säädöksen säännöksestä tai jotka on tarkoitettu asennettaviksi kyseistä osaa tai erillistä teknistä yksikköä varten 22, 23 tai 24 artiklan nojalla myönnettyjen hyväksyntöjen piiriin kuuluviin ajoneuvoihin.

4. Edellä 1 kohdasta poiketen ja jollei säädöksessä toisin säädetä, jäsenvaltiot voivat sallia sellaisten osien tai erillisten teknisten yksiköiden myynnin ja käyttöönoton, jotka on tarkoitettu asennettaviksi ajoneuvoihin, joilta ei niiden käyttöönoton hetkellä edellytetty EY-tyyppihyväksyntää tämän direktiivin tai direktiivin 70/156/ETY nojalla.

XII LUKU

SUOJALAUSEKKEET

29 artikla

Tämän direktiivin mukaiset ajoneuvot, järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt

1. Jos jäsenvaltio katsoo, että vaikka uudet ajoneuvot, järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt ovat sovellettavien vaatimusten mukaisia tai asianmukaisesti merkittyjä, ne muodostavat silti vakavan vaaran liikenneturvallisuudelle tai vahingoittavat vakavasti ympäristöä tai kansanterveyttä, se voi enintään kuuden kuukauden ajaksi kieltäytyä rekisteröimästä tällaisia ajoneuvoja tai sallimasta tällaisten ajoneuvojen, osien tai erillisten teknisten yksiköiden myyntiä tai käyttöönottoa alueellaan.

Tässä tapauksessa kyseisen jäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava tästä valmistajalle, muille jäsenvaltioille ja komissiolle ja ilmoitettava päätöksensä perusteena olevat syyt sekä erityisesti, perustuuko päätös:

— puutteisiin asiaa koskevissa säädöksissä; vai

▼B

— asiaa koskevien vaatimusten virheelliseen soveltamiseen.

2. Komissio kuulee päätöksen valmistelemiseksi mahdollisimman pian asianomaisia osapuolia ja erityisesti tyyppihyväksynnän myöntänyttä hyväksyntäviranomaista.

3. Jos 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet perustuvat puutteisiin asiaa koskevissa säädöksissä, on toteutettava aiheelliset toimenpiteet seuraavasti:

— kun kyse on liitteessä IV olevassa I osassa luetelluista erityisdirektiiveistä tai -asetuksista, komissio muuttaa niitä 40 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen,

— kun kyse on UNECE-säännöistä, komissio tekee tarvittavat muutosehdotukset asiaa koskeviin UNECE-sääntöihin tarkistetun vuoden 1958 sopimuksen nojalla sovellettavaa menettelyä noudattaen.

4. Jos 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet perustuvat asiaa koskevien vaatimusten virheelliseen soveltamiseen, komissio toteuttaa asianmukaiset toimenpiteet tällaisten vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi.

30 artikla

Ajoneuvot, järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt, jotka eivät ole hyväksytyn tyypin mukaisia

1. Jos EY-tyyppihyväksynnän myöntänyt jäsenvaltio katsoo, että vaatimustenmukaisuustodistuksella tai hyväksyntämerkillä varustetut uudet ajoneuvot, järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt eivät ole sen hyväksymän tyypin mukaisia, sen on toteutettava aiheelliset toimenpiteet varmistaakseen, että valmistetut ajoneuvot, järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt saadaan hyväksytyn tyypin mukaisiksi; tällainen toimenpide voi tarvittaessa olla myös tyyppihyväksynnän peruuttaminen. Kyseisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisen on ilmoitettava muiden jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille toteutetut toimenpiteet.

2. Poikkeamien EY-tyyppihyväksyntätodistuksesta tai hyväksyntäasiakirjoista on 1 kohtaa sovellettaessa katsottava merkitsevän sitä, ettei hyväksytyn tyypin mukaisuus täyty.

Ajoneuvoa ei pidetä hyväksytyn tyypin vastaisena, jos asiaa koskevissa säädöksissä säädetään vaihteluväleistä ja näitä vaihteluvälejä noudatetaan.

3. Jos jäsenvaltio osoittaa, että vaatimustenmukaisuustodistuksella tai hyväksyntämerkillä varustetut uudet ajoneuvot, osat tai erilliset tekniset yksiköt eivät ole hyväksytyn tyypin mukaisia, se voi pyytää EY-tyyppihyväksynnän myöntänyttä jäsenvaltiota tarkastamaan, että tuotannossa olevat ajoneuvot, järjestelmät, osat tai erilliset tekniset yksiköt ovat edelleen hyväksytyn tyypin mukaisia. Saatuaan tällaisen pyynnön kyseisen jäsenvaltion on toteutettava vaadittavat toimet mahdollisimman nopeasti ja joka tapauksessa kuuden kuukauden kuluessa pyynnön päiväyksestä.

4. Hyväksyntäviranomaisten on pyydettävä järjestelmän, osan, erillisen teknisen yksikön tai keskeneräisen ajoneuvon tyyppihyväksynnän myöntänyttä jäsenvaltiota toteuttamaan tarpeelliset toimet sen varmistamiseksi, että tuotannossa olevat ajoneuvot saadaan jälleen hyväksytyn tyypin mukaisiksi seuraavissa tapauksissa:

a) kun kyse on ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnästä, ja ajoneuvon vaatimustenvastaisuus johtuu yksinomaan järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön vaatimustenvastaisuudesta;

b) kun kyse on monivaiheisesta tyyppihyväksynnästä, ja valmistuneen ajoneuvon vaatimustenvastaisuus johtuu yksinomaan keskeneräiseen ajoneuvoon olennaisesti kuuluvan järjestelmän, osan tai erillisen tek-

▼B

nisen yksikön tai itse keskeneräisen ajoneuvon vaatimustenvastaisuudesta.

Saatuaan tällaisen pyynnön kyseisen jäsenvaltion on toteutettava vaadittavat toimet, tarvittaessa yhdessä pyynnön esittäneen jäsenvaltion kanssa, mahdollisimman nopeasti ja joka tapauksessa kuuden kuukauden kuluessa pyynnön päiväyksestä. Kun vaatimustenvastaisuus on todettu, kyseiselle järjestelmälle, osalle, erilliselle tekniselle yksikölle tai keskeneräiselle ajoneuvolle EY-tyyppihyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisen on toteutettava 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet.

5. Hyväksyntäviranomaisten on 20 työpäivän kuluessa ilmoitettava toisilleen EY-tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ja peruuttamisen syistä.

6. Jos EY-tyyppihyväksynnän myöntänyt jäsenvaltio riitauttaa sille ilmoitetun vaatimustenvastaisuuden, asianomaisten jäsenvaltioiden on pyrittävä ratkaisemaan erimielisyys. Komissiolle on ilmoitettava asiasta, ja se järjestää asiaankuuluvia neuvotteluja ratkaisun aikaansaamiseksi.

31 artikla

Sellaisten osien ja varusteiden myynti ja käyttöönotto, jotka voivat aiheuttaa merkittävän vaaran keskeisten järjestelmien moitteettomalle toiminnalle

1. Jäsenvaltiot saavat sallia sellaisten osien ja varusteiden myynnin, myyntiin tarjoamisen tai käyttöönoton, jotka voivat merkittävästi haitata ajoneuvon turvallisuuden tai ympäristönsuojelun tason kannalta olennaisten järjestelmien toimintaa, vain jos mainituille osille ja varusteille on myönnetty hyväksyntäviranomaisen lupa 5–10 kohdan mukaisesti.

2. Osat tai varusteet, jotka ovat luvanvaraisia 1 kohdan mukaisesti, sisällytetään liitteeseen XIII luotavaan luetteloon. Tätä koskevaa päätöstä on edellettävä raporttiin perustuva arviointi ja siinä on pyrittävä seuraavien osatekijöiden väliseen tasapainoon:

a) ajoneuvoista, joihin tarkasteltavana olevia osia tai varusteita on asennettu, turvallisuudelle tai ympäristönsuojelun tasolle aiheutuvan vakavan vaaran olemassaolo; ja

b) vaikutukset, joita tämän artiklan nojalla asetettavalla tarkasteltavana olevia osia ja varusteita koskevalla mahdollisella lupavaatimuksella on kuluttajiin ja valmistajiin jälkimarkkinoilla.

3. Edellä 1 kohtaa ei sovelleta alkuperäisosiin ja -varusteisiin, joita koskee ajoneuvoihin sovellettava järjestelmän tyyppihyväksyntä, eikä osiin tai varusteisiin, jotka on tyyppihyväksytty jonkin liitteessä IV luetellun säädöksen säännösten mukaisesti, paitsi jos kyseiset hyväksynnät liittyvät muihin näkökohtiin kuin mitä 1 kohdassa tarkoitetaan. Edellä 1 kohtaa ei sovelleta osiin ja varusteisiin, jotka on tuotettu yksinomaan kilpa-ajoneuvoihin, joita ei ole tarkoitettu käytettäviksi yleisillä teillä. Jos liitteeseen XIII sisällytetyt osat ja varusteet on tarkoitettu käytettäviksi sekä kilpa-ajoneuvoissa että ajoneuvoissa yleisillä teillä, näitä osia ja varusteita ei saa myydä tai tarjota myyntiin suurelle yleisölle käytettäviksi tiellä käytettävissä ajoneuvoissa, elleivät ne täytä tämän artiklan vaatimuksia.

Tarvittaessa komissio hyväksyy säännökset, jotka koskevat tässä kohdassa tarkoitettujen osien ja varusteiden tunnistamista.

4. Komissio vahvistaa toimijoita kuultuaan edellä 1 kohdassa tarkoitetun menettelyn ja lupamenettelyn sekä hyväksyy liitteessä XIII vahvistetun luettelon myöhempää päivittämistä koskevat ehdot. Näihin vaatimuksiin sisältyvät turvallisuutta, ympäristönsuojelua ja tarvittaessa testausstandardeja koskevat määräykset. Ne voivat perustua liitteessä IV lueteltuihin säädöksiin, ne voidaan laatia asiaa koskevan turvallisuus-, ympäristö- ja testausteknologian perusteella, tai, jos tämä ei ole tarkoituksenmukainen tapa saavuttaa vaadittavat turvallisuutta tai ympäristöä

▼B

koskevat tavoitteet, ne voivat muodostua osan tai varusteen vertailusta alkuperäisen ajoneuvon tai tarpeen mukaan jonkin sen osan ympäristöä tai turvallisuutta koskevien ominaisuuksien kanssa.

5. Edellä 1 kohtaa sovellettaessa osien tai varusteiden valmistajan on toimitettava hyväksyntäviranomaiselle nimetyn tutkimuslaitoksen laatima testiraportti, joka todistaa, että osat tai varusteet, joille lupaa haetaan, ovat 4 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten mukaisia. Valmistaja voi jättää tyyppiä ja osaa kohden vain yhden hakemuksen ja ainoastaan yhdelle hyväksyntäviranomaiselle.

Hakemuksessa on annettava yksityiskohtaiset tiedot seuraavista: osien tai varusteiden valmistaja, niiden varusteiden ja osien, joille lupaa haetaan, tyyppi, tunnus- ja osanumerot, sekä ajoneuvon valmistajan nimi, ajoneuvon tyyppi ja tarvittaessa valmistusvuodet tai muut tiedot, joiden avulla ajoneuvot, joihin asennettaviksi tällaiset osat tai varusteet on tarkoitettu, voidaan tunnistaa.

Jos hyväksyntäviranomainen katsoo, että testiraportin ja muun näytön huomioon ottaen kyseiset osat tai varusteet ovat 4 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten mukaiset, se antaa todistuksen valmistajalle ilman aiheetonta viivytystä. Tämän todistuksen nojalla osia tai varusteita saa myydä, saattaa myyntiin tai asentaa ajoneuvoihin yhteisössä edellyttäen, että 9 kohdan toista alakohtaa noudatetaan.

6. Kukin tämän artiklan perusteella luvan saanut osa ja varuste on merkittävä asianmukaisesti.

Komissio vahvistaa merkintä- ja pakkausvaatimukset sekä edellä 5 kohdassa mainitun todistuksen mallin ja numerointijärjestelmän.

7. Kohdassa 2–6 tarkoitetut toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin muita kuin keskeisiä osia muun muassa täydentämällä niitä, hyväksytään 40 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

8. Valmistajan on ilmoitettava viipymättä todistuksen myöntäneelle hyväksyntäviranomaiselle kaikista muutoksista, jotka vaikuttavat todistuksen myöntämisen edellytyksiin. Kyseinen hyväksyntäviranomainen päättää, onko todistusta tarkistettava vai onko se myönnettävä uudelleen, sekä siitä, tarvitaanko uusia testejä.

Valmistaja on vastuussa sen varmistamisesta, että osat ja varusteet tuotetaan nyt ja tulevaisuudessa niiden edellytysten mukaisesti, joiden nojalla todistus on myönnetty.

9. Ennen luvan myöntämistä hyväksyntäviranomaisen on tarkistettava, että järjestelyt ja menettelyt, joilla varmistetaan tuotannon vaatimustenmukaisuuden tehokas valvonta, ovat tyydyttävät.

Jos hyväksyntäviranomainen havaitsee, että luvan myöntämisen edellytykset eivät enää täyty, sen on pyydettävä valmistajaa toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että osat ja varusteet saadaan jälleen vaatimusten mukaisiksi. Tarvittaessa sen on peruutettava lupa.

10. Jäsenvaltioiden erimielisyyksistä 5 kohdassa tarkoitettujen todistusten osalta on ilmoitettava komissiolle. Komissio toteuttaa jäsenvaltioita kuultuaan asianmukaiset toimenpiteet, tarvittaessa myös vaatii luvan peruuttamista.

11. Tätä artiklaa ei sovelleta osaan tai varusteeseen, ennen kuin se on lueteltu liitteessä XIII. Kutakin liitteeseen XIII lisättävää merkintää tai merkintäryhmää varten on asetettava kohtuullinen siirtymäaika, jotta osan tai varusteen valmistaja voisi hakea ja saada luvan. Samaan aikaan voidaan tarvittaessa asettaa päivämäärä, jota ennen tyyppihyväksyttyihin ajoneuvoihin suunnitellut osat ja varusteet jäävät tämän artiklan soveltamisalan ulkopuolelle.

12. Siihen saakka kun on tehty päätös siitä, onko osa tai varuste sisällytettävä 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon, jäsenvaltiot voivat pi-

▼B

tää voimassa kansalliset säännöksensä, jotka koskevat osia tai varusteita, jotka voivat vaarantaa huomattavalla tavalla ajoneuvon turvallisuuden tai ympäristönsuojelun tason kannalta olennaisten järjestelmien toimintaa.

Kun tällainen päätös on tehty, osia tai varusteita koskevien kansallisten säännösten voimassaolo päättyy.

13. Jäsenvaltiot eivät saa hyväksyä 29 päivästä lokakuuta 2007 alkaen osia ja varusteita koskevia uusia säännöksiä, jotka voivat vaikuttaa ajoneuvon turvallisuuden tai ympäristöystävällisyyden kannalta olennaisten järjestelmien moitteettomaan toimintaan.

32 artikla

Ajoneuvojen vetäminen pois markkinoilta

1. Jos valmistajan, jolle on myönnetty ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntä, on jonkin säädöksen tai direktiivin 2001/95/EY säännösten nojalla vedettävä jo myytyjä, rekisteröityjä tai käyttöön otettuja ajoneuvoja pois markkinoilta sen vuoksi, että yksi tai useampi ajoneuvoon asennettu järjestelmä, osa tai erillinen tekninen yksikkö siitä riippumatta, onko se tämän direktiivin nojalla asianmukaisesti hyväksytty, aiheuttaa vakavan vaaran liikenneturvallisuudelle, kansanterveydelle tai ympäristönsuojelulle, valmistajan on välittömästi ilmoitettava tästä ajoneuvon hyväksynnän myöntäneelle viranomaiselle.

2. Valmistajan on ehdotettava hyväksyntäviranomaiselle korjaavia toimia, joilla 1 kohdassa tarkoitettu vaara voidaan poistaa. Hyväksyntäviranomaisen on toimitettava ehdotetut toimenpiteet muiden jäsenvaltioiden viranomaisille tiedoksi viipymättä.

Toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että toimenpiteet on tosiasiallisesti toteutettu niiden alueella.

3. Jos kyseiset viranomaiset pitävät toimenpiteitä riittämättöminä tai jos niitä ei ole toteutettu riittävän nopeasti, niiden on ilmoitettava tästä viipymättä hyväksyntäviranomaiselle, joka on myöntänyt ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän.

Hyväksyntäviranomaisen on sen jälkeen ilmoitettava tästä valmistajalle. Jos EY-tyyppihyväksynnän myöntänyt hyväksyntäviranomainen ei itse ole tyytyväinen valmistajan toimenpiteisiin, se toteuttaa vaadittavat suojaustoimenpiteet, joihin kuuluu myös ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän peruuttaminen, jos valmistaja ei ehdota ja pane täytäntöön tehokkaita korjaavia toimenpiteitä. Jos ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntä peruutetaan, kyseisen hyväksyntäviranomaisen on ilmoitettava tästä valmistajalle, muiden asianomaisten jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisille ja komissiolle kirjatulla kirjeellä tai vastaavalla sähköisellä välineellä 20 työpäivän kuluessa.

4. Tätä artiklaa sovelletaan myös osiin, joita minkään säädöksen vaatimukset eivät koske.

33 artikla

Päätöksistä ilmoittaminen ja käytettävissä olevat muutoksenhakukeinot

Jokainen tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi annettujen säännösten nojalla tehty päätös sekä jokainen EY-tyyppihyväksynnän epäämisen tai peruuttamisen tai rekisteröinnin epäämisen tai myyntikiellon sisältävä päätös on perusteltava yksityiskohtaisesti.

Näistä päätöksistä ja asianomaisen jäsenvaltion voimassa olevien lakien mukaisesti käytettävissä olevista muutoksenhakukeinoista ja niille asetetuista määräajoista on ilmoitettava asianosaiselle.

▼B

XIII LUKU

KANSAINVÄLISET SÄÄNNÖT

34 artikla

EY-tyyppihyväksyntään vaaditut UNECE-säännöt

1. UNECE-säännöt, joihin yhteisö on liittynyt ja jotka luetellaan liitteessä IV olevassa I osassa ja liitteessä XI, ovat osa ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää samalla tavalla kuin erityisdirektiivit tai -asetukset. Niitä sovelletaan liitteessä IV olevassa I osassa ja liitteessä XI olevan taulukon asiaa koskevissa sarakkeissa lueteltuihin ajoneuvoluokkiin.

2. Kun yhteisö on päättänyt soveltaa UNECE-sääntöä pakollisena sääntönä ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää varten päätöksen 97/836/EY 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti, tämän direktiivin liitteitä muutetaan vastaavasti tämän direktiivin 40 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen. Säädöksessä, jolla tämän direktiivin liitteitä muutetaan, on myös asetettava päivämäärät UNECE-säännön tai sen muutosten pakolliselle soveltamiselle. Jäsenvaltioiden on kumottava tai mukautettava mahdolliset kansalliset lakinsa, jotka eivät ole yhteensopivia kyseisen UNECE-säännön kanssa.

Jos tällainen UNECE-sääntö korvaa olemassa olevan erityisdirektiivin tai -asetuksen, vastaava merkintä liitteessä IV olevassa I osassa ja liitteessä XI korvataan UNECE-säännön numerolla, ja vastaava merkintä liitteessä IV olevassa II osassa poistetaan samaa menettelyä noudattaen.

3. Edellä 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa UNECE-säännöllä korvattu erityisdirektiivi tai -asetus kumotaan 40 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

Jos erityisdirektiivi kumotaan, jäsenvaltioiden on kumottava kansalliset säädökset, jotka on annettu kyseisen direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä.

4. Tässä direktiivissä tai erityisdirektiiveissä tai -asetuksissa voidaan viitata suoraan kansainvälisiin standardeihin ja asetuksiin toistamatta niitä yhteisön säädöksissä.

35 artikla

UNECE-sääntöjen ja direktiivien tai asetusten vastaavuus

1. Liitteessä IV olevassa II osassa luetellut UNECE-säännöt katsotaan vastaavia erityisdirektiivejä tai -asetuksia vastaaviksi, jos niillä on sama soveltamisala ja kohde.

Jäsenvaltioiden hyväksyntäviranomaisten on hyväksyttävä näiden UNECE-sääntöjen mukaisesti myönnetyt hyväksynnät ja soveltuvin osin asiaan kuuluvat tyyppihyväksyntämerkit vastaavan erityisdirektiivin tai -asetuksen mukaisesti myönnettyjen vastaavien hyväksyntöjen ja hyväksyntämerkkien sijasta.

2. Jos yhteisö on päättänyt 1 kohdan tarkoitusta varten soveltaa uutta UNECE-sääntöä tai UNECE-sääntöä, sellaisena kuin se on muutettuna, tämän direktiivin liitteessä IV oleva II osa muutetaan asianmukaisesti. Nämä toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin muita kuin keskeisiä osia, hyväksytään 40 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

36 artikla

Vastaavuus muiden sääntöjen kanssa

Neuvosto voi määräenemmistöllä komission ehdotuksesta tunnustaa yhteisön ja kolmansien maiden välillä tehtyjen monen- tai kahdenvälisten

▼B

sopimusten puitteissa tässä direktiivissä vahvistettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden EY-tyyppihyväksyntää koskevien edellytysten tai säännösten vastaavuuden kansainvälisesti tai kolmansissa maissa vahvistettujen menettelyjen kanssa.

XIV LUKU

TEKNISEN TIEDON TARJOAMINEN

37 artikla

Käyttäjille tarkoitetut tiedot

1. Valmistaja ei saa toimittaa mitään teknisiä tietoja, jotka liittyvät tässä direktiivissä tai liitteessä IV luetelluissa säädöksissä annettuihin tietoihin ja jotka eroavat hyväksyntäviranomaisen hyväksymistä tiedoista.

2. Jos säädöksessä tästä nimenomaisesti säädetään, valmistajan on asetettava käyttäjien saataville kaikki asiaan liittyvät tiedot ja tarvittavat ohjeet, joissa kuvataan kaikki ajoneuvon, osan tai erillisen teknisen yksikön käyttöön liittyvät erityisehdot tai -rajoitukset.

Nämä tiedot on tarjottava Euroopan yhteisön virallisilla kielillä. Tiedot on yhteisymmärryksessä hyväksyntäviranomaisen kanssa annettava soveltuvassa asiakirjassa, kuten omistajan käsikirjassa tai huoltokirjassa.

38 artikla

Osien tai erillisten teknisten yksiköiden valmistajille tarkoitetut tiedot

1. Ajoneuvon valmistajan on asetettava osien tai erillisten teknisten yksiköiden valmistajien saataville kaikki ne tiedot, joita tarvitaan osien tai erillisten teknisten yksiköiden EY-tyyppihyväksyntään tai luvan saamiseen 31 artiklan nojalla; näihin tietoihin voi tarvittaessa sisältyä säädöksen liitteessä tai lisäyksessä erityisesti lueteltuja piirustuksia.

Ajoneuvon valmistajalla on oikeus edellyttää osien tai erillisten teknisten yksiköiden valmistajilta sitovaa sopimusta, jolla suojataan muiden kuin julkisten, myös teollis- ja tekijänoikeuksiin liittyvien, tietojen luottamuksellisuus.

2. Osien tai erillisten teknisten yksiköiden valmistajan, jolla on hallussaan EY-tyyppihyväksyntätodistus, jossa 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti asetetaan käyttörajoituksia tai asennusta koskevia erityisedellytyksiä taikka molempia, on todistuksen haltijan ominaisuudessa annettava yksityiskohtaiset tiedot näistä ajoneuvon valmistajalle.

Jos säädöksessä näin säädetään, osien tai erillisten teknisten yksiköiden valmistajan on yhdessä valmistetun osan tai erillisen teknisen yksikön kanssa annettava ohjeita käyttörajoituksista tai asennusta koskevista erityisedellytyksistä taikka molemmista.

XV LUKU

TÄYTÄNTÖÖNPANOTOIMENPITEET JA MUUTOKSET

39 artikla

Täytäntöönpanotoimet ja tähän direktiiviin, erityisdirektiiveihin ja -asetuksiin tehtävät muutokset

1. Komissio hyväksyy kunkin erityisdirektiivin tai -asetuksen täytäntöönpanon edellyttämät toimenpiteet kussakin kyseeseen tulevassa direktiivissä tai asetuksessa annettujen sääntöjen mukaisesti.

▼B

2. Komissio hyväksyy tämän direktiivin liitteisiin tai liitteessä IV olevassa I osassa lueteltujen erityisdirektiivien tai -asetusten säännöksiin tehtävät muutokset, jotka ovat tarpeen niiden mukauttamiseksi tieteellisen ja teknisen tiedon kehitykseen tai vammaisten henkilöiden erityistarpeisiin.

3. Komissio hyväksyy tähän direktiiviin tehtävät muutokset, jotka ovat tarpeen teknisten vaatimusten asettamiseksi pieninä sarjoina valmistettaville ajoneuvoille, yksittäishyväksyntämenettelyssä hyväksytyille ajoneuvoille sekä erikoiskäyttöön tarkoitetuille ajoneuvoille.

4. Kun komissio saa tiedon tienkäyttäjille tai ympäristölle aiheutuvista vakavista vaaroista, jotka edellyttävät kiireellisiä toimenpiteitä, komissio voi muuttaa liitteessä IV olevassa I osassa lueteltujen erityisdirektiivien tai -asetusten säännöksiä.

5. Komissio hyväksyy muutokset, jotka ovat tarpeen hyvän hallinnon edistämiseksi, ja etenkin muutokset, jotka ovat tarpeen, jotta varmistetaan liitteessä IV olevassa I osassa lueteltujen erityisdirektiivien tai -asetusten johdonmukaisuus joko keskenään tai muiden yhteisön oikeuden säädösten kanssa.

6. Kun päätöstä 97/836/EY sovellettaessa hyväksytään uusia UNECE-sääntöjä tai muutoksia nykyisiin UNECE-sääntöihin, joihin yhteisö on liittynyt, komissio muuttaa vastaavasti tämän direktiivin liitteitä.

7. Kussakin uudessa erityisdirektiivissä tai -asetuksessa tehdään asianmukaiset muutokset tämän direktiivin liitteisiin.

8. Tämän direktiivin liitteitä voidaan muuttaa asetuksin.

9. Tässä artiklassa tarkoitetut toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän direktiivin tai erityisdirektiivien ja -asetusten muita kuin keskeisiä osia muun muassa täydentämällä niitä, hyväksytään 40 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

40 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa komitea, jäljempänä ”tekninen komitea – moottoriajoneuvot”.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklan 1–4 kohtaa ja 7 artiklaa ottaen huomioon kyseisen päätöksen 8 artiklan säännökset.

3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklaa ottaen huomioon kyseisen päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa säädetty määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

XVI LUKU

TUTKIMUSLAITOSTEN NIMEÄMINEN JA ILMOITTAMINEN

41 artikla

Tutkimuslaitosten nimeäminen

1. Kun jäsenvaltio nimeää tutkimuslaitoksen, viimeksi mainitun on noudatettava tämän direktiivin säännöksiä.

2. Tutkimuslaitosten on tehtävä itse testit, joita edellytetään tässä direktiivissä tai jossakin liitteessä IV luetellussa säädöksessä määritettyä hyväksyntää tai tarkastuksia varten, tai valvottava tällaisten testien tekemistä, paitsi jos vaihtoehtoiset menettelyt nimenomaisesti sallitaan. Ne

▼B

eivät saa tehdä testejä tai tarkastuksia, joita varten niitä ei ole asianmukaisesti nimetty.

3. Tutkimuslaitokset kuuluvat yhteen tai useampaan seuraavista neljästä toimintaluokasta asiantuntemuksestaan riippuen:

a) luokka A: tutkimuslaitokset, jotka tekevät omissa tiloissaan tässä direktiivissä ja liitteessä IV luetelluissa säädöksissä tarkoitetut testit;

b) luokka B: tutkimuslaitokset, jotka valvovat tässä direktiivissä ja liitteessä IV luetelluissa säädöksissä tarkoitettuja, valmistajan tai kolmannen osapuolen tiloissa tehtäviä testejä;

c) luokka C: tutkimuslaitokset, jotka arvioivat ja seuraavat säännöllisesti valmistajan menettelyjä tuotannon vaatimustenmukaisuuden valvomiseksi;

d) luokka D: tutkimuslaitokset, jotka valvovat tai tekevät testejä tai tarkastuksia tuotannon vaatimustenmukaisuuden valvonnan yhteydessä.

4. Tutkimuslaitosten on osoitettava, että niillä on asianmukaiset taidot ja erityinen tekninen osaaminen sekä toteen näytetty kokemus tämän direktiivin ja liitteessä IV lueteltujen säädösten soveltamisalaan kuuluvilla erityisaloilla.

Lisäksi tutkimuslaitosten on täytettävä ne liitteen V lisäyksessä 1 luetellut vaatimukset, jotka ovat merkityksellisiä niiden suorittamien tehtävien osalta. Tätä vaatimusta ei kuitenkaan sovelleta 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn viimeisessä vaiheessa.

5. Hyväksyntäviranomainen voi toimia tutkimuslaitoksena yhdellä tai useammalla 3 kohdassa mainitulla toiminta-alalla.

6. Valmistaja tai hänen puolestaan toimiva alihankkija voidaan nimetä tutkimuslaitokseksi luokan A toiminta-alalla liitteessä XV lueteltujen säädösten osalta.

Komissio muuttaa näiden säädösten luetteloa tarvittaessa 40 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

7. Edellä 5 ja 6 kohdassa tarkoitettujen yksiköiden on noudatettava tämän artiklan säännöksiä.

8. Muita kuin 6 kohdan mukaisesti nimettyjä kolmansien maiden tutkimuslaitoksia voidaan ilmoittaa 43 artiklassa säädetyssä tarkoituksessa ainoastaan yhteisön ja kyseisen kolmannen maan välisen kahdenvälisen sopimuksen perusteella.

42 artikla

Tutkimuslaitosten taitojen arviointi

1. Edellä 41 artiklassa tarkoitetut taidot on osoitettava toimivaltaisen viranomaisen laatimalla arviointiraportilla. Tähän voi kuulua akkreditointielimen myöntämä akkreditointitodistus.

2. Arviointi, johon 1 kohdassa tarkoitettu raportti perustuu, on suoritettava liitteen V lisäyksen 2 säännösten mukaisesti.

Arviointiraportti on tarkistettava viimeistään kolmen vuoden kuluttua.

3. Arviointiraportti on pyynnöstä toimitettava komissiolle.

4. Tutkimuslaitoksena toimivan hyväksyntäviranomaisen on osoitettava vaatimustenmukaisuus asiakirjatodistein.

Tähän kuuluu arviointi, jonka suorittavat arvioitavasta toiminta-alasta riippumattomat tarkastajat. Tarkastajat voivat olla samasta organisaatiosta edellyttäen, että heitä koskeva hallinnointi on riippumaton arvioitua toimintaa suorittavasta henkilökunnasta.

▼B

5. Valmistajan tai hänen puolestaan toimivan alihankkijan, joka on nimetty tutkimuslaitokseksi, on noudatettava tämän artiklan asiaa koskevia säännöksiä.

43 artikla

Ilmoitusmenettelyt

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kustakin nimetystä tutkimuslaitoksesta nimi, osoite, sähköpostiosoite, vastuuhenkilöt sekä toimintaluokat. Niiden on myös ilmoitettava myöhemmistä muutoksista näihin tietoihin.

Ilmoituksessa on todettava, minkä säädösten osalta tutkimuslaitokset on nimetty.

2. Tutkimuslaitos voi hoitaa 41 artiklassa kuvattuja toimintoja tyyppihyväksyntää varten vain, jos siitä on tehty etukäteen ilmoitus komissiolle.

3. Useat jäsenvaltiot voivat nimetä ja ilmoittaa saman tutkimuslaitoksen siitä riippumatta, millä toiminta-alalla se toimii.

4. Jos jonkin säädöksen soveltamiseksi on nimettävä erityinen organisaatio tai toimivaltainen elin, jonka toiminta ei sisälly 41 artiklassa tarkoitettuihin toimintaluokkiin, ilmoitus on tehtävä tämän artiklan säännösten mukaisesti.

5. Komissio julkaisee luettelon ja yksityiskohtaiset tiedot hyväksyntäviranomaisista ja tutkimuslaitoksista verkkosivustollaan.

XVII LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

44 artikla

Siirtymäsäännökset

1. Ennen kuin tähän direktiiviin on tehty tarvittavat muutokset, jotta siihen voidaan sisällyttää ajoneuvot, jotka eivät vielä kuulu sen soveltamisalaan, tai jotta voidaan täydentää niitä hallinnollisia ja teknisiä säännöksiä, jotka koskevat muiden kuin M_1-luokan pieninä sarjoina valmistettuja ajoneuvoja, ja jotta voidaan antaa yhdenmukaistetut hallinnolliset ja tekniset säännökset, jotka koskevat yksittäishyväksyntämenettelyä, ja ennen kuin 45 artiklassa säädettyjen siirtymäaikojen voimassaolo päättyy, jäsenvaltioiden on edelleen myönnettävä kansallisia hyväksyntöjä kyseisille ajoneuvoille sillä edellytyksellä, että nämä hyväksynnät perustuvat tässä direktiivissä säädettyihin yhdenmukaistettuihin teknisiin vaatimuksiin.

2. Kun ajoneuvon valmistaja tai yksittäishyväksynnän osalta sen omistaja on tehnyt hakemuksen ja toimittanut vaadittavat tiedot, kyseisen jäsenvaltion on täytettävä ja annettava tapauskohtaisesti joko tyyppihyväksyntätodistus tai yksittäishyväksyntätodistus. Todistus on annettava hakijalle.

Muiden jäsenvaltioiden on samaa tyyppiä edustavien ajoneuvojen osalta hyväksyttävä oikeaksi todistettu jäljennös näytöksi siitä, että vaadittavat testit on suoritettu.

3. Jos jokin yksittäishyväksytty ajoneuvo on rekisteröitävä toisessa jäsenvaltiossa, kyseinen jäsenvaltio voi vaatia yksittäishyväksynnän myöntäneeltä hyväksyntäviranomaiselta kaikkia lisätietoja, joissa yksityiskohtaisesti selvitetään kyseisen ajoneuvon täyttämien teknisten vaatimusten luonnetta.

4. Ennen kun tämän direktiivin soveltamismisalaan kuuluvia ajoneuvoja koskevat rekisteröinti- ja verotusjärjestelmät on yhdenmukaistettu

▼B

jäsenvaltioissa, jäsenvaltiot voivat käyttää kansallisia tunnuksia, joilla helpotetaan ajoneuvojen rekisteröintiä ja verotusta niiden alueella. Tätä varten jäsenvaltiot voivat jaotella edelleen liitteessä III olevassa II osassa esitetyt versiot sillä edellytyksellä, että alajaottelussa käytetyt tiedot ilmaistaan selkeästi hyväksyntäasiakirjoissa tai ne voidaan johtaa hyväksyntäasiakirjoista pelkällä laskutoimituksella.

45 artikla

EY-tyyppihyväksynnän soveltamispäivämäärät

1. Jäsenvaltioiden on myönnettävä EY-tyyppihyväksyntiä uusille ajoneuvotyypeille liitteessä XIX annetuista päivämääristä alkaen.

2. Valmistajan hakemuksesta jäsenvaltiot voivat myöntää EY-tyyppihyväksynnän uusille ajoneuvotyypeille 29 päivästä huhtikuuta 2009 alkaen.

3. Liitteessä XIX esitetyn taulukon neljännessä sarakkeessa annettuihin päivämääriin asti 26 artiklan 1 kohtaa ei sovelleta uusiin ajoneuvoihin, joille on myönnetty kansallinen tyyppihyväksyntä ennen kyseisen liitteen kolmannessa sarakkeessa annettua päivämäärää tai joilla ei ole ollut hyväksyntää.

4. Jäsenvaltioiden on myönnettävä valmistajan pyynnöstä ja liitteessä XIX olevan taulukon kolmannessa sarakkeessa riveillä kuusi ja yhdeksän mainittuihin päivämääriin saakka edelleen M_2- tai M_3-ajoneuvoluokille kansallisia tyyppihyväksyntiä vaihtoehtona ajoneuvojen EY-tyyppihyväksynnälle sillä ehdolla, että ajoneuvot, niiden järjestelmät, osat ja erilliset tekniset yksiköt on tyyppihyväksytty tämän direktiivin liitteessä IV olevassa I osassa lueteltujen säädösten mukaisesti.

5. Tämä direktiivi ei mitätöi luokkaan M_1 kuuluville ajoneuvoille ennen 29 päivää huhtikuuta 2009 myönnettyjä EY-tyyppihyväksyntiä eikä estä tällaisten hyväksyntöjen laajentamista.

6. Jäsenvaltioiden on sovellettava tätä direktiiviä uusille järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden tyypeille myönnettäviin EY-hyväksyntiin 29 päivästä huhtikuuta 2009 alkaen.

Tämä direktiivi ei mitätöi järjestelmille, osille tai erillisille teknisille yksiköille ennen 29 päivää huhtikuuta 2009 myönnettyjä EY-tyyppihyväksyntiä eikä estä tällaisten hyväksyntöjen laajentamista.

46 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän direktiivin ja erityisesti 31 artiklaan sisältyvien tai siitä aiheutuvien kieltojen sekä liitteessä IV olevassa I osassa lueteltujen säädösten säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista, ja niiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet seuraamusten täytäntöön panemiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on annettava nämä säännökset tiedoksi komissiolle viimeistään 29 päivänä huhtikuuta 2009 ja ilmoitettava mahdollisimman nopeasti niihin myöhemmin mahdollisesti tehtävistä muutoksista.

47 artikla

Arviointi

1. Jäsenvaltioiden on viimeistään 29 päivänä huhtikuuta 2011 ilmoitettava komissiolle tässä direktiivissä säädettyjen tyyppihyväksyntämenettelyjen soveltamisesta ja erityisesti monivaiheisen prosessin soveltamisesta. Komissio ehdottaa tarvittaessa muutoksia tyyppihyväksyntäprosessin parantamiseksi.

▼B

2. Edellä 1 kohdan nojalla toimitettujen tietojen perusteella komissio antaa viimeistään 29 päivänä lokakuuta 2011 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän direktiivin soveltamisesta. Komissio voi tarvittaessa ehdottaa 45 artiklassa tarkoitettujen soveltamispäivämäärien lykkäämistä.

48 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin sisältömuutosten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 29 päivää huhtikuuta 2009. Niiden on toimitettava komissiolle viipymättä nämä säännökset kirjallisina.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 29 päivästä huhtikuuta 2009.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Niihin on myös sisällytettävä ilmoitus, jonka mukaan voimassa olevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten sisältämiä viittauksia tällä direktiivillä kumottavaan direktiiviin on pidettävä viittauksina tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten tällaiset viittaukset tehdään ja miten mainittu ilmoitus muotoillaan.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

49 artikla

Kumoaminen

Kumotaan direktiivi 70/156/ETY 29 päivästä huhtikuuta 2009, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden velvoitteita, jotka liittyvät määräaikoihin, jotka koskevat liitteessä XX olevassa B osassa mainittujen direktiivien saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja niiden soveltamista.

Viittauksia kumottuun direktiiviin pidetään viittauksina tähän direktiiviin, ja ne luetaan liitteessä XXI olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

50 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

51 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITELUETTELO

Liite I	Täydellinen ilmoitusluettelo ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää varten	
Liite II	Ajoneuvoluokkien ja -tyyppien määrittäminen	
Liite III	Ilmoituslomake ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää varten	
Liite IV	Luettelo ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntävaatimuksia koskevista säädöksistä	
	Lisäys	Luettelo säädöksistä, jotka koskevat 22 artiklan mukaisen tyyppihyväksynnän vaatimuksia M_1-luokkaan kuuluville, pieninä sarjoina valmistettaville ajoneuvoille
Liite V	EY-tyyppihyväksynnässä noudatettavat menettelyt	
	Lisäys 1	Standardit, jotka 41 artiklassa tarkoitettujen yksiköiden on täytettävä
	Lisäys 2	Tutkimuslaitosten arviointimenettely
	Lisäys 3	Testausselosteiden muotoa koskevat yleiset vaatimukset
Liite VI	Tyyppihyväksyntätodistuksen malli	
	Lisäys	Luettelo säädöksistä, joiden mukainen ajoneuvotyyppi on
Liite VII	EY-tyyppihyväksyntätodistuksen numerointijärjestelmä	
	Lisäys	Osan ja erillisen teknisen yksikön EY-tyyppihyväksyntämerkki
Liite VIII	Testitulokset	
Liite IX	EY-vaatimustenmukaisuustodistus	
Liite X	Tuotannon vaatimustenmukaisuutta koskevat menettelyt	
Liite XI	Luettelo erikoiskäyttöön tarkoitettujen ajoneuvojen EY-tyyppihyväksyntävaatimuksia koskevista säädöksistä	
	Lisäys 1	Matkailuautot, ambulanssit ja ruumisautot
	Lisäys 2	Panssariajoneuvot
	Lisäys 3	Pyörätuolin käyttäjille tarkoitetut ajoneuvot
	Lisäys 4	Muut erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot (mukaan luettuna matkailuperävaunut)
	Lisäys 5	Ajoneuvonosturit
Liite XII	Pienten sarjojen ja sarjan viimeisten ajoneuvojen enimmäismäärät	
Liite XIII	Luettelo osista tai varusteista, jotka voivat merkittävästi haitata ajoneuvon turvallisuuden tai ympäristönsuojelun tason kannalta olennaisten järjestelmien toimintaa, niiden suorituskykyvaatimukset, asianmukaiset testimenettelyt sekä merkintöjä ja pakkauksia koskevat säännökset	
Liite XIV	Luettelo säädösten nojalla myönnetyistä EY-tyyppihyväksynnöistä	
Liite XV	Säädökset, joiden osalta valmistaja voidaan nimetä tutkimuslaitokseksi	
	Lisäys	Valmistajan nimeäminen tutkimuslaitokseksi

▼B

Liite XVI	Virtuaalitestausmenetelmien erityiset edellytykset sekä säädökset, joiden osalta valmistaja tai tutkimuslaitos voi käyttää virtuaalitestausmenetelmiä	
	Lisäys 1	Virtuaalitestausmenetelmien yleiset edellytykset
	Lisäys 2	Virtuaalitestausmenetelmien erityiset edellytykset
	Lisäys 3	Validoinnin kulku
Liite XVII	Monivaiheisessa EY-tyyppihyväksynnässä noudatettavat menettelyt	
	Lisäys	Valmistajan lisäkilven malli
Liite XVIII	Ajoneuvon alkuperätodistus – Sellaista perus-/keskeneräistä ajoneuvoa koskeva valmistajan ilmoitus, jolle ei ole myönnetty vaatimustenmukaisuustodistusta	
Liite XIX	Tämän direktiivin täytäntöönpanoaikataulu tyyppihyväksynnän osalta	
Liite XX	Määräajat, jotka koskevat kumottujen direktiivien saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä	
Liite XXI	Vastaavuustaulukko	

▼M1

LIITE I

TÄYDELLINEN ILMOITUSLUETTELO AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄÄ VARTEN [a]

Kaikki tässä direktiivissä sekä erityisdirektiiveissä ja -asetuksissa tarkoitetut ilmoituslomakkeet saavat koostua ainoastaan tämän täydellisen luettelon osista ja niissä on noudatettava tämän luettelon kohtien numerointijärjestelmää.

Seuraavat tiedot on toimitettava kolmena kappaleena ja niihin on liitettävä sisällysluettelo. Mahdolliset piirustukset on toimitettava sopivassa mittakaavassa ja riittävän yksityiskohtaisina A4-koossa tai tähän kokoon taitettuina. Mahdollisten valokuvien on oltava riittävän yksityiskohtaisia.

Jos tässä liitteessä tarkoitetuissa järjestelmissä, osissa tai erillisissä teknisissä yksiköissä on sähköohjattuja toimintoja, tiedot niiden suoritusarvoista on toimitettava.

0.	YLEISTÄ
0.1.	Merkki (valmistajan toiminimi): ……
0.2.	Tyyppi: ……
0.2.0.1.	Alusta: ……
0.2.0.2.	Kori / koko ajoneuvo: ……
0.2.1.	Kaupalliset nimet (jos saatavissa): ……
0.3.	Tyypin tunnistustavat, jos merkitty ajoneuvoon [b]: ……
0.3.0.1.	Alusta: ……
0.3.0.2.	Kori / koko ajoneuvo: ……
0.3.1.	Näiden merkintöjen sijainti: ……
0.3.1.1.	Alusta: ……
0.3.1.2.	Kori / koko ajoneuvo: ……
0.4.	Ajoneuvoluokka [c]: ……
0.4.1.	Niiden vaarallisten aineiden mukaiset luokittelut, joita ajoneuvo on tarkoitettu kuljettamaan: ……
0.5.	Valmistajan nimi ja osoite: ……
0.6.	Lakisääteisten kilpien ja merkintöjen sijainti ja kiinnitysmenetelmä ja ajoneuvon valmistenumeron sijainti: ……
0.6.1.	Alustassa: ……
0.6.2.	Korissa: ……
0.7.	(Ei merkintää)
0.8.	Kokoonpanotehtaiden nimet ja osoitteet: ……
0.9.	Valmistajan edustajan (jos sellainen on) nimi ja osoite: …..
1.	AJONEUVON YLEISET RAKENNEOMINAISUUDET
1.1.	Valokuvat ja/tai piirustukset ajoneuvotyypistä: ……
1.2.	Koko ajoneuvon mittapiirustus: ……
1.3.	Akseleiden ja pyörien lukumäärä: ……
1.3.1.	Paripyörillä varustettujen akseleiden lukumäärä ja sijainti: …
1.3.2.	Ohjaavien akseleiden lukumäärä ja sijainti: ……
1.3.3.	Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): ……
1.4.	Alusta (jos sellainen on) (yleispiirustus): ……
1.5.	Pitkittäispalkkien materiaali [d]: ……
1.6.	Moottorin sijainti ja järjestely: ……

▼M1

1.7.	Ohjaamo (etuohjaamo tai tavanomainen ohjaamo) ([e]): ……
1.8.	Ohjauksen kätisyys: vasen/oikea ([1]).
1.8.1.	Ajoneuvo on varustettu ajettavaksi oikean-/vasemmanpuoleisessa ([1]) liikenteessä.
1.9.	Ilmoitettava, onko ajoneuvo tarkoitettu vetämään puoliperävaunua tai muita perävaunuja ja onko perävaunu puoliperävaunu, varsinainen perävaunu vai keskiakseliperävaunu, sekä eriteltävä lämpötilasäädeltyyn tavarankuljetukseen suunnitellut ajoneuvot: ……
2.	MASSAT JA MITAT ([f]) ([g]) (kg, mm) (viitataan piirustukseen tarvittaessa)
2.1.	**Akselivälit (täysin kuormitettuna)** ([g1])
2.1.1.	Kaksiakseliset ajoneuvot: ……
2.1.1.1.	Kolmi- tai useampiakseliset ajoneuvot
2.1.1.1.1.	Peräkkäisten akselien akseliväli etummaisesta takimmaiseen:
2.1.1.1.2.	Kokonaisakseliväli: ……
2.2.	**Vetopöytä**
2.2.1.	Puoliperävaunujen osalta
2.2.1.1.	Puoliperävaunun vetotapin akselin ja puoliperävaunun takimmaisen kohdan välinen etäisyys: ……
2.2.1.2.	Puoliperävaunun vetotapin akselin ja puoliperävaunun minkä tahansa edessä olevan kohdan välinen enimmäisetäisyys: ….
2.2.1.3.	Puoliperävaunun erikoisakseliväli (siten kuin se on määritelty direktiivin 97/27/EY liitteessä I olevassa 7.6.1.2 kohdassa): .
2.2.2.	Puoliperävaunun vetoautojen osalta
2.2.2.1.	Vetopöydän etäisyys akseliston painopisteestä (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys; keskeneräisen ajoneuvon osalta ilmoitetaan sallitut arvot) ([g2]): ……
2.2.2.2.	Vetopöydän (standardoitu) enimmäiskorkeus ([g3]): ……
2.3.	**Akselien raidevälit ja -leveydet**
2.3.1.	Kunkin ohjaavan akselin raideväli ([g4]): ……
2.3.2.	Kaikkien muiden akseleiden raideväli ([g4]): ……
2.3.3.	Leveimmän taka-akselin leveys: ……
2.3.4.	Etumaisen akselin leveys (renkaiden uloimmasta reunasta mitattuna lukuun ottamatta renkaiden pullistumia lähellä maanpintaa): ……
2.4.	**Ajoneuvon mitat (äärimitat)**
2.4.1.	Alusta ilman koria
2.4.1.1.	Pituus ([g5]): ……
2.4.1.1.1.	Suurin sallittu pituus: ……
2.4.1.1.2.	Pienin sallittu pituus: ……
2.4.1.1.3.	Perävaunun vetoaisan suurin sallittu pituus ([g6]): ……
2.4.1.2.	Leveys ([g7]): ……
2.4.1.2.1.	Suurin sallittu leveys: ……
2.4.1.2.2.	Pienin sallittu leveys: ……
2.4.1.3.	Korkeus (ajokunnossa) ([g8]) (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento): ……

▼M1

2.4.1.4.	Etuylitys ([g9]): ……
2.4.1.4.1.	Lähestymiskulma ([g10]): … astetta.
2.4.1.5.	Takaylitys ([g11]): ……
2.4.1.5.1.	Jättökulma ([g12]): … astetta.
2.4.1.5.2.	Kytkentäkohdan pienin ja suurin sallittu ylitys ([g13]): ……
2.4.1.6.	Maavara (sellaisena kuin se liitteessä II olevan A jakson 4.5 kohdassa määritellään)
2.4.1.6.1.	Akselien välillä: ……
2.4.1.6.2.	Etuakselien kohdalla: ……
2.4.1.6.3.	Taka-akselien kohdalla: ……
2.4.1.7.	Ramppikulma ([g14]): … astetta.
2.4.1.8.	Korin ja/tai sisusteiden ja/tai varusteiden ja/tai hyötykuorman painopisteen äärimmäiset sallitut sijainnit: ……
2.4.2.	Alustat, joissa on kori
2.4.2.1.	Pituus ([g5]): ……
2.4.2.1.1.	Kuormausalueen pituus: ……
2.4.2.1.2.	Perävaunun vetoaisan suurin sallittu pituus ([g6]): ……
2.4.2.2.	Leveys ([g7]): ……
2.4.2.2.1.	Seinien paksuus (lämpötilasäädeltyyn tavarankuljetukseen suunniteltujen ajoneuvojen osalta): ……
2.4.2.3.	Korkeus (ajokunnossa) ([g8]) (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento): ……
2.4.2.4.	Etuylitys ([g9]): ……
2.4.2.4.1.	Lähestymiskulma ([g10]): … astetta.
2.4.2.5.	Takaylitys ([g11]): ……
2.4.2.5.1.	Jättökulma ([g12]): … astetta.
2.4.2.5.2.	Kytkentäkohdan pienin ja suurin sallittu ylitys ([g13]): ……
2.4.2.6.	Maavara (sellaisena kuin se liitteessä II olevan A jakson 4.5 kohdassa määritellään)
2.4.2.6.1.	Akselien välillä: ……
2.4.2.6.2.	Etuakselien kohdalla: ……
2.4.2.6.3.	Taka-akselien kohdalla: ……
2.4.2.7.	Ramppikulma ([g14]): … astetta.
2.4.2.8.	Hyötykuorman painopisteen äärimmäiset sallitut sijainnit (kun on kyse epätasaisesti jakautuneesta kuormasta): ……
2.4.2.9.	(M_2- ja M_3-luokan) ajoneuvon painopisteen äärimmäiset sijainnit teknisesti suurimmalla sallitulla kuormalla pituus-, sivu- ja pystysuunnassa: ……
2.4.3.	Ilman alustaa hyväksytyn korin osalta (M_2- ja M_3-luokan ajoneuvot)
2.4.3.1.	Pituus ([g5]): ……
2.4.3.2.	Leveys ([g7]): ……
2.4.3.3.	Nimelliskorkeus (ajokunnossa) ([g8]) suunniteltujen alustatyyppien osalta (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento): ……
2.5.	**Ajoneuvon alustan massa (ilman ohjaamoa, jäähdytysnestettä, öljyjä, polttoainetta, varapyörää, työkaluja ja kuljettajaa):** ……
2.5.1.	Tämän massan jakautuminen akseleille: ……

▼M1

2.6. **Ajokuntoisen ajoneuvon massa**

Ajoneuvon massa ajokunnossa koreineen ja, jos kyseessä on muuhun kuin M_1-luokkaan kuuluva vetoajoneuvo, kytkentälaitteineen, jos valmistaja on sellaisen asentanut, tai alustan massa taikka alustan massa ohjaamon kanssa ilman koria ja/tai kytkentälaitetta, jos valmistaja ei asenna koria ja/tai kytkentälaitetta (mukaan luettuna nesteet, työkalut, varapyörä, jos sellainen on asennettu, ja kuljettaja sekä, kun kyseessä on linja-auto, henkilökunnan jäsenen massa, jos ajoneuvossa on istuin henkilökunnan jäsenelle) ([h]) (kunkin variantin suurin ja pienin arvo): ……

2.6.1. Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (kunkin variantin suurin ja pienin arvo): ……

2.7. Keskeneräisen ajoneuvon osalta valmistajan ilmoittama **valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa**: ……

2.7.1. Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus: ……

2.8. Valmistajan ilmoittama **suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna** ([i]) ([3]): ……

2.8.1. Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus ([3]): ……

2.9. **Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa:** ….

2.10. **Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa**: ……

2.11. Moottoriajoneuvojen **suurin teknisesti sallittu hinattava massa**

2.11.1. Varsinainen perävaunu: ……

2.11.2. Puoliperävaunu: ……

2.11.3. Keskiakseliperävaunu: ……

2.11.3.1. Kytkentäylityksen ([j]) ja akselivälin suurin suhde: ……

2.11.3.2. Suurin V-arvo: … kN.

2.11.4. Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa ([3]): …..

2.11.5. Ajoneuvo soveltuu/ei sovellu ([1]) kuorman vetoon (direktiivin 77/389/ETY liitteessä II oleva 1.2 kohta).

2.11.6. Jarruttoman perävaunun enimmäismassa: ……

2.12. **Ajoneuvon kytkentäkohtaan kohdistuva suurin teknisesti sallittu pystysuora staattinen kuormitus/massa**

2.12.1. moottoriajoneuvossa: ……

2.12.2. puoliperävaunussa tai keskiakseliperävaunussa: ……

2.12.3. Suurin sallittu kytkentälaitteen massa (jos valmistaja ei asenna kytkentälaitetta): ……

2.13. **Pyyhkäisyala ajoneuvon takana** (sellaisena kuin se on määritelty direktiivin 97/27/EY liitteessä I olevassa 7.6.2 ja 7.6.3 kohdassa): ……

2.14. **Moottoritehon ja suurimman massan suhde**: … kW/kg.

2.14.1. Moottoritehon ja suurimman teknisesti sallitun kuormitetun yhdistelmän kokonaismassan suhde (sellaisena kuin se on määritelty direktiivin 97/27/EY liitteessä I olevassa 7.10 kohdassa): … kW/kg.

2.15. **Mäestälähtökyky** (perävaunuun kytkemätön ajoneuvo) ([4]): … %.

▼M1

2.16. **Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/-käytössä** (valinnainen – jos arvot on annettu, ne on tarkistettava direktiivin 97/27/EY liitteessä IV olevien vaatimusten mukaisesti):

2.16.1. Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

2.16.2. Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti ja, jos kyseessä on puoliperävaunu tai keskiakseliperävaunu, valmistajan ilmoittama kytkentäkohtaan kohdistuva suunniteltu kuorma, jos tämä kuorma on pienempi kuin suurin teknisesti sallittu niiden kytkentäkohtaan kohdistuva massa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

2.16.3. Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akseliryhmää kohti (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

2.16.4. Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu hinattava massa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

2.16.5. Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

3. MOOTTORI ([k])

3.1. **Moottorin valmistaja: ……**

3.1.1. Valmistajan merkitsemä moottorin numerotunnus (merkittynä moottoriin tai muut tunnistustavat): ……

3.1.2. Hyväksyntänumero (tarvittaessa) polttoaineen ominaisuuksia koskevin merkinnöin: ……

(ainoastaan raskaat hyötyajoneuvot)

3.2. **Polttomoottori**

3.2.1. *Moottorin ominaisuudet*

3.2.1.1. Toimintaperiaate: otto/diesel ([1]),

nelitahtinen/kaksitahtinen ([1])

3.2.1.2. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

3.2.1.2.1. Halkaisija ([l]): … mm

3.2.1.2.2. Iskunpituus ([l]): … mm

3.2.1.2.3. Sytytysjärjestys: ……

3.2.1.3. Sylinteritilavuus ([m]): … cm^3

3.2.1.4. Volumetrinen puristussuhde ([2]): ……

3.2.1.5. Piirustukset palotilasta, männänpäästä ja, kun on kyse ottomoottoreista, männänrenkaista: ……

3.2.1.6. Moottorin nimellinen joutokäyntinopeus ([2]): …… rpm

3.2.1.6.1. Moottorin suuri joutokäyntinopeus ([2]): …… rpm

3.2.1.7. Valmistajan ilmoittama hiilimonoksidipitoisuus pakokaasun tilavuudesta moottorin käydessä joutokäyntiä (ainoastaan ottomoottorit) ([2]): … %

3.2.1.8. Suurin nettoteho ([n]): … kW pyörintänopeudella … rpm (valmistajan ilmoittama arvo)

3.2.1.9. Valmistajan ilmoittama moottorin suurin sallittu pyörintänopeus: …… rpm

▼M1

3.2.1.10.	Suurin nettovääntömomentti ([n]): … Nm pyörintänopeudella … rpm (valmistajan ilmoittama arvo)
3.2.2.	*Polttoaine*
3.2.2.1.	Kevyet hyötyajoneuvot: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/-maakaasu tai biometaani/etanoli (E 85)/biodiesel/vety ([1]) ([6])
3.2.2.2.	Raskaat hyötyajoneuvot: dieselöljy/bensiini/H-ryhmän maakaasu/L-ryhmän maakaasu/HL-ryhmän maakaasu/-etanoli ([1]) ([6])
3.2.2.3.	Polttonestesäiliön täyttöaukko: rajoitettu täyttöaukko/-merkintä ([1])
3.2.2.4.	Ajoneuvon polttoainetyyppi: yhdellä tai kahdella polttoaineella toimiva tai polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel -ajoneuvo) ([1])
3.2.2.5.	Biopolttoaineen enimmäismäärä polttoaineessa tilavuusprosentteina (valmistajan ilmoittama arvo): ……
3.2.3.	*Polttonestesäiliö(t)*
3.2.3.1.	Polttoaineen käyttösäiliö(t)
3.2.3.1.1.	Kunkin säiliön lukumäärä ja tilavuus: ……
3.2.3.1.1.1.	Materiaali: ……
3.2.3.1.2.	Piirustukset ja tekninen kuvaus säiliöistä, myös kaikista ilmastointi- ja tuuletusjärjestelmien liittimistä ja putkista, lukoista, venttiileistä sekä kiinnityslaitteista: ……
3.2.3.1.3.	Piirustus, jossa selvästi esitetään säiliöiden sijainti ajoneuvossa: ……
3.2.3.2.	Polttoaineen varasäiliö(t)
3.2.3.2.1.	Kunkin säiliön lukumäärä ja tilavuus: ……
3.2.3.2.1.1.	Materiaali: ……
3.2.3.2.2.	Piirustukset ja tekninen kuvaus säiliöstä (säiliöistä), myös kaikista ilmastointi- ja tuuletusjärjestelmien liittimistä ja putkista, lukoista, venttiileistä sekä kiinnityslaitteista: ……
3.2.3.2.3.	Piirustus, jossa selvästi esitetään säiliön (säiliöiden) sijainti ajoneuvossa: ……
3.2.4.	*Polttoaineen syöttö*
3.2.4.1.	Kaasuttimilla: kyllä/ei ([1])
3.2.4.2.	Polttoaineen ruiskutuksella (vain dieselmoottorit): kyllä/ei ([1])
3.2.4.2.1.	Järjestelmän kuvaus: ……
3.2.4.2.2.	Toimintaperiaate: suora ruiskutus/esikammio/-pyörrekammio ([1])
3.2.4.2.3.	Ruiskutuspumppu
3.2.4.2.3.1.	Merkit: ……
3.2.4.2.3.2.	Tyypit: ……
3.2.4.2.3.3.	Suurin polttoaineen virtausmäärä ([1]) ([2]): … mm^3/isku tai jakso moottorin pyörintänopeudella: … rpm tai vaihtoehtoisesti ominaiskaavio: ……
	(Jos moottorissa on ahtopaineen säätö, ilmoitetaan polttoaineen virtausmäärän ja ahtopaineen suhde moottorin pyörintänopeuteen)
3.2.4.2.3.4.	Ruiskutuksen ennakkosäädin ([2]): ……
3.2.4.2.3.5.	Ruiskutusennakon käyrä ([2]): ……
3.2.4.2.3.6.	Kalibrointimenettely: testipenkki/moottori ([1])
3.2.4.2.4.	Säädin

▼M1

3.2.4.2.4.1.	Tyyppi: ……
3.2.4.2.4.2.	Ryntäysnopeus
3.2.4.2.4.2.1.	Ryntäysnopeus kuormitettuna: … rpm
3.2.4.2.4.2.2.	Ryntäysnopeus kuormittamattomana: … rpm
3.2.4.2.4.2.3.	Joutokäyntinopeus: … rpm
3.2.4.2.5.	Ruiskutusputkisto (ainoastaan raskaat hyötyajoneuvot)
3.2.4.2.5.1.	Pituus: … mm
3.2.4.2.5.2.	Sisähalkaisija: … mm
3.2.4.2.5.3.	Yhteispaineruiskutus (common rail), merkki ja tyyppi: …….
3.2.4.2.6.	Ruiskutussuuttimet
3.2.4.2.6.1.	Merkit: ……
3.2.4.2.6.2.	Tyypit: ……
3.2.4.2.6.3.	Avautumispaine (2): … kPa tai ominaiskaavio (2): ……
3.2.4.2.7.	Kylmäkäynnistysjärjestelmä
3.2.4.2.7.1.	Merkit: ……
3.2.4.2.7.2.	Tyypit: ……
3.2.4.2.7.3.	Kuvaus: ……
3.2.4.2.8.	Apukäynnistyslaite
3.2.4.2.8.1.	Merkit: ……
3.2.4.2.8.2.	Tyypit: ……
3.2.4.2.8.3.	Järjestelmän kuvaus: ……
3.2.4.2.9.	Elektronisesti ohjattu ruiskutus: kyllä/ei (1)
3.2.4.2.9.1.	Merkit: ……
3.2.4.2.9.2.	Tyypit:
3.2.4.2.9.3	Järjestelmän kuvaus (muiden kuin jatkuvaruiskutteisten järjestelmien osalta annetaan vastaavat tiedot): ……
3.2.4.2.9.3.1.	Elektronisen säätöyksikön (ECU) merkki ja tyyppi: …….
3.2.4.2.9.3.2.	Polttoaineen säätimen merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.2.9.3.3.	Ilmanvirtausanturin merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.2.9.3.4.	Polttoaineen jakajan merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.2.9.3.5.	Kuristustilan merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.2.9.3.6.	Jäähdytysnesteen lämpötila-anturin merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.2.9.3.7.	Ilman lämpötila-anturin merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.2.9.3.8.	Ilmanpaineanturin merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.2.9.3.9.	Ohjelmiston kalibrointinumerot: ……
3.2.4.3.	Polttoaineen suihkutuksella (ainoastaan ottomoottorit): kyllä/-ei (1)
3.2.4.3.1.	Toimintaperiaate: imusarja (yksi/monipiste/suorasuihkutus (1) / muu (määritellään): ……
3.2.4.3.2.	Merkit: ……
3.2.4.3.3.	Tyypit: ……
3.2.4.3.4.	Järjestelmän kuvaus (muiden kuin jatkuvaruiskutteisten järjestelmien osalta annetaan vastaavat tiedot): ……
3.2.4.3.4.1.	Elektronisen säätöyksikön (ECU) merkki ja tyyppi: …….
3.2.4.3.4.2.	Polttoaineen säätimen merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.3.4.3.	Ilmanvirtausanturin merkki ja tyyppi: ……

▼**M1**

3.2.4.3.4.4.	Polttoaineen jakajan merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.3.4.5.	Paineensäätimen merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.3.4.6.	Mikrokytkimen merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.3.4.7.	Joutokäynnin säätöruuvin merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.3.4.8.	Kuristustilan merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.3.4.9.	Jäähdytysnesteen lämpötila-anturin merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.3.4.10.	Ilman lämpötila-anturin merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.3.4.11.	Ilmanpaineanturin merkki ja tyyppi: ……
3.2.4.3.4.12.	Ohjelmiston kalibrointinumero(t): ……
3.2.4.3.5.	Suihkutussuuttimet: avautumispaine ([2]): … kPa tai ominaiskaavio: ……
3.2.4.3.5.1.	Merkki: ……
3.2.4.3.5.2.	Tyyppi: ……
3.2.4.3.6.	Suihkutuksen ennakkosäädin: ……
3.2.4.3.7.	Kylmäkäynnistysjärjestelmä
3.2.4.3.7.1.	Toimintaperiaatteet: ……
3.2.4.3.7.2.	Toimintarajat/säädöt ([1]) ([2]): ……
3.2.4.4.	Syöttöpumppu
3.2.4.4.1.	Paine ([2]): … kPa tai ominaiskaavio ([2]): ……
3.2.5.	*Sähköjärjestelmä*
3.2.5.1.	Nimellisjännite: … V, positiivinen/negatiivinen maatto ([1])
3.2.5.2.	Generaattori
3.2.5.2.1.	Tyyppi: ……
3.2.5.2.2.	Nimellisteho: … VA
3.2.6.	*Sytytysjärjestelmä (ainoastaan ottomoottorit)*
3.2.6.1.	Merkit: ……
3.2.6.2.	Tyypit: ……
3.2.6.3.	Toimintaperiaate: ……
3.2.6.4.	Sytytyksen ennakkokäyrä tai -kartta ([2]): ……
3.2.6.5.	Staattinen sytytyksen ajoitus ([2]): …… astetta ennen yläkuolokohtaa
3.2.6.6.	Sytytystulpat
3.2.6.6.1.	Merkki: ……
3.2.6.6.2.	Tyyppi: ……
3.2.6.6.3.	Kärkiväli: … mm
3.2.6.7.	Sytytyspuolat
3.2.6.7.1.	Merkki: ……
3.2.6.7.2.	Tyyppi: ……
3.2.7.	*Jäähdytysjärjestelmä: neste/ilma* ([1])
3.2.7.1.	Moottorin lämpötilan ohjausmekanismin nimellinen asetusarvo: ……
3.2.7.2.	Neste
3.2.7.2.1.	Nesteen tyyppi: ……
3.2.7.2.2.	Kiertopumput: kyllä/ei ([1])
3.2.7.2.3.	Ominaisuudet: … tai

▼M1

3.2.7.2.3.1.	Merkit: ……
3.2.7.2.3.2.	Tyypit: ……
3.2.7.2.4.	Välityssuhteet: ……
3.2.7.2.5.	Tuulettimen ja sen käyttömekanismin kuvaus: ……
3.2.7.3.	Ilma
3.2.7.3.1.	Puhallin: kyllä/ei ([1])
3.2.7.3.2.	Ominaisuudet: …… tai
3.2.7.3.2.1.	Merkit: ……
3.2.7.3.2.2.	Tyypit: ……
3.2.7.3.3.	Välityssuhteet: ……
3.2.8.	*Imujärjestelmä*
3.2.8.1.	Ahdin: kyllä/ei ([1])
3.2.8.1.1.	Merkit: ……
3.2.8.1.2.	Tyypit: ……
3.2.8.1.3.	Järjestelmän kuvaus (esim. suurin ahtopaine: … kPa; ohivirtausläppä, jos sellainen on): ……
3.2.8.2.	Välijäähdytin: kyllä/ei ([1])
3.2.8.2.1.	Tyyppi: ilma-ilma/ilma-vesi ([1])
3.2.8.3.	Imun alipaine moottorin nimellispyörintänopeudella ja 100 prosentin kuormituksella (ainoastaan dieselmoottorit)
3.2.8.3.1.	pienin sallittu: … kPa
3.2.8.3.2.	suurin sallittu: … kPa
3.2.8.4.	Imuputkien ja niiden apulaitteiden kuvaus ja piirustukset (kokoojakammio, lämmityslaite, lisäimuaukot jne.): ……
3.2.8.4.1.	Imusarjan kuvaus (myös piirustukset ja/tai valokuvat): …….
3.2.8.4.2.	Ilmansuodatin, piirustukset: …… tai
3.2.8.4.2.1.	Merkit: ……
3.2.8.4.2.2.	Tyypit: ……
3.2.8.4.3.	Imuäänen vaimennin, piirustukset: …… tai
3.2.8.4.3.1.	Merkit: ……
3.2.8.4.3.2.	Tyypit: ……
3.2.9.	*Pakojärjestelmä*
3.2.9.1.	Pakosarjan kuvaus ja/tai piirustus: ……
3.2.9.2.	Pakojärjestelmän kuvaus ja/tai piirustus: ……
3.2.9.3.	Suurin sallittu pakokaasun vastapaine moottorin nimellispyörintänopeudella ja 100 prosentin kuormituksella (ainoastaan dieselmoottorit): … kPa
3.2.9.4.	Pakoäänenvaimentimien tyyppi, merkintä: ……
	milloin oleellista ulkopuolisen melun kannalta: melua rajoittavat toimenpiteet moottoritilassa ja moottorissa: ……
3.2.9.5.	Pakoaukon sijainti: ……
3.2.9.6.	Kuitumaisia aineita sisältävä pakoäänenvaimennin: ……
3.2.9.7.	Pakojärjestelmän tilavuus: … dm^3
3.2.10.	*Imu- ja pakoaukkojen pienimmät poikkipinnat:* ……

▼M1

3.2.11.	*Venttiilien ajoitus tai vastaavat tiedot*
3.2.11.1.	Suurin venttiilin nosto, avautumis- ja sulkeutumiskulmat tai vaihtoehtoisten jakojärjestelmien ajoituksen yksityiskohdat ylä- ja alakuolokohtaan nähden: Pienin ja suurin ajoitus vaihtelevassa ajoitusjärjestelmässä: ……
3.2.11.2.	Vertailu- ja/tai säätöalueet ([1]): ……
3.2.12.	*Ilmansaastumisen estämiseksi suoritetut toimenpiteet*
3.2.12.1.	Laitteet kampikammiokaasujen kierrättämiseksi (kuvaus ja piirustukset): ……
3.2.12.2.	Muut pakokaasunpuhdistuslaitteet (jos sellaisia on eikä niitä mainita muissa kohdissa)
3.2.12.2.1.	Katalysaattori: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.1.1.	Katalysaattorien ja katalyyttielementtien lukumäärä (tiedot jokaisesta erillisestä yksiköstä): ……
3.2.12.2.1.2.	Katalysaattorien mitat, muoto ja tilavuus: ……
3.2.12.2.1.3.	Katalysaattorin toimintatapa: ……
3.2.12.2.1.4.	Jalometallien kokonaissisältö: ……
3.2.12.2.1.5.	Suhteellinen pitoisuus: ……
3.2.12.2.1.6.	Substraatti (rakenne ja materiaali): ……
3.2.12.2.1.7.	Kennotiheys: ……
3.2.12.2.1.8.	Katalysaattorien kotelointityyppi: ……
3.2.12.2.1.9.	Katalysaattorien sijainti (paikka ja vertailuetäisyys pakojärjestelmässä): ……
3.2.12.2.1.10.	Lämpökilpi: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.1.11.	Regenerointijärjestelmät / pakokaasun jälkikäsittelyjärjestelmät, kuvaus: ……
3.2.12.2.1.11.1.	I-tyypin käyttöjaksojen (tai vastaavien moottoritestipenkkijaksojen) lukumäärä kahden sellaisen jakson välissä, joiden aikana regenerointi tapahtuu tyyppi I -testiä vastaavissa olosuhteissa (etäisyys D UNECE-säännön nro 83 liitteen 13 kuvassa 1): ……
3.2.12.2.1.11.2.	Kuvaus menetelmästä, jonka avulla määritetään jaksojen lukumäärä kahden sellaisen jakson välissä, joiden aikana regenerointi tapahtuu: ……
3.2.12.2.1.11.3.	Muuttujat, joiden avulla määritellään regeneroinnin tapahtumiseksi tarvittavan latauksen taso (esim. lämpötila, paine jne.):
3.2.12.2.1.11.4.	Kuvaus menetelmästä, jonka avulla järjestelmä ladataan UNECE-säännön nro 83 liitteen 13 kohdassa 3.1 kuvatussa testimenettelyssä: ……
3.2.12.2.1.11.5.	Tavanomainen käyttölämpötila: … K
3.2.12.2.1.11.6.	Apureagenssit: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.1.11.7.	Katalyysitoimintaan tarvittavan reagenssin tyyppi ja pitoisuus:
3.2.12.2.1.11.8.	Reagenssin tavanomainen käyttölämpötila-alue: … K
3.2.12.2.1.11.9.	Kansainvälinen standardi: ……
3.2.12.2.1.11.10.	Reagenssisäiliön täyttötaajuus: jatkuva/ylläpito ([1])
3.2.12.2.1.12.	Katalysaattorin merkki: ……
3.2.12.2.1.13.	Yksilöivä osanumero: ……
3.2.12.2.2.	Happianturi: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.2.1.	Merkki: ……
3.2.12.2.2.2.	Sijainti: ……
3.2.12.2.2.3.	Säätöalue: ……

▼M1

3.2.12.2.2.4. Tyyppi: ……

3.2.12.2.2.5. Yksilöivä osanumero: ……

3.2.12.2.3. Ilman suihkutus: kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.3.1. Tyyppi (ilmapulssi, ilmapumppu jne.): ……

3.2.12.2.4. Pakokaasun takaisinkierrätys: kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.4.1. Ominaisuudet (merkki, tyyppi, virtaus jne.): ……

3.2.12.2.4.2. Vesijäähdytysjärjestelmä: kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.5. Haihtumispäästöjen valvontajärjestelmä: kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.5.1. Laitteiden yksityiskohtainen kuvaus ja niiden viritystila: …..

3.2.12.2.5.2. Piirustus haihtumispäästöjen valvontajärjestelmästä: ……

3.2.12.2.5.3. Piirustus hiilisäiliöstä: ……

3.2.12.2.5.4. Säiliössä olevan hiilen massa: … g.

3.2.12.2.5.5. Polttonestesäiliön kaavio tilavuus- ja materiaalitietoineen: …

3.2.12.2.5.6. Piirustus polttonestesäiliön ja pakojärjestelmän välisestä lämpökilvestä: ……

3.2.12.2.6. Hiukkasloukku: kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.6.1. Hiukkasloukun mitat, muoto ja tilavuus: ……

3.2.12.2.6.2. Hiukkasloukun rakenne: ……

3.2.12.2.6.3. Sijainti (vertailuetäisyys pakojärjestelmässä): ……

3.2.12.2.6.4. Talteenottomenetelmä tai -järjestelmä, kuvaus ja/tai piirustus:

3.2.12.2.6.4.1. I-tyypin käyttöjaksojen (tai vastaavien moottoritestipenkkijaksojen) lukumäärä kahden sellaisen jakson välissä, joiden aikana regenerointi tapahtuu tyyppi I -testiä vastaavissa olosuhteissa (etäisyys D UNECE-säännön nro 83 liitteen 13 kuvassa 1): ……

3.2.12.2.6.4.2. Kuvaus menetelmästä, jonka avulla määritetään jaksojen lukumäärä kahden sellaisen jakson välissä, joiden aikana regenerointi tapahtuu: ……

3.2.12.2.6.4.3. Muuttujat, joiden avulla määritellään regeneroinnin tapahtumiseksi tarvittavan latauksen taso (esim. lämpötila, paine jne.):

3.2.12.2.6.4.4 Kuvaus menetelmästä, jonka avulla järjestelmä ladataan UNECE-säännön nro 83 liitteen 13 kohdassa 3.1 kuvatussa testimenettelyssä: ……

3.2.12.2.6.5. Hiukkasloukun merkki: ……

3.2.12.2.6.6. Yksilöivä osanumero: ……

3.2.12.2.6.7. Tavanomainen käyttölämpötilan (K) ja paineen (kPa) alue (ainoastaan raskaat hyötyajoneuvot)

3.2.12.2.6.8. Jaksoittaisen regeneraation osalta (ainoastaan raskaat hyötyajoneuvot)

3.2.12.2.6.8.1. ETC-testisyklien määrä kahden regeneraation välillä (n1): …

3.2.12.2.6.8.2. ETC-testisyklien määrä regeneraation aikana (n2): ……

3.2.12.2.7. Ajoneuvon sisäinen valvontajärjestelmä (OBD-järjestelmä): kyllä/ei ([1]): ……

3.2.12.2.7.1. Kirjallinen kuvaus ja/tai piirros virhetoiminnan ilmaisimesta:

3.2.12.2.7.2. Luettelo kaikista OBD-järjestelmän valvomista osista ja niiden tarkoituksesta: ……

3.2.12.2.7.3. Kirjallinen kuvaus (toiminnan perusperiaatteet) seuraavista:

3.2.12.2.7.3.1 Ottomoottorit

3.2.12.2.7.3.1.1. Katalysaattorin valvonta: ……

3.2.12.2.7.3.1.2. Sytytyskatkojen havaitseminen: ……

▼M1

3.2.12.2.7.3.1.3. Happianturin valvonta: ……

3.2.12.2.7.3.1.4. Muut osat, joita sisäinen valvontajärjestelmä valvoo: ……

3.2.12.2.7.3.2. Dieselmoottorit: ……

3.2.12.2.7.3.2.1. Katalysaattorin valvonta: ……

3.2.12.2.7.3.2.2. Hiukkasloukun valvonta: ……

3.2.12.2.7.3.2.3. Sähköisen polttoaineensyöttöjärjestelmän valvonta: ……

3.2.12.2.7.3.2.4. deNO_x-järjestelmän valvonta: ……

3.2.12.2.7.3.2.5 Muut osat, joita sisäinen valvontajärjestelmä valvoo: ……

3.2.12.2.7.4. Vianilmaisimen aktivoitumisehdot (kiinteä ajokertamäärä tai tilastollinen menetelmä): ……

3.2.12.2.7.5. Luettelo kaikista sisäisen valvontajärjestelmän tuloskoodeista ja tietojen esitysmuodosta (selityksin varustettuna): ……

3.2.12.2.7.6. Ajoneuvon valmistajan on toimitettava erityisesti seuraavat lisätiedot, jotta sisäisen valvontajärjestelmän kanssa yhteensopivien varaosien sekä vianmääritykseen käytettävien välineiden ja testilaitteiden valmistus on mahdollista.

3.2.12.2.7.6.1. Ajoneuvon alkuperäisessä tyyppihyväksynnässä käytettyjen esivakauttavien syklien tyypin ja lukumäärän kuvaus.

3.2.12.2.7.6.2. Ajoneuvon alkuperäisessä tyyppihyväksynnässä OBD-järjestelmän valvoman osan osalta käytetyn OBD-järjestelmän demonstraatiosyklin tyypin kuvaus.

3.2.12.7.6.3. Kattava asiakirja, jossa kuvataan kaikki ne osat, joita tarkkaillaan sensorilla vianmääritykseen ja vianilmaisimen aktivoitumiseen liittyvän järjestelmän yhteydessä (käyntijaksojen kiinteä lukumäärä tai tilastollinen menetelmä), mukaan luettuna sensorilla tarkkailtujen merkityksellisten toissijaisten parametrien luettelo kunkin OBD-järjestelmällä valvotun osan osalta. Luettelo kaikista OBD-järjestelmän niistä tuloskoodeista ja niiden tietojen esitysmuodosta (selityksin varustettuna), jotka koskevat päästöihin liittyviä ja päästöihin liittymättömiä yksittäisiä käyttövoimajärjestelmän osia, kun osan valvontaa käytetään vianilmaisimen aktivoitumisen määrittämiseen, mukaan luettuna tyhjentävä selitys erityisesti palvelussa $05 (testiarvot ID $21-FF) ja palvelussa $06 annetuista tiedoista.

Jos kyse on ajoneuvotyypeistä, jotka käyttävät tietoyhteyttä ISO-standardin 15765-4 ”Road vehicles – Diagnostics on Controller Area Network (CAN) – Part 4: Requirements for emissions-related systems” mukaisesti, palvelussa $06 (testiarvot ID $00-FF) annetuista tiedoista on annettava tyhjentävä selitys jokaisen tuetun OBD-valvonta-ID:n osalta.

3.2.12.2.7.6.4. Edellä vaaditut tiedot voidaan määrittää täydentämällä taulukko jäljempänä kuvatulla tavalla.

3.2.12.2.7.6.4.1. K e v y e t h y ö t y a j o n e u v o t

Komponentti	Vian tunnuskoodi	Seurantajärjestelmä	Vianmääritysperusteet	Vianilmaisimen aktivoitumisperusteet	Toissijaiset parametrit	Vakauttaminen	Demonstraatiotesti
Katalysaattori	P0420	Happisensori 1:n ja 2:n signaalit	Sensori 1:n ja 2:n signaalien erot	Kolmas sykli	Moottorin pyörintänopeus ja kuormitus, A/F-moodi, katalysaattorin lämpötila	Kaksi tyyppi I -sykliä	Tyyppi I

▼M1

3.2.12.2.7.6.4.2. Raskaat hyötyajoneuvot:

Komponentti	Vian tunnuskoodi	Seurantajärjestelmä	Vianmääritysperusteet	Vianilmaisimen aktivoitumisperusteet	Toissijaiset parametrit	Vakauttaminen	Demonstraatiotesti
SCR-katalyytti	Pxxx	NO_x sensori 1:n ja 2:n signaalit	Sensori 1:n ja 2:n signaalien erot	Kolmas sykli	Moottorin pyörintänopeus ja kuormitus, katalyytin lämpötila, reagenssin toiminta	Kolme OBD-testisykliä (kolme lyhyttä ESC-sykliä)	OBD-testisykli (lyhyt ESC-sykli)

3.2.12.2.8. Muut järjestelmät (kuvaus ja toiminta): ……

3.2.12.2.9. Vääntömomentin rajoitin kyllä/ei ([1])

3.2.12.2.9.1. Vääntömomentin rajoittimen aktivoitumisen kuvaus (ainoastaan raskaat hyötyajoneuvot): ……

3.2.12.2.9.2. Täyden kuormituksen rajoituksen kuvaus (ainoastaan raskaat hyötyajoneuvot): ……

3.2.13. *Savun opasiteetti*

3.2.13.1. Absorptiokertoimen tunnuksen sijainti (ainoastaan dieselmoottorit): ……

3.2.13.2. Teho kuudessa mittauspisteessä (ks. direktiivin 72/306/ETY liitteessä III oleva 2.1 kohta, sellaisena kuin se on muutettuna)

3.2.13.3. Moottorin testipenkissä / ajoneuvossa mitattu teho ([1])

3.2.13.3.1. Ilmoitetut nopeudet ja tehot

Mittauspisteet	Moottorin pyörintänopeus (rpm)	Teho (kW)
1……		
2……		
3……		
4……		
5……		
6……		

3.2.14. *Polttoaineen kulutuksen vähentämiseksi suunniteltujen laitteiden ominaisuudet* (*jos niitä ei ilmoiteta muissa kohdissa*): ..

3.2.15. *Nestekaasun syöttöjärjestelmä: kyllä/ei* ([1])

3.2.15.1. Tyyppihyväksyntänumero direktiivin 70/221/ETY mukaisesti (kun direktiiviä muutetaan niin, että sen soveltamisalaan kuuluvat myös kaasumaisten polttoaineiden säiliöt) tai UNECE-säännön nro 67 mukainen hyväksyntänumero (EYVL L 76, 6.4.1970, s. 23): ……

3.2.15.2. Moottorin hallinnan elektroninen valvontayksikkö nestekaasusyötön osalta

3.2.15.2.1. Merkit: ……

3.2.15.2.2. Tyypit: ……

3.2.15.2.3. Päästöihin liittyvät säätömahdollisuudet: ……

3.2.15.3. Lisäasiakirjat

▼M1

3.2.15.3.1.	Kuvaus katalysaattorin suojauksesta vaihdettaessa polttoaine bensiinistä nestekaasuun tai päinvastoin: ……
3.2.15.3.2.	Järjestelmän kokoonpano (sähkökytkennät, tyhjiökytkennät, tasausputket jne.): ……
3.2.15.3.3.	Piirustus tunnuksesta: ……
3.2.16.	*Maakaasun syöttöjärjestelmä: kyllä/ei* ([1])
3.2.16.1.	Tyyppihyväksyntänumero direktiivin 70/221/ETY mukaisesti (kun direktiiviä muutetaan niin, että sen soveltamisalaan kuuluvat myös kaasumaisten polttoaineiden säiliöt) tai UNECE-säännön nro 110 mukainen hyväksyntänumero (EUVL L 72, 14.3.2008, s. 113): ……
3.2.16.2.	Moottorin hallinnan elektroninen valvontayksikkö maakaasusyötön osalta:
3.2.16.2.1.	Merkit: ……
3.2.16.2.2.	Tyypit: ……
3.2.16.2.3.	Päästöihin liittyvät säätömahdollisuudet: ……
3.2.16.3.	Lisäasiakirjat
3.2.16.3.1.	Kuvaus katalysaattorin suojauksesta vaihdettaessa polttoaine bensiinistä maakaasuun tai päinvastoin: ……
3.2.16.3.2.	Järjestelmän kokoonpano (sähkökytkennät, tyhjiökytkennät, tasausputket jne.): ……
3.2.16.3.3.	Piirustus tunnuksesta: ……
3.2.17.	*Raskaiden hyötyajoneuvojen kaasukäyttöisiä moottoreita koskevia erityistietoja (Jos järjestelmän kokoonpano on erilainen, annetaan vastaavat tiedot.)*
3.2.17.1.	Polttoaine: nestekaasu/H-ryhmän maakaasu/L-ryhmän maakaasu/HL-ryhmän maakaasu ([1])
3.2.17.2.	Paineensäätimet tai höyrystin/paineensäätimet ([1])
3.2.17.2.1.	Merkit: ……
3.2.17.2.2.	Tyypit: ……
3.2.17.2.3.	Paineenalennusvaiheiden lukumäärä: ……
3.2.17.2.4.	Viimeisen vaiheen paine vähintään: …. kPa – enintään:.… kPa
3.2.17.2.5.	Pääsäätöpisteiden lukumäärä: ……
3.2.17.2.6.	Joutokäynnin säätöpisteiden lukumäärä: ……
3.2.17.2.7.	Tyyppihyväksyntänumero: ……
3.2.17.3.	Polttoaineen syöttöjärjestelmä: sekoitusyksikkö/-kaasuruiskutus/nesteruiskutus/suorasuihkutus ([1])
3.2.17.3.1.	Seoksen säätö: ……
3.2.17.3.2.	Järjestelmän kuvaus ja/tai kaavio ja piirustukset: ……
3.2.17.3.3.	Tyyppihyväksyntänumero: ……
3.2.17.4.	Sekoitusyksikkö
3.2.17.4.1.	Määrä: ……
3.2.17.4.2.	Merkit: ……
3.2.17.4.3.	Tyypit: ……
3.2.17.4.4.	Sijainti: ……
3.2.17.4.5.	Säätömahdollisuudet: ……
3.2.17.4.6.	Tyyppihyväksyntänumero: ……
3.2.17.5.	Imusarjaruiskutus

▼M1

3.2.17.5.1.	Ruiskutus: yksipiste/monipiste ([1])
3.2.17.5.2.	Ruiskutus: jatkuva/samanaikainen/jaksoittainen ([1])
3.2.17.5.3.	Ruiskutuslaitteisto
3.2.17.5.3.1.	Merkit: ……
3.2.17.5.3.2.	Tyypit: ……
3.2.17.5.3.3.	Säätömahdollisuudet: ……
3.2.17.5.3.4.	Tyyppihyväksyntänumero: ……
3.2.17.5.4.	Syöttöpumppu (tarvittaessa)
3.2.17.5.4.1.	Merkit: ……
3.2.17.5.4.2.	Tyypit: ……
3.2.17.5.4.3.	Tyyppihyväksyntänumero: ……
3.2.17.5.5.	Ruiskutussuuttimet
3.2.17.5.5.1.	Merkit: ……
3.2.17.5.5.2.	Tyypit: ……
3.2.17.5.5.3.	Tyyppihyväksyntänumero: …… ……
3.2.17.6.	Suorasuihkutus
3.2.17.6.1.	Ruiskutuspumppu/paineentasain ([1])
3.2.17.6.1.1.	Merkit: ……
3.2.17.6.1.2.	Tyypit: ……
3.2.17.6.1.3.	Ruiskutuksen ennakkosäädin: ……
3.2.17.6.1.4.	Tyyppihyväksyntänumero: ……
3.2.17.6.2.	Ruiskutussuuttimet
3.2.17.6.2.1.	Merkit: ……
3.2.17.6.2.2.	Tyypit: ……
3.2.17.6.2.3.	Avautumispaine tai ominaiskaavio ([2]): ……
3.2.17.6.2.4.	Tyyppihyväksyntänumero: ……
3.2.17.7.	Elektroninen säätöyksikkö (Electronic control unit, ECU)
3.2.17.7.1.	Merkit: ……
3.2.17.7.2.	Tyypit: ……
3.2.17.7.3.	Säätömahdollisuudet: ……
3.2.17.7.4.	Ohjelmiston kalibrointinumerot: ……
3.2.17.8.	Erityislaitteet käytettäessä polttoaineena maakaasua
3.2.17.8.1.	Variantti 1 (ainoastaan sellaisten moottoreiden hyväksynnöissä, joissa on tarkoitettu käytettäväksi useita erityisiä polttoainekoostumuksia)
3.2.17.8.1.1.	Polttoaineen koostumus:

metaani (CH_4):	perusta: … moolipro-senttia	vähintään … mooli-prosenttia	enintään … moolipro-senttia
etaani (C_2H_6):	perusta: … moolipro-senttia	vähintään … mooli-prosenttia	enintään … moolipro-senttia
propaani (C_3H_8):	perusta: … moolipro-senttia	vähintään … mooli-prosenttia	enintään … moolipro-senttia
butaani (C_4H_{10}):	perusta: … moolipro-senttia	vähintään … mooli-prosenttia	enintään … moolipro-senttia
C_5/C_5+:	perusta: … moolipro-senttia	vähintään … mooli-prosenttia	enintään … moolipro-senttia

▼M1

	happi (O_2):	perusta: … moolipro-senttia	vähintään … mooli-prosenttia	enintään … moolipro-senttia
	inertti (N_2, He jne.):	perusta: … moolipro-senttia	vähintään … mooli-prosenttia	enintään … moolipro-senttia

3.2.17.8.1.2.	Ruiskutusuuttimet
3.2.17.8.1.2.1.	Merkit: ……
3.2.17.8.1.2.2.	Tyypit: ……
3.2.17.8.1.3.	Muut (jos sellaisia on): ……
3.2.17.8.2.	Vaihtoehto 2 (ainoastaan, jos moottori on hyväksytty useiden eri polttoainekoostumusten osalta)
3.3.	**Sähkömoottori:**
3.3.1.	Tyyppi (käämitys, magnetointi): ……
3.3.1.1.	Suurin teho tunnin ajan: … kW
3.3.1.2.	Käyttöjännite: … V
3.3.2.	Akku
3.3.2.1.	Kennojen lukumäärä: ……
3.3.2.2.	Massa: … kg
3.3.2.3.	Iskutilavuus: … Ah (ampeeritunteina)
3.3.2.4.	Sijainti: ……
3.4.	**Muut moottorit tai niiden yhdistelmät**
3.4.1.	*Sähkökäyttöinen hybridiajoneuvo:* kyllä/ei ([1])
3.4.2.	*Sähkökäyttöisen hybridiajoneuvon luokka:* sähköverkosta ladattava / pelkästään polttomoottorilla ladattava: ([1])
3.4.3.	*Käyttötavan vaihtokytkin: kyllä/ei* ([1])
3.4.3.1.	Valittavissa olevat toimintatilat
3.4.3.1.1.	Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])
3.4.3.1.2.	Pelkkä polttoaine: kyllä/ei ([1])
3.4.3.1.3.	Hybriditilat: kyllä/ei ([1]) (jos kyllä, lyhyt kuvaus): ……
3.4.4.	*Kuvaus energianvarastointilaitteesta (akku, varaaja, vauhtipyörä/generaattori):*
3.4.4.1.	Merkit: ……
3.4.4.2.	Tyypit: ……
3.4.4.3.	Valmistenumero: ……
3.4.4.4.	Sähkökemiallisen kytkennän laatu: ……
3.4.4.5.	Energia: … (akun osalta: jännite ja Ah-teho 2 tunnissa, varaajan osalta: J, …)
3.4.4.6.	Latauslaite: ajoneuvossa/ulkoinen/ei ole ([1])
3.4.5.	*Sähkömoottori (kuvataan kukin sähkömoottori erikseen)*
3.4.5.1.	Merkki: ……
3.4.5.2.	Tyyppi: ……
3.4.5.3.	Ensisijainen käyttö: ajomoottori/generaattori ([1])
3.4.5.3.1.	Käytettäessä ajomoottorina: yksi moottori / monta moottoria (lukumäärä) ([1]): ……
3.4.5.4.	Suurin teho: … kW
3.4.5.5.	Toimintaperiaate

▼M1

3.4.5.5.5.1	tasavirta/vaihtovirta/vaiheiden lukumäärä: ……
3.4.5.5.2.	erillinen magnetointi/sarja/yhdistelmä ([1])
3.4.5.5.3.	synkroninen/asynkroninen ([1])
3.4.6.	*Ohjausyksikkö*
3.4.6.1.	Merkit: ……
3.4.6.2.	Tyypit: ……
3.4.6.3.	Valmistenumero: ……
3.4.7.	*Tehonsäädin*
3.4.7.1.	Merkki: ……
3.4.7.2.	Tyyppi: ……
3.4.7.3.	Valmistenumero: ……
3.4.8.	*Ajoneuvon sähkökäyttöinen toimintasäde* … km (säännön nro 101 liitteen 7 mukaan): ……
3.4.9.	*Valmistajan esivakautussuositus:* ……
3.5.	**CO_2-päästöt/polttoaineenkulutus** ([o]) **(valmistajan ilmoittama arvo)**
3.5.1.	*CO_2-päästöjen massa*
3.5.1.1.	CO_2-päästöjen massa (kaupunkiajossa): … g/km
3.5.1.2.	CO_2-päästöjen massa (maantieajossa): … g/km
3.5.1.3.	CO_2-päästöjen massa (yhdistetty): … g/km
3.5.2.	*Polttoaineenkulutus (tiedot jokaisesta testatusta vertailupolttoaineesta)*
3.5.2.1.	Polttoaineenkulutus (kaupunkiajossa): … l/100 km / m^3/100 km ([1])
3.5.2.2.	Polttoaineenkulutus (maantieajossa): … l/100 km / m^3/100 km ([1])
3.5.2.3.	Polttoaineenkulutus (yhdistetty): … l/100 km / m^3/100 km ([1])
3.6.	**Valmistajan sallimat lämpötilat**
3.6.1.	*Jäähdytysjärjestelmä*
3.6.1.1.	N e s t e j ä ä h d y t y s
	Suurin lämpötila poistokanavassa: … K
3.6.1.2.	I l m a j ä ä h d y t y s
3.6.1.2.1.	Vertailukohta: ……
3.6.1.2.2.	Suurin lämpötila vertailukohdassa: … K
3.6.2.	*Välijäähdyttimen suurin ulostulolämpötila:* … K
3.6.3.	*Pakokaasujen suurin lämpötila pakoputkien ja pakosarjan ulkolaippojen tai turboahtimen liitoskohdassa:* … K
3.6.4.	*Polttoaineen lämpötila*
	pienin: … K – suurin: … K
	dieselmoottoreiden osalta ruiskutuspumpun syötössä, maakaasulla toimivien kaasumoottoreiden osalta paineentasaajan viimeisessä vaiheessa
3.6.5.	*Voiteluaineen lämpötila*
	pienin: … K – suurin: … K

▼M1

3.6.6. *Polttoaineen paine*

vähintään: … kPa – enintään: … kPa

Paineensäätimen viimeisessä vaiheessa, yksinomaan maakaasulla toimivat moottorit.

3.7. **Moottorin käyttämät laitteet**

Direktiivin 80/1269/ETY liitteessä I olevan 5.1.1 kohdan mukaisissa käyttöolosuhteissa moottorin käyttöä varten tarvittavien apulaitteiden käyttöteho

Laite	Moottorin eri pyörintänopeuksilla käytetty teho (kW)						
	Joutokäynti	Pieni nopeus	Suuri nopeus	Nopeus A (*)	Nopeus B (*)	Nopeus C (*)	Vertailunopeus (**)
P(a) Moottorin käyttöä varten tarvittavat apulaitteet (vähennetään moottorin mitatusta tehosta) ks. lisäyksen 1 6.1 kohta							

(*) ESC-testi.
(**) Ainoastaan ETC-testi.

3.8. **Voitelujärjestelmä**

3.8.1. *Järjestelmän kuvaus*

3.8.1.1. Voiteluainesäiliön sijainti: ……

3.8.1.2. Syöttöjärjestelmä (pumppu / ruiskutus imusarjaan / sekoitus polttoaineeseen jne.) ([1])

3.8.2. *Voitelupumppu*

3.8.2.1. Merkit: ……

3.8.2.2. Tyypit: ……

3.8.3. *Sekoitus polttoaineeseen*

3.8.3.1. Prosenttiosuus: ……

3.8.4. *Öljynjäähdytin: kyllä/ei* ([1])

3.8.4.1. Piirustukset: … tai

3.8.4.1.1. Merkit: ……

3.8.4.1.2. Tyypit: ……

4. VOIMANSIIRTO ([p])

4.1. **Piirustus voimansiirrosta:** ……

4.2. **Tyyppi (mekaaninen, hydraulinen, sähköinen jne.):** …….

4.2.1. Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on):

4.3. **Moottorin vauhtipyörän hitausmomentti:** ……

4.3.1. Lisähitausmomentti vaihde vapaalla: ……

4.4. **Kytkin**

4.4.1. Tyyppi: ……

4.4.2. Suurin momentinmuuntosuhde: ……

▼M1

4.5. **Vaihdelaatikko**

4.5.1. Tyyppi (käsivalintainen/automaattinen/CVT (portaattomasti säätyvä vaihteisto)) ([1])

4.5.2. Sijainti moottoriin nähden: ……

4.5.3. Ohjausmenetelmä: ……

4.6. **Välityssuhteet**

Vaihde	Vaihteiston sisäiset välityssuhteet (moottorin ja vaihdelaatikon ulostuloakselin kierroslukujen suhteet)	Vetopyörästön välityssuhteet (vaihdelaatikon ulostuloakselin ja vetävien pyörien kierroslukujen suhde)	Kokonaisvälityssuhteet
Suurin CVT:n osalta (*)			
1			
2			
3			
...			
Pienin CVT:n osalta (*)			
Peruutusvaihde			

(*) Portaattomasti säätyvä vaihteisto.

4.7. **Ajoneuvon rakenteellinen huippunopeus (km/h)** ([q]): …….

4.8. **Nopeusmittari**

4.8.1. Toimintatapa ja käyttömekanismin kuvaus: ……

4.8.2. Mittarivakio: ……

4.8.3. Mittausmekanismin toleranssi (direktiivin 75/443/ETY liitteessä II olevan 2.1.3 kohdan mukaisesti): ……

4.8.4. Kokonaisvälityssuhde (direktiivin 75/443/ETY liitteessä II olevan 2.1.2 kohdan mukaisesti) tai vastaavat tiedot: ……

4.8.5. Nopeusmittarin asteikon tai muun näytön kaavio: ……

4.9. **Ajopiirturi:** kyllä/ei ([1])

4.9.1 Hyväksyntämerkki: ……

4.10. **Tasauspyörästön lukitus:** kyllä/ei/valinnainen ([1])

5. AKSELIT

5.1. Kuvaus kustakin akselista: ……

5.2. Merkki: ……

5.3. Tyyppi: ……

5.4. Sisäänvedettävien akselien sijainti: ……

5.5. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

6. PYÖRÄNTUENTA

6.1. Piirustus pyöräntuentajärjestelyistä: ……

6.2. Pyörän, kunkin akselin tai akseliryhmän tuennan tyyppi ja rakenne: ……

6.2.1. Tasonsäätö: kyllä/ei/valinnainen ([1])

6.2.2. Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on):

6.2.3. Vetoakselien ilmajousitus: kyllä/ei ([1])

▼M1

6.2.3.1. Vetoakselien ilmajousitusta vastaava jousitus: kyllä/ei ([1])

6.2.3.2. Ripustetun massan värähtelyn taajuus ja vaimennus: ……

6.2.4. Muiden akselien kuin vetoakselien ilmajousitus: kyllä/ei ([1])

6.2.4.1. Muiden akselien kuin vetoakselien ilmajousitusta vastaava jousitus: kyllä/ei ([1])

6.2.4.2. Ripustetun massan värähtelyn taajuus ja vaimennus: ……

6.3. **Pyöräntuennan jousituksen rakenne** (suunnittelu, materiaalien ominaisuudet ja mitat): ……

6.4. **Kallistuksenvakaajat:** kyllä/ei/valinnaiset ([1])

6.5. **Iskunvaimentimet:** kyllä/ei/valinnaiset ([1])

6.6. **Renkaat ja pyörät**

6.6.1. *Rengas-/pyöräyhdistelmät*

a) ilmoitetaan renkaiden kokomerkintä, kantavuusluku, nopeusluokkamerkki, vierintävastus ISO 28580 -standardin mukaisesti (tarvittaessa) ([r]);

b) ilmoitetaan pyörien vanteen koot ja keskiösyvyydet

6.6.1.1. Akselit

6.6.1.1.1. Akseli 1: ……

6.6.1.1.2. Akseli 2: ……

jne.

6.6.1.2. Varapyörä, jos sellainen on: ……

6.6.2. *Vierintäsäteiden ylä- ja alaraja*

6.6.2.1. Akseli 1: ……

6.6.2.2. Akseli 2: ……

6.6.2.3. Akseli 3: ……

6.6.2.4. Akseli 4: ……

jne.

6.6.3. *Ajoneuvon valmistajan suosittelemat rengaspaineet:* … kPa

6.6.4. *Valmistajan suosittelema etu- ja/tai taka-akselin ketju-/rengas-/pyöräyhdistelmä, joka soveltuu kyseiseen ajoneuvotyyppiin:*

6.6.5. *Lyhyt kuvaus tilapäiseen käyttöön tarkoitetusta varayksiköstä (jos sellainen on):* ……

7. OHJAUS

7.1. **Periaatekaavio ohjaavista akseleista, myös ohjausgeometriasta:** ……

7.2. **Ohjausvaihde ja hallintalaite**

7.2.1. Ohjausvaihteen tyyppi (määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin osalta): ……

7.2.2. Kytkentä pyöriin (myös muu kuin mekaaninen; määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin osalta): ……

7.2.2.1. Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on):

7.2.3. Tehostamistapa (jos sellainen on): ……

7.2.3.1. Toimintatapa ja -kaavio, merkit ja tyypit: ……

7.2.4. Koko ohjausmekanismin kaavio, josta ilmenee useiden ohjautuvuuteen vaikuttavien laitteiden sijainti ajoneuvossa: ……

7.2.5. Ohjauksen hallintalaitteiden periaatekaaviot: ……

▼M1

7.2.6. Mahdollinen ohjauslaitteen säätöalue ja -tapa: ……

7.3. **Pyörien suurin kääntymiskulma**

7.3.1. Oikealle … astetta; ohjauspyörän kierrosten lukumäärä (tai vastaavat tiedot): ……

7.3.2. Vasemmalle … astetta; ohjauspyörän kierrosten lukumäärä (tai vastaavat tiedot): ……

8. JARRUT

(Seuraavat tiedot ja tarvittaessa tunnistustapa on annettava)

8.1. Jarrujen tyyppi ja ominaisuudet neuvoston direktiivin 71/320/ETY (EYVL L 205, 6.9.1971, s. 37) liitteessä I olevan 1.6 kohdan mukaisesti, mukaan luettuina yksityiskohtaiset tiedot ja piirustukset rummuista, levyistä, johdoista, jarrukenkien/-palojen/-päällysteiden merkistä ja tyypistä, jarrun tehollisista pinta-aloista, rumpujen, kenkien tai levyjen säteestä, rumpujen massasta, säätölaitteista, akselien ja pyöräntuennan asianomaisista osista: ……

8.2. Toimintakaavio, direktiivin 1971/320/ETY liitteessä I olevassa 1.2 kohdassa kuvatun jarrujärjestelmän kuvaus ja/tai piirustus, mukaan luettuina tiedot voimansiirto- ja hallintalaitteista:

8.2.1. Käyttöjarrujärjestelmä: ……

8.2.2. Varajarrujärjestelmä: ……

8.2.3. Seisontajarrujärjestelmä: ……

8.2.4. Kaikki mahdolliset lisäjarrujärjestelmät: ……

8.2.5. Jarrujärjestelmä kytkennän rikkoutuessa: ……

8.3. Perävaunun vetämiseen suunniteltujen ajoneuvojen perävaunun jarrujärjestelmien hallintalaite ja voimansiirto: ……

8.4. Ajoneuvo on varustettu vetämään sähköisillä/pneumaattisilla/-hydraulisilla ([1]) käyttöjarruilla varustettua perävaunua: kyllä/-ei ([1])

8.5. Lukkiutumattomat jarrut: kyllä/ei/valinnaiset ([1])

8.5.1. Jarrujen lukkiutumisenestojärjestelmillä varustettujen ajoneuvojen osalta järjestelmän toiminnan kuvaus (mukaan luettuina kaikki elektroniset osat), sähköjärjestelmän lohkokaavio, hydraulisen tai pneumaattisen järjestelmän piirikaavio: ……

8.6. Direktiivin 71/320/ETY liitteessä II olevan 1.1.4.2 kohdan lisäyksen tai soveltuvin osin liitteen XI lisäyksen mukainen mitoituslaskelma ja -käyrät: ……

8.7. Energialähteen kuvaus ja/tai piirros, myös jarrutehostimella varustettujen jarrujärjestelmien osalta: ……

8.7.1. Paineilmajarrujärjestelmien työpaine p2 painesäiliöissä: ……

8.7.2. Alipainejarrujärjestelmien energian lähtötaso säiliöissä: ……

8.8. Jarrujärjestelmän mitoitus: pyörien kehällä vaikuttavan kokonaisjarruvoiman ja jarrujen hallintalaitteeseen kohdistuvan voiman välisen suhteen määritteleminen: ……

8.9. Jarrujärjestelmän lyhyt kuvaus direktiivin 71/320/ETY liitteen IX lisäyksen 1 liitteessä olevan 1.6 kohdan mukaisesti: …..

8.10. Vaadittaessa poikkeuksia I- ja/tai II- tai III-tyypin testeistä mainitaan direktiivin 71/320/ETY liitteessä VII olevan lisäyksen 2 mukaisen selosteen numero: ……

8.11. Yksityiskohtaiset tiedot lisäjarrujärjestelmien tyypeistä: ……

▼M1

9.	KORI
9.1.	Korityypit ilmoitetaan liitteessä II olevassa C osassa vahvistetuin koodein: ……
9.2.	Käytetyt materiaalit ja rakennetavat: ……
9.3.	**Matkustajatilan ovet, lukot ja saranat**
9.3.1.	Ovien asettelu ja lukumäärä: ……
9.3.1.1.	Mitat, avautumissuunta ja suurin avautumiskulma: ……
9.3.2.	Piirustukset lukoista ja saranoista ja niiden sijainnista ovissa:
9.3.3.	Lukkojen ja saranoiden tekninen kuvaus: ……
9.3.4.	Sisäänkäyntien, askelmien ja tarvittavien kahvojen tiedot (mittoineen): ……
9.4.	**Näkökenttä**
9.4.1.	Riittävän yksityiskohtaiset tiedot tärkeimmistä vertailumerkeistä niin, että ne voidaan selvästi tunnistaa, sekä niiden sijainti toisiinsa ja R-pisteeseen nähden: ……
9.4.2.	Piirustukset tai valokuvat, jotka osoittavat 180 asteen alueella näkökentän etupuolella olevien osien sijainnin: ……
9.5.	**Tuulilasi ja muut ikkunat**
9.5.1.	*Tuulilasi*
9.5.1.1.	Käytetyt materiaalit: ……
9.5.1.2.	Asennusmenetelmä: ……
9.5.1.3.	Kallistuskulma: ……
9.5.1.4.	Tyyppihyväksyntänumerot: ……
9.5.1.5.	Tuulilasin apulaitteet ja asennuspaikka sekä lyhyt kuvaus kaikista siihen liittyvistä sähköisistä/elektronisista osista: ……
9.5.2.	*Muut ikkunat*
9.5.2.1.	Käytetyt materiaalit: ……
9.5.2.2.	Tyyppihyväksyntänumerot: ……
9.5.2.3.	Lyhyt kuvaus auton sivuikkunoiden nostojärjestelmän sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on): ……
9.5.3.	*Kattoikkunan lasi*
9.5.3.1.	Käytetyt materiaalit: ……
9.5.3.2.	Tyyppihyväksyntänumerot: ……
9.5.4.	*Muut lasi-ikkunat*
9.5.4.1.	Käytetyt materiaalit: ……
9.5.4.2.	Tyyppihyväksyntänumerot: ……
9.6.	**Tuulilasin pyyhkimet**
9.6.1.	Yksityiskohtainen tekninen kuvaus (myös valokuvat tai piirustukset): ……

▼M1

9.7.	**Tuulilasin pesin**
9.7.1.	Yksityiskohtainen tekninen kuvaus (myös valokuvat tai piirustukset) tai, jos hyväksytty erillisenä teknisenä yksikkönä, tyyppihyväksyntänumero: ……
9.8.	**Huurteen- ja sumunpoisto**
9.8.1.	Yksityiskohtainen tekninen kuvaus (myös valokuvat tai piirustukset): ……
9.8.2.	Suurin sähkönkulutus: … kW
9.9.	**Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet**
9.9.1.	Taustapeilit (ilmoitetaan peilikohtaisesti): ……
9.9.1.1.	Merkki: ……
9.9.1.2.	Tyyppihyväksyntämerkki: ……
9.9.1.3.	Variantti: ……
9.9.1.4.	Piirustukset peilin tunnistamiseksi, joissa esitetään taustapeilien sijainti ajoneuvon rakenteeseen nähden: ……
9.9.1.5.	Kiinnitystavan yksityiskohdat, myös siitä ajoneuvon rakenteen osasta, johon peili on kiinnitetty: ……
9.9.1.6.	Lisävarusteet, jotka voivat vaikuttaa taaksepäin suuntautuvaan näkökenttään: ……
9.9.1.7.	Säätöjärjestelmän elektronisten osien (jos sellaisia on) lyhyt kuvaus: ……
9.9.2.	Muut epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet kuin peilit: …….
9.9.2.1.	Tyyppi ja ominaisuudet (esimerkiksi laitteen täydellinen kuvaus): ……
9.9.2.1.1.	Kun on kyseessä kamera-näyttölaite, havaintoetäisyys (mm), kontrasti, kirkkausalue, häikäisyn korjaus, näytön ominaisuudet (mustavalkoinen/väri), kuvantoistotaajuus, näytön kirkkausalue: ……
9.9.2.1.2.	Riittävän yksityiskohtaiset piirustukset koko laitteen tunnistamista varten, myös asennusohjeet; EY-tyyppihyväksyntämerkin paikka on osoitettava piirustuksissa.
9.10.	**Sisustajärjestelyt**
9.10.1.	*Ajoneuvon sisäiset matkustajien turvalaitteet*
9.10.1.1.	Yleispiirustus tai valokuvat, joissa näkyy ulkonevien osien sijainti: ……
9.10.1.2.	Valokuva tai piirustus, jossa näkyvät sekä vertailualue että neuvoston direktiivin 74/60/ETY (EYVL L 38, 11.2.1974, s. 2) liitteessä I olevassa 2.3.1 kohdassa tarkoitettu raja-alue:
9.10.1.3.	Valokuvat, piirustukset tai hajotuskuva sisävarusteista, myös matkustajatilan osista ja käytetyistä materiaaleista (lukuun ottamatta sisäpuolisia taustapeilejä), hallintalaitteiden järjestelystä, katosta ja kattoluukusta, selkänojasta, istuimista ja istuinten takaosasta: ……
9.10.2.	*Hallintalaitteiden, merkkivalaisimien ja osoittimien järjestely ja tunnistaminen*
9.10.2.1.	Valokuvat ja/tai piirustukset tunnusten, hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien järjestelystä: ……
9.10.2.2.	Valokuvat tai piirustukset, joissa esitetään hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistustapa sekä soveltuvin osin valokuvat tai piirustukset direktiivissä 78/316/ETY mainituista ajoneuvon osista: ……

▼**M1**

9.10.2.3. Tiivistelmätaulukko

Ajoneuvo on varustettu seuraavilla direktiivin 78/316/ETY liitteen II ja III mukaisilla hallintalaitteilla, ilmaisimilla ja osoittimilla:

Hallintalaitteet, ilmaisimet ja osoittimet, joiden tunnistaminen on pakollista, kun ne on asennettu ajoneuvoon, sekä tähän tarkoitukseen käytettävät tunnukset

Tunnus nro	Laite	Hallintalaite/osoitin käytettävissä (*)	Merkitty tunnuksella (*)	jossa (**)	Ilmaisin käytettävissä (*)	Merkitty tunnuksella (*)	Sijainti (**)
1	Valaisimien pääkytkin						
2	Lähivalaisimet						
3	Kaukovalaisimet						
4	Etu-/takavalaisimet (sivuvalaisimet)						
5	Etusumuvalaisimet						
6	Takasumuvalaisin						
7	Ajovalaisimien tasonsäätölaite						
8	Pysäköintivalaisimet						
9	Suuntavalaisimet						
10	Hätävilkku						
11	Tuulilasin pyyhin						
12	Tuulilasin pesin						
13	Tuulilasin yhdistetty pyyhin ja pesin						
14	Ajovalaisimien pesulaite						
15	Tuulilasin huurteen- ja sumunpoistolaite						
16	Takalasin huurteen- ja sumunpoistolaite						
17	Tuuletin						
18	Dieselin hehkutuslaite						
19	Rikastin						
20	Jarruhäiriö						
21	Polttoaineen määrä						
22	Akun lataus						

▼M1

Tunnus nro	Laite	Hallintalaite/osoitin käytettävissä (*)	Merkitty tunnuksella (*)	jossa (**)	Ilmaisin käytettävissä (*)	Merkitty tunnuksella (*)	Sijainti (**)
23	Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila						

(*) x = kyllä
— = ei ole tai ei ole erikseen saatavissa
o = lisävaruste.
(**) d = sijoitettu suoraan hallintalaitteeseen, osoittimeen tai ilmaisimeen
c = välittömässä läheisyydessä.

Hallintalaitteet, ilmaisimet ja osoittimet, joiden tunnistaminen on vapaaehtoista, kun ne on asennettu ajoneuvoon, sekä tähän tarkoitukseen käytettävät tunnukset

Tunnus nro	Laite	Hallintalaite/osoitin käytettävissä (*)	Merkitty tunnuksella (*)	jossa (**)	Ilmaisin käytettävissä (*)	Merkitty tunnuksella (*)	Sijainti (**)
1	Seisontajarru						
2	Takalasin pyyhin						
3	Takalasin pesin						
4	Takalasin yhdistetty pesin ja pyyhin						
5	Jaksoittainen tuulilasin pyyhin						
6	Äänimerkin_antolaite						
7	Etukansi						
8	Takakansi						
9	Turvavyö						
10	Moottorin öljynpaine						
11	Lyijytön bensiini						
…							
…							
…							

(*) x = kyllä
— = ei ole tai ei ole erikseen saatavissa
o = lisävaruste.
(**) d = sijoitettu suoraan hallintalaitteeseen, osoittimeen tai ilmaisimeen
c = välittömässä läheisyydessä.

9.10.3. *Istuimet*

9.10.3.1. Istumapaikkojen lukumäärä ([8]): ……

9.10.3.1.1. Sijainti ja järjestely: ……

9.10.3.2. Sellaiset istuimet, jotka on suunniteltu käytettäviksi ainoastaan silloin, kun ajoneuvo on paikallaan: ……

9.10.3.3. Massa: ……

9.10.3.4. Ominaisuudet: sellaisten istuimien osalta, joita ei ole tyyppihyväksytty osina, esitetään kuvaus ja piirustus

▼M1

9.10.3.4.1.	istuimista ja niiden kiinnityspisteistä: ……
9.10.3.4.2.	säätöjärjestelmästä: ……
9.10.3.4.3.	säätö- ja lukitusjärjestelmistä: ……
9.10.3.4.4.	turvavöiden kiinnityspisteistä (jos ne kuuluvat istuinrakenteeseen): ……
9.10.3.4.5.	kiinnityspisteinä käytetyistä ajoneuvon osista: ……
9.10.3.5.	R-pisteen koordinaatit tai piirustus ([t])
9.10.3.5.1.	Kuljettajan istuin: ……
9.10.3.5.2.	Kaikki muut istumapaikat: ……
9.10.3.6.	Suunniteltu istuimen selkänojan kaltevuuskulma
9.10.3.6.1.	Kuljettajan istuin: ……
9.10.3.6.2.	Kaikki muut istumapaikat: ……
9.10.3.7.	Istuimen säätöalue
9.10.3.7.1.	Kuljettajan istuin: ……
9.10.3.7.2.	Kaikki muut istumapaikat: ……
9.10.4.	*Pääntuet*
9.10.4.1.	Pääntukien tyypit: kiinteä/irrotettava/erillinen ([1])
9.10.4.2.	Tyyppihyväksyntänumerot, jos sellaisia on: ……
9.10.4.3.	Niiden pääntukien osalta, joita ei ole vielä tyyppihyväksytty
9.10.4.3.1.	Yksityiskohtainen kuvaus pääntuesta, erityisesti täytemateriaalin tai -materiaalien luonteen osalta sekä soveltuvin osin tyyppihyväksyttäväksi haetun istuintyypin tuki- ja kiinnityskappaleiden eritelmät ja sijainti: ……
9.10.4.3.2.	erillisen pääntuen osalta
9.10.4.3.2.1.	Yksityiskohtainen kuvaus rakennealueesta, johon pääntuki on tarkoitus kiinnittää: ……
9.10.4.3.2.2.	Mittapiirustukset rakenteen ja pääntuen ominaisista osista: ..
9.10.5.	*Matkustajatilan lämmitysjärjestelmät*
9.10.5.1.	Lyhyt kuvaus ajoneuvotyypistä lämmitysjärjestelmän osalta, jos lämmitysjärjestelmä käyttää moottorin jäähdytysnesteen lämpöä: ……
9.10.5.2.	Ajoneuvotyypin yksityiskohtainen kuvaus lämmityksen osalta, jos lämmönlähteenä käytetään moottorin jäähdytysilmaa tai pakokaasuja, mukaan luettuna:
9.10.5.2.1.	Yleispiirustus lämmitysjärjestelmästä, jossa esitetään sen sijainti ajoneuvossa: ……
9.10.5.2.2.	Yleispiirustus pakokaasuja käyttävien lämmitysjärjestelmien lämmönvaihtimesta tai osista, joissa lämmönvaihto tapahtuu (lämmitysjärjestelmät, jotka käyttävät moottorin jäähdytysilmaa lämmitykseen): ……
9.10.5.2.3.	Poikkileikkauspiirustus lämmönvaihtimesta tai osista, joissa lämmönvaihto tapahtuu, sekä seinämäpaksuudesta, käytetyistä materiaaleista ja pinnan ominaisuuksista: ……
9.10.5.2.4.	Eritelmät on annettava myös muista tärkeistä lämmitysjärjestelmän osista, kuten tuulettimesta rakennetavan ja teknisten tietojen osalta: ……
9.10.5.3.	Ajoneuvotyypin lyhyt kuvaus polttolämmitysjärjestelmän ja automaattisen valvontajärjestelmän osalta: ……
9.10.5.3.1.	Yleispiirustus polttolämmittimestä, ilmanottojärjestelmästä, pakojärjestelmästä, polttoainesäiliöstä, polttoaineensyöttöjärjestelmästä (venttiilit mukaan luettuina) sekä sähköisistä kytkennöistä siten, että näiden sijainti ajoneuvossa käy ilmi.

▼M1

9.10.5.4.	Suurin sähkönkulutus: … kW
9.10.6.	*Osat, jotka vaikuttavat ohjauslaitteen käyttäytymiseen törmäyksessä:*
9.10.6.1.	Yksityiskohtainen kuvaus valokuvineen ja/tai piirustuksineen ajoneuvotyypistä ohjauslaitteen etupuolella olevan osan rakenteen, mittojen, muotojen ja rakennemateriaalien osalta sekä niistä osista, jotka on suunniteltu vaimentamaan energiaa törmäyksen kohdistuessa ohjauslaitteeseen: ……
9.10.6.2.	Valokuvat ja/tai piirustukset muista kuin 9.10.6.1 kohdassa esitetyistä ajoneuvon osista, joiden valmistaja on tutkimuslaitoksen hyväksymällä tavalla katsonut vaikuttavan ohjauslaitteen käyttäytymiseen törmäyksessä: ……
9.10.7.	*Tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien sisärakenteissa käytettyjen materiaalien palokäyttäytyminen*
9.10.7.1.	Katon sisäverhoilussa käytetyt materiaalit
9.10.7.1.1.	Osien tyyppihyväksyntänumerot, jos saatavissa: ……
9.10.7.1.2.	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.1.2.1.	Perusmateriaalit/nimike: … /…
9.10.7.1.2.2.	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): …..
9.10.7.1.2.3.	Pinnoitteen tyyppi ([1]): ……
9.10.7.1.2.4.	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: … / … mm
9.10.7.2.	Taka- ja sivuseiniin käytetyt materiaalit
9.10.7.2.1.	Osien tyyppihyväksyntänumerot, jos saatavissa: ……
9.10.7.2.2.	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.2.2.1.	Perusmateriaalit/nimike: … / …
9.10.7.2.2.2.	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): …..
9.10.7.2.2.3.	Pinnoitteen tyyppi ([1]): ……
9.10.7.2.2.4.	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: …/… mm
9.10.7.3.	Lattiaan käytetyt materiaalit
9.10.7.3.1.	Osien tyyppihyväksyntänumerot, jos saatavissa: ……
9.10.7.3.2.	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.3.2.1.	Perusmateriaalit/nimike: … / …
9.10.7.3.2.2.	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): …..
9.10.7.3.2.3.	Pinnoitteen tyyppi ([1]): ……
9.10.7.3.2.4.	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: …/… mm
9.10.7.4.	Istuimien verhoiluun käytetyt materiaalit
9.10.7.4.1.	Osien tyyppihyväksyntänumerot, jos saatavissa: ……
9.10.7.4.2.	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.4.2.1.	Perusmateriaalit/nimike: … / …
9.10.7.4.2.2.	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): …..
9.10.7.4.2.3.	Pinnoitteen tyyppi ([1]): ……
9.10.7.4.2.4.	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: … / … mm
9.10.7.5.	Lämmitys- ja ilmastointiputkissa käytetyt materiaalit
9.10.7.5.1.	Osien tyyppihyväksyntänumerot, jos saatavissa: ……
9.10.7.5.2.	Hyväksymättömät materiaalit

▼M1

9.10.7.5.2.1.	Perusmateriaalit/nimike: …/ …
9.10.7.5.2.2.	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): …..
9.10.7.5.2.3.	Pinnoitteen tyyppi ([1]): ……
9.10.7.5.2.4.	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: … / … mm
9.10.7.6.	Tavaratelineessä käytetyt materiaalit
9.10.7.6.1.	Osien tyyppihyväksyntänumerot, jos saatavissa: ……
9.10.7.6.2.	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.6.2.1.	Perusmateriaalit/nimike: … / …
9.10.7.6.2.2.	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): …..
9.10.7.6.2.3.	Pinnoitteen tyyppi ([1]): ……
9.10.7.6.2.4.	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: … / … mm
9.10.7.7.	Muita tarkoituksia varten käytetyt materiaalit
9.10.7.7.1.	Käyttötarkoitukset: ……
9.10.7.7.2.	Osien tyyppihyväksyntänumerot, jos saatavissa: ……
9.10.7.7.3.	Hyväksymättömät materiaalit
9.10.7.7.3.1.	Perusmateriaalit/nimike: … / …
9.10.7.7.3.2.	Seos-/yksittäistä ([1]) materiaalia, kerrosten lukumäärä ([1]): …..
9.10.7.7.3.3.	Pinnoitteen tyyppi ([1]): ……
9.10.7.7.3.4.	Enimmäis-/vähimmäispaksuus: … / … mm
9.10.7.8.	Täydellisinä laitteina hyväksytyt osat (istuimet, väliseinät, tavaratelineet jne.)
9.10.7.8.1.	Osien tyyppihyväksyntänumerot: ……
9.10.7.8.2.	Täydellisen laitteen osalta: istuin, väliseinä, tavaratelineet jne. ([1])
9.10.8	*Ilmastointijärjestelmässä jäähdytysaineena käytetty kaasu:* ..
9.10.8.1	Ilmastointijärjestelmä on suunniteltu käyttämään fluorattuja kasvihuonekaasuja, joiden lämmitysvaikutus on yli 150: kyllä/ei ([1])
9.10.8.2.	Jos ”kyllä”, täyttäkää seuraavat kohdat
9.10.8.2.1.	Piirustus ja lyhyt kuvaus ilmastointijärjestelmästä, myös vuotoalttiiden osien viite- tai osanumerot sekä niiden materiaali:
9.10.8.2.2.	Ilmastointijärjestelmän vuoto
9.10.8.2.4.	Järjestelmän osien viite- tai osanumerot ja materiaalit sekä testitiedot (esim. testausselosteen numero, hyväksyntänumero jne.): ……
9.10.8.3.	Koko järjestelmän kokonaisvuoto g/vuosi: ……
9.11.	**Ulkonevat osat**
9.11.1.	Yleisjärjestely (piirustus tai valokuvat), jossa esitetään ulkonevien osien sijainti: ……
9.11.2.	Valokuvat ja/tai piirustukset esimerkiksi ja soveltuvin osin ovi- ja ikkunapylväistä, ilmanottosäleiköistä, jäähdyttimen säleiköstä, tuulilasin pyyhkimistä, sadevedenpoistokouruista, kahvoista, liukukiskoista, läpistä, ovien saranoista ja lukoista, koukuista, silmäkkeistä, koristeosista, merkeistä, tunnuksista ja syvennyksistä sekä kaikista muista ulkonevista ja ulkopinnan osista (esim. valaisinlaitteet), joita voidaan pitää olennaisina. Jos edellisessä lauseessa luetellut osat eivät ole olennaisia, ne voidaan dokumentointia varten korvata valokuvilla, joissa on tarvittaessa mukana mitat ja/tai teksti:

▼M1

9.11.3. Direktiivin 74/483/ETY liitteessä I olevan 6.9.1 kohdan mukaiset piirustukset ulkopinnan osista: .....

9.11.4. Piirustus puskureista: .....

9.11.5. Piirustus lattialinjasta: .....

9.12. **Turvavyöt ja muut kiinnitysjärjestelmät**

9.12.1. Turvavöiden ja kiinnitysjärjestelmien lukumäärä ja sijainti sekä istuimet, joissa niitä voidaan käyttää

(L = vasen puoli, R = oikea puoli, C = keskellä)

		Täydellinen EY-tyyppihyväksyntämerkintä	Variantti, jos sellainen on	Vyön korkeuden säätölaite (kyllä/ei/valinnainen)
Ensimmäinen istuinrivi	L			
	C			
	R			
Toinen istuinrivi (*)	L			
	C			
	R			

(*) Taulukkoa voidaan laajentaa tarvittaessa niiden ajoneuvojen osalta, joissa on enemmän kuin kaksi istuinriviä tai joissa on ajoneuvon leveyssuunnassa enemmän kuin kolme istuinta.

9.12.2. Muiden turvajärjestelmien luonne ja sijainti (ilmoitettava kyllä/ei/valinnainen)

(L = vasen puoli, R = oikea puoli, C = keskellä)

		Ilmatyyny edessä	Ilmatyyny sivulla	Turvavyön esikiristyslaite
Ensimmäinen istuinrivi	L			
	C			
	R			
Toinen istuinrivi (*)	L			
	C			
	R			

(*) Taulukkoa voidaan laajentaa tarvittaessa niiden ajoneuvojen osalta, joissa on enemmän kuin kaksi istuinriviä tai joissa on ajoneuvon leveyssuunnassa enemmän kuin kolme istuinta.

9.12.3. Turvavöiden kiinnityspisteiden lukumäärä ja sijainti sekä niiden osoittaminen direktiivin 76/115/ETY mukaisiksi (eli tyyppihyväksyntänumero tai testausseloste): .....

9.12.4. Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on): .....

9.13. **Turvavöiden kiinnityspisteet**

9.13.1. Korista olevat valokuvat ja/tai piirustukset, joissa näkyy todellisten ja tehollisten kiinnityspisteiden sijainti ja mitat sekä R-pisteet: .....

9.13.2. Piirustukset vöiden kiinnityspisteistä ja ajoneuvon rakenneosista, joihin ne on kiinnitetty (sekä käytettyjen materiaalien luonteesta): .....

▼M1

9.13.3. Ajoneuvon kiinnityspisteisiin, joilla ajoneuvo on varustettu, asennettaviksi hyväksyttyjen turvavöiden tyyppien ([u]) merkintä

		Kiinnityspisteen sijainti	
		Ajoneuvon rakenne	Istuimen rakenne
Ensimmäinen istuinrivi			
Oikeanpuoleinen istuin	alemmat kiinnityspisteet: ulkopuolella / sisäpuolella; ylemmät kiinnityspisteet		
Keski-istuin	alemmat kiinnityspisteet: oikealla vasemmalla; ylemmät kiinnityspisteet		
Vasemmanpuoleinen istuin	alemmat kiinnityspisteet: ulkopuolella / sisäpuolella; ylemmät kiinnityspisteet		
Toinen istuinrivi (*)			
Oikeanpuoleinen istuin	alemmat kiinnityspisteet: ulkopuolella / sisäpuolella; ylemmät kiinnityspisteet		
Keski-istuin	alemmat kiinnityspisteet: oikealla vasemmalla; ylemmät kiinnityspisteet		
Vasemmanpuo-leinen istuin	alemmat kiinnityspisteet: ulkopuolella / sisäpuolella; ylemmät kiinnityspisteet		

(*) Taulukkoa voidaan laajentaa tarvittaessa niiden ajoneuvojen osalta, joissa on enemmän kuin kaksi istuinriviä tai joissa on ajoneuvon leveyssuunnassa enemmän kuin kolme istuinta.

9.13.4. Kuvaus erikoistyyppisestä turvavyöstä, jonka yksi kiinnityspiste sijaitsee istuimen selkänojassa tai joka sisältää energiaa vaimentavan laitteen: ……

9.14. **Takarekisterikilpien sijainti (ilmoitetaan soveltuvin osin mitta-alue, piirustuksia voidaan käyttää soveltuvin osin)**

9.14.1. Yläreunan korkeus tienpinnasta: ……

9.14.2. Alareunan korkeus tienpinnasta: ……

9.14.3. Keskiviivan etäisyys ajoneuvon pituussuuntaisesta keskitasosta: ……

9.14.4. Etäisyys ajoneuvon vasemmasta reunasta: ……

9.14.5. Mitat (pituus x leveys): ……

9.14.6. Kaltevuus pystytasosta: ……

9.14.7. Näkyvyyskulma vaakatasossa: ……

9.15. **Alleajosuoja takana**

9.15.0. kyllä/ei/keskeneräinen ([1])

▼M1

9.15.1. Piirustus asianomaisista ajoneuvon alleajosuojan osista takana, eli piirustus ajoneuvosta tai alustasta sekä takimmaisen akselin sijainnista ja asennuksesta, piirustus takana olevien alleajosuojien asennuksesta tai varusteista. Jos alleajosuoja ei ole erityislaite, piirustuksessa on selvästi osoitettava, että vaaditut mitat täyttyvät: .....

9.15.2. Erityislaitteen osalta täydellinen kuvaus ja/tai piirustus takana olevasta alleajosuojasta (sekä lisävarusteista), tai jos se on hyväksytty erillisenä teknisenä yksikkönä, tyyppihyväksyntänumero: .....

9.16. **Pyörien roiskesuojat**

9.16.1. Lyhyt kuvaus ajoneuvosta pyörien roiskesuojien osalta: .....

9.16.2. Pyörien roiskesuojista ja niiden sijainnista ajoneuvossa olevat yksityiskohtaiset piirustukset, joissa näkyy direktiivin 78/549/ETY liitteessä I olevassa kuvassa 1 määrätyt mitat ja joissa otetaan huomioon äärimmäiset rengas-/-pyöräyhdistelmät: .....

9.17. **Lakisääteiset kilvet**

9.17.1. Valokuvat ja/tai piirustukset lakisääteisten kilpien ja merkintöjen sekä ajoneuvon valmistenumeron sijainnista: .....

9.17.2. Valokuvat ja/tai piirustukset lakisääteisestä kilvestä ja merkinnöistä (esimerkki ja maininta mitoista): .....

9.17.3. Valokuvat ja/tai piirustukset ajoneuvon valmistenumerosta (esimerkki ja maininta mitoista): .....

9.17.4. Valmistajan ilmoitus siitä, että neuvoston direktiivin 76/114/ETY (EYVL L 24, 30.1.1976, s. 1) liitteessä olevan 3.1.1.1 kohdan vaatimuksia noudatetaan

9.17.4.1. Toisen ja soveltuvin osin kolmannen jakson merkkien merkitys ISO:n standardin 3779–1983 5.3 kohdan vaatimusten täyttämiseksi on selvitettävä: .....

9.17.4.2. Jos toisen jakson merkkejä käytetään ISO:n standardin 3779–1983 5.4 kohdan vaatimusten täyttämiseksi, nämä merkit on esitettävä: .....

9.18. **Radiohäiriöt/sähkömagneettinen yhteensopivuus**

9.18.1. Kuvaus ja piirustukset/valokuvat moottoritilan muodostavan korirakenteen osan sekä lähinnä sitä sijaitsevan matkustajatilan osan muodoista ja rakennemateriaaleista: .....

9.18.2. Piirustukset tai valokuvat moottoritilassa olevien metalliosien sijainneista (esim. lämmityslaitteet, varapyörä, ilmansuodatin, ohjausmekanismi jne.): .....

9.18.3. Taulukko ja piirustus radiohäiriöiden vaimennuslaitteista: ...

9.18.4. Tasavirtavastusten tiedot ja nimellisarvo sekä, jos kyseessä ovat resistiiviset sytytyskaapelit, tiedot niiden nimellisvastuksesta metriä kohden: .....

9.19. **Sivusuojat**

9.19.0. kyllä/ei/keskeneräinen ([1])

9.19.1. Piirustus asianomaisista ajoneuvon sivusuojien osista, eli piirustus ajoneuvosta ja/tai alustasta sekä akselien sijainnista ja asennuksesta, piirustus sivusuojalaitteiden asennuksesta ja/tai varusteista. Jos sivusuojaus saavutetaan ilman sivusuojalaitteita, piirustuksessa on selvästi osoitettava, että vaaditut mitat täyttyvät: .....

9.19.2. Sivusuojalaitteiden osalta täydellinen kuvaus tai piirustus kyseisistä laitteista (myös asennuksesta ja kiinnityksestä) tai niiden tyyppihyväksyntänumerot: .....

▼M1

9.20. **Roiskeenestojärjestelmä**

9.20.0. kyllä/ei/keskeneräinen ([1])

9.20.1. Lyhyt kuvaus roiskeenestojärjestelmästä ja sen osista: .....

9.20.2. Roiskeenestojärjestelmän ja sen sijainnin ajoneuvossa osoittavat yksityiskohtaiset piirustukset, joista näkyvät direktiivin 91/226/ETY liitteen III kuvissa tarkoitetut mitat ja joissa otetaan huomioon äärimmäiset rengas-/pyöräyhdistelmät: .....

9.20.3. Roiskeenestojärjestelmien tyyppihyväksyntänumerot, jos sellaisia on: .....

9.21. **Iskunkestävyys sivutörmäyksessä**

9.21.1. Yksityiskohtainen kuvaus valokuvineen ja/tai piirustuksineen ajoneuvosta kuljettaja- ja matkustajatilan (ulkoa ja sisältä) sivuseinien rakenteen, mittojen, muodon ja rakennusmateriaalien osalta turvajärjestelmää koskevat yksityiskohdat tarvittaessa mukaan luettuina: .....

9.22. **Alleajosuoja edessä**

9.22.0. kyllä/ei/keskeneräinen ([1])

9.22.1. Piirustus asianomaisista ajoneuvon alleajosuojan osista edessä, eli piirustus ajoneuvosta ja/tai alustasta sekä piirustus edessä olevien alleajosuojien sijainnista ja asennuksesta ja/tai varusteista. Jos alleajosuoja ei ole erityislaite, piirustuksessa on selvästi osoitettava, että vaaditut mitat täyttyvät: .....

9.22.2. Erityislaitteen osalta täydellinen kuvaus ja/tai piirustus edessä olevasta alleajosuojasta (sekä lisävarusteista), tai jos se on hyväksytty erityisenä teknisenä yksikkönä, tyyppihyväksyntänumero: .....

9.23. **Jalankulkijoiden suojelu**

9.23.1. Ajoneuvon yksityiskohtainen kuvaus valokuvineen ja/tai piirustuksineen rakenteen, mittojen, asiaankuuluvien vertailulinjojen sekä ajoneuvon etuosan materiaalien osalta (sisältä ja ulkoa), mukaan luettuna yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti asennetuista aktiivisista turvajärjestelmistä.

▼M2

9.24. **Etusuojajärjestelmät**

9.24.1. Yleisjärjestely (piirustukset tai valokuvat), jossa esitetään etusuojajärjestelmien sijainti ja kiinnitys:

9.24.2. Valokuvat ja/tai piirustukset soveltuvin osin ilmanottosäleiköistä, jäähdyttimen säleiköstä, koristeosista, merkeistä, tunnuksista ja syvennyksistä sekä kaikista muista ulkonevista ja ulkopinnan osista, joita voidaan pitää olennaisina (esim. valaisinlaitteet). Jos ensimmäisessä virkkeessä luetellut osat eivät ole olennaisia, ne voidaan dokumentointia varten korvata valokuvilla, joissa on tarvittaessa mukana mitat ja/tai tekstiä:

9.24.3. Yksityiskohtaiset tiedot asennustarvikkeista sekä täydelliset asennusohjeet, kiristysmomentit mukaan luettuna:

9.24.4. Piirustus puskureista:

9.24.5. Piirustus ajoneuvon etupään lattialinjasta.

▼M1

10. VALAISIN- JA MERKKIVALOLAITTEET

10.1. Taulukko kaikista laitteista: lukumäärä, merkki, malli, tyyppihyväksyntämerkintä, kaukovalaisimien suurin valonvoimakkuus, väri, ilmaisimet: .....

10.2. Piirustus valaisin- ja merkkivalolaitteiden sijainnista: .....

▼M1

10.3.	Jokaisen neuvoston direktiivissä 76/756/ETY (EYVL L 262, 27.9.1976, s. 1) tarkoitetun valaisimen ja heijastimen osalta ilmoitetaan seuraavat tiedot (kirjallisena ja/tai kaaviona)	
10.3.1.	Piirustus, jossa esitetään valaisevan pinnan laajuus: ……	
10.3.2.	Menetelmä näkyvän pinnan määrittämiseksi UNECE-säännön nro 48 2.10 kohdan mukaisesti (EUVL L 137, 30.5.2007, s. 1): ……	
10.3.3.	Vertailuakseli ja -keskipiste: ……	
10.3.4.	Peitettävien valaisimien toimintatapa: ……	
10.3.5.	Erityiset asennus- ja johdotusmääräykset: ……	
10.4.	Lähivalaisimet: tavanomainen suuntaus UNECE-säännön nro 48 6.2.6.1 kohdan mukaisesti: ……	
10.4.1.	Alkusäätöarvo: ……	
10.4.2.	Osoittimen sijainti: ……	
10.4.3.	Ajovalaisimien säätölaitteen kuvaus/piirustus ([1]) ja tyyppi (esim. automaattinen, portaittaisesti käsisäätöinen, portaattomasti käsisäätöinen):	Sovelletaan ainoastaan ajovalaisimien säätölaitteella varustettuihin ajoneuvoihin
10.4.4.	Hallintalaite:	
10.4.5.	Viitemerkit:	
10.4.6.	Kuormitusolosuhteita koskevat merkit:	
10.5.	Muiden sähköisten/elektronisten osien kuin valaisimien lyhyt kuvaus (jos sellaisia on): ……	
11.	VETOAJONEUVOJEN JA PERÄVAUNUJEN TAI PUOLIPERÄVAUNUJEN VÄLISET KYTKENNÄT	
11.1.	Asennettujen tai asennettavien kytkentälaitteiden luokka ja tyyppi: ……	
11.2.	Asennettujen kytkentälaitteiden ominaisuudet D, U, S ja V taikka asennettavien kytkentälaitteiden vähimmäisominaisuudet D, U, S ja V: … daN	
11.3.	Ohjeet vetokytkintyypin kiinnittämisestä ajoneuvoon ja valokuvat tai piirustukset valmistajan ilmoittamista ajoneuvossa olevista kiinnityskohdista; lisätiedot, jos vetokytkintyypin käyttö on rajoitettu ajoneuvotyypin tiettyihin variantteihin tai versioihin: ……	
11.4.	Tiedot erityisten vetokorvakkeiden tai asennuslevyjen asennuksesta: ……	
11.5.	Tyyppihyväksyntänumerot: ……	
12.	MUUTA	
12.1.	Äänimerkinantolaitteet	
12.1.1.	Laitteiden sijainti, kiinnitystapa, paikalleen asentaminen ja suuntaus sekä mitat: ……	
12.1.2.	Laitteiden lukumäärä: ……	
12.1.3.	Tyyppihyväksyntänumerot: ……	
12.1.4.	Sähköinen/pneumaattinen ([1]) piirikaavio: ……	
12.1.5.	Nimellisjännite tai -paine: ……	
12.1.6.	Piirustus kiinnityslaitteesta: ……	
12.2.	Laitteet ajoneuvon luvattoman käytön estämiseksi	

▼M1

12.2.1. Suojauslaite

12.2.1.1. Yksityiskohtainen kuvaus ajoneuvotyypistä ohjauksen tai yksikön järjestelyn ja rakenteen sekä sen yksikön osalta, johon suojauslaite vaikuttaa: ……

12.2.1.2. Piirustukset laitteista ajoneuvon luvattoman käytön estämiseksi ja niiden asennuksesta ajoneuvoon: ……

12.2.1.3. Laitteen tekninen kuvaus: ……

12.2.1.4. Tiedot käytetyistä lukkoyhdistelmistä: ……

12.2.1.5. Ajoneuvon ajonestolaite

12.2.1.5.1. Tyyppihyväksyntänumero, jos saatavissa: ……

12.2.1.5.2. Niiden ajonestolaitteiden osalta, joita ei ole vielä hyväksytty

12.2.1.5.2.1. Yksityiskohtainen kuvaus ajoneuvon ajonestolaitteesta ja sen tahatonta aktivointia vastaan toteutetuista toimenpiteistä: ….

12.2.1.5.2.2. Järjestelmät, joihin ajonestolaite vaikuttaa: ……

12.2.1.5.2.3. Toimivien vaihdeltavien koodien lukumäärä, jos sellaisia on:

12.2.2. Hälytysjärjestelmä (jos sellainen on)

12.2.2.1. Tyyppihyväksyntänumero, jos saatavissa: ……

12.2.2.2. Niiden hälytysjärjestelmien osalta, joita ei ole vielä hyväksytty

12.2.2.2.1. Hälytysjärjestelmän ja asennettuun hälytysjärjestelmään liittyvien ajoneuvon osien yksityiskohtainen kuvaus: ……

12.2.2.2.2. Hälytysjärjestelmän muodostavien pääosien luettelo: ……

12.2.3. Lyhyt kuvaus sähköisistä/elektronisista osista (jos sellaisia on):

12.3. Hinauslaitteet

12.3.1. Edessä: koukku/silmukka/muu ([1])

12.3.2. Takana: koukku/silmukka/muu/ei ole ([1])

12.3.3. Sellainen piirustus tai valokuva alustasta / korin alueesta, jossa näkyy hinauslaitteiden sijainti, rakenne ja asennus: ……

12.4. Yksityiskohdat mahdollisista moottoriin liittymättömistä laitteista, jotka on suunniteltu vaikuttamaan polttoaineen kulutukseen (ellei sellaista laitetta ole käsitelty muissa kohdissa): …

12.5. Yksityiskohdat mahdollisista moottoriin liittymättömistä laitteista, jotka on suunniteltu melun vähentämiseen (ellei sellaista laitetta ole käsitelty muissa kohdissa): ……

12.6. Nopeudenrajoittimet

12.6.1. Valmistajat: ……

12.6.2. Tyypit: ……

12.6.3. Tyyppihyväksyntänumerot, jos sellaisia on: ……

12.6.4. Nopeus tai nopeusalue, johon nopeudenrajoitin voidaan asettaa: … km/h

12.7. Taulukko ajoneuvojen mahdollisten radiolähettimien asennuksesta ja käytöstä: ……

Taajuuskaistat (Hz)	Enimmäislähtöteho (W)	Antennipaikka ajoneuvossa, asennuksen ja/tai käytön erityisehdot

Tyyppihyväksynnän hakijan on toimitettava tarvittaessa myös:

Lisäys 1

▼M1

Luettelo komission direktiivin 72/245/ETY (EYVL L 152, 6.7.1972, s. 15) alaan kuuluvista sähköisistä ja/tai elektronisista osista merkkeineen ja tyyppeineen.

Lisäys 2

Kaavio tai piirustus direktiivin 72/245/ETY piiriin kuuluvien sähkö- ja elektroniikkakomponenttien sijoittelusta ja johdotuksesta yleensä.

Lisäys 3

Kuvaus ajoneuvosta, joka on valittu edustamaan tyyppiä

Korityyppi:

Ohjauspyörä vasemmalla tai oikealla (1)

Akseliväli:

Lisäys 4

Valmistajan tai hyväksytyn/tunnustetun laboratorion toimittamat relevantit testausselosteet tyyppihyväksyntätodistuksen laatimista varten.

12.7.1. Ajoneuvo varustettu 24 GHz:n taajuusalueella toimivalla lyhyen kantaman tutkalaitteella: kyllä/ei (1)

13. LINJA-AUTOJA KOSKEVAT ERITYISMÄÄRÄYKSET

13.1. Ajoneuvon luokka: luokka I, luokka II, luokka III, luokka A, luokka B (1)

13.1.1. Erillisenä teknisenä yksikkönä hyväksytyn korin tyyppihyväksyntänumero: .....

13.1.2. Alustatyypit, joihin voidaan asentaa tyyppihyväksytty kori (valmistajat ja keskeneräisen ajoneuvon tyypit): .....

13.2. **Matkustajille varattu alue (m^2)**

13.2.1. Kokonaisala (S_0): .....

13.2.2. Yläkerros (S_{0a}) (1): .....

13.2.3. Alakerros (S_{0b}) (1): .....

13.2.4. Seisovia matkustajia varten (S_1): .....

13.3. **Matkustajien lukumäärä (istuvat ja seisovat):**

13.3.1. Kokonaismäärä (N): .....

13.3.2. Yläkerros (N_a) (1): .....

13.3.3. Alakerros (N_b) (1): .....

13.4. **Istuvien matkustajien lukumäärä**

13.4.1. Kokonaismäärä (A): .....

13.4.2. Yläkerros (A_a) (1): .....

13.4.3. Alakerros (A_b) (1): .....

13.4.4. Pyörätuolipaikkojen lukumäärä M_2- ja M_3-luokan ajoneuvoissa: .....

13.5. **Käyttöovien lukumäärä:** .....

13.6. **Varauloskäyntien** (ovet, ikkunat, kattoluukut, kerrostenvälinen portaikko, varauloskäynnille johtava portaikko) **lukumäärä**: .....

13.6.1. Kokonaismäärä: .....

13.6.2. Yläkerros (1): .....

13.6.3. Alakerros (1): .....

▼M1

13.7.	**Matkatavaratilojen koko (m^3)**: ……
13.8.	**Matkatavaroiden kuljetustila katolla (m^2)**: ……
13.9.	**Ajoneuvoon pääsyä helpottavat tekniset laitteet** (esim. rampit, nostolavat, niiausjärjestelmät), jos sellaisia on asennettu:
13.10.	**Korirakenteen lujuus**
13.10.1.	Tyyppihyväksyntänumero, jos saatavissa: ……
13.10.2.	Niiden korirakenteiden osalta, joita ei ole vielä hyväksytty
13.10.2.1.	Yksityiskohtainen kuvaus ajoneuvotyypin korirakenteesta, myös mitoista, muodosta ja rakennemateriaaleista sekä sen mahdollisesta kiinnityksestä alustan runkoon: ……
13.10.2.2.	Piirustus ajoneuvosta sekä niistä sisustuksen osista, jotka vaikuttavat korirakenteen tai jäljelle jäävän tilan lujuuteen: …..
13.10.2.3.	Ajokunnossa olevan ajoneuvon painopisteen sijainti pituus-, poikittais- ja pystysuunnassa: ……
13.10.2.4.	Matkustajien uloimpien istuimien keskiviivojen välinen enimmäisetäisyys: ……
13.11.	**Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/85/EY (EYVL L 42, 13.2.2002, s. 1) kohdat, jotka on täytettävä ja osoitettava tämän teknisen yksikön osalta:**
14.	VAARALLISTEN AINEIDEN KULJETUKSEEN TARKOITETTUJA AJONEUVOJA KOSKEVAT ERITYISMÄÄRÄYKSET
14.1.	**Neuvoston direktiivin 94/55/EY (EYVL L 319, 12.12.1994, s. 1) mukaiset sähkölaitteet**
14.1.1.	Johdinten ylilämpösuojaus: ……
14.1.2.	Katkaisijan tyyppi: ……
14.1.3.	Akun päävirtakytkimen tyyppi ja toimintatapa: ……
14.1.4.	Ajopiirturin turvajohtimen sijainti ja sen kuvaus: ……
14.1.5.	Jatkuvasti jännitteisten asennusten kuvaus. Ilmoitetaan käytetty EN-standardi: ……
14.1.6.	Ohjaamon takana sijaitsevien sähköasennusten rakenne ja suojaus: ……
14.2.	**Palovaaran ehkäisy**
14.2.1.	Ohjaamossa olevien vaikeasti syttyvien aineiden tyyppi: …..
14.2.2.	Ohjaamon taakse asennetun lämpösuojan tyyppi (tarvittaessa):
14.2.3.	Moottorin sijainti ja lämpösuojaus: ……
14.2.4.	Pakojärjestelmän sijainti ja lämpösuojaus: ……
14.2.5.	Hidastimien lämpösuojauksen tyyppi ja rakenne: ……
14.2.6.	Polttoainekäyttöinen lämmityslaite, rakenne ja sijainti: …….
14.3.	**Mahdolliset direktiivin 94/55/EY mukaiset korin erityisvaatimukset**
14.3.1.	Kuvaus tavasta, jolla täytetään EX/II- ja EX/III-tyypin ajoneuvoille asetettavat vaatimukset: ……
14.3.2.	Jos ajoneuvo on EX/III-tyyppiä, ulkoa tulevan lämmön kesto:
15.	UUDELLEENKÄYTETTÄVYYS, KIERRÄTETTÄVYYS JA HYÖDYNNETTÄVYYS
15.1.	Versio, johon vertailuajoneuvo kuuluu: ……

▼M1

15.2.	Vertailuajoneuvon massa koreineen taikka alustan massa ohjaamon kanssa ilman koria ja/tai kytkentälaitetta, jos valmistaja ei asenna koria ja/tai kytkentälaitetta (mukaan luettuina nesteet, työkalut, varapyörä, jos on) ilman kuljettajaa: …….
15.3.	Vertailuajoneuvojen materiaalien massat: ……
15.3.1.	Esikäsittelyvaiheessa huomioon otettavien materiaalien massa ([v]): ……
15.3.2.	Purkuvaiheessa huomioon otettavien materiaalien massa ([v]):
15.3.3.	Ei-metallijätteiden erotteluvaiheessa huomioon otettavien, kierrätettäviksi katsottavien materiaalien massa ([v]): ……
15.3.4.	Ei-metallijätteiden erotteluvaiheessa huomioon otettavien, energian talteenottoon tarkoitettujen materiaalien massa ([v]): .
15.3.5.	Materiaalierittely ([v]): ……
15.3.6.	Uudelleenkäytettävien ja/tai kierrätettävien materiaalien kokonaismassa: ……
15.3.7.	Uudelleenkäytettävien ja/tai hyödynnettävien materiaalien kokonaismassa: ……
15.4.	**Osuudet**
15.4.1.	Kierrätettävyysaste R_{cyc} (%): ……
15.4.2.	Hyödynnettävyysaste R_{cov} (%): ……
16.	AJONEUVOJEN KORJAAMISEEN JA HUOLTAMISEEN TARVITTAVIEN TIETOJEN SAANTI
16.1.	Tärkein verkkosivusto, jolta ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavia tietoja on saatavana: ……
16.1.1.	Päivämäärä, josta lähtien tiedot ovat saatavilla (kuuden kuukauden kuluessa tyyppihyväksynnän päivämäärästä): ……
16.2.	Sivuston käyttöehdot: ……
16.3.	Ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen muoto verkkosivustolla: ……

Selittävät huomautukset

([1]) Tarpeeton yliviivataan (joissakin tapauksissa ei tarvitse yliviivata mitään, jos soveltuvia vaihtoehtoja on useampia).

([2]) Määritetään toleranssi.

([3]) Merkitään kunkin variantin ylä- ja alarajat.

([4]) Ainoastaan maastoautojen määrittelytarkoituksessa.

([5]) Merkitään siten, että kunkin ajoneuvotyypin teknistä ratkaisua vastaava todellinen arvo käy selvästi ilmi.

([6]) Ajoneuvojen polttoaineena voidaan käyttää sekä bensiiniä että kaasumaista polttoainetta, mutta jos bensiinijärjestelmä on asennettu ainoastaan hätätapauksia tai käynnistystä varten ja bensiinille tarkoitettuun polttoainesäiliöön mahtuu enintään 15 litraa bensiiniä, ajoneuvot katsotaan testaustarkoituksessa ainoastaan kaasumaisella polttoaineella toimiviksi ajoneuvoiksi.

([a]) Jos laite on tyyppihyväksytty, kuvaus voidaan korvata viittauksella hyväksyntään. Kuvaus ei myöskään ole tarpeen, jos osan rakenne selvästi ilmenee oheen liitetyistä kaavioista tai piirustuksista. Kussakin kohdassa, jossa piirustuksia tai valokuvia on liitettävä, ilmoitetaan vastaavien liitteiden numerot.

([b]) Jos tyypin tunnistustavassa on merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoituslomakkeessa tarkoitetun ajoneuvon, osan tai erityisen teknisen yksikön kuvailemisessa, ne on esitettävä asiakirjoissa tunnuksella ”?” (esim. ABC??123??).

([c]) Luokitus liitteessä II olevaan A osaan sisältyvien määritelmien mukaisesti.

([d]) Jos mahdollista, standardin EN 10027-1:2005 mukainen nimitys, muussa tapauksessa annetaan:
— kuvaus materiaalista,
— myötöraja,
— vetomurtolujuus,
— venymäraja (prosentteina),
— Brinell-kovuus.

([e]) ”Eteentyönnetty ohjauslaite” neuvoston direktiivin 74/297/ETY (EYVL L 165, 20.6.1974, s. 16) liitteessä I olevan 2.7 kohdan mukaisesti.

▼M1

([f]) ISO:n standardi 612:1978 – Road vehicles – Dimensions of motor vehicles and towed vehicles – terms and definitions.

([g]) ISO:n standardi 612:1978 – Road vehicles – Dimensions of motor vehicles and towed vehicles – terms and definitions.

([g1]) Moottoriajoneuvo ja vetoaisalla varustettu perävaunu: … ISO:n standardi 612:1978, 6.4.1 kohta
Puoliperävaunu ja keskiakseliperävaunu: … ISO:n standardi 612:1978, 6.4.2 kohta
Huom.
Keskiakseliperävaunuissa kytkimen akseli katsotaan etummaiseksi akseliksi.

([g2]) ISO:n standardi 612:1978, 6.19.2 kohta.

([g3]) ISO:n standardi 612:1978. 6.20 kohta.

([g4]) ISO:n standardi 612:1978, 6.5 kohta.

([g5]) ISO:n standardi 612:1978, 6.1 kohta ja muiden kuin M_1-luokan ajoneuvojen osalta: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/27/EY (EYVL L 233, 25.8.1997, s. 1), liite I, 2.4.1 kohta.
Perävaunujen pituudet on määritettävä ISO:n standardin 612:1978 6.1.2 kohdan mukaisesti.

([g6]) ISO:n standardi 612:1978, 6.17 kohta.

([g7]) ISO:n standardi 612:1978, 6.2 kohta ja muiden kuin M_1-luokan ajoneuvojen osalta: direktiivi 97/27/EY, liite I, 2.4.2 kohta.

([g8]) ISO:n standardi 612:1978, 6.3 kohta ja muiden kuin M_1-luokan ajoneuvojen osalta: direktiivi 97/27/EY, liite I, 2.4.3 kohta.

([g9]) ISO:n standardi 612:1978, 6.6 kohta.

([g10]) ISO:n standardi 612:1978, 6.10 kohta.

([g11]) ISO:n standardi 612:1978, 6.7 kohta.

([g12]) ISO:n standardi 612:1978, 6.11 kohta.

([g13]) ISO:n standardi 612:1978, 6.18.1 kohta.

([g14]) ISO:n standardi 612:1978, 6.9 kohta.

([h]) Kuljettajan ja mahdollisen henkilökunnan jäsenen massaksi arvioidaan 75 kg (henkilö 68 kg ja matkatavarat 7 kg ISO:n standardin 2416-1992 mukaisesti), polttonestesäiliö täytetään 90-prosenttisesti ja muut nestettä sisältävät järjestelmät (lukuun ottamatta jätevesijärjestelmiä) täytetään 100-prosenttisesti valmistajan eritelmien mukaisesti.

([i]) Perävaunujen ja puoliperävaunujen sekä niiden ajoneuvojen osalta, joihin on kytketty merkittävän pystysuuntaisen kuormituksen kytkentälaitteeseen tai vetopöytään aiheuttava perävaunu tai puoliperävaunu, suurimpaan teknisesti sallittuun massaan sisällytetään kyseinen kuormitus jaettuna tavanomaisella painovoiman kiihtyvyydellä.

([j]) ”Kytkimen ylitys” on keskiakseliperävaunujen vetokoukun ja taka-akselien keskiviivan välinen etäisyys vaakatasossa.

([k]) Jos kyseessä on ajoneuvo, joka kulkee joko bensiinillä, dieselillä jne. tai myös muun polttoaineen yhdistelmällä, kohdat toistetaan. Ei-tavanomaisten moottoreiden ja järjestelmien osalta valmistajan on toimitettava tässä tarkoitettuja tietoja vastaavat tiedot.

([l]) Tämä luku on pyöristettävä lähimpään millimetrin kymmenesosaan.

([m]) Tämä luku on laskettava käyttäen arvoa (π = 3,1416) ja pyöristettävä lähimpään cm^3:iin.

([n]) Määritetään neuvoston direktiivin 80/1269/ETY (EYVL L 375, 31.12.1980, s. 46) vaatimusten mukaisesti.

([o]) Määritetään neuvoston direktiivin 80/1268/ETY (EYVL L 375, 31.12.1980, s. 36) vaatimusten mukaisesti.

([p]) Tarvittavat tiedot on annettava kaikkien ehdotettujen varianttien osalta.

([q]) Perävaunujen osalta valmistajan sallima enimmäisnopeus.

([r]) Z-luokan renkaista, jotka on tarkoitettu asennettaviksi ajoneuvoon, jonka huippunopeus ylittää 300 km/h, on annettava vastaavat tiedot.

([s]) Ilmoitettava istumapaikkojen lukumäärä ajoneuvon ollessa liikkeessä. Jos istumapaikat ovat moduuleina, voidaan ilmoittaa niiden alue.

([t]) ”R-pisteellä” tai ”istuimen vertailupisteellä” tarkoitetaan valmistajan määrittelemää suunnittelupistettä kullekin istuimelle ja ne määritetään neuvoston direktiivin 77/649/ETY (EYVL L 267, 19.10.1977, s. 1) liitteessä III määritetyn kolmiulotteisen vertailujärjestelmän mukaisesti.

([u]) Ks. käytettävät tunnukset ja merkinnät neuvoston direktiivin 77/541/ETY (EYVL L 220, 29.8.1977, s. 95) liitteessä III olevasta 1.1.3 ja 1.1.4 kohdasta. Jos kyseessä ovat ”S”-tyypin vyöt, määritellään tyyppien luonne.

([v]) Kyseiset termit määritellään ISO:n standardissa 22628:2002 – Road vehicles – recyclability and recoverability – calculation method.

▼B

LIITE II

Ajoneuvoluokkien ja -tyyppien määrittäminen

A. AJONEUVOLUOKAN MÄÄRITTÄMINEN

Ajoneuvoluokat määritellään seuraavan luokituksen mukaisesti: (Kun seuraavissa määritelmissä viitataan ”enimmäismassaan”, tällä tarkoitetaan ”suurinta teknisesti sallittua massaa kuormitettuna” liitteessä I olevan 2.8 kohdan mukaisesti).

1. M-luokka: Vähintään nelipyöräiset matkustajien kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot.

   M_1-luokka: Matkustajien kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joissa on kuljettajan istuimen lisäksi istuimet enintään kahdeksalle matkustajalle.

   M_2-luokka: Matkustajien kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joissa on kuljettajan istuimen lisäksi istuimet yli kahdeksalle matkustajalle ja joiden suurin massa on enintään 5 tonnia.

   M_3-luokka: Matkustajien kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joissa on kuljettajan istuimen lisäksi istuimet yli kahdeksalle matkustajalle ja joiden suurin massa on yli 5 tonnia.

   M-luokan ajoneuvojen korityypit ja koodit määritellään tämän liitteen C osan 1 (M_1-luokan ajoneuvot) ja 2 (M_2- ja M_3-luokan ajoneuvot) kohdassa kyseisessä osassa määritellyn käyttötarkoituksen mukaisesti.

2. N-luokka: Vähintään nelipyöräiset tavaroiden kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot.

   N_1-luokka: Tavaroiden kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joiden suurin massa on enintään 3,5 tonnia.

   N_2-luokka: Tavaroiden kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joiden suurin massa on yli 3,5 tonnia, mutta enintään 12 tonnia.

   N_3-luokka: Tavaroiden kuljettamista varten suunnitellut ja rakennetut ajoneuvot, joiden suurin massa on yli 12 tonnia.

   Puoliperävaunuun tai keskiakseliperävaunuun kytkettäväksi suunnitellun vetoajoneuvon osalta ajoneuvon luokitusmassaksi katsotaan vetoajoneuvon massa ajokunnossa, lisättynä massalla, joka vastaa puoliperävaunusta tai keskiakseliperävaunusta vetoajoneuvoon pystysuunnassa kohdistuvaa suurinta staattista kuormitusta ja, soveltuvin osin, lisättynä vetoajoneuvon kuorman suurimmalla massalla.

   N-luokan ajoneuvojen korityypit ja koodit määritellään tämän liitteen C osan 3 kohdassa kyseisessä osassa määritellyn käyttötarkoituksen mukaisesti.

3. O-luokka: Perävaunut (mukaan luettuna puoliperävaunut).

   O_1-luokka: Perävaunut, joiden suurin massa on enintään 0,75 tonnia.

   O_2-luokka: Perävaunut, joiden suurin massa on yli 0,75 tonnia, mutta enintään 3,5 tonnia.

   O_3-luokka: Perävaunut, joiden suurin massa on yli 3,5 tonnia, mutta enintään 10 tonnia.

   O_4-luokka: Perävaunut, joiden suurin massa on yli 10 tonnia.

   Puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta perävaunun suurimmaksi luokitusmassaksi katsotaan massa, joka vastaa perävaunun tai keskiakseliperävaunun akselin tai akseleiden välityksellä maahan kohdistuvaa suurinta pystysuoraa staattista kuormitusta, kun perävaunu on kytkettynä vetoajoneuvoon ja kuormitettu suurimpaan kuormaansa.

   O-luokan ajoneuvojen korityypit ja koodit määritellään tämän liitteen C osan 4 kohdassa kyseisessä osassa määritellyn käyttötarkoituksen mukaisesti.

▼B

4. Maastoajoneuvot (G-tunnus)

4.1 N_1-luokan ajoneuvoja, joiden suurin massa on enintään kaksi tonnia, ja M_1-luokan ajoneuvoja pidetään maastoautoina, jos:

— niissä on vähintään yksi etu- ja vähintään yksi taka-akseli, jotka on suunniteltu vetämään samanaikaisesti, mukaan luettuna ajoneuvot, joissa yksi akselistoista voidaan kytkeä irti

— niiden tasauspyörästöistä vähintään yksi voidaan lukita tai ne on varustettu vastaavalla järjestelmällä, ja jos niiden laskennallinen mäestälähtökyky ilman perävaunua on vähintään 30 prosenttia.

Lisäksi ajoneuvojen on täytettävä vähintään viisi seuraavasta kuudesta vaatimuksesta:

— lähestymiskulman on oltava vähintään 25 astetta

— jättökulman on oltava vähintään 20 astetta

— ylityskulman on oltava vähintään 20 astetta

— maavaran etuakselin kohdalla on oltava vähintään 180 mm

— maavaran taka-akselin kohdalla on oltava vähintään 180 mm

— maavaran akseleiden välillä on oltava vähintään 200 mm.

4.2 N_1-luokan ajoneuvoja, joiden suurin massa on suurempi kuin kaksi tonnia, tai N_2-, M_2- tai M_3-luokan ajoneuvoja, joiden suurin massa on enintään 12 tonnia, pidetään maastoautoina, jos joko niiden kaikki pyörät on suunniteltu samanaikaisesti vetäviksi, mukaan luettuna ajoneuvot, joissa yksi akselistoista voidaan kytkeä irti, tai jos ajoneuvot täyttävät seuraavat kolme vaatimusta:

— vähintään yksi etu- ja vähintään yksi taka-akseli on suunniteltu vetämään samanaikaisesti, mukaan luettuna ajoneuvot, joissa yksi akselistoista voidaan kytkeä irti,

— vähintään yksi akseliston tasauspyörästöistä voidaan lukita tai on varustettu vastaavalla järjestelmällä,

— niiden laskennallinen mäestälähtökyky ilman perävaunua on vähintään 25 prosenttia.

4.3 M_3-luokan ajoneuvoja, joiden suurin massa on yli 12 tonnia, tai N_3-luokan ajoneuvoja pidetään maastoautoina, jos joko niiden kaikki pyörät on suunniteltu vetämään samanaikaisesti, mukaan luettuna ajoneuvot, joissa yksi akselistoista voidaan kytkeä irti, tai jos ne täyttävät seuraavat vaatimukset:

— vähintään puolet pyöristä on vetäviä,

— vähintään yksi akseliston tasauspyörästöistä voidaan lukita tai on varustettu vastaavalla järjestelmällä,

— niiden laskennallinen mäestälähtökyky ilman perävaunua on vähintään 25 prosenttia,

— ne täyttävät vähintään neljä seuraavasta kuudesta vaatimuksesta:

— lähestymiskulman on oltava vähintään 25 astetta,

— jättökulman on oltava vähintään 25 astetta,

— ylityskulman on oltava vähintään 25 astetta,

— maavaran etuakselin kohdalla on oltava vähintään 250 mm,

— maavaran akseleiden välillä on oltava vähintään 300 mm,

— maavaran taka-akselin kohdalla on oltava vähintään 250 mm.

4.4 Kuormitus- ja tarkastusolosuhteet

4.4.1 N_1-luokan ajoneuvojen, joiden suurin massa on enintään kaksi tonnia, ja M_1-luokan ajoneuvojen on oltava ajokunnossa (jäähdytysneste, voiteluaineet, polttoaine, työkalut, varapyörä ja kuljettaja (ks. liitteen I alaviite (°)).

4.4.2 Muut kuin 4.4.1 kohdassa tarkoitetut moottoriajoneuvot on kuormitettava valmistajan ilmoittamaan suurimpaan teknisesti sallittuun massaan.

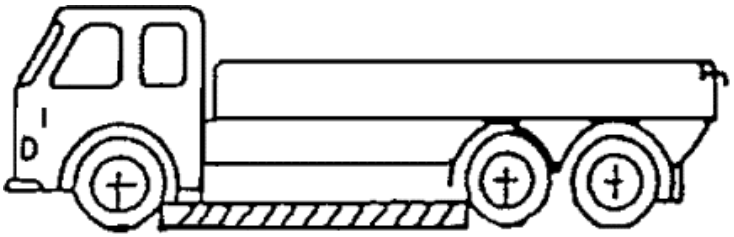
▼B

4.4.3 Vaadittu mäestälähtökyky (25 % ja 30 %) tarkastetaan yksinkertaisella laskutoimituksella. Poikkeustapauksissa tutkimuslaitos voi kuitenkin pyytää, että sille toimitetaan kyseistä tyyppiä edustava ajoneuvo käytännön testiä varten.

4.4.4 Kun mitataan lähestymis- ja jättökulmia sekä ylityskulmia, alleajosuojalaitteita ei oteta huomioon.

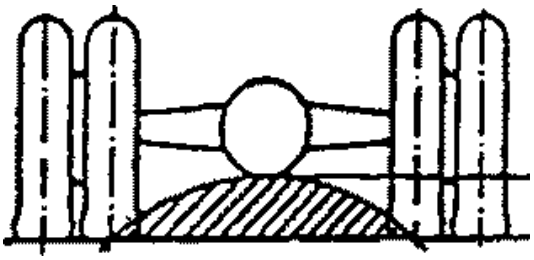
4.5 Määrittelyt ja piirustukset maavarasta. (Lähestymis-, jättö- ja ylityskulmien määrittelyt, ks. liitteen I alaviitteet ([na]), ([nb]) ja ([nc]).)

4.5.1 ”Maavaralla akseleiden välillä” tarkoitetaan maanpinnan tason ja ajoneuvojen alimman kiinteän kohdan välistä lyhintä etäisyyttä. Moniakselista teliä pidetään yhtenä akselina.



4.5.2 ”Maavaralla akselin kohdalla” tarkoitetaan etäisyyttä, joka määritetään akselin pyörien renkaiden (kaksoispyörien osalta sisärenkaiden) kosketuspinnan keskiviivan kautta kulkevan ympyrän kaaren korkeimmasta pisteestä, joka koskettaa pyörien välillä ajoneuvon alinta kiinteää kohtaa.

Mikään ajoneuvon kiinteä osa ei saa ulottua kuvassa esitetylle viivoitetulle alueelle. Tarvittaessa ilmoitetaan maavara useiden akseleiden kohdalla niiden järjestyksen mukaan, esimerkiksi 280/250/250.



4.6 Yhdistetty merkintä

”G”-tunnus yhdistetään joko ”M”- tai ”N”-tunnuksen kanssa. Esimerkiksi maastokäyttöön sopivan N_1-luokan ajoneuvon merkintä on N_1G.

5. ”Erikoiskäyttöön tarkoitetulla ajoneuvolla” tarkoitetaan ajoneuvoa, jolla voidaan tehdä erityisiä korirakenteita ja/tai varusteita vaativia toimintoja. Tähän luokkaan sisältyvät ajoneuvot, jotka on tarkoitettu pyörätuolin käyttäjille.

5.1 ”Matkailuautolla” tarkoitetaan erikoiskäyttöön tarkoitettua M-luokan ajoneuvoa, jossa on vähintään seuraavilla varusteilla varustetut majoitustilat:

— istuimia ja pöytä,

— makuupaikkoja, jotka voidaan muuntaa istuimista,

— keittovälineet sekä

— varastotiloja.

Näiden varusteiden on oltava kiinnitetty tukevasti majoitustilaan; pöytä voidaan kuitenkin suunnitella helposti poistettavaksi.

5.2 ”Panssariajoneuvolla” tarkoitetaan kuljetettavien matkustajien ja/tai tavaroiden suojeluun tarkoitettua ajoneuvoa, joka täyttää panssarointi- ja luodinkestävyysvaatimukset.

5.3 ”Ambulanssilla” tarkoitetaan sairaiden tai loukkaantuneiden henkilöiden kuljetukseen tarkoitettua M-luokan ajoneuvoa, jossa on erityisvarusteita tätä tarkoitusta varten.

▼B

5.4 ”Ruumisautolla” tarkoitetaan kuolleiden henkilöiden kuljetukseen tarkoitettua ajoneuvoa, jossa on erityisvarusteita tätä tarkoitusta varten.

5.5 ”Pyörätuolin käyttäjälle tarkoitetulla ajoneuvolla” tarkoitetaan M_1-luokkaan kuuluvaa ajoneuvoa, joka on erityisesti rakennettu tai muunnettu siten, että sitä voi käyttää yksi tai useampi henkilö pyörätuolissaan istuen ajoneuvon ollessa tieliikenteessä.

5.6 ”Matkailuperävaunu”: ks. ISO:n standardi 3833–77, 3.2.1.3 kohta.

5.7 ”Ajoneuvonosturilla” tarkoitetaan N_3-luokan erikoiskäyttöön tarkoitettua ajoneuvoa, jota ei ole varustettu tavaroiden kuljettamista varten, mutta jonka nosturin nostomomentti on yhtä suuri tai suurempi kuin 400 kNm.

5.8 ”Muilla erikoiskäyttöön tarkoitetuilla ajoneuvoilla” tarkoitetaan 5 kohdassa määriteltyjä ajoneuvoja, 5.1–5.6 kohdassa mainittuja ajoneuvoja lukuun ottamatta.

”Erikoiskäyttöön tarkoitettujen ajoneuvojen” koodit määritellään tämän liitteen C osan 5 kohdassa kyseisessä osassa määritellyn käyttötarkoituksen mukaisesti.

B. AJONEUVOTYYPIN MÄÄRITTÄMINEN

1. M_1-luokan osalta:

”Tyypillä” tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— valmistaja,

— valmistajan tyyppinimitys,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

  — alusta/pohjalevy (selvät ja olennaiset erot),

  — moottori (polttomoottori/sähkömoottori/hybridi).

Tyypin ”variantilla” tarkoitetaan tyypin ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— korimalli (esimerkiksi sedan, viistoperä, coupé, avoauto, station wagon, monikäyttöajoneuvo),

— moottori:

  — toimintaperiaate (liitteessä III oleva 3.2.1.1 kohta),

  — sylintereiden lukumäärä ja järjestely,

  — tehoero suurempi kuin 30 prosenttia (suurin teho on yli 1,3 kertaa suurempi kuin pienin teho),

  — sylinteritilavuusero suurempi kuin 20 prosenttia (suurin arvo on yli 1,2 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin),

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti).

Variantin ”versiolla” tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka muodostuvat liitteen VIII mukaisesta, hyväksyntäasiakirjoissa esitetystä yhdistelmästä.

Seuraavien parametrien monikohtavientejä ei saa yhdistellä samassa versiossa:

— suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna,

— moottorin sylinteritilavuus,

— suurin nettoteho,

— vaihdelaatikon tyyppi ja vaihteiden lukumäärä,

— istuinten enimmäismäärä liitteessä II olevan C osan määritelmän mukaisesti.

2. M_2- ja M_3-luokan osalta:

”Tyypillä” tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— valmistaja,

▼B

— valmistajan tyyppinimitys,

— luokka,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

— alusta/itsekantava kori, yksi/kaksikerroksinen, jäykkä/nivelöity (ilmeiset ja perustavaa laatua olevat erot),

— akseleiden lukumäärä,

— moottori (polttomoottori/sähkömoottori/hybridi).

Tyypin ”variantilla” tarkoitetaan tyypin ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— luokka matkustajien kuljetuksessa käytettäviä, kuljettajan istuimen lisäksi enemmän kuin kahdeksan istuinta käsittäviä ajoneuvoja koskevista erityissäännöksistä 20 päivänä marraskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/85/EY ([1]) määritelmän mukaisesti (ainoastaan valmiiden ajoneuvojen osalta),

— kuinka pitkälle rakentaminen on edennyt (esimerkiksi valmis/-keskeneräinen),

— moottori:

— toimintaperiaate (liitteessä III oleva 3.2.1.1 kohta),

— sylintereiden lukumäärä ja järjestely,

— tehoero suurempi kuin 50 prosenttia (suurin teho on yli 1,5 kertaa suurempi kuin pienin teho),

— sylinteritilavuusero suurempi kuin 50 prosenttia (suurin arvo on yli 1,5 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— sijainti (edessä, keskellä, takana),

— suurimman teknisesti sallitun kuormitetun massan ero suurempi kuin 20 prosenttia (suurin arvo on yli 1,2 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin),

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti).

Variantin ”versiolla” tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka muodostuvat liitteen VIII mukaisesta, hyväksyntäasiakirjoissa esitetystä yhdistelmästä.

3. N_1-, N_2- ja N_3-luokan osalta:

”Tyypillä” tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka eivät eroa toisistaan seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— valmistaja,

— valmistajan tyyppinimitys,

— luokka,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

— alusta/pohjalevy (selvät ja olennaiset erot),

— akseleiden lukumäärä,

— moottori (polttomoottori/sähkömoottori/hybridi).

([1]) EYVL L 42, 13.2.2002, s. 1.

▼B

Tyypin ”variantilla” tarkoitetaan tyypin ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— korin rakenne (esimerkiksi lava-auto/kippilava-auto/säiliöauto/-puoliperävaunun vetoajoneuvo) (ainoastaan valmiiden ajoneuvojen osalta),

— kuinka pitkälle rakentaminen on edennyt (esimerkiksi valmis/keskeneräinen),

— moottori:

  — toimintaperiaate (liitteessä III oleva 3.2.1.1 kohta),

  — sylintereiden lukumäärä ja järjestely,

  — tehoero suurempi kuin 50 prosenttia (suurin teho on yli 1,5 kertaa suurempi kuin pienin teho),

  — sylinteritilavuusero suurempi kuin 50 prosenttia (suurin arvo on yli 1,5 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— suurimman teknisesti sallitun kuormitetun massan ero suurempi kuin 20 prosenttia (suurin arvo on yli 1,2 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin),

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti).

Variantin ”versiolla” tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka muodostuvat liitteen VIII mukaisesta, hyväksyntäasiakirjoissa esitetystä yhdistelmästä.

4. O_1-, O_2-, O_3- ja O_4-luokan ajoneuvojen osalta:

”Tyypillä” tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— valmistaja,

— valmistajan tyyppinimitys,

— luokka,

— rakenteen ja suunnittelun olennaiset osat:

  — alusta/itsekantava kori (selvät ja olennaiset erot),

  — akseleiden lukumäärä,

  — varsinainen perävaunu/puoliperävaunu/keskiakseliperävaunu,

  — jarrujärjestelmän tyyppi (esimerkiksi jarruton/inertia/tehostettu).

Tyypin ”variantilla” tarkoitetaan tyypin ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia ainakin seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan:

— kuinka pitkälle rakentaminen on edennyt (esimerkiksi valmis/keskeneräinen),

— korimalli (esimerkiksi matkailuperävaunu/lavaperävaunu/säiliöperävaunu) (ainoastaan valmiiden/valmistuneiden ajoneuvojen osalta),

— suurimman teknisesti sallitun kuormitetun massan ero suurempi kuin 20 prosenttia (suurin arvo on yli 1,2 kertaa suurempi kuin pienin arvo),

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti).

Variantin ”versiolla” tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka muodostuvat hyväksyntäasiakirjoissa esitetystä yhdistelmästä.

5. Kaikkien luokkien osalta:

Ajoneuvon täydellinen tunnistaminen ainoastaan tyypin, variantin ja version merkinnöistä on oltava yhteneväinen käyttöönotettavalle ajoneuvolle vaadittujen kaikkien teknisten ominaisuuksien yksittäisten tarkkojen määritelmien kanssa.

▼B

C. KORITYYPIN MÄÄRITELMÄ (ainoastaan valmiiden/valmistuneiden ajoneuvojen osalta)

Korityyppi liitteessä I, liitteessä III olevan I osan 9.1 kohdassa ja liitteessä IX olevassa 37 kohdassa ilmoitetaan seuraavin koodein:

1. Henkilöautot (M_1)

AA Sedan	ISO:n standardi 3833–1977, 3.1.1.1 kohta, mutta mukaan luettuna myös ajoneuvot, joissa on enemmän kuin neljä sivuikkunaa
AB Viistoperä	Takalasin käsittävällä peräluukulla varustettu sedan (AA)
AC Station wagon	ISO:n standardi 3833–1977, 3.1.1.4 kohta (farmariauto)
AD Coupé	ISO:n standardi 3833–1977, 3.1.1.5 kohta
AE Avoauto	ISO:n standardi 3833–1977, 3.1.1.6 kohta
AF Monikäyttöajoneuvo	Muu kuin AA–AE kohdassa mainittu moottoriajoneuvo, joka on tarkoitettu matkustajien ja näiden matkatavaroiden tai tavaroiden kuljetukseen yhdessä tilassa Jos kyseinen ajoneuvo kuitenkin täyttää seuraavat edellytykset: i) istumapaikkojen lukumäärä kuljettajaa lukuun ottamatta on enintään kuusi ”istumapaikan” katsotaan olevan olemassa, jos ajoneuvo on varustettu ”helposti käytettävissä olevilla” istuinten kiinnityspisteillä ”helposti käytettävissä olevilla” istuinten kiinnityspisteillä tarkoitetaan niitä kiinnityspisteitä, joita voidaan käyttää. Jotta kiinnityspisteet eivät olisi helposti käytettävissä, valmistajan on fyysisesti estettävä niiden käyttö esimerkiksi hitsaamalla niiden päälle suojalevyt tai asentamalla vastaavat pysyvät rakenteet, jotka eivät ole irrotettavissa tavanomaisesti saatavilla olevin työkaluin ja ii) $P - (M + N \times 68) > N \times 68$ jossa P = suurin teknisesti sallittu kuormitettu massa kg:ina M = massa ajokunnossa kg:ina N = istumapaikkojen määrä kuljettajaa lukuun ottamatta Ajoneuvoa ei katsota M_1-luokan ajoneuvoksi.

2. M_2- tai M_3-luokan moottoriajoneuvot

I-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi 2001/85/EY)

CA	Yksikerroksinen
CB	Kaksikerroksinen
CC	Nivelöity yksikerroksinen
CD	Nivelöity kaksikerroksinen
CE	Matalalattiainen yksikerroksinen
CF	Matalalattiainen kaksikerroksinen
CG	Nivelöity matalalattiainen yksikerroksinen
CH	Nivelöity matalalattiainen kaksikerroksinen

II-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi 2001/85/EY)

▼B

CI	Yksikerroksinen
CJ	Kaksikerroksinen
CK	Nivelöity yksikerroksinen
CL	Nivelöity kaksikerroksinen
CM	Matalalattiainen yksikerroksinen
CN	Matalalattiainen kaksikerroksinen
CO	Nivelöity matalalattiainen yksikerroksinen
CP	Nivelöity matalalattiainen kaksikerroksinen

III-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi 2001/85/EY)

CQ	Yksikerroksinen
CR	Kaksikerroksinen
CS	Nivelöity yksikerroksinen
CT	Nivelöity kaksikerroksinen

A-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi 2001/85/EY)

CU	Yksikerroksinen
CV	Matalalattiainen yksikerroksinen

B-luokan ajoneuvot (ks. direktiivi 2001/85/EY)

CW	Yksikerroksinen

3. N-luokan moottoriajoneuvot

BA	Avolavakuorma-auto	Ks. tiettyihin luokkiin kuuluvien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen massoista ja mitoista 22 päivänä heinäkuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/27/EY ([1]) liitteessä I oleva 2.1.1 kohta
BB	Umpikorinen tavarankuljetukseen tarkoitettu auto	Kuorma-auto, jonka ohjaamo yhdistyy koriin
BC	Puoliperävaunun vetoauto	Ks. direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.1.1 kohta
BD	Perävaunun vetoajoneuvo (perävaunun vetoauto)	Ks. direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.1.1 kohta

— Kuitenkin jos määritelmän BB mukaisessa ajoneuvossa, jonka suurin teknisesti sallittu massa on enintään 3 500 kg

— on enemmän kuin kuusi istumapaikkaa kuljettajaa lukuun ottamatta

tai

— ajoneuvo täyttää seuraavat vaatimukset:

i) istumapaikkojen lukumäärä kuljettajaa lukuun ottamatta on enintään kuusi ja

ii) $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$

ajoneuvoa ei katsota N-luokan ajoneuvoksi.

([1]) EYVL L 233, 25.8.1997, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2003/19/EY (EUVL L 79, 26.3.2003, s. 6).

▼B

— Kuitenkin jos määritelmän BA, BB (kun suurin teknisesti sallittu massa on yli 3 500 kg), BC tai BD mukainen ajoneuvo täyttää ainakin yhden seuraavista vaatimuksista:

i) istumapaikkojen lukumäärä kuljettajaa lukuun ottamatta on yli kahdeksan tai

ii) $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$

ajoneuvoa ei katsota N-luokan ajoneuvoksi.

”Istumapaikkojen” sekä P-, M- ja N-luokkien määritelmät, ks. tämän liitteen C osan kohta.

4. *O-luokan ajoneuvot*

DA	Puoliperävaunu	Ks. direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.2.2 kohta
DB	Varsinainen perävaunu	Ks. direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.2.3 kohta
DC	Keskiakseliperävaunu	Ks. direktiivin 97/27/EY liitteessä I oleva 2.2.4 kohta

5. *Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot*

SA	Matkailuauto (Ks. liitteessä II olevan A osan 5.1 kohta)
SB	Panssariajoneuvo (Ks. liitteessä II olevan A osan 5.2 kohta)
SC	Ambulanssi (Ks. liitteessä II olevan A osan 5.3 kohta)
SD	Ruumisauto (Ks. liitteessä II olevan A osan 5.4 kohta)
SE	Matkailuperävaunu (Ks. liitteessä II olevan A osan 5.6 kohta)
SF	Ajoneuvonosturi (Ks. liitteessä II olevan A osan 5.7 kohta)
SG	Muut erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot (Ks. liitteessä II olevan A osan 5.8 kohta)
SH	Pyörätuolin käyttäjälle tarkoitettu ajoneuvo (katso liitteessä II olevan A osan 5.5 kohta)

▼M1

LIITE III

ILMOITUSLOMAKE AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄÄ VARTEN

(Selittävät huomautukset löytyvät liitteen I viimeiseltä sivulta.)

I OSA

Seuraavat tiedot on toimitettava kolmena kappaleena ja niihin on sisällytettävä sisällysluettelo. Mahdolliset piirustukset on toimitettava sopivassa mittakaavassa ja riittävän yksityiskohtaisina A4-koossa tai tähän kokoon taitettuina. Mahdollisten valokuvien on oltava riittävän yksityiskohtaisia.

A. **M- ja N-luokka**

0.	YLEISTÄ
0.1.	Merkki (valmistajan nimi): ……
0.2.	Tyyppi: ……
0.2.1.	Kaupalliset nimet (jos saatavissa): ……
0.3.	Tyypin tunnistustavat, jos merkitty ajoneuvoon ([b]): ……
0.3.1.	Näiden merkintöjen sijainti: ……
0.4.	Ajoneuvoluokka ([c]): ……
0.4.1.	Niiden vaarallisten aineiden mukaiset luokittelut, joita ajoneuvo on tarkoitettu kuljettamaan: ……
0.5.	Valmistajan nimi ja osoite: ……
0.8.	Kokoonpanotehtaiden nimet ja osoitteet: ……
0.9.	Valmistajan edustajan nimi ja osoite: ……
1.	AJONEUVON YLEISET RAKENNEOMINAISUUDET
1.1.	Valokuvat ja/tai piirustukset ajoneuvotyypistä: ……
1.3.	Akselien ja pyörien lukumäärä: ……
1.3.1.	Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……
1.3.2.	Ohjaavien akselien lukumäärä ja sijainti: ……
1.3.3.	Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin):
1.4.	Alusta (jos sellainen on) (yleispiirustus): ……
1.6.	Moottorin sijainti ja järjestely: ……
1.8.	Ohjauksen kätisyys: vasen/oikea ([1])
1.8.1.	Ajoneuvo on varustettu ajettavaksi oikean-/-vasemmanpuoleisessa ([1]) liikenteessä.
2.	MASSAT JA MITAT ([f])([g]) (kg, mm) (viitataan piirustukseen tarvittaessa)
2.1.	**Akselivälit (täysin kuormitettuna)** ([g1])
2.1.1.	*Kaksiakseliset ajoneuvot:* ……
2.1.2.	*Kolmi- tai useampiakseliset ajoneuvot*
2.1.2.1.	Peräkkäisten akselien akseliväli etummaisesta takimmaiseen: ..
2.1.2.2.	Kokonaisakseliväli: ……
2.3.1.	Kunkin ohjaavan akselin raideväli ([g4]): ……
2.3.2.	Kaikkien muiden akseleiden raideväli ([g4]): ……

▼M1

2.4. **Ajoneuvon mittojen alue** (äärimitat)

2.4.1. *Alusta ilman koria*

2.4.1.1. Pituus ([g5]): ……

2.4.1.1.1. Suurin sallittu pituus: ……

2.4.1.1.2. Pienin sallittu pituus: ……

2.4.1.2. Leveys ([g7]): ……

2.4.1.2.1. Suurin sallittu leveys: ……

2.4.1.2.2. Pienin sallittu leveys: ……

2.4.1.3. Korkeus (ajokunnossa) ([g8]) (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento): ……

2.4.2. *Alustat, joissa on kori*

2.4.2.1. Pituus ([g5]): ……

2.4.2.1.1. Kuormausalueen pituus: ……

2.4.2.2. Leveys ([g7]): ……

2.4.2.2.1. Seinien paksuus (lämpötilasäädeltyyn tavarankuljetukseen suunniteltujen ajoneuvojen osalta): ……

2.4.2.3. Korkeus (ajokunnossa) ([g8]) (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento): ……

2.6. **Ajokuntoisen ajoneuvon massa**

Ajoneuvon massa ajokunnossa koreineen ja, jos kyseessä on muuhun kuin M_1-luokkaan kuuluva vetoajoneuvo, kytkentälaitteineen, jos valmistaja on sellaisen asentanut, tai alustan massa taikka alustan massa ohjaamon kanssa ilman koria ja/tai kytkentälaitetta, jos valmistaja ei asenna koria ja/tai kytkentälaitetta (mukaan luettuina nesteet, työkalut, varapyörä, jos sellainen on asennettu, ja kuljettaja sekä, kun kyseessä on linja-auto, henkilökunnan jäsenen massa, jos ajoneuvossa on istuin henkilökunnan jäsenelle) ([h]) (kunkin variantin suurin ja pienin arvo):

2.6.1. Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (kunkin variantin suurin ja pienin arvo): ……

2.7. Keskeneräisen ajoneuvon osalta valmistajan ilmoittama **valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa**: ……

2.8. Valmistajan ilmoittama **suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna** ([i]) ([3]): ……

2.8.1. Tämän massan jakautuminen akseleiden kesken ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus ([3]): ……

2.9. **Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa**: ……

2.10. **Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa**:

2.11. Moottoriajoneuvojen **suurin teknisesti sallittu hinattava massa**:

2.11.1. Varsinainen perävaunu: ……

2.11.2. Puoliperävaunu: ……

2.11.3. Keskiakseliperävaunu: ……

2.11.4. Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa ([3]): ……

2.11.6. Jarruttoman perävaunun enimmäismassa: ……

2.12. Ajoneuvossa olevaan perävaunun kytkentäkohtaan kohdistuva **suurin teknisesti sallittu staattinen pystykuormitus/massa:**

2.12.1. moottoriajoneuvossa: ……

2.16. **Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/-käytössä** (valinnainen – jos arvot on annettu, ne on tarkistettava

▼M1

direktiivin 97/27/EY liitteessä IV olevien vaatimusten mukaisesti)

2.16.1. Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

2.16.2. Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti ja, jos kyseessä on puoliperävaunu tai keskiakseliperävaunu, valmistajan ilmoittama kytkentäkohtaan kohdistuva suunniteltu kuorma, jos tämä kuorma on pienempi kuin suurin teknisesti sallittu niiden kytkentäkohtaan kohdistuva massa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

2.16.3. Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akseliryhmää kohti (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

2.16.4. Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu hinattava massa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

2.16.5. Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……

3. MOOTTORI ([k])

3.1. **Moottorin valmistaja:** ……

3.1.1. Valmistajan merkitsemä moottorin numerotunnus (merkittynä moottoriin tai muut tunnistustavat): ……

3.1.2. Hyväksyntänumero (tarvittaessa) polttoaineen ominaisuuksia koskevin merkinnöin

(ainoastaan raskaat hyötyajoneuvot): ……

3.2. **Polttomoottori**

3.2.1.1. Toimintaperiaate: otto/diesel ([1])

Toimintaperiaate: nelitahtinen/kaksitahtinen ([1])

3.2.1.2. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

3.2.1.3. Sylinteritilavuus ([m]): … cm^3

3.2.1.6. Moottorin nimellinen joutokäyntinopeus ([2]): … rpm

3.2.1.8. Suurin nettoteho ([n]): … kW pyörintänopeudella … rpm (valmistajan ilmoittama arvo)

3.2.2.1. Kevyet hyötyajoneuvot: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biometaani/etanoli (E 85)/biodiesel/vety ([1]) ([6])

3.2.2.2. Raskaat hyötyajoneuvot: dieselöljy/bensiini/H-ryhmän maakaasu/L-ryhmän maakaasu/HL-ryhmän maakaasu/-etanoli ([1]) ([6])

3.2.2.4. Ajoneuvon polttoainetyyppi: yhdellä tai kahdella polttoaineella toimiva tai polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel -ajoneuvo) ([1])

3.2.2.5. Biopolttoaineen enimmäismäärä polttoaineessa tilavuusprosentteina (valmistajan ilmoittama arvo)

3.2.3. *Polttonestesäiliö(t)*

3.2.3.1. Polttoaineen käyttösäiliö(t)

3.2.3.1.1. Kunkin säiliön lukumäärä ja tilavuus: ……

3.2.3.2. Polttoaineen varasäiliö(t)

3.2.3.2.1. Kunkin säiliön lukumäärä ja tilavuus: ……

3.2.4. *Polttoaineen syöttöjärjestelmä*

3.2.4.1. Kaasuttimilla: kyllä/ei ([1])

▼M1

3.2.4.2.	Polttoaineen ruiskutuksella (ainoastaan dieselmoottorit): kyllä/ei ([1])
3.2.4.2.2.	Toimintaperiaate: suora ruiskutus/esikammio/pyörrekammio ([1])
3.2.4.3.	Polttoaineen suihkutuksella (ainoastaan ottomoottorit): kyllä/ei ([1])
3.2.7.	*Jäähdytysjärjestelmä:* neste/ilma ([1])
3.2.8.	*Imujärjestelmä*
3.2.8.1.	Ahdin: kyllä/ei ([1])
3.2.8.2.	Välijäähdytin: kyllä/ei ([1])
3.2.9.	*Pakojärjestelmä*
3.2.9.4.	Pakoäänenvaimentimien tyyppi, merkintä: ……
	milloin oleellista ulkopuolisen melun kannalta: melua rajoittavat toimenpiteet moottoritilassa ja moottorissa: ……
3.2.9.5.	Pakoaukon sijainti: ……
3.2.12.	*Ilmansaastumisen torjumiseksi toteutetut toimenpiteet*
3.2.12.2.	Muut pakokaasunpuhdistuslaitteet (jos sellaisia on eikä niitä mainita muissa kohdissa)
3.2.12.2.1.	Katalysaattori: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.1.11.	Regenerointijärjestelmät/pakokaasun jälkikäsittelyjärjestelmät, kuvaus: ……
3.2.12.2.1.11.6.	Apureagenssit: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.1.11.7.	Katalyysitoimintaan tarvittavan reagenssin tyyppi ja pitoisuus:
3.2.12.2.2.	Happianturi: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.3.	Ilman suihkutus: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.4.	Pakokaasun takaisinkierrätys: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.5.	Haihtumispäästöjen valvontajärjestelmä: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.6.	Hiukkasloukku: kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.7.	Ajoneuvon sisäinen valvontajärjestelmä (OBD-järjestelmä): kyllä/ei ([1])
3.2.12.2.8.	Muut järjestelmät (kuvaus ja toiminta): ……
3.2.12.2.9.	Vääntömomentin rajoitin kyllä/ei ([1])
3.2.13.1.	Absorptiokertoimen tunnuksen sijainti (ainoastaan dieselmoottorit): ……
3.2.15.	Nestekaasun syöttöjärjestelmä: kyllä/ei ([1])
3.2.16.	Maakaasun syöttöjärjestelmä: kyllä/ei ([1])
3.3.	**Sähkömoottori:**
3.3.1.	Tyyppi (käämitys, magnetointi): ……
3.3.1.1.	Suurin teho tunnin ajan: … kW
3.3.1.2.	Käyttöjännite: … V
3.3.2.	Akku
3.3.2.4.	Sijainti: ……
3.4.	**Moottori tai moottorien yhdistelmä**
3.4.1.	Sähkökäyttöinen hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])
3.4.2.	Sähkökäyttöisen hybridiajoneuvon luokka: sähköverkosta ladattava / pelkästään polttomoottorilla ladattava: ([1])

▼M1

3.6.5. *Voiteluaineen lämpötila*

pienin: … K

suurin: … K

4. VOIMANSIIRTO ([p])

4.2. **Tyyppi** (mekaaninen, hydraulinen, sähköinen jne.): ……

4.5. **Vaihdelaatikko**

4.5.1. *Tyyppi* (käsivalintainen/automaattinen/CVT (portaattomasti säätyvä vaihteisto)) ([1])

4.6. **Välityssuhteet**

Vaihde	Vaihteiston sisäiset välityssuhteet (moottorin ja vaihdelaatikon ulostuloakselin kierroslukujen suhteet)	Vetopyörästön välityssuhteet (vaihdelaatikon ulostuloakselin ja vetävien pyörien kierroslukujen suhde)	Kokonaisvälityssuhteet
Suurin CVT:n osalta 1 2 3 … Pienin CVT:n osalta			
Peruutusvaihde			

4.7. **Ajoneuvon rakenteen sallima suurin nopeus** (km/h) ([q]):

4.9. **Ajopiirturi:** kyllä/ei ([1])

4.9.1 *Hyväksyntämerkki:* ……

5. AKSELIT

5.1. Kuvaus kustakin akselista: ……

5.2. Merkki: ……

5.3. Tyyppi: ……

5.4. Sisäänvedettävien akselien sijainti: ……

5.5. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

6. PYÖRÄNTUENTA

6.2. Tuennan tyyppi ja rakenne kunkin akselin tai pyörän osalta: .

6.2.1. Tasonsäätö: kyllä/ei/lisävaruste ([1])

6.2.3. Vetoakselien ilmajousitus: kyllä/ei ([1])

6.2.3.1. Vetoakselin ilmajousitusta vastaava jousitus: kyllä/ei ([1])

6.2.4. Muiden akseleiden kuin vetoakseleiden ilmajousitus: kyllä/ei ([1])

6.2.4.1. Muiden akseleiden kuin vetoakseleiden ilmajousitusta vastaava jousitus: kyllä/ei ([1])

6.6.1. *Rengas-/pyöräyhdistelmät*

a) ilmoitetaan renkaiden kokomerkintä, kantavuusluku, nopeusluokkamerkki, vierintävastus ISO 28580 -standardin mukaisesti (tarvittaessa) ([r]);

b) ilmoitetaan pyörien vanteen koot ja keskiösyvyydet

6.6.1.1. Akselit

6.6.1.1.1. Akseli 1: ……

▼M1

6.6.1.1.2.	Akseli 2: ……
	jne.
6.6.1.2.	Varapyörä, jos sellainen on: ……
6.6.2.	*Vierintäsäteiden ylä- ja alaraja*
6.6.2.1.	Akseli 1: ……
6.6.2.2.	Akseli 2: ……
	jne.
7.	OHJAUS
7.2.	**Ohjausvaihde ja hallintalaite**
7.2.1.	Ohjausvaihteen tyyppi (määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin osalta): ……
7.2.2.	Kytkentä pyöriin (myös muu kuin mekaaninen; määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin ohjauksen osalta): ……
7.2.3.	Tehostamistapa, jos sellainen on: ……
8.	JARRUT
8.5.	Lukkiutumattomat jarrut: kyllä/ei/valinnaiset ([1])
8.9.	Jarrujärjestelmän lyhyt kuvaus direktiivin 71/320/ETY liitteen IX lisäyksen 1 liitteessä olevan 1.6 kohdan mukaisesti: …….
8.11.	Yksityiskohtaiset tiedot lisäjarrujärjestelmien tyypeistä: ……
9.	KORI
9.1.	Korin tyyppi ilmoitetaan liitteessä II olevassa C osassa vahvistetuin koodein: ……
9.3.	**Matkustajatilan ovet, lukot ja saranat**
9.3.1.	Ovien asettelu ja lukumäärä: ……
9.9.	**Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet**
9.9.1.	Taustapeilit (ilmoitetaan peilikohtaisesti):
9.9.1.1.	Merkki: ……
9.9.1.2.	Tyyppihyväksyntämerkki: ……
9.9.1.3.	Variantti: ……
9.9.1.6.	Lisävarusteet, jotka voivat vaikuttaa taaksepäin suuntautuvaan näkökenttään: ……
9.9.2.	Muut epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet kuin peilit: ……
9.9.2.1.	Laitteen tyyppi ja kuvaus: ……
9.10.	**Sisustajärjestelyt**
9.10.3.	*Istuimet*
9.10.3.1.	Istumapaikkojen lukumäärä ([s]): ……
9.10.3.1.1.	Sijainti ja järjestely: ……
9.10.3.2.	Sellaiset istuimet, jotka on suunniteltu käytettäviksi ainoastaan silloin, kun ajoneuvo on paikallaan: ……
9.10.4.1.	Pääntukien tyypit: kiinteä/irrotettava/erillinen ([1])
9.10.4.2.	Tyyppihyväksyntänumerot, jos sellaisia on: ……
9.10.8	Ilmastointijärjestelmässä jäähdytysaineena käytetty kaasu: …..

▼M1

9.10.8.1. Ilmastointijärjestelmä on suunniteltu käyttämään fluorattuja kasvihuonekaasuja, joiden lämmitysvaikutus on yli 150: kyllä/ei ([1])

9.12.2. Muiden turvajärjestelmien luonne ja sijainti (ilmoitettava kyllä/-ei/lisävaruste):

(L = vasen puoli, R = oikea puoli, C = keskellä)

		Ilmatyyny edessä	Ilmatyyny sivulla	Turvavyön esikiristyslaite
Ensimmäinen istuinrivi	L			
	C			
	R			
Toinen istuinrivi (*)	L			
	C			
	R			

(*) Taulukkoa voidaan laajentaa tarvittaessa niiden ajoneuvojen osalta, joissa on enemmän kuin kaksi istuinriviä tai joissa on ajoneuvon leveyssuunnassa enemmän kuin kolme istuinta.

9.17. **Lakisääteiset kilvet**

9.17.1. Valokuvat ja/tai piirustukset lakisääteisten kilpien ja merkintöjen sekä ajoneuvon valmistenumeron sijainnista: ……

9.17.2. Valokuvat ja/tai piirustukset lakisääteisestä kilvestä ja merkinnöistä (esimerkki ja maininta mitoista): ……

9.17.3. Valokuvat ja/tai piirustukset ajoneuvon valmistenumerosta (esimerkki ja maininta mitoista): ……

9.17.4.1. Toisen ja soveltuvin osin kolmannen jakson merkkien merkitys ISO:n standardin 3779:1983 5.3 kohdan vaatimusten täyttämiseksi on selvitettävä: ……

9.17.4.2. Jos toisen jakson merkkejä käytetään ISO:n standardin 3779:1983 5.4 kohdan vaatimusten täyttämiseksi, nämä merkit on esitettävä:

9.22. **Alleajosuoja edessä:**

9.22.0. kyllä/ei/keskeneräinen ([1])

9.23. **Jalankulkijoiden suojelu**

9.23.1. Ajoneuvon yksityiskohtainen kuvaus valokuvineen ja/tai piirustuksineen rakenteen, mittojen, asiaankuuluvien vertailulinjojen sekä ajoneuvon etuosan materiaalien osalta (sisältä ja ulkoa), mukaan luettuina yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti asennetuista aktiivisista turvajärjestelmistä.

▼M2

9.24. **Etusuojajärjestelmä**

9.24.1. Yleisjärjestely (piirustukset tai valokuvat), jossa esitetään etusuojajärjestelmien sijainti ja kiinnitys:

9.24.3. Yksityiskohtaiset tiedot asennustarvikkeista sekä täydelliset asennusohjeet, vääntömomentit mukaan luettuna:

▼M1

11. VETOAJONEUVOJEN JA PERÄVAUNUJEN TAI PUOLIPERÄVAUNUJEN VÄLISET KYTKENNÄT

11.1. Asennettujen tai asennettavien kytkentälaitteiden luokka ja tyyppi: ……

11.3. Ohjeet vetokytkintyypin kiinnittämisestä ajoneuvoon ja valokuvat tai piirustukset valmistajan ilmoittamista ajoneuvossa ole-

▼M1

vista kiinnityskohdista; lisätiedot, jos vetokytkintyypin käyttö on rajoitettu ajoneuvotyypin tiettyihin variantteihin tai versioihin: ……

11.4. Tiedot erityisten vetokorvakkeiden tai asennuslevyjen asennuksesta: ……

11.5. Tyyppihyväksyntänumerot: ……

12. MUUTA

12.7.1. Ajoneuvo varustettu 24 GHz:n taajuusalueella toimivalla lyhyen kantaman tutkalaitteella: kyllä/ei ([1])

13. LINJA-AUTOJA KOSKEVAT ERITYISMÄÄRÄYKSET

13.1. **Ajoneuvon luokka:** luokka I, luokka II, luokka III, luokka A, luokka B ([1])

13.1.2. Alustatyypit, joihin voidaan asentaa tyyppihyväksytty kori (valmistajat ja ajoneuvotyypit): ……

13.3. **Matkustajien lukumäärä** (istuvat ja seisovat):

13.3.1. Kokonaismäärä (N): ……

13.3.2. Yläkerros (N_a) ([1]): ……

13.3.3. Alakerros (N_b) ([1]): ……

13.4. (Istuvien) **matkustajien lukumäärä**

13.4.1. Kokonaismäärä (A): ……

13.4.2. Yläkerros (A_a) ([1]): ……

13.4.3. Alakerros (A_b) ([1]): ……

13.4.4. Pyörätuolipaikkojen lukumäärä M_2- ja M_3-luokan ajoneuvoissa:

16. AJONEUVOJEN KORJAAMISEEN JA HUOLTAMISEEN TARVITTAVIEN TIETOJEN SAANTI

16.1. Tärkein verkkosivusto, jolta ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavia tietoja on saatavana: ……

B. **O-luokka**

0. YLEISTÄ

0.1. Merkki (valmistajan nimi): ……

0.2. Tyyppi: ……

0.2.1. Kaupalliset nimet (jos saatavissa): ……

0.3. Tyypin tunnistustavat, jos merkitty ajoneuvoon ([b]): ……

0.3.1. Näiden merkintöjen sijainti: ……

0.4. Ajoneuvoluokka ([c]): ……

0.4.1. Niiden vaarallisten aineiden mukaiset luokittelut, joita ajoneuvo on tarkoitettu kuljettamaan: ……

0.5. Valmistajan nimi ja osoite: ……

0.8. Kokoonpanotehtaiden nimet ja osoitteet: ……

0.9. Valmistajan edustajan nimi ja osoite: ……

1. AJONEUVON YLEISET RAKENNEOMINAISUUDET

1.1. Valokuvat ja/tai piirustukset ajoneuvotyypistä: ……

1.3. Akselien ja pyörien lukumäärä: ……

1.3.1. Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

1.3.2. Ohjaavien akselien lukumäärä ja sijainti: ……

▼M1

1.4. Alusta (jos sellainen on) (yleispiirustus): ……

2. MASSAT JA MITAT ([f])([g])

(kg, mm) (viitataan piirustukseen tarvittaessa)

2.1. **Akselivälit (täysin kuormitettuna)** ([g1])

2.1.1. Kaksiakseliset ajoneuvot: ……

2.1.2. *Kolmi- tai useampiakseliset ajoneuvot*

2.1.2.1. Peräkkäisten akselien akseliväli etummaisesta takimmaiseen: ..

2.1.2.2. Kokonaisakseliväli: ……

2.3.1. Kunkin ohjaavan akselin raideväli ([g4]): ……

2.3.2. Kaikkien muiden akseleiden raideväli ([g4]): ……

2.4. **Ajoneuvon mittojen alue** (äärimitat):

2.4.1. *Alusta ilman koria*

2.4.1.1. Pituus ([g5]): ……

2.4.1.1.1. Suurin sallittu pituus: ……

2.4.1.1.2. Pienin sallittu pituus: ……

2.4.1.1.3. Perävaunun vetoaisan suurin sallittu pituus ([g6]): ……

2.4.1.2. Leveys ([g7]): ……

2.4.1.2.1. Suurin sallittu leveys: ……

2.4.1.2.2. Pienin sallittu leveys: ……

2.4.2. *Alustat, joissa on kori*

2.4.2.1. Pituus ([g5]): ……

2.4.2.1.1. Kuormausalueen pituus: ……

2.4.2.1.2. Perävaunun vetoaisan suurin sallittu pituus ([g6]): ……

2.4.2.2. Leveys ([g7]): ……

2.4.2.2.1. Seinien paksuus (lämpötilasäädeltyyn tavarankuljetukseen suunniteltujen ajoneuvojen osalta): ……

2.4.2.3. Korkeus (ajokunnossa) ([g8]) (jos pyöräntuentaa voidaan säätää korkeussuunnassa, ilmoitetaan tavallinen ajoasento): ……

2.6. **Ajokuntoisen ajoneuvon massa**

Ajoneuvon massa ajokunnossa koreineen ja, jos kyseessä on muuhun kuin M_1-luokkaan kuuluva vetoajoneuvo, kytkentälaitteineen, jos valmistaja on sellaisen asentanut, tai alustan massa taikka alustan massa ohjaamon kanssa ilman koria ja/tai kytkentälaitetta, jos valmistaja ei asenna koria ja/tai kytkentälaitetta (mukaan luettuina nesteet, työkalut, varapyörä, jos sellainen on asennettu, ja kuljettaja sekä, kun kyseessä on linja-auto, henkilökunnan jäsenen massa, jos ajoneuvossa on istuin henkilökunnan jäsenelle) ([h]) (kunkin variantin suurin ja pienin arvo):

2.6.1. Tämän massan jakautuminen akseleille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (kunkin variantin suurin ja pienin arvo): ……

2.7. Keskeneräisen ajoneuvon osalta valmistajan ilmoittama **valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa**: ……

2.8. Valmistajan ilmoittama **suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna** ([i]) ([3]): ……

2.8.1. Tämän massan jakautuminen akselien kesken ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus ([3]): ……

▼M1

2.9.	**Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa**: ……
2.10.	**Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa**:
2.12.	Ajoneuvon kytkentäkohtaan kohdistuva **suurin teknisesti sallittu pystysuora staattinen kuormitus/massa**
2.12.2.	puoliperävaunussa tai keskiakseliperävaunussa: ……
2.16.	**Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/-käytössä** (valinnainen – jos arvot on annettu, ne on tarkistettava direktiivin 97/27/EY liitteessä IV olevien vaatimusten mukaisesti)
2.16.1.	Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……
2.16.2.	Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti ja, jos kyseessä on puoliperävaunu tai keskiakseliperävaunu, valmistajan ilmoittama kytkentäkohtaan kohdistuva suunniteltu kuorma, jos tämä kuorma on pienempi kuin suurin teknisesti sallittu niiden kytkentäkohtaan kohdistuva massa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……
2.16.3.	Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akseliryhmää kohti (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……
2.16.4.	Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu hinattava massa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……
2.16.5.	Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa (eri arvot mahdollisia erilaisissa teknisissä vaihtoehdoissa ([5])): ……
4.	VOIMANSIIRTO
4.7.	Ajoneuvon rakenteen sallima suurin nopeus (km/h) ([q]):
5.	AKSELIT
5.1.	Kuvaus kustakin akselista: ……
5.2.	Merkki: ……
5.3.	Tyyppi: ……
5.4.	Sisäänvedettävien akselien sijainti: ……
5.5.	Kuormitettavien akselien sijainti: ……
6.	PYÖRÄNTUENTA
6.2.	Tuennan tyyppi ja rakenne kunkin akselin tai pyörän osalta: .
6.2.1.	Tasonsäätö: kyllä/ei/lisävaruste ([1])
6.2.4.	Muiden akseleiden kuin vetoakseleiden ilmajousitus: kyllä/ei ([1])
6.2.4.1.	Muiden akseleiden kuin vetoakseleiden ilmajousitusta vastaava jousitus: kyllä/ei ([1])
6.6.1.	*Rengas-/pyöräyhdistelmät*
	a) ilmoitetaan renkaiden kokomerkintä, kantavuusluku, nopeusluokkamerkki, vierintävastus ISO 28580 -standardin mukaisesti (tarvittaessa) ([r]);
	b) ilmoitetaan pyörien vanteen koot ja keskiösyvyydet
6.6.1.1.	A k s e l i t
6.6.1.1.1.	Akseli 1: ……
6.6.1.1.2.	Akseli 2: ……
	jne.

▼M1

6.6.1.2. Varapyörä, jos sellainen on: ……

6.6.2. *Vierintäsäteiden ylä- ja alaraja*

6.6.2.1. Akseli 1: ……

6.6.2.2. Akseli 2: ……

jne.

7. OHJAUS

7.2. **Ohjausvaihde ja hallintalaite**

7.2.1. Ohjausvaihteen tyyppi (määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin osalta): ……

7.2.2. Kytkentä pyöriin (myös muu kuin mekaaninen; määritellään tarvittaessa etu- ja taka-akselin ohjauksen osalta): ……

7.2.3. Tehostamistapa, jos sellainen on: ……

8. JARRUT

8.5. Lukkiutumattomat jarrut: kyllä/ei/lisävaruste ([1])

8.9. Jarrujärjestelmän lyhyt kuvaus direktiivin 71/320/ETY liitteen IX lisäyksen 1 liitteessä olevan 1.6 kohdan mukaisesti: ……

9. KORI

9.1. Korin tyyppi ilmoitetaan liitteessä II olevassa C osassa vahvistetuin koodein: ……

9.17. **Lakisääteiset kilvet**

9.17.1. Valokuvat ja/tai piirustukset lakisääteisten kilpien ja merkintöjen sekä ajoneuvon valmistenumeron sijainnista: ……

9.17.2. Valokuvat ja/tai piirustukset lakisääteisestä kilvestä ja merkinnöistä (esimerkki ja maininta mitoista): ……

9.17.3. Valokuvat ja/tai piirustukset ajoneuvon valmistenumerosta (esimerkki ja maininta mitoista): ……

9.17.4.1. Toisen ja soveltuvin osin kolmannen jakson merkkien merkitys ISO:n standardin 3779-1983 5.3 kohdan vaatimusten täyttämiseksi on selvitettävä: ……

9.17.4.2. Jos toisen jakson merkkejä käytetään ISO:n standardin 3779-1983 5.4 kohdan vaatimusten täyttämiseksi, nämä merkit on esitettävä: ……

11. VETOAJONEUVOJEN JA PERÄVAUNUJEN TAI PUOLIPERÄVAUNUJEN VÄLISET KYTKENNÄT

11.1. Asennettujen tai asennettavien kytkentälaitteiden luokka ja tyyppi: ……

11.5. Tyyppihyväksyntänumerot: ……

II OSA

Taulukko, josta käyvät ilmi ajoneuvotyypin eri versioiden ja varianttien yhdistelmät I osassa olevien eritelmäkohtien osalta

Kohdan nro	Kaikki	Versio 1	Versio 2	Versio 3	Versio n

Huomautukset:

a) Jokaista tyypin varianttia varten on laadittava erillinen taulukko.

▼M1

b) Tiedot, joiden yhdistelmiä samassa variantissa ei ole rajoitettu, merkitään sarakkeeseen ”kaikki”.

c) Edellä olevat tiedot voidaan esittää myös muulla tavoin aseteltuina tai yhdistää I osassa annettuihin tietoihin.

d) Kullekin variantille ja versiolle on annettava aakkosnumeerinen tunnus, joka on merkittävä myös asianomaisen ajoneuvon vaatimustenmukaisuustodistukseen (liite IX).

e) Liitteen XI mukaisille varianteille on annettava aakkosnumeerinen erityistunnus.

III OSA

Tyyppihyväksyntänumerot

Seuraavassa taulukossa vaaditut tiedot on annettava ajoneuvoon sovellettavista kohteista (liite IV tai liite XI). (Kunkin kohteen osalta on ilmoitettava kaikki asiaa koskevat hyväksynnät. Näitä tietoja ei kuitenkaan tarvitse ilmoittaa, jos kyseiset tiedot ovat asianomaisessa asennusta koskevassa hyväksyntätodistuksessa.)

Kohde	Tyyppihyväksyntä- tai testausselostenumero (***)	Jäsenvaltio tai sopimuspuoli (*), joka on myöntänyt tyyppihyväksynnän (**) tai laatinut testausselosteen (***)	Laajentamisen päivämäärä	Variantit/-versiot

(*) …Tarkistetun vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuolet.
(**) …Ilmoitetaan, jos ei käy ilmi tyyppihyväksyntänumerosta.
(***) …Ilmoitetaan, jos valmistaja soveltaa 9 artiklan 6 kohdan säännöksiä. Siinä tapauksessa sovellettu säädös on ilmoitettava toisessa sarakkeessa.

Allekirjoitus: ……

Asema yrityksessä: ……

Päivämäärä: ……

▼M1

LIITE IV

LUETTELO AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄVAATIMUKSIA KOSKEVISTA SÄÄDÖKSISTÄ

I OSA

Luettelo rajoittamattomina sarjoina valmistettavien ajoneuvojen EY-tyyppihyväksyntää koskevista säädöksistä

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	Virallisen lehden viite	Sovellettavuus									
				M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
1	Sallittu melutaso	Direktiivi 70/157/ETY	L 42, 23.2.1970, s. 16.	X	X	X	X	X	X				
2	Päästöt	Direktiivi 70/220/ETY	L 76, 6.4.1970, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
2a	Kevyiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 5 ja Euro 6) / tietojen saatavuus	Asetus (EY) N:o 715/2007	L 171, 29.6.2007, s. 1.	X (9)	X (9)		X (9)	X (9)					
3	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	Direktiivi 70/221/ETY	L 76, 6.4.1970, s. 23.	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X	X	X	X
4	Takarekisterikilven tila	Direktiivi 70/222/ETY	L 76, 6.4.1970, s. 25.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	Ohjauslaite	Direktiivi 70/311/ETY	L 133, 18.6.1970, s. 10.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Ovien lukot ja saranat	Direktiivi 70/387/ETY	L 176, 10.8.1970, s. 5.	X			X	X	X				
7	Äänimerkinantolaite	Direktiivi 70/388/ETY	L 176, 10.8.1970, s. 12.	X	X	X	X	X	X				
8	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	Direktiivi 2003/97/EY	L 25, 29.1.2004, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
9	Jarrulaitteet	Direktiivi 71/320/ETY	L 202, 6.9.1971, s. 37.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Direktiivi 72/245/ETY	L 152, 6.7.1972, s. 15.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	Virallisen lehden viite	Sovellettavuus									
				M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
11	Dieselin savutus	Direktiivi 72/306/ETY	L 190, 20.8.1972, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
12	Sisävarusteet	Direktiivi 74/60/ETY	L 38, 11.2.1974, s. 2.	X									
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	Direktiivi 74/61/ETY	L 38, 11.2.1974, s. 22.	X	X	X	X	X	X				
14	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	Direktiivi 74/297/ETY	L 165, 20.6.1974, s. 16.	X			X						
15	Istuinten lujuus	Direktiivi 74/408/ETY	L 221, 12.8.1974, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
16	Ulkonevat osat	Direktiivi 74/483/ETY	L 256, 2.10.1974, s. 4.	X									
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	Direktiivi 75/443/ETY	L 196, 26.7.1975, s. 1.	X	X	X	X	X	X				
18	Lakisääteiset kilvet	Direktiivi 76/114/ETY	L 24, 30.1.1976, s. 1.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	Direktiivi 76/115/ETY	L 24, 30.1.1976, s. 6.	X	X	X	X	X	X				
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	Direktiivi 76/756/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 1.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
21	Heijastimet	Direktiivi 76/757/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 32.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, sivu- ja huomiovalaisimet	Direktiivi 76/758/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 54.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Suuntavalaisimet	Direktiivi 76/759/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 71.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Takarekisterikilven valaisimet	Direktiivi 76/760/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 85.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	Direktiivi 76/761/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 96.	X	X	X	X	X	X				

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	Virallisen lehden viite	Sovellettavuus									
				M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
26	Etusumuvalaisimet	Direktiivi 76/762/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 122.	X	X	X	X	X	X				
27	Vetokoukku	Direktiivi 77/389/ETY	L 145, 13.6.1977, s. 41.	X	X	X	X	X	X				
28	Takasumuvalaisimet	Direktiivi 77/538/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 60.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Peruutusvalaisimet	Direktiivi 77/539/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 72.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Pysäköintivalaisimet	Direktiivi 77/540/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 83.	X	X	X	X	X	X				
31	Turvavyöt ja turvajärjestelmät	Direktiivi 77/541/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 95.	X	X	X	X	X	X				
32	Näkyvyys eteen	Direktiivi 77/649/ETY	L 267, 19.10.1977, s. 1.	X									
33	Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät	Direktiivi 78/316/ETY	L 81, 28.3.1978, s. 3.	X	X	X	X	X	X				
34	Huurteen-/ sumunpoistolaitteet	Direktiivi 78/317/ETY	L 81, 28.3.1978, s. 27.	X	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)				
35	Pesimet/pyyhkimet	Direktiivi 78/318/ETY	L 81, 28.3.1978, s. 49.	X	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)				
36	Lämmitysjärjestelmät	Direktiivi 2001/56/EY	L 292, 9.11.2001, s. 21.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37	Pyörien roiskesuojat	Direktiivi 78/549/ETY	L 168, 26.6.1978, s. 45.	X									
38	Pääntuet	Direktiivi 78/932/ETY	L 325, 20.11.1978, s. 1.	X									
39	CO_2-päästöt / polttoaineen kulutus	Direktiivi 80/1268/ETY	L 375, 31.12.1980, s. 36.	X			X						

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	Virallisen lehden viite	Sovellettavuus									
				M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
40	Moottorin teho	Direktiivi 80/1269/ETY	L 375, 31.12.1980, s. 46.	X	X	X	X	X	X				
41	Raskaiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 4 ja Euro 5)	Direktiivi 2005/55/EY	L 275, 20.10.2005, s. 1.	X ([10])	X ([10])	X	X ([10])	X ([10])	X				
42	Sivusuojat	Direktiivi 89/297/ETY	L 124, 5.5.1989, s. 1.					X	X			X	X
▼M5 43	Roiskeenestojärjestelmät	Direktiivi 91/226/ETY	L 103, 23.4.1991, s. 5.				X	X	X	X	X	X	X
▼M1 44	Massat ja mitat (autot)	Direktiivi 92/21/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 1.	X									
45	Turvalasit	Direktiivi 92/22/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 11.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
46	Renkaat	Direktiivi 92/23/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 95.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47	Nopeudenrajoittimet	Direktiivi 92/24/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 154.		X	X		X	X				
48	Massat ja mitat (muut kuin 44 kohdassa tarkoitetut ajoneuvot)	Direktiivi 97/27/EY	L 233, 28.8.1997, s. 1.		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Ohjaamon ulkonevat osat	Direktiivi 92/114/ETY	L 409, 31.12.1992, s. 17.				X	X	X				
50	Kytkentälaitteet	Direktiivi 94/20/EY	L 195, 29.7.1994, s. 1.	X ([3])	X ([3])	X ([3])	X ([3])	X ([3])	X ([3])	X	X	X	X
51	Palo-ominaisuudet	Direktiivi 95/28/EY	L 281, 23.11.1995, s. 1.			X							
52	Linja-autot	Direktiivi 2001/85/EY	L 42, 13.2.2002, s. 1.		X	X							
53	Etutörmäys	Direktiivi 96/79/EY	L 18, 21.1.1997, s. 7.	X ([6])									
54	Sivutörmäys	Direktiivi 96/27/EY	L 169, 8.7.1996, s. 1.	X ([11])			X ([11])						
55	(tyhjä)												

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	Virallisen lehden viite	Sovellettavuus									
				M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
56	Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	Direktiivi 98/91/EY	L 11, 16.1.1999, s. 25.				X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)
57	Alleajosuoja edessä	Direktiivi 2000/40/EY	L 203, 10.8.2000, s. 9.					X	X				
▼M2 58	Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EY) N:o 78/2009	L 35, 4.2.2009, s. 1	X			X						
▼M1 59	Kierrätettävyys	Direktiivi 2005/64/EY	L 310, 25.11.2005, s. 10.	X			X		—				
▼M2 ———													
▼M1 61	Ilmastointijärjestelmät	Direktiivi 2006/40/EY	L 161, 14.6.2006, s. 12.	X			X (8)						
▼M4 63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EY) N:o 661/2009	EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

▼M1

X Säädös sovellettavissa (ks. tarkemmat tiedot säädöksestä).

(1) Tähän luokkaan kuuluvat ajoneuvot on varustettava asianmukaisella tuulilasin huurteen- ja sumunpoistolaitteella.

(2) Tähän luokkaan kuuluvat ajoneuvot on varustettava asianmukaisilla tuulilasin pesimillä ja pyyhkimillä.

(3) Direktiivin 94/20/EY vaatimuksia sovelletaan ainoastaan kytkentälaitteilla varustettuihin ajoneuvoihin.

(4) Direktiivin 98/91/EY vaatimuksia sovelletaan ainoastaan silloin, kun valmistaja hakee tyyppihyväksyntää ajoneuvolle, joka on tarkoitettu vaarallisten aineiden kuljetukseen.

(5) Nestekaasua tai paineistettua maakaasua käyttävien ajoneuvojen tapauksessa, niin kauan kunnes direktiiviin 70/221/ETY tehdään asiaankuuluvat muutokset nestekaasua ja paineistettua maakaasua kuljettavien säiliöiden sisällyttämiseksi siihen, vaaditaan UNECE:n säännön 67, sellaisena kuin se on muutettuna 01-sarjan muutoksilla, tai UNECE:n säännön nro 110 mukainen tyyppihyväksyntä.

(6) Teknisesti hyväksyttävä enimmäismassa kuormitettuna on enintään 2,5 tonnia.

►M2 ——— ◄

(8) Koskee ainoastaan direktiivin 70/220/ETY liitteessä I olevan 5.3.1.4 kohdan ensimmäisessä taulukossa kuvattuja N_1-luokan I-alaluokan ajoneuvoja.

(9) Ajoneuvot, joiden vertailumassa on enintään 2 610 kg. Valmistajan pyynnöstä voidaan soveltaa myös ajoneuvoihin, joiden vertailumassa on enintään 2 840 kg.

(10) Ajoneuvot, joiden vertailumassa on vähintään 2 610 kg ja joiden osalta ei hyödynnetty alaviitteessä 9 tarkoitettua mahdollisuutta.

(11) Sovelletaan ainoastaan ajoneuvoihin joissa matalimman istuimen vertailupiste (”R-piste”) on enintään 700 mm maan pinnasta. ”R-piste” määritellään direktiivissä 77/649/ETY.

▼M1

Lisäys

Luettelo säädöksistä, jotka koskevat 22 artiklan mukaisen tyyppihyväksynnän vaatimuksia M_1-luokkaan kuuluville, pieninä sarjoina valmistettaville ajoneuvoille

	Kohde	Säädöksen numero	Virallisen lehden viite	M_1
1	Sallittu melutaso	Direktiivi 70/157/ETY	L 42, 23.2.1970, s. 16.	A
2	Päästöt, poikkeuksena kaikki ajoneuvon sisäiseen valvontajärjestelmään (OBD-järjestelmään) liittyvät vaatimukset	Direktiivi 70/220/ETY	L 76, 6.4.1970, s. 1.	A
2a	Päästöt (Euro 5 ja Euro 6), poikkeuksena kaikki ajoneuvon sisäiseen valvontajärjestelmään (OBD-järjestelmään) liittyvät vaatimukset ja tietojen saatavuus	Asetus (EY) N:o 715/2007	L 171, 29.6.2007, s. 1.	A
3	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	Direktiivi 70/221/ETY	L 76, 6.4.1970, s. 23.	B
4	Takarekisterikilven tila	Direktiivi 70/222/ETY	L 76, 6.4.1970, s. 25.	B
5	Ohjauslaite	Direktiivi 70/311/ETY	L 133, 18.6.1970, s. 10.	C
6	Ovien lukot ja saranat	Direktiivi 70/387/ETY	L 176, 10.8.1970, s. 5.	C
7	Äänimerkinantolaite	Direktiivi 70/388/ETY	L 176, 10.8.1970, s. 12.	B
8	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	Direktiivi 2003/97/EY	L 25, 29.1.2004, s. 1.	X ([2]) B ([4])
9	Jarrulaitteet	Direktiivi 71/320/ETY	L 202, 6.9.1971, s. 37.	A
10	Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Direktiivi 72/245/ETY	L 152, 6.7.1972, s. 15.	A ([1]) C ([3])
11	Dieselin savutus	Direktiivi 72/306/ETY	L 190, 20.8.1972, s. 1.	A
12	Sisävarusteet	Direktiivi 74/60/ETY	L 38, 11.2.1974, s. 2.	C
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	Direktiivi 74/61/ETY	L 38, 11.2.1974, s. 22.	A
14	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	Direktiivi 74/297/ETY	L 165, 20.6.1974, s. 16.	C
15	Istuinten lujuus	Direktiivi 74/408/ETY	L 221, 12.8.1974, s. 1.	C
16	Ulkonevat osat	Direktiivi 74/483/ETY	L 266, 2.10.1974, s. 4.	C
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	Direktiivi 75/443/ETY	L 196, 26.7.1975, s. 1.	B
18	Lakisääteiset kilvet	Direktiivi 76/114/ETY	L 24, 30.1.1976, s. 1.	B
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	Direktiivi 76/115/ETY	L 24, 30.1.1976, s. 6.	B
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	Direktiivi 76/756/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 1.	B
21	Heijastimet	Direktiivi 76/757/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 32.	X

▼**M1**

	Kohde	Säädöksen numero	Virallisen lehden viite	M_1
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, sivu- ja huomiovalaisimet	Direktiivi 76/758/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 54.	X
23	Suuntavalaisimet	Direktiivi 76/759/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 71.	X
24	Takarekisterikilven valaisimet	Direktiivi 76/760/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 85.	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	Direktiivi 76/761/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 96.	X
26	Etusumuvalaisimet	Direktiivi 76/762/ETY	L 262, 27.9.1976, s. 122	X
27	Vetokoukku	Direktiivi 77/389/ETY	L 145, 13.6.1977, s. 41.	B
28	Takasumuvalaisimet	Direktiivi 77/538/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 60.	X
29	Peruutusvalaisimet	Direktiivi 77/539/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 72.	X
30	Pysäköintivalaisimet	Direktiivi 77/540/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 83.	X
31	Turvavyöt ja turvajärjestelmät	Direktiivi 77/541/ETY	L 220, 29.8.1977, s. 95.	A (2) B (4)
32	Näkyvyys eteen	Direktiivi 77/649/ETY	L 267, 19.10.1977, s. 1.	A
33	Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät	Direktiivi 78/316/ETY	L 81, 28.3.1978, s. 3.	A
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	Direktiivi 78/317/ETY	L 81, 28.3.1978, s. 27.	C
35	Pesimet/pyyhkimet	Direktiivi 78/318/ETY	L 81, 28.3.1978, s. 49.	C
36	Lämmitysjärjestelmät	Direktiivi 2001/56/EY	L 292, 9.11.2001, s. 21.	C
37	Pyörien roiskesuojat	Direktiivi 78/549/ETY	L 168, 26.6.1978, s. 45.	B
39	CO_2-päästöt / polttoaineen kulutus	Direktiivi 80/1268/ETY	L 375, 31.12.1980, s. 36.	A
40	Moottorin teho	Direktiivi 80/1269/ETY	L 375, 31.12.1980, s. 46.	C
41	Raskaiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 4 ja Euro 5), poikkeuksena kaikki ajoneuvon sisäiseen valvontajärjestelmään (OBD-järjestelmään) liittyvät vaatimukset	Direktiivi 2005/55/EY	L 275, 20.10.2005, s. 1.	A
44	Massat ja mitat (autot)	Direktiivi 92/21/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 1.	C
45	Turvalasit	Direktiivi 92/22/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 11.	X (2) B (4)
46	Renkaat	Direktiivi 92/23/ETY	L 129, 14.5.1992, s. 95.	X (2) B (4)
50	Kytkentälaitteet	Direktiivi 94/20/EY	L 195, 29.7.1994, s. 1.	X (2) A (4)
53	Etutörmäys	Direktiivi 96/79/EY	L 18, 21.1.1997, s. 7.	N/A

▼M1

	Kohde	Säädöksen numero	Virallisen lehden viite	M_1
54	Sivutörmäys	Direktiivi 96/27/EY	L 169, 8.7.1996, s. 1.	N/A
▼M2 58	Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EY) N:o 78/2009	L 35, 4.2.2009, s. 1	N/A (6)
▼M1 59	Kierrätettävyys	2005/64/EY	L 310, 25.11.2005, s. 10.	N/A (5)
▼M2 ———				
▼M1 61	Ilmastointijärjestelmä.	2006/40/EY	L 161, 14.6.2006, s. 12.	X (2) B (3)
▼M4 63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EY) N:o 661/2009	EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1.	P/A

▼M1

(1) Elektroninen osakokoonpano.
(2) Komponentti.
(3) Ajoneuvo.
(4) Asennusmääräykset.
(5) Tällaisissa tapauksissa sovelletaan direktiivin 2005/64/EY 7 artiklaa.
►M2 (6) Ajoneuvon mukana toimitettavan etusuojajärjestelmän on oltava asetuksen (EY) N:o 78/2009 vaatimusten mukainen, varustettava tyyppihyväksyntänumerolla ja merkittävä asianmukaisesti. ◄

Selitys:
X: EY-tyyppihyväksyntätodistus on annettava; tuotannon vaatimustenmukaisuus on varmistettava.
A: Ainoastaan säädöksessä määritellyt poikkeukset sallitaan. Tyyppihyväksyntätodistusta ja tyyppihyväksyntämerkintää ei vaadita. Ilmoitetun tutkimuslaitoksen on laadittava testausselosteet.
B: Säädöksen teknisiä määräyksiä on noudatettava. Säädöksessä säädetyt testit on suoritettava kokonaisuudessaan. Testit voi suorittaa valmistaja itse, jos asiasta sovitaan hyväksyntäviranomaisen kanssa. Valmistajan voidaan sallia antaa tekninen raportti; tyyppihyväksyntätodistusta ei tarvitse myöntää, eikä tyyppihyväksyntää vaadita.
C: Valmistajan on hyväksyntäviranomaista tyydyttävällä tavalla osoitettava, että säädöksen keskeiset vaatimukset täyttyvät.
N/A Tätä säädöstä ei sovelleta (ei vaatimuksia).
►M4 P/A Tämä asetus on osittain sovellettava. Tarkka soveltamisala määritellään asetuksen täytäntöönpanotoimenpiteillä. ◄

▼M1

II OSA

Luettelo UNECE-säännöistä, joiden katsotaan vastaavan I osassa mainittuja erityisdirektiivejä tai -asetuksia

Kun viitataan I osassa olevassa taulukossa mainittuun erillisdirektiiviin tai -asetukseen, seuraavien UNECE-sääntöjen, joihin yhteisö on sitoutunut Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission ”vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen” sopimuspuolena neuvoston päätöksellä 97/836/EY ([1]), tai saman päätöksen 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen myöhemmin tehtyjen neuvoston päätösten mukaisesti myönnetyn hyväksynnän katsotaan vastaavan asiaa koskevan erillisdirektiivin mukaisesti myönnettyä EY-tyyppihyväksyntää.

Kaikki seuraavien UNECE-sääntöjen muut muutokset ([2]) on myös katsottava vastaaviksi säännöiksi, ja ne on vahvistettava päätöksen 97/836/EY 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla yhteisön päätöksellä.

	Kohde	UNECE:n perussäännön numero	Muutossarja
1. (*)	Sallittu melutaso	51	02
	Varaosaäänenvaimennusjärjestelmät	59	00
2.	Päästöt	83	05
	Varaosana toimitettavat katalysaattorit	103	00
3.	Polttonestesäiliöt	34	02
	Nestekaasusäiliöt	67	01
	Paineistetun maakaasun (CNG) säiliöt	110	00
	Alleajosuojat takana	58	01
5.	Ohjauslaite	79	01
6.	Ovien lukot ja saranat	11	02
7.	Äänimerkinantolaite	28	00
8.	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	46	02
9.	Jarrulaitteet	13	10
	Jarrulaitteet	13H	00
	Jarrupäällysteet	90	01
10.	Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	10	02
11.	Dieselin savutus	24	03
12	Sisävarusteet	21	01
13.	Luvattoman käytön estolaite	18	03
	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	116	00
	Hälytysjärjestelmät	97	01
		116	00
14.	Ohjausmekanismin toiminta törmäyksessä	12	03

([1]) EYVL L 346, 17.12.1997, s. 78.
([2]) Myöhemmin tehdyt muutokset, ks. uusin tarkistettu UNECE TRANS/WP.29/343.

▼**M1**

	Kohde	UNECE:n perussäännön numero	Muutossarja
15.	Istuinten lujuus	17	07
	Istuimen lujuus (linja-autot)	80	01
16.	Ulkonevat osat	26	03
17.	Nopeusmittari	39	00
19.	Turvavöiden kiinnityspisteet	14	06
20.	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	48	03
21.	Heijastimet	3	02
22.	Ääri-, etu-, taka- ja jarruvalaisimet	7	02
	Huomiovalaisimet	87	00
	Sivuvalaisimet	91	00
23.	Suuntavalaisimet	6	01
24.	Takarekisterikilven valaisimet	4	00
25.	Ajovalaisimet (R_2 ja HS_1)	1	02
25.	Ajovalaisimet (umpiovalaisin)	5	02
	Ajovalaisimet (H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, H_7, ja/tai H_8, H_9, HIR1, HIR2 ja/tai H_{11})	8	05
	Ajovalaisimet (H_4)	20	03
	Ajovalaisimet (halogeeniumpiovalaisin)	31	02
	Hyväksytyissä valaisimissa käytettävät hehkulamput	37	03
	Kaasupurkausvalonlähteillä varustetut ajovalaisimet	98	00
	Hyväksytyissä kaasupurkauslamppuvalaisinyksiköissä käytettävät kaasupurkausvalonlähteet	99	00
	Ajovalaisimet (epäsymmetrinen lähivalo)	112	00
	Kääntyvät ajovalojärjestelmät (AFS-järjestelmät)	123	00
26.	Etusumuvalaisimet	19	02
28.	Takasumuvalaisimet	38	00
29.	Peruutusvalaisimet	23	00
30.	Pysäköintivalaisimet	77	00
31.	Turvavyöt ja turvajärjestelmät	16	04
	Lasten turvalaitteet	44	04

▼**M1**

	Kohde	UNECE:n perussäännön numero	Muutossarja
32.	Etunäkyvyysalue	125	00
33.	Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät	121	00
36.	Lämmitysjärjestelmät	122	00
38.	Pääntuet (yhdistetty istuimiin)	17	07
	Pääntuet	25	04
39.	CO_2-päästöt / polttoaineen kulutus	101	00
40.	Moottorin teho	85	00
41.	Raskaiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 4 ja Euro 5)	49	04
42.	Sivusuojat	73	00
45.	Turvalasit	43	00
46.	Renkaat, moottoriajoneuvot ja niiden perävaunut	30	02
	Renkaat, hyötyajoneuvot ja niiden perävaunut	54	00
	Väliaikaisesti käytettävät varapyörät/-renkaat	64	01
	Vierintämelu	117	01
47.	Nopeudenrajoittimet	89	00
50.	Kytkennät	55	01
	Lyhytkytkentälaite	102	00
51.	Palo-ominaisuudet	118	00
52.	Linja-autot	107	02
	Korirakenteen lujuus (linja-autot)	66	00
53.	Etutörmäys	94	01
54.	Sivutörmäys	95	02
56.	Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	105	04
57.	Alleajosuoja edessä	93	00

Jos erityisdirektiivi tai -asetus sisältää asennusvaatimuksia, sovelletaan näitä myös UNECE-sääntöjen mukaisesti hyväksyttyihin osiin ja erillisiin teknisiin yksiköihin.

(*) Taulukon numerointi viittaa I osassa olevassa taulukossa käytettyyn numerointiin.

▼M6

LIITE V

EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄSSÄ NOUDATETTAVAT MENETTELYT

0. **Tavoitteet ja soveltamisala**

0.1 Tässä liitteessä vahvistetaan menettelyt ajoneuvon tyyppihyväksynnän asianmukaiselle suorittamiselle 9 artiklan säännösten mukaisesti.

0.2 Siihen sisältyvät myös seuraavat:

a) luettelo kansainvälisistä standardeista, joilla on merkitystä tutkimuslaitoksen nimeämiselle 41 artiklan mukaisesti;

b) kuvaus menettelystä, jota on noudatettava arvioitaessa tutkimuslaitoksen taidot 42 artiklan mukaisesti;

c) yleiset vaatimukset tutkimuslaitoksen laatimia testausselosteita varten.

1. **Tyyppihyväksyntämenettely**

Ajoneuvon tyyppihyväksyntää koskevan hakemuksen saatuaan hyväksyntäviranomaisen on

a) tarkastettava, että kaikki ajoneuvon tyyppihyväksyntään sovellettavien säädösten nojalla myönnetyt EY-tyyppihyväksyntätodistukset kattavat ajoneuvotyypin ja vastaavat asetettuja vaatimuksia;

b) huolehdittava asiakirjojen osalta, että ajoneuvoa koskevat eritelmät ja ajoneuvon ilmoituslomakkeen I osaan sisältyvät tiedot sisältyvät hyväksyntäasiakirjojen tietoihin ja EY-tyyppihyväksyntätodistusten tietoihin asiaa koskevien säädösten mukaisesti;

c) jos jonkin säädöksen mukaisissa hyväksyntäasiakirjoissa ei ole jotakin ilmoituslomakkeen I osaan sisältyvää kohtaa, varmistettava, että asianomainen osa tai ominaisuus on valmistusasiakirjoissa olevien tietojen mukainen;

d) tehtävä tai teetettävä ajoneuvon osien tai järjestelmien tarkastukset hyväksyttäväksi haettua ajoneuvotyyppiä edustavista valituista näytekappaleista sen selvittämiseksi, onko ajoneuvot valmistettu asiaankuuluviin EY-tyyppihyväksyntätodistuksiin liittyvien, oikeaksi todistettujen hyväksyntäasiakirjojen asiaa koskevien tietojen mukaisesti;

e) tarvittaessa tehtävä tai teetettävä tarvittavat erillisten teknisten yksiköiden asennustarkastukset;

f) tarvittaessa tehtävä tai teetettävä tarvittavat tarkastukset, jotka koskevat liitteessä IV olevan I osan alaviitteissä (1) ja (2) määrättyjen laitteiden olemassaoloa;

g) tehtävä tai teetettävä tarvittavat tarkastukset, joilla varmistetaan, että liitteessä IV olevan I osan alaviitteessä (5) asetetut vaatimukset täyttyvät.

2. **Teknisten eritelmien yhdistelmä**

Toimitettavien ajoneuvojen määrän on oltava riittävä, jotta erilaisille tyyppihyväksyttäväksi haetuille yhdistelmille voidaan suorittaa riittävät tarkastukset seuraavien perusteiden mukaisesti:

Tekniset eritelmät	Ajoneuvoluokka									
	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
Moottori	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Vaihdelaatikko	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Akselien määrä	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vetävät akselit (määrä, sijainti, yhteenkytkentä)	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—

▼**M6**

Tekniset eritelmät	Ajoneuvoluokka									
	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
Ohjaavat akselit (määrä ja sijainti)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Korityypit	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ovien määrä	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ohjauksen kätisyys	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Istuinten määrä	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Varustetaso	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—

3. **Erityiset säännökset**

Jos asiaa koskevien säädösten perusteella annettuja hyväksyntätodistuksia ei ole saatavilla, hyväksyntäviranomaisen on

a) järjestettävä tarvittavat asiaa koskevissa säädöksissä vaaditut testit ja tarkastukset;

b) tarkastettava, että ajoneuvo on ajoneuvon valmistusasiakirjoissa olevien tietojen mukainen ja että se täyttää asiaa koskevien säädösten tekniset vaatimukset;

c) tarvittaessa tehtävä tai teetettävä tarvittavat erillisten teknisten yksiköiden asennustarkastukset;

d) tarvittaessa tehtävä tai teetettävä tarvittavat tarkastukset, jotka koskevat liitteessä IV olevan I osan alaviitteissä (1) ja (2) määrättyjen laitteiden olemassaoloa;

e) tehtävä tai teetettävä tarvittavat tarkastukset, joilla varmistetaan, että liitteessä IV olevan I osan alaviitteessä (5) asetetut vaatimukset täyttyvät.

▼M6

Lisäys 1

Standardit, jotka 41 artiklassa tarkoitettujen yksiköiden on täytettävä

1. Tyyppihyväksyntään liittyvät toiminnat, jotka on toteutettava liitteessä IV lueteltujen säädösten mukaisesti:

1.1 Luokka A (omissa tiloissa tehtävät testit):

EN ISO/IEC 17025:2005 – Testaus- ja kalibrointilaboratorioiden pätevyys. Yleiset vaatimukset.

Luokan A toimintoihin nimetty tutkimuslaitos voi tehdä tai valvoa niissä säädöksissä, joiden osalta se on nimetty, säädettyjä testejä valmistajan tai kolmannen osapuolen tiloissa.

1.2 Luokka B (valmistajan tai kolmannen osapuolen tiloissa tehtävien testien valvonta):

EN ISO/IEC 17020:2004 – Yleiset vaatimukset erityyppisten tarkastuslaitosten toiminnalle.

Ennen testien tekemistä tai valvomista valmistajan tai kolmannen osapuolen tiloissa tutkimuslaitoksen on tarkastettava, että testaustilat ja mittauslaitteet ovat 1.1 kohdassa tarkoitetun standardin vaatimusten mukaisia.

2. Tuotannon vaatimustenmukaisuuteen liittyvät toiminnat

2.1 Luokka C: (ensimmäisessä arvioinnissa noudatettava menettely ja valmistajan laadunhallintajärjestelmän valvontaan liittyvät tarkastukset):

EN ISO/IEC 17021:2006 – Vaatimukset johtamisjärjestelmiä auditoiville ja sertifioiville elimille

2.2 Luokka D (tuotannon näytteiden tarkastus tai testaus tai tämän valvonta):

EN ISO/IEC 17020:2004 – Yleiset vaatimukset erityyppisten tarkastuslaitosten toiminnalle.

▼M6

Lisäys 2

Tutkimuslaitosten arviointimenettely

1. **Tämän lisäyksen tarkoitus**

1.1 Tässä lisäyksessä vahvistetaan edellytykset, joiden mukaisesti 42 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava tutkimuslaitosten arvioinnissa käytettävä menettely.

1.2 Näitä vaatimuksia sovelletaan soveltuvin osin kaikkiin tutkimuslaitoksiin niiden oikeudellisesta asemasta (itsenäinen organisaatio, valmistaja tai tutkimuslaitoksena toimiva hyväksyntäviranomainen) riippumatta.

2. **Arviointiperiaatteet**

Arviointi suoritetaan tiettyjen periaatteiden pohjalta:

— riippumattomuus takaa puolueettomuuden sekä päätelmien objektiivisuuden,

— näyttöön pohjautuva lähestymistapa takaa luotettavat päätelmät, jotka ovat toistettavissa.

Tarkastajien on oltava luotettavia ja rehellisiä. Heidän on noudatettava luottamuksellisuutta ja pidättyvyyttä.

Heidän on raportoitava havainnoista ja päätelmistä totuudenmukaisesti ja täsmällisesti.

3. **Tarkastajilta vaaditut taidot**

3.1 Arviointeja voivat suorittaa ainoastaan tarkastajat, joilla on tällaisiin tehtäviin tarvittava tekninen ja hallinnollinen tietämys.

3.2 Tarkastajilla on oltava koulutus erityisesti arviointitoimintaa varten. Lisäksi heillä on oltava erityisosaamista siltä tekniseltä alalta, jolla tutkimuslaitos harjoittaa toimintaansa.

3.3 Tarkastajien, jotka tekevät 42 artiklassa tarkoitetun arvioinnin, on oltava riippumattomia toiminnasta, jonka osalta arviointi suoritetaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän lisäyksen 3.1 ja 3.2 kohdan säännöksiä.

4. **Hakemus nimeämistä varten**

4.1 Nimeämistä hakevan tutkimuslaitoksen asianmukaisesti valtuutetun edustajan on tehtävä toimivaltaiselle viranomaiselle virallinen hakemus, joka käsittää seuraavat:

a) tutkimuslaitoksen yleiset ominaisuudet, mukaan luettuina yhtiömuoto, nimi, osoitteet, oikeudellinen asema ja tekniset voimavarat;

b) yksityiskohtainen kuvaus testaus- ja johtohenkilöstöstä mukaan luettuina ansioluettelot ja tiedot sekä koulutuksesta että ammatillisista taidoista;

c) kun kyse on virtuaalisia testausmenetelmiä käyttävästä tutkimuslaitoksesta, edellisen lisäksi näyttö kyvystä työskennellä tietokoneavusteisessa ympäristössä;

d) tutkimuslaitoksen yleiset tiedot, kuten sen toiminnat, mahdollisesti sen asema isommassa yhtiössä sekä kaikkien nimeämisen piiriin kuuluvien toimipaikkojen osoitteet;

e) sopimus siitä, että laitos täyttää nimeämisvaatimukset sekä muut tutkimuslaitoksiin asiaa koskevien direktiivien nojalla sovellettavat velvoitteet;

f) kuvaus vaatimustenmukaisuuden arviointipalveluista, joita tutkimuslaitos tuottaa sovellettavien säädösten puitteissa, sekä luettelo säädöksistä, joiden osalta tutkimuslaitos hakee nimeämistä, mukaan luettuina tarvittaessa kapasiteettirajat;

g) kopio tutkimuslaitoksen laatukäsikirjasta.

▼M6

4.2 Toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava tutkimuslaitoksen toimittamien tietojen riittävyys.

5. **Voimavarojen tarkistus**

Toimivaltaisen viranomaisen on tarkistettava oman toimintapolitiikkansa, pätevyytensä sekä sopivien tarkastajien ja asiantuntijoiden saatavuuden pohjalta kykynsä arvioida tutkimuslaitos.

6. **Arvioinnin alihankinta**

6.1 Toimivaltainen viranomainen voi teettää arvioinnin osia alihankintana toisella nimeävällä viranomaisella tai pyytää apua toisten toimivaltaisten viranomaisten teknisiltä asiantuntijoilta. Nimeämistä hakevan tutkimuslaitoksen on hyväksyttävä alihankkijat ja asiantuntijat.

6.2 Toimivaltaisen viranomaisen on tutkimuslaitoksen kokonaisarviointia tehdessään otettava huomioon asianmukaisen alan kattavat akkreditointitodistukset.

7. **Arvioinnin valmistelu**

7.1 Toimivaltaisen viranomaisen on virallisesti nimitettävä arviointiryhmä. Sen on myös varmistettava, että jokaisessa tehtävässä on asianmukainen asiantuntemus. Ryhmällä on kokonaisuutena oltava erityisesti

a) asianmukaista osaamista erityisalalla, jolle nimeämistä haetaan;

b) riittävästi näkemystä, jotta se voi tehdä luotettavan arvion tutkimuslaitoksen pätevyydestä toimia nimeämisen kohteena olevalla alalla.

7.2 Toimivaltaisen viranomaisen on selkeästi määriteltävä arviointiryhmälle annettava tehtävä. Arviointiryhmän työhön kuuluu nimeämistä hakevalta tutkimuslaitokselta saatujen asiakirjojen tarkistaminen sekä arviointi paikan päällä.

7.3 Toimivaltaisen viranomaisen on sovittava yhdessä tutkimuslaitoksen sekä tehtävään osoitetun arviointiryhmän kanssa arvioinnin päivämäärästä ja aikataulusta. Toimivaltaisen viranomaisen vastuualueeseen kuitenkin kuuluu sellaisen päivämäärän asettaminen, joka sopii valvonta- ja uudelleenarviointisuunnitelmaan.

7.4 Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että arviointiryhmälle toimitetaan asianmukaiset perusteita koskevat asiakirjat, aiemmat arviointiasiakirjat sekä tutkimuslaitoksen asiaa koskevat asiakirjat ja tiedot.

8. **Arviointi paikan päällä**

Arviointiryhmän on tehtävä tutkimuslaitoksen arviointi tutkimuslaitoksen tiloissa, joissa harjoitetaan yhtä tai useampaa laitoksen keskeisistä toiminnoista, ja tarvittaessa käytävä paikan päällä muissa valituissa paikoissa, joissa tutkimuslaitos harjoittaa toimintaansa.

9. **Havaintojen analysointi ja arviointiraportti**

9.1 Arviointiryhmän on analysoitava kaikki olennaiset asiakirjojen ja tietojen tarkistuksen sekä paikan päällä suoritetun arvioinnin yhteydessä kerätyt tiedot ja näytöt. Analysointi on tehtävä niin, että ryhmä voi sen pohjalta määrittää tutkimuslaitoksen pätevyystason sekä nimeämisvaatimusten täyttymisen.

9.2 Toimivaltaisen viranomaisen raportointimenettelyn on oltava sellainen, että seuraavat vaatimukset täyttyvät:

9.2.1 Ennen kuin arviointiryhmä lähtee paikalta, on pidettävä arviointiryhmän ja tutkimuslaitoksen yhteinen kokous. Tässä kokouksessa arviointiryhmän on raportoitava analyysin pohjalta tekemistään havainnoista kirjallisesti ja/tai suullisesti. Tutkimuslaitokselle on varattava mahdollisuus esittää kysymyksiä havainnoista, myös mahdollisista vaatimustenvastaisuuksista, sekä niiden perusteista.

▼M6

9.2.2 Arvioinnin tuloksena laadittu kirjallinen raportti on toimitettava nopeasti tutkimuslaitoksen tietoon. Arviointiraporttiin on sisällytettävä huomioita pätevyydestä ja vaatimustenmukaisuudesta, ja siinä on kartoitettava mahdolliset vaatimustenvastaisuudet, jotka on ratkaistava nimeämisvaatimusten täyttämiseksi.

9.2.3 Tutkimuslaitokselta on pyydettävä vastinetta arviointiraporttiin sekä kuvausta siitä, mitä toimia havaittujen vaatimustenvastaisuuksien ratkaisemiseksi on toteutettu tai suunniteltu toteutettavaksi määräajassa.

9.3 Toimivaltaisen viranomaisen on huolehdittava siitä, että tutkimuslaitoksen vaatimustenvastaisuuksien ratkaisemiseksi esittämät vastineet tutkitaan, jotta nähdään, vaikuttavatko toimet riittäviltä ja tehokkailta. Jos katsotaan, etteivät tutkimuslaitoksen toimet ole riittäviä, on pyydettävä lisätietoja. Lisäksi voidaan pyytää todisteita toimien tehokkaasta toteuttamisesta tai suorittaa seuranta-arviointi korjaavien toimenpiteiden tosiasiallisen toteuttamisen tarkistamiseksi.

9.4 Arviointiraporttiin on sisällytettävä vähintään seuraavat:

a) tutkimuslaitoksen yksilöllinen tunniste;

b) paikan päällä tehdyn arvioinnin päivämäärät;

c) arvioinnissa mukana olleiden tarkastajien ja/tai asiantuntijoiden nimet;

d) kaikkien arvioitujen tilojen yksilöllinen tunniste;

e) nimeämistä varten ehdotettu soveltamisala, joka arvioitiin;

f) lausunto siitä, ovatko tutkimuslaitoksen sisäinen organisaatio ja sen noudattamat menettelyt sellaisia, että ne antavat luotettavan kuvan tutkimuslaitoksen pätevyydestä suhteessa nimeämisvaatimusten täyttämiseen;

g) tiedot kaikkien vaatimustenvastaisuuksien ratkaisemisesta;

h) suositus siitä, pitäisikö hakija nimetä tai vahvistaa tutkimuslaitokseksi, ja jos tätä suositellaan, nimeämistä varten määritettävä soveltamisala.

10. **Nimeämisen myöntäminen/vahvistaminen**

10.1 Hyväksyntäviranomaisen on raporttien ja muiden asiaa koskevien tietojen perusteella ilman aiheetonta viivytystä päätettävä nimeämisen myöntämisestä, vahvistamisesta tai laajentamisesta.

10.2 Hyväksyntäviranomaisen on toimitettava tutkimuslaitokselle todistus. Todistuksessa on oltava seuraavat tiedot:

a) hyväksyntäviranomaisen yksilöinti ja tunnus;

b) nimetyn tutkimuslaitoksen yksilöllinen tunniste;

c) nimeämisen myöntämispäivämäärä sekä sen voimassaolon päättymispäivämäärä;

d) lyhyt ilmoitus tai viittaus nimeämisen soveltamisalaan (sovellettavat direktiivit, asetukset tai niiden osat);

e) lausunto vaatimustenmukaisuudesta ja viittaus tähän direktiiviin.

11. **Uudelleenarviointi ja valvonta**

11.1 Uudelleenarviointi on samanlainen kuin ensimmäinen arviointi, paitsi että aiemmista arvioinneista saadut kokemukset on otettava huomioon. Paikan päällä tehtävät valvonta-arvioinnit eivät ole yhtä kattavia kuin uudelleenarvioinnit.

11.2 Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä suunnitelma kunkin nimetyn tutkimuslaitoksen uudelleenarvioinnista ja valvonnasta siten, että edustava otos nimeämisen soveltamisalasta arvioidaan säännöllisesti.

Paikan päällä tehdään arviointeja – sekä uudelleenarviointeja että valvontakäyntejä – sen mukaan, minkälaista vakautta tutkimuslaitos on pystynyt osoittamaan.

11.3 Jos valvonnan tai uudelleenarvioinnin yhteydessä havaitaan vaatimustenvastaisuuksia, toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä tarkat aikarajat korjaavien toimenpiteiden toteuttamiselle.

▼M6

11.4 Jos korjaus- tai parannustoimia ei ole toteutettu sovituissa määräajoissa tai niiden ei katsota olevan riittäviä, toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, kuten tehtävä lisäarviointi taikka keskeytettävä tai peruutettava nimeäminen yhden tai useamman sellaisen toiminnan osalta, johon tutkimuslaitos on nimetty.

11.5 Jos toimivaltainen viranomainen päättää keskeyttää tai peruuttaa tutkimuslaitoksen nimeämisen, sen on ilmoitettava siitä tutkimuslaitokselle kirjatulla kirjeellä. Toimivaltaisen viranomaisen on joka tapauksessa toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tutkimuslaitoksen jo käynnistämien toimintojen jatkuvuuden varmistamiseksi.

12. **Kirjanpito nimetyistä tutkimuslaitoksista**

12.1 Toimivaltaisen viranomaisen on pidettävä kirjaa tutkimuslaitoksista osoittaakseen, että nimeämistä ja pätevyyttä koskevat vaatimukset on tosiasiallisesti täytetty.

12.2 Toimivaltaisen viranomaisen on huolehdittava siitä, että tutkimuslaitoksista kirjatut tiedot pysyvät luottamuksellisina.

12.3 Tutkimuslaitoksista on säilytettävä vähintään seuraavat tiedot:

a) asiaankuuluva kirjeenvaihto;

b) arviointiasiakirjat ja -raportit;

c) nimeämistodistusten jäljennökset.

▼M6

Lisäys 3

Testausselosteiden muotoa koskevat yleiset vaatimukset

1. Testausselosteen on oltava standardin EN ISO/IEC 17025:2005 mukainen kaikkien liitteessä IV olevassa I osassa lueteltujen säädösten osalta. Siinä on erityisesti oltava tiedot, jotka mainitaan standardin 5.10.2 kohdassa alaviite (1) mukaan luettuna.

2. Hyväksyntäviranomaisen on laadittava testausselosteen malli omien hyvän käytännön sääntöjensä mukaisesti.

3. Testausseloste on laadittava hyväksyntäviranomaisen määrittämällä yhteisön virallisella kielellä.

4. Siinä on lisäksi oltava ainakin seuraavat tiedot:

   a) testatun ajoneuvon, osan tai erillisen teknisen yksikön tunnistetiedot;

   b) yksityiskohtainen kuvaus ajoneuvon, osan tai erillisen teknisen yksikön ominaisuuksista suhteessa asianomaiseen säädökseen;

   c) asianomaisissa säädöksissä määriteltyjen mittausten tulokset ja tarvittaessa raja- tai kynnysarvot, joita on noudatettava;

   d) kunkin 4 kohdan c alakohdassa mainitun mittauksen osalta maininta ”hyväksytty” tai ”hylätty”;

   e) yksityiskohtainen lausunto vaatimustenmukaisuudesta suhteessa asianomaisiin säännöksiin (säännökset, joiden osalta ei tarvita mittausta).

      Esimerkki: neuvoston direktiivin 76/117/ETY ([1]) liitteessä oleva 3.2.2 kohta:

      ”Tarkastetaan, onko ajoneuvon valmistenumero sijoitettu siten, ettei se häviä näkyvistä tai turmellu”

      Tällöin on testausselosteessa oltava esim. seuraavanlainen maininta: ”ajoneuvon valmistenumero on sijoitettu liitteessä I olevan 3.2.2 kohdan edellytysten mukaiseen paikkaan”;

   f) jos muitakin testausmenetelmiä kuin säädöksissä säädettyjä sallitaan, selosteessa on annettava kuvaus testissä käytetystä menetelmästä.

      Sama pätee myös silloin, kun on sallittua soveltaa säädöksissä olevia vaihtoehtoisia säännöksiä;

   g) testauksen aikana otetut valokuvat, joiden määrästä hyväksyntäviranomainen päättää.

      Virtuaalitestauksen tapauksessa valokuvat voidaan korvata näyttöruudun näkymästä otetuilla tulosteilla tai muilla soveltuvilla todisteilla;

   h) tehdyt päätelmät;

   i) mahdollisten mielipiteiden ja tulkintojen tueksi on esitettävä asianmukainen asiakirja-aineisto, ja ne on testausselosteessa merkittävä mielipiteiksi ja tulkinnoiksi.

5. Jos testit tehdään ajoneuvolle, osalle tai tekniselle yksikölle, jossa yhdistyy joukko mahdollisimman epäsuotuisia ominaisuuksia vaadittuun suoritustasoon nähden (epäedullisin tapaus), testausselosteessa on oltava maininta siitä, miten valmistaja hyväksyntäviranomaisen suostumuksella on valinnan tehnyt.

([1]) EYVL L 24, 30.1.1976, s. 1.

▼M1

LIITE VI

TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUKSEN MALLI

MALLI A

(ajoneuvon tyyppihyväksyntää varten)

Enimmäiskoko: A4 (210 × 297 mm)

AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

Tyyppihyväksyntäviranomaisen leima

Ilmoitus:

— EY-tyyppihyväksynnästä ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän laajennuksesta ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän epäämisestä ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ([1])

seuraavien ajoneuvotyyppien osalta:

— valmis ajoneuvo ([1])

— valmistunut ajoneuvo ([1])

— keskeneräinen ajoneuvo ([1])

— ajoneuvo, jonka osalta on olemassa valmiita ja keskeneräisiä variantteja ([1])

— ajoneuvo, jonka osalta on olemassa valmistuneita ja keskeneräisiä variantteja ([1])

direktiivin 2007/46/EY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä …/…/EY / asetuksella (EY) N:o …/… ([1]), mukaisesti.

EY-tyyppihyväksyntänumero:

Laajennuksen syy:

I OSA

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):

0.2 Tyyppi:

0.2.1 Kaupalliset nimet ([2]):

0.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon:

0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti:

0.4 Ajoneuvoluokka ([3]):

0.5 Valmiin ajoneuvon valmistajan nimi ja osoite ([1]):

Perusajoneuvon valmistajan nimi ja osoite ([1]) ([4]):

Keskeneräisen ajoneuvon viimeisimmän rakennusvaiheen valmistajan nimi ja osoite ([1]) ([4]):

Valmistuneen ajoneuvon valmistajan nimi ja osoite ([1]) ([4]):

0.8 Kokoonpanotehtaiden nimet ja osoitteet:

0.9 Valmistajan edustajan (jos sellainen on) nimi ja osoite:

([1]) Tarpeeton yliviivataan.
([2]) Jos ei tiedossa tyyppihyväksyntää myönnettäessä, kohta on täytettävä viimeistään silloin, kun ajoneuvo saatetaan markkinoille.
([3]) Liitteessä II olevan A osan määritelmien mukaisesti.
([4]) Ks. sivu 2.

▼**M1**

II OSA

Allekirjoittanut vahvistaa täten, että liitteenä olevaan ilmoituslomakkeeseen sisältyvä valmistajan kuvaus edellä esitetyistä ajoneuvoista on todenmukainen (kun EY-tyyppihyväksyntäviranomainen on valinnut näytekappaleet ja valmistaja esittänyt ne ajoneuvotyypin prototyyppeinä) ja että liitteenä olevia testituloksia voidaan soveltaa ajoneuvotyyppiin.

1. Valmiiden ja valmistuneiden ajoneuvojen/varianttien osalta ([1]):

   Ajoneuvotyyppi täyttää / ei täytä ([1]) kaikkien direktiivin 2007/46/EY liitteessä IV ja liitteessä IX ([1]) ([2]) tarkoitettujen asiaa koskevien säädösten tekniset vaatimukset / teknisiä vaatimuksia.

2. Keskeneräisten ajoneuvojen/varianttien osalta ([1]):

   Ajoneuvotyyppi täyttää / ei täytä ([1]) sivulla 2 olevassa taulukossa lueteltujen säädösten tekniset vaatimukset / teknisiä vaatimuksia.

3. Hyväksyntä myönnetty/evätty/peruutettu ([1]).

4. Hyväksyntä myönnetään 20 artiklan mukaisesti ja hyväksynnän voimassaoloaika on näin ollen rajoitettu pp/kk/vv saakka.

(Paikka) (Allekirjoitus) (Päiväys)

Liitteet: Hyväksyntäasiakirjat

Testitulokset (ks. liite VIII).

Vaatimustenmukaisuustodistukset allekirjoittamaan valtuutettujen henkilöiden nimet ja nimikirjoitusnäytteet sekä asemat yrityksessä.

Huom. Jos tätä mallia käytetään 20, 22 tai 23 artiklan mukaista tyyppihyväksyntää varten, siinä ei saa olla otsikkoa ”Ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntätodistus”, paitsi

— 20 artiklassa mainitussa tapauksessa, kun komissio on päättänyt antaa jäsenvaltiolle luvan myöntää tämän direktiivin mukainen tyyppihyväksyntä,

— kun kyseessä on M_1-luokan ajoneuvo, joka on tyyppihyväksytty 22 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

([1]) Tarpeeton yliviivataan.
([2]) Ks. sivu 2.

▼M1

AJONEUVON EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

Sivu 2

Tämä EY-tyyppihyväksyntä perustuu keskeneräisten ja valmistuneiden ajoneuvojen, varianttien tai versioiden osalta jäljempänä lueteltujen keskeneräisten ajoneuvojen hyväksyntöihin:

Vaihe 1: Perusajoneuvon valmistaja:

EY-tyyppihyväksyntänumero:

Päiväys:

Sovellettavissa variantteihin tai versioihin (tapauksen mukaan):

Vaihe 2: Valmistaja:

EY-tyyppihyväksyntänumero:

Päiväys:

Sovellettavissa variantteihin tai versioihin (tapauksen mukaan):

Vaihe 3: Valmistaja:

EY-tyyppihyväksyntänumero:

Päiväys:

Sovellettavissa variantteihin tai versioihin (tapauksen mukaan):

Jos hyväksyntä koskee yhtä tai useampaa keskeneräistä varianttia tai versiota (tapauksen mukaan), luetellaan valmiit tai valmistuneet variantit tai versiot (tapauksen mukaan).

Valmiit/valmistuneet variantit:

Luettelo hyväksyttyyn keskeneräiseen ajoneuvotyyppiin, varianttiin tai versioon sovellettavista vaatimuksista (ottaen soveltuvin osin huomioon kunkin jäljempänä luetellun säädöksen soveltamisala sekä viimeisin muutos).

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	Viimeisin muutos	Sovellettavissa varianttiin tai tarvittaessa versioon

(Luetellaan ainoastaan kohteet, joiden osalta on olemassa EY-tyyppihyväksyntä.)

Erikoiskäyttöön tarkoitettujen ajoneuvojen osalta liitteen XI nojalla myönnetyt poikkeukset tai sovellettavat erityismääräykset ja 20 artiklan nojalla myönnetyt poikkeukset:

Säädöksen numero	Kohdan numero	Hyväksynnän laji ja poikkeuksen luonne	Sovellettavissa varianttiin tai tarvittaessa versioon

▼M1

Lisäys

Luettelo säädöksistä, joiden mukainen ajoneuvotyyppi on

(täytetään ainoastaan 6 artiklan 3 kohdan mukaisessa tyyppihyväksynnässä)

Kohde		Säädöksen numero ([1])	Viimeisin muutos	Sovellettavissa variantteihin
1.	Sallittu melutaso	Direktiivi 70/157/ ETY		
2.	Päästöt	Direktiivi 70/220/ ETY		
2a	Kevyiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 5 ja Euro 6) / tietojen saatavuus	Asetus (EY) N:o 715/2007		
3.	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	Direktiivi 70/221/ETY		
4.	Takarekisterikilven tila	Direktiivi 70/222/ETY		
5.	Ohjauslaite	Direktiivi 70/311/ETY		
6.	Ovien lukot ja saranat	Direktiivi 70/387/ETY		
7.	Äänimerkinantolaite	Direktiivi 70/388/ETY		
8.	Näkyvyys taakse	Direktiivi 71/127/ETY		
8a	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	Direktiivi 2003/97/EY		
9.	Jarrulaitteet	Direktiivi 71/320/ETY		
10.	Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus	Direktiivi 72/245/ETY		
11.	Dieselin savutus	Direktiivi 72/306/ETY		
12.	Sisävarusteet	Direktiivi 74/60/ETY		
13.	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	Direktiivi 74/61/ETY		
14.	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	Direktiivi 74/297/ETY		
15.	Istuinten lujuus	Direktiivi 74/408/ETY		
16.	Ulkonevat osat	Direktiivi 74/483/ETY		
17.	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	Direktiivi 75/443/ETY		
18.	Lakisääteiset kilvet	Direktiivi 76/114/ETY		
19.	Turvavöiden kiinnityspisteet	Direktiivi 76/115/ETY		
20.	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	Direktiivi 76/756/ETY		
21.	Heijastimet	Direktiivi 76/757/ETY		

▼M1

Kohde	Säädöksen numero (1)	Viimeisin muutos	Sovellettavissa variantteihin
22. Ääri-, etu-, taka-, jarru-, sivu- ja huomiovalaisimet	Direktiivi 76/758/ETY		
23. Suuntavalaisimet	Direktiivi 76/759/ETY		
24. Takarekisterikilven valaisimet	Direktiivi 76/760/ETY		
25. Ajovalaisimet (myös polttimot)	Direktiivi 76/761/ETY		
26. Etusumuvalaisimet	Direktiivi 76/762/ETY		
27. Vetokoukku	Direktiivi 77/389/ETY		
28. Takasumuvalaisimet	Direktiivi 77/538/ETY		
29. Peruutusvalaisimet	Direktiivi 77/539/ETY		
30. Pysäköintivalaisimet	Direktiivi 77/540/ETY		
31. Turvavyöt ja turvajärjestelmät	Direktiivi 77/541/ETY		
32. Näkyvyys eteen	Direktiivi 77/649/ETY		
33. Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät	Direktiivi 78/316/ETY		
34. Huurteen-/sumunpoistolaitteet	Direktiivi 78/317/ETY		
35. Pesimet/pyyhkimet	Direktiivi 78/318/ETY		
36. Lämmitysjärjestelmät	Direktiivi 2001/56/EY		
37. Pyörien roiskesuojat	Direktiivi 78/549/ETY		
38. Pääntuet	Direktiivi 78/932/ETY		
39. CO_2-päästöt / polttoaineen kulutus	Direktiivi 80/1268/ETY		
40. Moottorin teho	Direktiivi 80/1269/ETY		
41. Raskaiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 4 ja Euro 5)	Direktiivi 2005/55/EY		
42. Sivusuojat	Direktiivi 89/297/ETY		
43. Roiskeenestojärjestelmät	Direktiivi 91/226/ETY		
44. Massat ja mitat (autot)	Direktiivi 92/21/ETY		
45. Turvalasit	Direktiivi 92/22/ETY		
46. Renkaat	Direktiivi 92/23/ETY		
47. Nopeudenrajoittimet	Direktiivi 92/24/ETY		

▼M1

Kohde	Säädöksen numero (1)	Viimeisin muutos	Sovellettavissa variantteihin
48. Massat ja mitat (muut kuin 44 kohdassa tarkoitetut ajoneuvot)	Direktiivi 97/27/EY		
49. Ohjaamon ulkonevat osat	Direktiivi 92/114/ETY		
50. Kytkentälaitteet	Direktiivi 94/20/EY		
51. Palo-ominaisuudet	Direktiivi 95/28/EY		
52. Linja-autot	Direktiivi 2001/85/EY		
53. Etutörmäys	Direktiivi 96/79/EY		
54. Sivutörmäys	Direktiivi 96/27/EY		
56. Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	Direktiivi 98/91/EY		
57. Alleajosuoja edessä	Direktiivi 2000/40/EY		
▼M2 58. Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EY) N:o 78/2009		
▼M1 59. Kierrätettävyys	Direktiivi 2005/64/EY		
▼M2 _____			
▼M1 61. Ilmastointijärjestelmät	Direktiivi 2006/40/EY		
▼M4 63. Yleinen turvallisuus	Asetus (EY) N:o 661/2009		

▼M1

(1) Tai vastaaviksi katsotut UNECE-säännöt.

▼M1

MALLI B

(käytetään järjestelmän tyyppihyväksyntään tai ajoneuvon tyyppihyväksyntään järjestelmän osalta)

Enimmäiskoko: A4 (210 x 297 mm)

EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

Tyyppihyväksyntäviranomaisen leima

Ilmoitus:

— EY-tyyppihyväksynnästä ([1])
— EY-tyyppihyväksynnän laajennuksesta ([1])
— EY-tyyppihyväksynnän epäämisestä ([1])

} järjestelmä-/ajoneuvotyypin osalta järjestelmän osalta ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ([1])

direktiivin …/…/EY / asetuksen (EY) N:o …/… ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä …/…/EY / asetuksella (EY) N:o …/… ([1]), mukaisesti.

EY-tyyppihyväksyntänumero:

Laajennuksen syy:

I OSA

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):

0.2 Tyyppi:

0.2.1 Kaupalliset nimet (jos saatavissa):

0.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon ([2]):

0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti:

0.4 Ajoneuvoluokka ([3]):

0.5 Valmistajan nimi ja osoite:

0.8 Kokoonpanotehtaiden nimet ja osoitteet:

0.9 Valmistajan edustajan nimi ja osoite:

II OSA

1. Lisätiedot (tarvittaessa): ks. lisäys

2. Testien suorittamisesta vastaava tekninen tutkimuslaitos:

3. Testausselosteen päivämäärä:

4. Testausselosteen numero:

5. Mahdolliset huomautukset: ks. lisäys

6. Paikka:

7. Päivämäärä:

8. Allekirjoitus:

([1]) Tarpeeton yliviivataan.
([2]) Jos tyypin tunnistustavassa on merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoituslomakkeessa tarkoitetun ajoneuvon, osan tai erillisen teknisen yksikön kuvailemisessa, ne on esitettävä asiakirjoissa tunnuksella ”?” (esim. ABC??123??).
([3]) Liitteen II osassa A annetun määritelmän mukaisesti.

▼**M1**

Liitteet: Hyväksyntäasiakirjat

Testausseloste

▼**M1**

Lisäys

EY-tyyppihyväksyntätodistukseen nro ...

1. Lisätiedot

1.1. […]:

1.1.1. […]:

(…)

2. Kaikkien niiden osien tai erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntänumero, jotka on asennettu ajoneuvotyyppiin tämän direktiivin tai asetuksen vaatimusten mukaisuuden saavuttamiseksi

2.1. […]:

3. Huomautukset

3.1. […]:

▼M1

MALLI C

(käytetään osan / erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntään)

Enimmäiskoko: A4 (210 x 297 mm)

EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

Tyyppihyväksyntäviranomaisen leima

Ilmoitus:

— EY-tyyppihyväksynnästä ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän laajennuksesta ([1])

} osan / erillisen teknisen yksikön osalta ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän epäämisestä ([1])

— EY-tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ([1])

direktiivin …/…/EY / asetuksen (EY) N:o …/… ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä …/…/EY / asetuksella (EY) N:o …/… ([1]), mukaisesti.

EY-tyyppihyväksyntänumero:

Laajennuksen syy:

I OSA

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):

0.2 Tyyppi:

0.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty osaan / erilliseen tekniseen yksikköön ([1]) ([2]):

0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti:

0.5 Valmistajan nimi ja osoite:

0.7 Osien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta EY-tyyppihyväksyntämerkinnän sijainti ja kiinnitystapa:

0.8 Kokoonpanotehtaiden nimet ja osoitteet:

0.9 Valmistajan edustajan nimi ja osoite:

II OSA

1. Lisätiedot (tarvittaessa): ks. lisäys

2. Testien suorittamisesta vastaava tekninen tutkimuslaitos:

3. Testausselosteen päivämäärä:

4. Testausselosteen numero:

5. Mahdolliset huomautukset: ks. lisäys

6. Paikka:

7. Päivämäärä:

8. Allekirjoitus:

Liitteet: Hyväksyntäasiakirjat

Testausseloste

([1]) Tarpeeton yliviivataan.

([2]) Jos tyypin tunnistustavassa on merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoituslomakkeessa tarkoitetun ajoneuvon, osan tai erillisen teknisen yksikön kuvailemisessa, ne on esitettävä asiakirjoissa tunnuksella ”?” (esim. ABC??123??).

▼**M1**

Lisäys

EY-tyyppihyväksyntätodistukseen nro ...

1. Lisätiedot

1.1 […]:

1.1.1 […]:

(…)

2. Laitteen käyttöä (mahdollisesti) koskeva rajoitus

2.1 […]:

3. Huomautukset

3.1 […]:

▼M1

LIITE VII

EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUKSEN NUMEROINTIJÄRJESTELMÄ ([1])

1. EY-tyyppihyväksyntänumero koostuu koko ajoneuvon tyyppihyväksyntöjen osalta neljästä osasta ja järjestelmän, osan ja erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntöjen osalta viidestä osasta kuten jäljempänä selitetään. Tyyppihyväksyntänumeron osat erotetaan toisistaan kaikissa tapauksissa asteriskilla ”*”.

   Osa 1: Pieni e-kirjain, jota seuraa EY-tyyppihyväksynnän myöntävän jäsenvaltion tunnuskirjain tai -numero:

1	Saksa	19	Romania
2	Ranska	20	Puola
3	Italia	21	Portugali
4	Alankomaat	23	Kreikka
5	Ruotsi	24	Irlanti
6	Belgia	26	Slovenia
7	Unkari	27	Slovakia
8	Tšekki	29	Viro
9	Espanja	32	Latvia
11	Yhdistynyt kuningaskunta	34	Bulgaria
12	Itävalta	36	Liettua
13	Luxemburg	49	Kypros
17	Suomi	50	Malta.
18	Tanska		

   Osa 2: Perusdirektiivin tai -asetuksen numero.

   Osa 3: Viimeisimmän EY-tyyppihyväksyntään sovellettavan muutosdirektiivin tai -asetuksen numero.

   — Kokonaisen ajoneuvon tyyppihyväksyntöjen osalta tällä tarkoitetaan viimeisintä direktiivin 2007/46/EY artiklaa (tai artikloja) muuttavaa direktiiviä tai asetusta.

   — Kun kyseessä on 22 artiklassa kuvatun menettelyn mukaisesti myönnetty kokonaisen ajoneuvon tyyppihyväksyntä, tällä tarkoitetaan viimeisintä direktiivin 2007/46/EY artiklaa (tai artikloja) muuttavaa direktiiviä tai asetusta, kuitenkin siten, että kaksi ensimmäistä numeroa (esim. 20) korvataan suuraakkosin esitetyillä kirjaimilla KS.

   — Tällä tarkoitetaan ne varsinaiset säännökset sisältävää viimeisintä direktiiviä tai asetusta, joiden mukainen järjestelmän, osan tai teknisen yksikön on oltava.

   — Jos täytäntöönpanosäädökset sisältävässä direktiivissä tai asetuksessa on erilaisia teknisiä vaatimuksia, joita on sovellettava erilaisista voimaantulopäivämääristä lähtien, osaan 3 on lisättävä kirjainmerkki osoittamaan sitä teknistä vaatimusta, jonka perusteella hyväksyntä on myönnetty. Jos kyseessä on eri ajoneuvoluokkia, merkki voi viitata myös tiettyyn ajoneuvoluokkaan.

   Osa 4: Perustyyppihyväksyntänumeron osoittava nelinumeroinen järjestysnumero (joka alkaa tarvittaessa nollalla) kokonaisen ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntää varten taikka neli- tai viisinumeroinen numero erityisdirektiivin tai -asetuksen mukaista EY-tyyppihyväksyntää varten. Sarja alkaa luvusta 0001 jokaisen perusdirektiivin tai -asetuksen osalta.

([1]) Osat ja erilliset tekniset yksiköt on merkittävä asianomaisten säädösten säännösten mukaisesti.

▼M1

Osa 5: Laajennuksen osoittava kaksinumeroinen järjestysnumero (joka alkaa tarvittaessa nollalla). Sarja alkaa luvusta 00 jokaisen perushyväksyntänumeron osalta.

2. Kokonaisen ajoneuvon tyyppihyväksynnän osalta osa 2 jätetään pois.

Jos kyseessä kuitenkin on pieninä sarjoina valmistetuille ajoneuvoille 23 artiklan mukaisesti myönnetty kansallinen tyyppihyväksyntä, osa 3 korvataan suuraakkosin esitetyillä kirjaimilla NKS.

3. Ainoastaan ajoneuvon lakisääteisessä kilvessä (lakisääteisissä kilvissä) osa 5 jätetään pois.

4. Tyyppihyväksyntänumeroiden asettelu

4.1. Esimerkki kolmannesta tyyppihyväksynnästä (jota ei vielä ole laajennettu), jonka on myöntänyt Ranska

a) direktiivin 71/320/ETY perusteella:

e2*71/320*2002/78*0003*00

b) direktiivin 2005/55/EY perusteella:

e2*2005/55*2006/51 D*00003*00 – jos kyseessä on direktiivi tai asetus, johon sisältyy erilaisia teknisiä vaatimuksia (ks. osa 3).

4.2. Esimerkki toisesta laajennuksesta neljänteen ajoneuvon tyyppihyväksyntään, jonka on myöntänyt Yhdistynyt kuningaskunta:

e11*2007/46*0004*02

4.3. Esimerkki kokonaisen ajoneuvon tyyppihyväksynnästä, jonka Luxemburg on 22 artiklan mukaisesti myöntänyt pieninä sarjoina valmistettavalle ajoneuvolle:

e13*KS07/46*0001*00.

4.4. Esimerkki ajoneuvon kansallisesta tyyppihyväksynnästä, jonka Alankomaat on 23 artiklan mukaisesti myöntänyt pieninä sarjoina valmistettavalle ajoneuvolle:

e4*NKS*0001*00.

4.5. Esimerkki ajoneuvon lakisääteiseen kilpeen (lakisääteisiin kilpiin) merkitystä tyyppihyväksyntänumerosta:

e11*2007/46*0004.

5. Liitettä VII ei sovelleta liitteessä IV lueteltuihin UNECE-sääntöihin. UNECE-sääntöjen mukaisesti myönnetyissä tyyppihyväksynnöissä käytetään edelleen vastaavissa säännöissä määrättyä asianmukaista numerointia.

▼**M1**

Lisäys

Osan ja erillisen teknisen yksikön EY-tyyppihyväksyntämerkki

1. Osan ja erillisen teknisen yksikön EY-tyyppihyväksyntämerkki koostuu seuraavista:

1.1 suorakulmion reunustama pieni e-kirjain, jota seuraa osan tai erillisen teknisen yksikön EY-tyyppihyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion tunnuskirjain tai -numero

1	Saksa	19	Romania
2	Ranska	20	Puola
3	Italia	21	Portugali
4	Alankomaat	23	Kreikka
5	Ruotsi	24	Irlanti
6	Belgia	26	Slovenia
7	Unkari	27	Slovakia
8	Tšekki	29	Viro
9	Espanja	32	Latvia
11	Yhdistynyt kuningaskunta	34	Bulgaria
12	Itävalta	36	Liettua
13	Luxemburg	49	Kypros
17	Suomi	50	Malta
18	Tanska		

1.2 Suorakulmion läheisyydessä oleva ”perushyväksyntänumero”, joka sisältyy tyyppihyväksyntänumeron osaan 4 ja jota edeltävät kaksi numeroa ilmaisevat asianomaisen erityisdirektiivin tai -asetuksen viimeisimmälle merkittävälle tekniselle muutokselle annetun sarjanumeron.

1.3 Lähelle suorakulmiota sijoitettu yksi tai useampi lisäsymboli, jonka avulla voidaan tunnistaa tiettyjä piirteitä. Nämä lisätiedot on määritetty asianomaisissa erityisdirektiiveissä tai -asetuksissa.

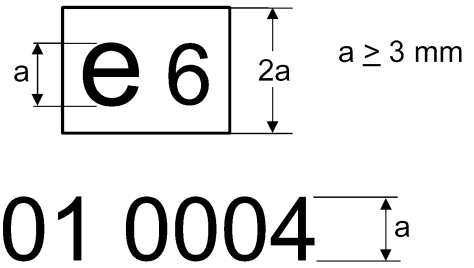
2. Osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntämerkki on kiinnitettävä erilliseen tekniseen yksikköön tai osaan siten, että se on häviämätön ja selvästi luettavissa.

3. Liitteessä annetaan esimerkki osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntämerkistä.

▼**M1**

Lisäyksen 1 liite

Esimerkki osan ja erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntämerkistä



Selitys: Edellä olevan osan tyyppihyväksynnän on myöntänyt Belgia numerolla 0004. 01 on järjestysnumero, joka osoittaa niiden teknisten vaatimusten tason, jotka tämä osa täyttää. Järjestysnumero annetaan asianomaisten erityisdirektiivien tai -asetusten mukaisesti.

Huom. Tässä esimerkissä ei ole lisäsymboleja.

▼B

LIITE VIII

TESTITULOKSET

(Tyyppihyväksyntäviranomainen täyttää; liitetään ajoneuvon EY-tyyppihyväksyntätodistukseen.)

Tiedoista on kaikissa tapauksissa käytävä ilmi, mihin varianttiin ja versioon niitä sovelletaan. Yhtä versiota varten voi olla enintään yksi tulos. Voidaan kuitenkin hyväksyä yhtä versiota koskevien useiden tulosten yhdistelmä, jossa osoitetaan huonoin tapaus. Tällöin on ilmoitettava, että tähdellä (*) merkityissä kohdissa on annettu ainoastaan huonoimman tapauksen tulokset.

1. Melutasoa koskevien testien tulokset

Hyväksyntään sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero. Jos kyseessä on säädös, jolla on kaksi tai useampi toimeenpanovaihe, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe:

Variantti/versio	…	…	…
Liikkuva (dB(A)/E)	…	…	…
Paikallaan oleva (dB(A)/E)	…	…	…
Pyörintänopeus (rpm)	…	…	…

2. Pakokaasupäästöjä koskevien testien tulokset

2.1 Moottoriajoneuvojen päästöt

Ilmoitetaan hyväksyntään sovellettava viimeisin muutossäädös. Jos kyseessä on säädös, jolla on kaksi tai useampi täytäntöönpanovaihetta, ilmoitetaan myös täytäntöönpanovaihe:

Polttoaine (-aineet) ([1]): … (diesel, bensiini, nestekaasu, maakaasu, kaksoispolttoaineella toimiva: bensiini/nestekaasu, kaksoispolttoaineella toimiva: bensiini/maakaasu, etanoli …)

2.1.1 Tyyppi I -testin ([2]) ajoneuvon päästöt testisyklin aikana kylmäkäynnistyksen jälkeen

Variantti/versio	…	…	…
CO	…	…	…
HC	…	…	…
NO_x			
HC + NO_x			
Hiukkaset	…	…	…

2.1.2 II-tyypin testin ([2]) päästötiedot katsastuksia varten:

Tyyppi II, joutokäynti

Variantti/versio	…	…	…
CO %	…	…	…
Moottorin pyörintänopeus	…	…	…
Moottoriöljyn lämpötila	…	…	…

([1]) Ilmoitetaan polttoaineeseen sovellettavat rajoitukset (esim. L-ryhmä tai H-ryhmä maakaasulle).

([2]) Toistetaan bensiinille ja kaasumaiselle polttoaineelle, jos kyseessä on ajoneuvo, jossa voidaan käyttää bensiiniä tai kaasumaista polttoainetta. Ajoneuvojen polttoaineena voidaan käyttää sekä bensiiniä että kaasumaista polttoainetta, mutta jos bensiinijärjestelmä on asennettu ainoastaan hätätapauksia tai käynnistystä varten ja bensiinille tarkoitettuun polttoainesäiliöön mahtuu enintään 15 litraa bensiiniä, ajoneuvot katsotaan testaustarkoituksessa ainoastaan kaasumaisella polttoaineella toimiviksi ajoneuvoiksi.

▼B

Tyyppi II, korotettu joutokäynti

Variantti/versio	…	…	…
CO %	…	…	…
Lambda-arvo	…	…	…
Moottorin pyörintänopeus			
Moottoriöljyn lämpötila	…	…	…

2.1.3 III-tyypin testitulokset: ……

2.1.4 IV-tyypin testin (haihtumistestin) tulokset: …g/testi

2.1.5 V-tyypin kestävyystestin tulokset:

— Kestävyystyyppi: 80 000 km/100 000 km/ei sovellettavissa ([1])

— Huononemiskerroin: laskettu/kiinteä ([1])

— Päästöarvo:

CO: …

HC: …

NO_x: …

2.1.6 VI-tyypin alhaisen lämpötilan päästötestin tulokset:

Variantti/versio	…	…	…
CO g/km			
HC g/km			

2.1.7 Sisäinen valvontajärjestelmä (OBD-järjestelmä): kyllä/ei ([1])

2.2 Ajoneuvojen moottoreiden päästöt

Ilmoitetaan hyväksyntään sovellettava viimeisin muutossäädös. Jos kyseessä on säädös, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe: ……

Polttoaine (-aineet) ([2]): … (diesel, bensiini, nestekaasu, maakaasu, etanoli …)

2.2.1 ESC-testin tulokset ([3])

CO: g/kWh

THC: g/kWh

NO_x: g/kWh

Hiukkaset: g/kWh

2.2.2 ELR-testin tulos ([3])

Savutus: …m^{-1}

2.2.3 ETC-testin tulos ([3])

CO: g/kWh

THC: g/kWh ([3])

NMHC: g/kWh ([3])

CH_4: g/kWh ([3])

NO_x: g/kWh ([3])

Hiukkaset: g/kWh ([3])

([1]) Tarpeeton yliviivataan.

([2]) Ilmoitetaan polttoaineeseen sovellettavat rajoitukset (esim. L-ryhmä tai H-ryhmä maakaasulle).

([3]) Jos soveltuu.

▼B

2.3 Dieselin savutus

Ilmoitetaan hyväksyntään sovellettava viimeisin muutossäädös. Jos kyseessä on säädös, jolla on kaksi tai useampia toimeenpanovaiheita, ilmoitetaan myös toimeenpanovaihe:

2.3.1 Ryntäystestin tulokset

Variantti/versio	…	…	…
Absorptiokertoimen korjattu arvo (m^{-1})	…	…	…
Moottorin nimellinen joutokäyntinopeus			
Moottorin suurin pyörintänopeus			
Öljyn lämpötila (pienin/suurin)			

3. CO_2-päästöjä/polttoaineen kulutusta koskevien testien tulokset ([1]) ([2])

Hyväksyntään sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero:

Variantti/versio	…	…	…
CO_2-päästöjen massa (kaupunkiolosuhteissa) (g/km)	…	…	…
CO_2-päästöjen massa (muissa kuin kaupunkiolosuhteissa) (g/km)	…	…	…
CO_2-päästöjen massa (yhdistetty) (g/km)	…	…	…
Polttoaineenkulutus (kaupunkiolosuhteissa) (l/100 km) ([3])	…	…	…
Polttoaineenkulutus (muissa kuin kaupunkiolosuhteissa) (l/100 km) ([3])	…	…	…
Polttoaineenkulutus (yhdistetty) (l/100 km) ([3])	…	…	…

([1]) Jos soveltuu.

([2]) Toistetaan bensiinille ja kaasumaiselle polttoaineelle, jos kyseessä on ajoneuvo, jossa voidaan käyttää bensiiniä tai kaasumaista polttoainetta. Ajoneuvojen polttoaineena voidaan käyttää sekä bensiiniä että kaasumaista polttoainetta, mutta jos bensiinijärjestelmä on asennettu ainoastaan hätätapauksia tai käynnistystä varten ja bensiinille tarkoitettuun polttoainesäiliöön mahtuu enintään 15 litraa bensiiniä, ajoneuvot katsotaan testaustarkoituksessa ainoastaan kaasumaisella polttoaineella toimiviksi ajoneuvoiksi.

([3]) Korvataan maakaasukäyttöisten ajoneuvojen osalta yksikkö ”l/100 km” yksiköllä ”m^3/100 km”.

▼M3

LIITE IX

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

0. TARKOITUS

Vaatimustenmukaisuustodistus on valmistajan ostajalle antama todistus siitä, että hankittu ajoneuvo on sen valmistushetkellä voimassa olevan Euroopan unionin lainsäädännön mukainen.

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat lisäksi vaatimustenmukaisuustodistuksen perusteella rekisteröidä ajoneuvoja tarvitsematta pyytää hakijaa toimittamaan täydentäviä teknisiä tietoja.

Siksi vaatimustenmukaisuustodistuksessa on esitettävä

a) ajoneuvon valmistenumero;

b) ajoneuvon tarkat tekniset tiedot (mitään arvojen vaihtelualueita ei saa mainita).

1. YLEISKUVAUS

1.1 Vaatimustenmukaisuustodistuksessa on oltava kaksi osaa

a) SIVU 1, jolla esitetään valmistajan ilmoitus vaatimustenmukaisuudesta. Malli on kaikille ajoneuvoluokille sama.

b) SIVU 2, jolla esitetään ajoneuvon tärkeimmät tekniset ominaisuudet. Sivun malli on ajoneuvoluokkakohtainen.

1.2 Vaatimustenmukaisuustodistus on toimitettava enintään A4-kokoisena (210 × 297 mm) tai enintään A4-kokoisessa kansiossa.

1.3 Todistuksen toisessa osassa on käytettävä asianomaisten säädösten mukaisissa tyyppihyväksyntäasiakirjoissa osoitettuja arvoja ja yksiköitä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 0 kohdan b alakohdan säännösten soveltamista. Tuotannon vaatimustenmukaisuuden tarkastusten yhteydessä arvot on todennettava asianomaisissa säädöksissä vahvistettujen menetelmien mukaisesti. Kyseisissä säädöksissä vahvistetut toleranssit on otettava huomioon.

2. ERITYISSÄÄNNÖKSET

2.1 Vaatimustenmukaisuustodistuksen malli A (valmis ajoneuvo) koskee ajoneuvoja, joita voidaan käyttää tieliikenteessä ilman mitään muuta hyväksyntävaihetta.

2.2 Vaatimustenmukaisuustodistuksen malli B (valmistuneet ajoneuvot) koskee sellaisia ajoneuvoja, joiden hyväksyntään sisältyy jatkovaihe.

Tämä on tavallista monivaiheisessa hyväksyntämenettelyssä (esimerkiksi kun on kyse linja-autoista, jotka toisen vaiheen valmistaja on rakentanut ajoneuvovalmistajan tuottamalle alustalle).

Monivaiheisen prosessin aikana lisätyt ominaisuudet on kuvailtava lyhyesti.

2.3 Vaatimustenmukaisuustodistuksen malli C (keskeneräiset ajoneuvot) koskee sellaisia ajoneuvoja, joiden hyväksyntä edellyttää lisävaihetta (kuten kuorma-autojen alustat).

Luokkaan N kuuluvien alusta-ohjaamorakenteisten ajoneuvojen vaatimustenmukaisuustodistuksen on oltava mallia C, lukuun ottamatta puoliperävaunujen vetovaunuja.

▼M3

I OSA

VALMIIT JA VALMISTUNEET AJONEUVOT

MALLI A1 – SIVU 1

VALMIIT AJONEUVOT

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

Sivu 1

Allekirjoittanut [..... (*koko nimi ja asema*)] todistaa, että seuraava ajoneuvo:

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): .....

0.2 Tyyppi: .....

Variantti ([a]): .....

Muunnos ([a]): .....

0.2.1 Kauppanimi: .....

0.4 Ajoneuvoluokka: .....

0.5 Valmistajan nimi ja osoite: .....

0.6 Lakisääteisten kilpien sijainti ja kiinnitystapa: .....

Ajoneuvon valmistenumeron sijainti: .....

0.9 Valmistajan edustajan (jos on) nimi ja osoite: .....

0.10 Ajoneuvon valmistenumero: .....

vastaa kaikilta osin tyyppiä, joka esitetään (.... *antamispäivämäärä*) annetussa hyväksynnässä (..... *tyyppihyväksyntänumero ja laajennuksen numero*) ja

voidaan rekisteröidä pysyvästi jäsenvaltioissa, joissa on oikeanpuoleinen/-vasemmanpuoleinen liikenne ([b]) ja joissa nopeusmittarissa käytetään metrijärjestelmän/englantilaisen järjestelmän ([c]) yksikköjä. ([d])

(Paikka) (Päiväys): .... (Allekirjoitus): .....

▼**M3**

MALLI A2 – SIVU 1

VALMIIT AJONEUVOT, JOTKA TYYPPIHYVÄKSYTÄÄN PIENISSÄ SARJOISSA

[Vuosi]	[Juokseva numero]

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

Sivu 1

Allekirjoittanut [..... (*koko nimi ja asema*)] todistaa, että seuraava ajoneuvo:

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): .....

0.2 Tyyppi: .....

Variantti ([a]): .....

Muunnos ([a]): .....

0.2.1 Kauppanimi: .....

0.4 Ajoneuvoluokka: .....

0.5 Valmistajan nimi ja osoite: .....

0.6 Lakisääteisten kilpien sijainti ja kiinnitystapa: .....

Ajoneuvon valmistenumeron sijainti: .....

0.9 Valmistajan edustajan (jos on) nimi ja osoite: .....

0.10 Ajoneuvon valmistenumero: .....

vastaa kaikilta osin tyyppiä, joka esitetään (.... *antamispäivämäärä*) annetussa hyväksynnässä (..... *tyyppihyväksyntänumero ja laajennuksen numero*) ja

voidaan rekisteröidä pysyvästi jäsenvaltioissa, joissa on oikeanpuoleinen/-vasemmanpuoleinen liikenne ([b]) ja joissa nopeusmittarissa käytetään metrijärjestelmän/englantilaisen järjestelmän ([c]) yksikköjä. ([d])

(Paikka) (Päiväys): .... (Allekirjoitus): .....

▼**M3**

MALLI B – SIVU 1

VALMISTUNEET AJONEUVOT

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

Sivu 1

Allekirjoittanut [..... (*koko nimi ja asema*)] todistaa, että seuraava ajoneuvo:

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): .....

0.2 Tyyppi: .....

Variantti ([a]): .....

Muunnos ([a]): .....

0.2.1 Kauppanimi: .....

0.4 Ajoneuvoluokka: .....

0.5 Valmistajan nimi ja osoite: .....

0.6 Lakisääteisten kilpien sijainti ja kiinnitystapa: .....

Ajoneuvon valmistenumeron sijainti: .....

0.9 Valmistajan edustajan (jos on) nimi ja osoite: .....

0.10 Ajoneuvon valmistenumero: .....

a) on valmistettu ja sitä on muutettu ([1]) seuraavasti: ..... ja

b) ajoneuvo vastaa kaikilta osin tyyppiä, joka esitetään (..... *antamispäivämäärä*) annetussa hyväksynnässä (..... *tyyppihyväksyntänumero ja laajennuksen numero*) ja

c) voidaan rekisteröidä pysyvästi jäsenvaltioissa, joissa on oikeanpuoleinen/vasemmanpuoleinen liikenne ([b]) ja joissa nopeusmittarissa käytetään metrijärjestelmän/englantilaisen järjestelmän ([c]) yksikköjä. ([d])

(Paikka) (Päiväys): .... (Allekirjoitus): .....

Liitteet: Vaatimustenmukaisuustodistus kaikkien edeltävien vaiheiden osalta.

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA M_1

(valmiit ja valmistuneet ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: …. mm

5. Pituus: …… mm

6. Leveys: …… mm

7. Korkeus: …… mm

Massat

13. Ajokuntoisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu pystysuora staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm , tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

▼M3

Akselit ja jousitus

30. Akselien raideväli(t): 1. …… mm 2. …… mm 3. …… mm

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

Kori

38. Korityypin koodi ([i]): ……

40. Ajoneuvon väri ([j]): ……

41. Ovien lukumäärä ja järjestely: ……

42. Istumapaikkojen lukumäärä (kuljettaja mukaan luettuna) ([k]): ……

42.1 Istuimet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan silloin, kun ajoneuvo on paikallaan: …….

42.3 Pyörätuolipaikkojen lukumäärä: ……

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1.1 Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: …… HC: …… NO_x: …… HC + NO_x: …… Hiukkaset: ……

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

1.2 Testausmenettely: Tyyppi I (Euro 5 tai 6 ([1]))

CO: …… THC: …… NMHC: …… NO_x: …… THC + NO_x: ……

Hiukkaset (massa): ….. Hiukkaset (lukumäärä): …..

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: …… NO_x: …… NMHC: …… THC: …… CH_4: ……

Hiukkaset: …….

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

49. CO_2-päästöt/polttoaineenkulutus/sähkönkulutus ([m]):

1. Kaikki käyttövoimajärjestelmät lukuun ottamatta pelkästään sähköllä toimivia ajoneuvoja

	CO_2-päästöt	Polttoaineenkulutus
Kaupunkiajo:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Maantieajo:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Yhdistetty:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Painotettu, yhdistetty	…… g/km	…… l/100 km

▼M3

2. Puhtaasti sähkökäyttöiset ajoneuvot ja ajoneuvon ulkopuolelta ladattavat sähköhybridiajoneuvot

Sähköenergian kulutus (painotettu, yhdistetty ([1])) …… Wh/km

Sähkökäytön toimintasäde …… km

Muut tiedot

51. Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot: liitteessä II olevan 5 kohdan mukaisesti: ……

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼**M3**

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA M_2

(valmiit ja valmistuneet ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5. Pituus: …… mm

6. Leveys: …… mm

7. Korkeus: …… mm

9. Ajoneuvon etureunan ja kytkentälaitteen keskipisteen välinen etäisyys: …… mm

12. Takaylitys: …… mm

Massat

13. Ajokuntoisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

13.1 Tämän massan jakautuminen akseleille 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä ([1])([o])

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: … kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.4 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

▼M3

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm , tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

30. Akselien raideväli(t): 1. …… mm 2. …… mm 3. …… mm

33. Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kori

38. Korityypin koodi ([i]): ……

39. Ajoneuvoalaluokka: alaluokka I/alaluokka II/alaluokka III/alaluokka A/alaluokka B ([1])

41. Ovien lukumäärä ja järjestely: ……

42. Istumapaikkojen lukumäärä (kuljettaja mukaan luettuna) ([k]): ……

42.1 Istuimet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan silloin, kun ajoneuvo on paikallaan: ……

42.3 Pyörätuolipaikkojen lukumäärä: ……

43. Seisomapaikkojen lukumäärä: ……

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

▼M3

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1.1 Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: … HC: … NO_x: … HC + NO_x: … Hiukkaset: …

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

1.2 Testausmenettely: Tyyppi I (Euro 5 tai 6 ([1]))

CO: ….. THC: ….. NMHC: ….. NO_x: ….. THC + NO_x: …..

Hiukkaset (massa): ……. Hiukkaset (lukumäärä): …….

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: ……. NO_x: ……. NMHC: ……. THC: ……. CH_4: …….

Hiukkaset: ……

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

Muut tiedot

51. Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot: liitteessä II olevan 5 kohdan mukaisesti: ……

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA M_3

(valmiit ja valmistuneet ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli (e): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5. Pituus: …… mm

6. Leveys: …… mm

7. Korkeus: …… mm

9. Ajoneuvon etureunan ja kytkentälaitteen keskipisteen välinen etäisyys: …… mm

12. Takaylitys: …… mm

Massat

13. Ajokuntoisen ajoneuvon massa: …… kg (f)

13.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä (1)(o)

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: … kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.4 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

▼M3

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

30.1 Kunkin ohjaavan akselin raideväli: …… mm

30.2 Kaikkien muiden akseleiden raideväli: …… mm

32. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

33. Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kori

38. Korityypin koodi ([i]): ……

39. Ajoneuvoalaluokka: alaluokka I/alaluokka II/alaluokka III/alaluokka A/-alaluokka B ([1])

41. Ovien lukumäärä ja järjestely: ……

42. Istumapaikkojen lukumäärä (kuljettaja mukaan luettuna) ([k]): ……

42.1 Istuimet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan silloin, kun ajoneuvo on paikallaan: ……

42.2 Matkustajien istumapaikkojen lukumäärä: …. (alakerros) ….. (yläkerros) (kuljettaja mukaan luettuna)

42.3 Pyörätuolipaikkojen lukumäärä: ……

43. Seisomapaikkojen lukumäärä: ……

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

▼**M3**

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1. Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: …… HC: …… NO_x: ….. HC + NO_x: …… Hiukkaset: …..

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: …. NO_x: …. NMHC: …. THC: … CH_4: …. Hiukkaset: …

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

Muut tiedot

51. Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot: liitteessä II olevan 5 kohdan mukaisesti: ……

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA N_1

(valmiit ja valmistuneet ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5. Pituus: …… mm

6. Leveys: …… mm

7. Korkeus: …… mm

8. Vetopöydän etäisyys puoliperävaunun vetoajoneuvon osalta (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys): …… mm

9. Ajoneuvon etureunan ja kytkentälaitteen keskipisteen välinen etäisyys: …… mm

11. Kuormausalueen pituus: …… mm

Massat

13. Ajokuntoisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

13.1 Tämän massan jakautuminen akseleille 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.2 Puoliperävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

▼M3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva / kahdella polttoaineella toimiva / polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

30. Akselien raideväli(t): 1. …… mm 2. …… mm 3. …… mm

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kori

38. Korityypin koodi ([i]): ……

40. Ajoneuvon väri ([j]): ……

41. Ovien lukumäärä ja järjestely: ……

42. Istumapaikkojen lukumäärä (kuljettaja mukaan luettuna) ([k]): ……

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero:

1.1 Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: ….. HC: ….. NO_x: ….. HC + NO_x: ….. Hiukkaset: …..

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

1.2 Testausmenettely: Tyyppi I (Euro 5 tai 6 ([1]))

CO: ….. THC: ….. NMHC: ….. NO_x: ….. THC + NO_x: …..

Hiukkaset (massa): …… Hiukkaset (lukumäärä): ……

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: ……. NO_x: ……. NMHC: ……. THC: ……. CH_4: …….

Hiukkaset: ……

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

▼M3

49. CO_2-päästöt/polttoaineenkulutus/sähkönkulutus ([m]):

1. Kaikki käyttövoimajärjestelmät lukuun ottamatta pelkästään sähköllä toimivia ajoneuvoja

	CO_2-päästöt	Polttoaineenkulutus
Kaupunkiajo:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Maantieajo:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Yhdistetty:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Painotettu, yhdistetty	…… g/km	…… l/100 km

2. Puhtaasti sähkökäyttöiset ajoneuvot ja ajoneuvon ulkopuolelta ladattavat sähköhybridiajoneuvot

Sähköenergian kulutus (painotettu, yhdistetty ([1])) …… Wh/km

Sähkökäytön toimintasäde …… km

Muut tiedot

50. Tyyppihyväksytty vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti: kyllä/luokka (luokat): ……/ei ([l]):

51. Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot: liitteessä II olevan 5 kohdan mukaisesti: ……

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA N_2

(valmiit ja valmistuneet ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5. Pituus: …… mm

6. Leveys: …… mm

8. Vetopöydän etäisyys puoliperävaunun vetoajoneuvon osalta (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys): …… mm

9. Ajoneuvon etureunan ja kytkentälaitteen keskipisteen välinen etäisyys: …… mm

11. Kuormausalueen pituus: …… mm

12. Takaylitys: …… mm

Massat

13. Ajokuntoisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

13.1 Tämän massan jakautuminen akseleille 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä ([1])([o])

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: …… kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.4 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.2 Puoliperävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

▼M3

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW… …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) ……. kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

31. Ylösnostettavien akselien sijainti: ……

32. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

33. Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kori

38. Korityypin koodi ([i]): ……

41. Ovien lukumäärä ja järjestely: ……

42. Istumapaikkojen lukumäärä (kuljettaja mukaan luettuna) ([k]): ……

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

▼M3

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1.1 Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: ….. HC: ….. NO_x: ….. HC + NO_x: ….. Hiukkaset: …..

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

1.2 Testausmenettely: Tyyppi I (Euro 5 tai 6 ([1]))

CO: ….. THC: ….. NMHC: ….. NO_x: ….. THC + NO_x: …..

Hiukkaset (massa): …… Hiukkaset (lukumäärä): …..

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: … NO_x: …. NMHC: …. THC: …. CH_4: … Hiukkaset: …

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

Muut tiedot

50. Tyyppihyväksytty vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti: kyllä/luokka (luokat): ……/ei ([l]):

51. Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot: liitteessä II olevan 5 kohdan mukaisesti: ……

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA N_3

(valmiit ja valmistuneet ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli (e): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5. Pituus: …… mm

6. Leveys: …… mm

8. Vetopöydän etäisyys puoliperävaunun vetoajoneuvon osalta (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys): …… mm

9. Ajoneuvon etureunan ja kytkentälaitteen keskipisteen välinen etäisyys: …… mm

11. Kuormausalueen pituus: …… mm

12. Takaylitys: …… mm

Massat

13. Ajokuntoisen ajoneuvon massa: …… kg (f)

13.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä (1)(o)

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: …… kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.4 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.2 Puoliperävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

▼M3

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

31. Ylösnostettavien akselien sijainti: ……

32. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

33. Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kori

38. Korityypin koodi ([i]): ……

41. Ovien lukumäärä ja järjestely: ……

42. Istumapaikkojen lukumäärä (kuljettaja mukaan luettuna) ([k]): ……

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

▼M3

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1. Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: …… HC: …… NO_x: ….. HC + NO_x: …… Hiukkaset: …..

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: …. NO_x: …. NMHC: …. THC: … CH_4: …. Hiukkaset: …

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

Muut tiedot

50. Tyyppihyväksytty vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti: kyllä/luokka (luokat): ……/ei ([l]):

51. Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot: liitteessä II olevan 5 kohdan mukaisesti: ……

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKAT O_1 JA O_2

(valmiit ja valmistuneet ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5. Pituus: …… mm

6. Leveys: …… mm

7. Korkeus: …… mm

10. Kytkentälaitteen keskipisteen ja ajoneuvon takareunan välinen etäisyys: …… mm

11. Kuormausalueen pituus: …… mm

12. Takaylitys: …… mm

Massat

13. Ajokuntoisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

13.1 Tämän massan jakautuminen akseleille 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

19. Puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun kytkentäkohtaan kohdistuva suurin teknisesti sallittu staattinen massa …… kg

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

30.1 Kunkin ohjaavan akselin raideväli: …… mm

30.2 Kaikkien muiden akseleiden raideväli: …… mm

31. Ylösnostettavien akselien sijainti: ……

32. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

34. Akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

▼M3

Kori

38. Korityypin koodi ([i]): ……

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Muut tiedot

50. Tyyppihyväksytty vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti: kyllä/luokka (luokat): ……/ei ([l]):

51. Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot: liitteessä II olevan 5 kohdan mukaisesti:: ……

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKAT O_3 JA O_4

(valmiit ja valmistuneet ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5. Pituus: …… mm

6. Leveys: …… mm

7. Korkeus: …… mm

10. Kytkentälaitteen keskipisteen ja ajoneuvon takareunan välinen etäisyys: …… mm

11. Kuormausalueen pituus: …… mm

12. Takaylitys: …… mm

Massat

13. Ajokuntoisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

13.1 Tämän massan jakautuminen akseleille 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä ([1])([o])

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: …… kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

19. Puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun kytkentäkohtaan kohdistuva suurin teknisesti sallittu staattinen massa …… kg

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

31. Ylösnostettavien akselien sijainti: ……

32. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

34. Akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

▼M3

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

Kori

38. Korityypin koodi ([i]): ……

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Muut tiedot

50. Tyyppihyväksytty vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennevaatimusten mukaisesti: kyllä/luokka (luokat): ……/ei ([l]):

51. Erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot: liitteessä II olevan 5 kohdan mukaisesti: ……

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼**M3**

II OSA

KESKENERÄISET AJONEUVOT

MALLI C1 – SIVU 1

KESKENERÄISET AJONEUVOT

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

Sivu 1

Allekirjoittanut [..... (*koko nimi ja asema*)] todistaa, että seuraava ajoneuvo:

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): .....

0.2 Tyyppi: .....

Variantti ([a]): .....

Muunnos ([a]): .....

0.2.1 Kauppanimi: .....

0.4 Ajoneuvoluokka: .....

0.5 Valmistajan nimi ja osoite: .....

0.6 Lakisääteisten kilpien sijainti ja kiinnitystapa: .....

Ajoneuvon valmistenumeron sijainti: .....

0.9 Valmistajan edustajan (jos on) nimi ja osoite: .....

0.10 Ajoneuvon valmistenumero: .....

vastaa kaikilta osin tyyppiä, joka esitetään (.... *antamispäivämäärä*) annetussa hyväksynnässä (..... *tyyppihyväksyntänumero ja laajennuksen numero*) ja

että sitä ei voida rekisteröidä pysyvästi ilman lisähyväksyntöjä.

(Paikka) (Päiväys): .... (Allekirjoitus): .....

▼**M3**

MALLI C2 – SIVU 1

KESKENERÄISET AJONEUVOT, JOTKA TYYPPIHYVÄKSYTÄÄN PIENISSÄ SARJOISSA

[Vuosi]	[Juokseva numero]

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS

Sivu 1

Allekirjoittanut [..... (*koko nimi ja asema*)] todistaa, että seuraava ajoneuvo:

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi): .....

0.2 Tyyppi: .....

Variantti ([a]): .....

Muunnos ([a]): .....

0.2.1 Kauppanimi: .....

0.4 Ajoneuvoluokka: .....

0.5 Valmistajan nimi ja osoite: .....

0.6 Lakisääteisten kilpien sijainti ja kiinnitystapa: .....

Ajoneuvon valmistenumeron sijainti: .....

0.9 Valmistajan edustajan (jos on) nimi ja osoite: .....

0.10 Ajoneuvon valmistenumero: .....

vastaa kaikilta osin tyyppiä, joka esitetään (.... *antamispäivämäärä*) annetussa hyväksynnässä (..... *tyyppihyväksyntänumero ja laajennuksen numero*) ja

että sitä ei voida rekisteröidä pysyvästi ilman lisähyväksyntöjä.

(Paikka) (Päiväys): .... (Allekirjoitus): .....

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA M_1

(keskeneräiset ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: …. mm

5.1 Suurin sallittu pituus: …… mm

6.1 Suurin sallittu leveys: …… mm

7.1 Suurin sallittu korkeus: …… mm

12.1 Suurin sallittu takaylitys: …… mm

Massat

14. Ajokuntoisen keskeneräisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

14.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

15. Valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: …… kg

15.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

▼M3

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

30. Akselien raideväli(t): 1. …… mm 2. …… mm
3. …… mm

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

Kori

41. Ovien lukumäärä ja järjestely: ……

42. Istumapaikkojen lukumäärä (kuljettaja mukaan luettuna) ([k]): ……

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero:

1.1 Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: ….. HC: ….. NO_x: ….. HC + NO_x: ….. Hiukkaset: …..

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

1.2 Testausmenettely: Tyyppi I (Euro 5 tai 6 ([1]))

CO: ….. THC: ….. NMHC: ….. NO_x: ….. THC + NO_x: …..
Hiukkaset (massa): ……. Hiukkaset (lukumäärä): …….

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: … NO_x: … NMHC: … THC: … CH_4: … Hiukkaset: …

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

49. CO_2-päästöt/polttoaineenkulutus/sähkönkulutus ([m]):

1. Kaikki käyttövoimajärjestelmät lukuun ottamatta pelkästään sähköllä toimivia ajoneuvoja

	CO_2-päästöt	Polttoaineenkulutus
Kaupunkiajo:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Maantieajo:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Yhdistetty:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Painotettu, yhdistetty	…… g/km	…… l/100 km

▼M3

2. Puhtaasti sähkökäyttöiset ajoneuvot ja ajoneuvon ulkopuolelta ladattavat sähköhybridiajoneuvot

Sähköenergian kulutus (painotettu, yhdistetty ([1])) …… Wh/km

Sähkökäytön toimintasäde …… km

Muut tiedot

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA M_2

(keskeneräiset ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: …. mm

5.1 Suurin sallittu pituus: …… mm

6.1 Suurin sallittu leveys: …… mm

7.1 Suurin sallittu korkeus: …… mm

12.1 Suurin sallittu takaylitys: …… mm

Massat

14. Ajokuntoisen keskeneräisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

14.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

15. Valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: …… kg

15.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä ([1])([o])

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: …… kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. ……. kg 2. …… kg 3. …… kg

17.4 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

▼M3

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

30. Akselien raideväli(t): 1. …… mm 2. …… mm
3. …… mm

33. Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45. Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintä-nopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1.1 Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: ….. HC: ….. NO_x: ….. HC + NO_x: ….. Hiukkaset: …..

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

▼**M3**

1.2 Testausmenettely: Tyyppi I (Euro 5 tai 6 ([1]))

CO: ….. THC: ….. NMHC: ….. NO_x: ….. THC + NO_x: …..

Hiukkaset (massa): …… Hiukkaset (lukumäärä): ……

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: … NO_x: … NMHC: … THC: … CH_4: … Hiukkaset: …

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

Muut tiedot

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA M_3

(keskeneräiset ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: …. mm

5.1 Suurin sallittu pituus: …… mm

6.1 Suurin sallittu leveys: …… mm

7.1 Suurin sallittu korkeus: …… mm

12.1 Suurin sallittu takaylitys: …… mm

Massat

14. Ajokuntoisen keskeneräisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

14.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

15. Valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: …… kg

15.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä ([1])([o])

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: …… kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. ……. kg 2. …… kg 3. …… kg

17.4 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

▼M3

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

30.1 Kunkin ohjaavan akselin raideväli: …… mm

30.2 Kaikkien muiden akseleiden raideväli: …… mm

32. Kuormitettavien akselien sijainti: …… mm

33. Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45. Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1. Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: …… HC: ….. NO_x: …… HC + NO_x: ….. Hiukkaset: …..

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

▼**M3**

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: …. NO_x: … NMHC: … THC: …. CH_4: … Hiukkaset: …

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

Muut tiedot

52. Huomautuksia (^{n}): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA N_1

(keskeneräiset ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: …. mm

5.1 Suurin sallittu pituus: …… mm

6.1 Suurin sallittu leveys: …… mm

7.1 Suurin sallittu korkeus: …… mm

8. Vetopöydän etäisyys puoliperävaunun vetoajoneuvon osalta (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys): …… mm

12.1 Suurin sallittu takaylitys: …… mm

Massat

14. Ajokuntoisen keskeneräisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

14.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

15. Valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: …… kg

15.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.2 Puoliperävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

▼M3

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

30. Akselien raideväli(t): 1. …… mm 2. …… mm 3. …… mm

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45. Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1.1 Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: ….. HC: ….. NO_x: ….. HC + NO_x: ….. Hiukkaset: …..

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

1.2 Testausmenettely: Tyyppi I (Euro 5 tai 6 ([1]))

CO: ….. THC: ….. NMHC: ….. NO_x: ….. THC + NO_x: ….. Hiukkaset (massa): ….. Hiukkaset (lukumäärä): …..

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: … NO_x: … NMHC: … THC: … CH_4: … Hiukkaset: …

▼M3

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

49. CO_2-päästöt/polttoaineenkulutus/sähkönkulutus ([m]):

1. Kaikki käyttövoimajärjestelmät lukuun ottamatta pelkästään sähköllä toimivia ajoneuvoja

	CO_2-päästöt	Polttoaineenkulutus
Kaupunkiajo:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Maantieajo:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Yhdistetty:	…… g/km	…… l/100 km/m^3/100 km ([1])
Painotettu, yhdistetty	…… g/km	…… l/100 km

2. Puhtaasti sähkökäyttöiset ajoneuvot ja ajoneuvon ulkopuolelta ladattavat sähköhybridiajoneuvot

Sähköenergian kulutus (painotettu, yhdistetty ([1])) …… Wh/km

Sähkökäytön toimintasäde …… km

Muut tiedot

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA N_2

(keskeneräiset ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: …. mm

5.1 Suurin sallittu pituus: …… mm

6.1 Suurin sallittu leveys: …… mm

8. Vetopöydän etäisyys puoliperävaunun vetoajoneuvon osalta (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys): …… mm

12.1 Suurin sallittu takaylitys: …… mm

Massat

14. Ajokuntoisen keskeneräisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

14.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

15. Valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: …… kg

15.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä ([1]) ([o])

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: …… kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. ……. kg 2. …… kg 3. …… kg

17.4 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.2 Puoliperävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

▼M3

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

31. Ylösnostettavien akselien sijainti: ……

32. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

33. Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45. Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([l]): Euro ……

▼M3

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1.1 Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: …… HC: …… NO_x: …… HC + NO_x: …… Hiukkaset: ……

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

1.2 Testausmenettely: Tyyppi I (Euro 5 tai 6 ([1]))

CO: …… THC: …… NMHC: …… NO_x: …… THC + NO_x: ……

Hiukkaset (massa): ……. Hiukkaset (lukumäärä): …….

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: …. NO_x: …. NMHC: …. THC: …. CH_4: …. Hiukkaset: ….

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

Muut tiedot

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKKA N_3

(keskeneräiset ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

3. Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin): …. ….

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5.1 Suurin sallittu pituus: …… mm

6.1 Suurin sallittu leveys: …… mm

8. Vetopöydän etäisyys puoliperävaunun vetoajoneuvon osalta (vähimmäis- ja enimmäisetäisyys): …… mm

12.1 Suurin sallittu takaylitys: …… mm

Massat

14. Ajokuntoisen keskeneräisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

14.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

15. Valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: …… kg

15.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.4 Suurin teknisesti sallittu yhdistelmän kokonaismassa: …… kg

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä ([1]) ([o])

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: …… kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.4 Yhdistelmän suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa: …… kg

18. Suurin teknisesti sallittu vedettävä massa eri perävaunutyypeillä:

18.1 Varsinainen perävaunu: …… kg

18.2 Puoliperävaunu: …… kg

18.3 Keskiakseliperävaunu: …… kg

▼M3

18.4 Jarruton perävaunu: …… kg

19. Suurin teknisesti sallittu staattinen massa kytkentäkohdassa: …… kg

Käyttövoimayksikkö

20. Moottorin valmistaja: ……

21. Moottorin tunnus sellaisena kuin se on moottoriin merkittynä: ……

22. Toimintaperiaate: ……

23. Pelkkä sähkö: kyllä/ei ([1])

23.1 [Sähkö]hybridiajoneuvo: kyllä/ei ([1])

24. Sylinterien lukumäärä ja järjestely: ……

25. Moottorin iskutilavuus: …… cm^3

26. Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/maakaasu tai biokaasu/etanoli/-biodiesel/vety ([1])

26.1 Yhdellä polttoaineella toimiva/kahdella polttoaineella toimiva/-polttoainevaatimuksiltaan joustava (flex fuel) ([1]) ajoneuvo

27. Suurin nettoteho ([g]): …… kW pyörintänopeudella …… rpm, tai jatkuva nimellisteho (sähkömoottori) …… kW ([1])

28. Vaihdelaatikko (tyyppi): ……

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

31. Ylösnostettavien akselien sijainti: ……

32. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

33. Vetävä(t) akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Jarrut

36. Perävaunun jarruliitäntä mekaaninen/sähköinen/pneumaattinen/-hydraulinen ([1])

37. Paine perävaunun jarrujärjestelmän syöttöjohdossa: …… bar

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45. Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Päästöt

46. Melutaso

Paikallaan oleva ajoneuvo: …… dB(A) moottorin pyörintänopeudella: …… rpm

Ohiajomelu: …… dB(A)

47. Päästöluokka ([i]): Euro ……

▼M3

48. Pakokaasupäästöt ([m]):

Sovellettavan perussäädöksen ja viimeisimmän muutossäädöksen numero: ……

1. Testausmenettely: Tyyppi I tai ESC ([1])

CO: …… HC: …… NO_x: ….. HC + NO_x: …… Hiukkaset: …..

Savun opasiteetti (ELR): …… (m^{-1})

2. Testausmenettely: ETC (jos soveltuu)

CO: …. NO_x: …. NMHC: …. THC: … CH_4: …. Hiukkaset: …

48.1 Savu, absorptiokertoimen korjattu arvo: …… (m^{-1})

Muut tiedot

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKAT O_1 JA O_2

(keskeneräiset ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5.1 Suurin sallittu pituus: …… mm

6.1 Suurin sallittu leveys: …… mm

7.1 Suurin sallittu korkeus: …… mm

10. Kytkentälaitteen keskipisteen ja ajoneuvon takareunan välinen etäisyys: …… mm

12.1 Suurin sallittu takaylitys: …… mm

Massat

14. Ajokuntoisen keskeneräisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

14.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

15. Valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: …… kg

15.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

19.1 Puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun kytkentäkohtaan kohdistuva suurin teknisesti sallittu staattinen massa …… kg

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

30.1 Kunkin ohjaavan akselin raideväli: …… mm

30.2 Kaikkien muiden akseleiden raideväli: …… mm

31. Ylösnostettavien akselien sijainti: ……

32. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

34. Akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

▼M3

45. Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Muut tiedot

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

SIVU 2

AJONEUVOLUOKAT O_3 JA O_4

(keskeneräiset ajoneuvot)

Sivu 2

Yleiset rakenteelliset ominaisuudet

1. Akseleiden lukumäärä: …… ja pyörien lukumäärä: ……

1.1 Paripyörillä varustettujen akselien lukumäärä ja sijainti: ……

2. Ohjaavat akselit (lukumäärä, sijainti): ……

Päämitat

4. Akseliväli ([e]): …… mm

4.1 Akselien etäisyys: 1-2: … mm 2-3: … mm 3-4: … mm

5.1 Suurin sallittu pituus: …… mm

6.1 Suurin sallittu leveys: …… mm

7.1 Suurin sallittu korkeus: …… mm

10. Kytkentälaitteen keskipisteen ja ajoneuvon takareunan välinen etäisyys: .. mm

12.1 Suurin sallittu takaylitys: …… mm

Massat

14. Ajokuntoisen keskeneräisen ajoneuvon massa: …… kg ([f])

14.1 Tämän massan jakautuminen akseleille: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

15. Valmistuneen ajoneuvon vähimmäismassa: …… kg

15.1 Tämän massan jakautuminen akseleille 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

16. Suurimmat teknisesti sallitut massat

16.1 Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: …… kg

16.2 Kunkin akselin suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

16.3 Kunkin akseliryhmän suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg jne.

17. Suunnitellut suurimmat sallitut massat rekisteröinnissä/käytössä kansallisessa/kansainvälisessä liikenteessä ([1]) ([o])

17.1 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu kokonaismassa: …… kg

17.2 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kutakin akselia kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

17.3 Suurin rekisteröinnissä/käytössä sallittu suunniteltu massa kuormitettuna kutakin akseliryhmää kohti: 1. …… kg 2. …… kg 3. …… kg

19.1 Puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun kytkentäkohtaan kohdistuva suurin teknisesti sallittu staattinen massa …… kg

Suurin nopeus

29. Suurin nopeus: …… km/h

Akselit ja jousitus

31. Ylösnostettavien akselien sijainti: ……

▼M3

32. Kuormitettavien akselien sijainti: ……

34. Akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei ([1])

35. Rengas/pyörä-yhdistelmä ([h]): ……

Kytkentälaite

44. Mahdollisen kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä: ……

45. Asennettaviksi soveltuvien kytkentälaitteiden tyypit tai luokat: ……

45.1 Ominaisarvot ([1]): D: …/ V: …/ S: …/ U: …

Muut tiedot

52. Huomautuksia ([n]): ……

▼M3

Selittävät huomautukset liitteeseen IX

([1]) Tarpeeton yliviivataan.

([a]) Ilmoitetaan tunnuskoodi. Variantin koodi voi olla enintään 25-merkkinen ja version koodi enintään 35-merkkinen.

([b]) Ilmoitetaan, soveltuuko ajoneuvo käytettäväksi oikean- vai vasemmanpuoleisessa liikenteessä vai sekä oikean- että vasemmanpuoleisessa liikenteessä.

([c]) Ilmoitetaan, käytetäänkö asennetussa nopeusmittarissa metrijärjestelmän vai sekä metrijärjestelmän että englantilaisen järjestelmän yksikköjä.

([d]) Lausunto ei rajoita jäsenvaltion oikeutta vaatia teknisiä muutoksia, jotta ajoneuvo voitaisiin rekisteröidä muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, johon se on tarkoitettu, kun liikenteen suunta on vastakkainen.

([e]) Merkitään vain silloin, kun ajoneuvossa on kaksi akselia.

([f]) Tämä massa sisältää kuljettajan ja miehistön jäsenen massan, jos ajoneuvossa on miehistön istumapaikka.

Luokkien M_1, N_1, O_1, O_2 ajoneuvojen tai enintään 3,5 tonnin painoisten luokan M_2 ajoneuvojen todellinen massa voi poiketa tässä ilmoitetusta 5 prosentilla.

Muissa ajoneuvoluokissa poikkeama voi olla 3 prosenttia.

([g]) Sähköhybridiajoneuvojen osalta ilmoitetaan molemmat tehot.

([h]) Valinnaisvarusteet voidaan ilmoittaa kohdassa Huomautuksia.

([i]) Koodit on kuvailtu liitteessä II olevassa C kohdassa.

([j]) Ilmoitetaan ainoastaan perusväri(t) seuraavasti: valkoinen, keltainen, oranssi, punainen, sinipunainen, sininen, vihreä, harmaa, ruskea tai musta.

([k]) Mukaan ei lueta istumapaikkoja, jotka on tarkoitettu käytettäväksi vain ajoneuvon ollessa paikoillaan, eikä pyörätuolipaikkoja.

Luokkaan M_3 kuuluvien linja-autojen osalta miehistön lukumäärä luetaan mukaan matkustajien lukumäärään.

([l]) Lisätään Euro-luokan numero sekä hyväksynnässä käytettyjä säännöksiä vastaava merkki.

([m]) Toistetaan kunkin mahdollisen polttoaineen osalta. Ajoneuvot, joiden polttoaineena voidaan käyttää sekä bensiiniä että kaasumaista polttoainetta, mutta joissa bensiinijärjestelmä on asennettu ainoastaan hätätapauksia tai käynnistystä varten ja bensiinille tarkoitettuun polttoainesäiliöön mahtuu enintään 15 litraa bensiiniä, katsotaan ainoastaan kaasumaisella polttoaineella toimiviksi ajoneuvoiksi.

([n]) Jos ajoneuvo on varustettu 24 GHz:n taajuudella toimivalla lyhyen kantaman tutkalaitteella komission päätöksen 2005/50/EY mukaisesti (EUVL L 21, 25.1.2005, s. 15), valmistajan on annettava tässä kohdassa seuraava ilmoitus: ”Ajoneuvo on varustettu 24 GHz:n taajuudella toimivalla lyhyen kantaman tutkalaitteella.”.

([o]) Valmistaja voi täyttää nämä kohdat kansainvälistä tai kansallista liikennettä tai molempia varten.

Kansallisen liikenteen osalta on merkittävä sen maan koodi, jossa ajoneuvo on tarkoitettu rekisteröitäväksi. Koodin on oltava standardin ISO 3166-1: 2006 mukainen.

Kansainvälisen liikenteen osalta on merkittävä direktiivin numero (esim. ”96/53/EY”, kun kyseessä on neuvoston direktiivi 96/53/EY).

▼M6

LIITE X

TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUTTA KOSKEVAT MENETTELYT

0. **Tavoitteet**

0.1. Tuotannon vaatimustenmukaisuutta koskevilla menettelyillä pyritään varmistamaan, että jokainen tuotettu ajoneuvo, järjestelmä, osa ja erillinen tekninen yksikkö on hyväksytyn tyypin mukainen.

0.2. Menettelyihin sisältyvät erottamattomina osina laadunhallintajärjestelmien arviointi, jäljempänä ”alkuarviointi”, sekä hyväksynnän kohteen ja tuotteeseen liittyvien valvontatoimien varmennus, jäljempänä ”tuotteen vaatimustenmukaisuusjärjestely”.

1. **Alkuarviointi**

1.1. Jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on ennen tyyppihyväksynnän antamista varmistettava, että toimenpiteet ja menettelyt riittävät takaamaan tehokkaan valvonnan, jotta tuotannossa olevat osat, järjestelmät, erilliset tekniset yksiköt tai ajoneuvot ovat hyväksytyn tyypin mukaisia.

1.2. Arvioiden tekemiseen löytyy ohjeita standardista EN ISO 19011:2002 – Laadunhallinta- ja/tai ympäristöjärjestelmien auditointiohjeet.

1.3. Tyyppihyväksynnän myöntävän viranomaisen on tarkistettava, että 1.1 kohdassa tarkoitetut vaatimukset täyttyvät.

Kyseisen viranomaisen on päädyttävä pitämään alkuarviointia sekä jäljempänä 2 osassa tarkoitettuja tuotteen vaatimustenmukaisuusjärjestelyjä hyväksyttävinä ottaen tarvittaessa huomioon yhden jäljempänä 1.3.1–1.3.3 kohdassa kuvatuista järjestelyistä tai tapauksen mukaan kyseisten järjestelyjen yhdistelmän kokonaan tai osittain.

1.3.1. Hyväksynnän myöntävän hyväksyntäviranomaisen tai hyväksyntäviranomaisten puolesta toimivan nimetyn elimen on toteutettava varsinainen alkuarviointi ja/tai tuotteen vaatimustenmukaisuusjärjestelyjen tarkastus.

1.3.1.1. Toteutettavan alkuarvioinnin laajuutta määrittäessään hyväksyntäviranomainen voi ottaa huomioon seuraavia seikkoja koskevat saatavissa olevat tiedot:

(a) jäljempänä 1.3.3 kohdassa kuvattu valmistajan todistus, jota ei ole pätevöity tai tunnustettu kyseisen kohdan perusteella;

(b) osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksynnän osalta laatujärjestelmien arvioinnit, jotka ajoneuvon valmistajat ovat suorittaneet osan tai erillisen teknisen yksikön valmistajan tiloissa yhden tai useamman kyseisellä teollisuudenalalla sovellettavan, yhdenmukaistetun EN ISO 9001:2008 standardin vaatimukset täyttävän eritelmän mukaisesti.

1.3.2. Myös toisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomainen tai hyväksyntäviranomaisen tähän tarkoitukseen määräämä nimetty elin voi tehdä alkuarvioinnin ja/tai tuotteen vaatimustenmukaisuusjärjestelyjen tarkastuksen.

1.3.2.1. Tällöin kyseisen toisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisen on laadittava vaatimustenmukaisuusvakuutus, jossa esitetään osa-alueet ja tuotantoyksiköt, joilla katsotaan olevan merkitystä tyyppihyväksyttäväksi haettujen tuotteiden ja sen säädöksen kannalta, jonka mukaisesti kyseiset tuotteet tyyppihyväksytään.

1.3.2.2. Kun toisen jäsenvaltion hyväksyntäviranomainen on saanut vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskevan pyynnön tyyppihyväksynnän myöntävän jäsenvaltion hyväksyntäviranomaiselta, sen on viipymättä lähetettävä vaatimustenmukaisuusvakuutus tai ilmoitettava, ettei se pysty antamaan sellaista.

1.3.2.3. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa on oltava vähintään seuraavat tiedot:

a) Yhtymä tai yhtiö (esim. XYZ Automotive)

b) Alaorganisaatio (esim. Euroopan osasto)

▼M6

c) Tehtaat/valmistuspaikat	(esim. moottoritehdas 1 (Yhdistynyt kuningaskunta) – ajoneuvotehdas 2 (Saksa))
d) Valmistetut ajoneuvot/osat	(esim. kaikki luokan M_1 mallit)
e) Arvioidut osa-alueet	(esim. moottorien kokoonpano, korin puristaminen ja kokoonpano, ajoneuvojen kokoonpano)
f) Tutkitut asiakirjat	(esim. yhtiön ja valmistuspaikan laatukäsikirja ja menettelyt)
g) Arviointiajankohta	(esim. arviointi tehty 18.–30.5.2009)
h) Suunniteltu seurantakäynti	(esim. lokakuu 2010).

1.3.3. Hyväksyntäviranomaisen on lisäksi hyväksyttävä, että yhdenmukaistetun standardin EN ISO 9001:2008 tai vastaavan muun yhdenmukaistetun standardin mukainen valmistajan asianmukainen todistus täyttää 1.3 kohdassa asetetut alkuarviointia koskevat vaatimukset. Valmistajan on esitettävä tiedot todistuksesta sekä sitouduttava ilmoittamaan hyväksyntäviranomaisille kaikista todistuksen voimassaoloon tai soveltamisalaan tehtävistä muutoksista.

1.4. Ajoneuvon järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksikköjen hyväksynnän myöntämiseksi tehtyjä alkuarviointeja ei tarvitse toistaa ajoneuvon tyyppihyväksyntää varten, vaan niitä täydennetään arvioinnilla, joka kattaa koko ajoneuvon kokoamiseen liittyvät paikat ja toimet, joita aiemmat arvioinnit eivät kattaneet.

2. **Tuotteen vaatimustenmukaisuutta koskevat järjestelyt**

2.1. Kukin tämän direktiivin tai erillisdirektiivin tai -asetuksen mukaisesti hyväksytty ajoneuvo, järjestelmä, osa tai erillinen tekninen yksikkö on valmistettava hyväksytyn tyypin mukaiseksi, eli sen on täytettävä tämän direktiivin tai liitteessä IV lueteltujen sovellettavien säädösten vaatimukset.

2.2. Jäsenvaltion hyväksyntäviranomaisen on varmistuttava, että jokaisen hyväksynnän osalta on valmistajan kanssa sovitut riittävät järjestelyt ja kirjalliset valvontasuunnitelmat, jotta hyväksytyn tyypin jatkuvan vaatimustenmukaisuuden tarkastamiseksi voidaan suorittaa määrävälein testit tai niihin liittyvät tarkastukset ja erityisesti säädöksissä täsmennetyt fysikaaliset testit.

2.3. Tyyppihyväksyntätodistuksen haltijan on erityisesti

2.3.1. varmistettava, että käytettävissä on menettelyt, joilla tuotteiden (ajoneuvojen, järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksikköjen) vaatimustenmukaisuutta hyväksyttyyn tyyppiin nähden valvotaan tehokkaasti, ja että näitä menettelyjä sovelletaan;

2.3.2. voitava käyttää kunkin hyväksytyn tyypin vaatimustenmukaisuuden tarkastukseen tarvittavaa testauslaitteistoa tai muuta tarkoituksenmukaista laitteistoa;

2.3.3. varmistettava, että testitulokset kirjataan ja että niiden liiteasiakirjat ovat saatavilla ajan, joka määrätään yhdessä tyyppihyväksyntäviranomaisten kanssa ja joka saa olla enintään kymmenen vuotta;

2.3.4. analysoitava kunkin testi- tai tarkastustyypin tulokset tarkistaakseen ja varmistaakseen tuotteen ominaisuuksien pysyvyyden siten, että teolliselle tuotannolle ominaiset vaihtelut sallitaan;

2.3.5. huolehdittava siitä, että kunkin tuotetyypin osalta suoritetaan ainakin tässä direktiivissä säädetyt tarkastukset ja liitteessä IV luetelluissa sovellettavissa säädöksissä vaaditut testit;

2.3.6. huolehdittava siitä, että jos jokin näyte- tai testikappalesarja osoittautuu niille tehdyn testi- tai tarkastustyypin perusteella vaatimusten vastaiseksi, suoritetaan uusi näytteenotto ja testi tai tarkastus; on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta vastaava tuotanto saatettaisiin jälleen vaatimustenmukaiseksi;

2.3.7. ajoneuvon tyyppihyväksynnän tapauksessa on 2.3.5 kohdassa tarkoitetuilla tarkastuksilla vähintään varmistettava, että noudatetaan asianmukaista rakennuseritelmää, joka liittyy hyväksyntään ja liitteessä IX esitettyjä vaatimustenmukaisuustodistuksia varten vaadittaviin tietoihin.

▼M6

3. **Jatkuvat tarkastukset**

3.1. Tyyppihyväksynnän antanut viranomainen saa milloin hyvänsä tarkastaa sovellettavat vaatimustenmukaisuuden valvontamenetelmät kaikissa tuotantolaitoksissa.

3.1.1. Tavallisesti on valvottava, että tässä liitteessä olevissa 1 ja 2 kohdassa (alkuarviointi ja tuotteen vaatimustenmukaisuus) vahvistettuja menettelyjä sovelletaan edelleen tehokkaasti.

3.1.1.1. Tutkimuslaitoksen (joka on 1.3.3 kohdan vaatimusten mukaisesti pätevöity tai tunnustettu) suorittamat valvontatoimet on hyväksyttävä 3.1.1 kohdan vaatimusten mukaisiksi alkuarviointia varten vahvistettujen menettelyjen osalta.

3.1.1.2. Hyväksyntäviranomaisen tekemien tarkastusten (muiden kuin 3.1.1.1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten) tavanomaisen suoritusvälin on taattava, että tässä liitteessä olevan 1 ja 2 kohdan mukaisesti sovellettavia aiheellisia tarkastuksia tarkastellaan hyväksyntäviranomaisen luottamukseen perustuvin aikavälein.

3.2. Testi- tai tarkastusasiakirjojen sekä tuotantoasiakirjojen on oltava kaikissa tarkastuksissa tarkastajan käytettävissä. Tämä koskee erityisesti niiden testien tai tarkastusten tuloksia, joista on 2.2 kohdassa tarkoitetut kirjalliset valvontasuunnitelmat.

3.3. Tarkastaja saa ottaa satunnaisotoksen näytteitä testattavaksi valmistajan laboratoriossa tai tutkimuslaitoksen tiloissa. Tällöin tehdään pelkästään fysikaalinen testi. Näytteiden vähimmäismäärä voidaan määrittää valmistajan omien tarkastusten tulosten perusteella.

3.4. Jos valvonnan taso vaikuttaa riittämättömältä tai jos näyttää tarpeelliselta tarkastaa 3.2 kohdan mukaisesti tehtyjen testien luotettavuus, tarkastaja valitsee näytteitä, jotka lähetetään tutkimuslaitokselle fysikaalisia testejä varten.

3.5. Jos tarkastuksesta saadaan epätyydyttäviä tuloksia, hyväksyntäviranomaisen on varmistettava, että toteutetaan kaikki tarvittavat toimenpiteet, joilla tuotanto saatetaan vaatimusten mukaiseksi mahdollisimman nopeasti.

▼M1

LIITE XI

LUETTELO ERIKOISKÄYTTÖÖN TARKOITETTUJEN AJONEUVOJEN EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄVAATIMUKSIA KOSKEVISTA SÄÄDÖKSISTÄ

Lisäys 1

Matkailuautot, ambulanssit ja ruumisautot

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	$M_1 \leq$ 2 500 ([1]) kg	$M_1 >$ 2 500 ([2]) kg	M_2	M_3
1	Sallittu melutaso	Direktiivi 70/157/ETY	H	G + H	G + H	G + H
2	Päästöt	Direktiivi 70/220/ETY	Q	G + Q	G + Q	G + Q
2a	Kevyiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 5 ja Euro 6) / tietojen saatavuus	Asetus (EY) N:o 715/2007	Q	G + Q	G + Q	
3	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	Direktiivi 70/221/ETY	F	F	F	F
4	Takarekisterikilven tila	Direktiivi 70/222/ETY	X	X	X	X
5	Ohjauslaite	Direktiivi 70/311/ETY	X	G	G	G
6	Ovien lukot ja saranat	Direktiivi 70/387/ETY	B	G + B		
7	Äänimerkinantolaite	Direktiivi 70/388/ETY	X	X	X	X
8	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	2003/97/EY	X	G	G	G
9	Jarrulaitteet	Direktiivi 71/320/ETY	X	G	G	G
10	Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Direktiivi 72/245/ETY	X	X	X	X
11	Dieselin savutus	Direktiivi 72/306/ETY	H	H	H	H
12	Sisävarusteet	Direktiivi 74/60/ETY	C	G + C		
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	Direktiivi 74/61/ ETY	X	G	G	G
14	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	Direktiivi 74/297/ETY	X	G		
15	Istuinten lujuus	Direktiivi 74/408/ETY	D	G + D	G + D	G + D
16	Ulkonevat osat	Direktiivi 74/483/ETY	ohjaamo X; muut osat A	ohjaamo G; muut osat A		

▼**M1**

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	$M_1 \leq$ 2 500 ([1]) kg	$M_1 >$ 2 500 ([2]) kg	M_2	M_3
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	Direktiivi 75/443/ETY	X	X	X	X
18	Lakisääteiset kilvet	Direktiivi 76/114/ETY	X	X	X	X
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	Direktiivi 76/115/ETY	D	G + L	G + L	G + L
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	Direktiivi 76/756/ETY	A + N	ohjaamo A + G + N; muut osat A + N	ohjaamo A + G + N; muut osat A + N	ohjaamo A + G + N; muut osat A + N
21	Heijastimet	Direktiivi 76/757/ETY	X	X	X	X
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, huomio- ja sivuvalaisimet	Direktiivi 76/758/ETY	X	X	X	X
23	Suuntavalaisimet	Direktiivi 76/759/ETY	X	X	X	X
24	Takarekisterikilven valaisimet	Direktiivi 76/760/ETY	X	X	X	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	Direktiivi 76/761/ETY	X	X	X	X
26	Etusumuvalaisimet	Direktiivi 76/762/ETY	X	X	X	X
27	Vetokoukku	Direktiivi 77/389/ETY	E	E	E	E
28	Takasumuvalaisimet	Direktiivi 77/538/ETY	X	X	X	X
29	Peruutusvalaisimet	Direktiivi 77/539/ETY	X	X	X	X
30	Pysäköintivalaisimet	Direktiivi 77/540/ETY	X	X	X	X
31	Turvavyöt ja turvajärjestelmät	Direktiivi 77/541/ETY	D	G + M	G + M	G + M
32	Näkyvyys eteen	Direktiivi 77/649/ETY	X	G		
33	Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät	Direktiivi 78/316/ETY	X	X	X	X
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	Direktiivi 78/317/ETY	X	G + O	O	O
35	Pesimet/pyyhkimet	Direktiivi 78/318/ETY	X	G + O	O	O
36	Lämmitysjärjestelmät	Direktiivi 2001/56/EY	X	X	X	X

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	$M_1 \leq$ 2 500 (1) kg	$M_1 >$ 2 500 (2) kg	M_2	M_3
37	Pyörien roiskesuojat	Direktiivi 78/549/ ETY	X	G		
38	Pääntuet	Direktiivi 78/932/ETY	D	G + D		
39	CO_2-päästöt / polttoaineen kulutus	Direktiivi 80/1268/ETY	N/A	N/A		
40	Moottorin teho	Direktiivi 80/1269/ETY	X	X	X	X
41	Raskaiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 4 ja Euro 5)	Direktiivi 2005/55/EY	H	G + H	G + H	G + H
44	Massat ja mitat (autot)	Direktiivi 92/21/ETY	X	X		
45	Turvalasit	Direktiivi 92/22/ETY	J	G + J	G + J	G + J
46	Renkaat	Direktiivi 92/23/ETY	X	G	G	G
47	Nopeudenrajoittimet	Direktiivi 92/24/ETY				X
48	Massat ja mitat (muut kuin 44 kohdassa tarkoitetut ajoneuvot)	Direktiivi 97/27/EY			X	X
50	Kytkentälaitteet	Direktiivi 94/20/EY	X	G	G	G
51	Palo-ominaisuudet	Direktiivi 95/28/EY				ohjaamo G; muut osat X
52	Linja-autot	Direktiivi 2001/85/EY			A	A
53	Etutörmäys	Direktiivi 96/79/EY	N/A	N/A		
54	Sivutörmäys	Direktiivi 96/27/EY	N/A	N/A		
▼M2 58	Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EY) N:o 78/2009	X	N/A (3)		
▼M1 59	Kierrätettävyys	Direktiivi 2005/64/EY	N/A	N/A		
▼M2 ———						
▼M1 61	Ilmastointijärjestelmä.	Direktiivi 2006/40/EY	X	X		

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	$M_1 \leq$ 2 500 (1) kg	$M_1 >$ 2 500 (2) kg	M_2	M_3
▼M4 63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EY) N:o 661/2009	P/A	P/A	P/A	P/A

▼M1

(1) Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna.
(2) Enimmäispaino kuormitettuna ei saa ylittää 3,5 tonnia.
►M2 (3) Ajoneuvon mukana toimitettavan etusuojajärjestelmän on oltava asetuksen (EY) N:o 78/2009 vaatimusten mukainen, varustettava tyyppihyväksyntänumerolla ja merkittävä asianmukaisesti. ◄

▼M1

Lisäys 2

Panssariajoneuvot

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
1	Sallittu melutaso	Direktiivi 70/157/ETY	X	X	X	X	X	X				
2	Päästöt	Direktiivi 70/220/ETY	A	A	A	A	A	A				
2a	Kevyiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 5 ja Euro 6) / tietojen saatavuus	Asetus (EY) N:o 715/2007	A	A		A	A					
3	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	Direktiivi 70/221/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	Takarekisterikilven tila	Direktiivi 70/222/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	Ohjauslaite	Direktiivi 70/311/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Ovien lukot ja saranat	Direktiivi 70/387/ETY	X			X	X	X				
7	Äänimerkinantolaite	Direktiivi 70/388/ETY	A + K	A + K	A + K	A + K	A + K	A + K				
8	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	Direktiivi 2003/97/EY	A	A	A	A	A	A				
9	Jarrulaitteet	Direktiivi 71/320/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Direktiivi 72/245/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Dieselin savutus	Direktiivi 72/306/ETY	X	X	X	X	X	X				
12	Sisävarusteet	Direktiivi 74/60/ETY	A									
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	Direktiivi 74/61/ETY	X	X	X	X	X	X				
14	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	Direktiivi 74/297/ETY	N/A			N/A						
15	Istuinten lujuus	Direktiivi 74/408/ETY	X	D	D	D	D	D				
16	Ulkonevat osat	Direktiivi 74/483/ETY	A									
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	Direktiivi 75/443/ETY	X	X	X	X	X	X				
18	Lakisääteiset kilvet	Direktiivi 76/114/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	Direktiivi 76/115/ETY	A	A	A	A	A	A				
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	Direktiivi 76/756/ETY	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N
21	Heijastimet	Direktiivi 76/757/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, huomio- ja sivuvalaisimet	Direktiivi 76/758/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Suuntavalaisimet	Direktiivi 76/759/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Takarekisterikilven valaisimet	Direktiivi 76/760/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	Direktiivi 76/761/ETY	X	X	X	X	X	X				
26	Etusumuvalaisimet	Direktiivi 76/762/ETY	X	X	X	X	X	X				
27	Vetokoukku	Direktiivi 77/389/ETY	A	A	A	A	A	A				
28	Takasumuvalaisimet	Direktiivi 77/538/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Peruutusvalaisimet	Direktiivi 77/539/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Pysäköintivalaisimet	Direktiivi 77/540/ETY	X	X	X	X	X	X				
31	Turvavyöt ja turvajärjestelmät	Direktiivi 77/541/ETY	A	A	A	A	A	A				
32	Näkyvyys eteen	Direktiivi 77/649/ETY	S									
33	Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät	Direktiivi 78/316/ETY	X	X	X	X	X	X				
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	Direktiivi 78/317/ETY	A	O	O	O	O	O				
35	Pesimet/pyyhkimet	Direktiivi 78/318/ETY	A	O	O	O	O	O				
36	Lämmitysjärjestelmät	Direktiivi 2001/56/EY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37	Pyörien roiskesuojat	Direktiivi 78/549/ETY	X									
38	Pääntuet	Direktiivi 78/932/ETY	X									
39	CO_2-päästöt / polttoaineen kulutus	Direktiivi 80/1268/ETY	N/A									

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
40	Moottorin teho	Direktiivi 80/1269/ETY	X	X	X	X	X	X				
41	Raskaiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 4 ja Euro 5)	Direktiivi 2005/55/EY	A	X	X	X	X	X				
42	Sivusuojat	Direktiivi 89/297/ETY					X	X			X	X
▼M5 43	Roiskeenestojärjestelmät	Direktiivi 91/226/ETY				X	X	X	X	X	X	X
▼M1 44	Massat ja mitat (autot)	Direktiivi 92/21/ETY	X									
45	Turvalasit	Direktiivi 92/22/ETY	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
46	Renkaat	Direktiivi 92/23/ETY	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
47	Nopeudenrajoittimet	Direktiivi 92/24/ETY		X	X		X	X				
48	Massat ja mitat (muut kuin 44 kohdassa tarkoitetut ajoneuvot)	Direktiivi 97/27/EY		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Ohjaamon ulkonevat osat	Direktiivi 92/114/ETY				A	A	A				
50	Kytkentälaitteet	Direktiivi 94/20/EY	X-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Palo-ominaisuudet	Direktiivi 95/28/EY			X							
52	Linja-autot	Direktiivi 2001/85/EY		A	A							
53	Etutörmäys	Direktiivi 96/79/EY	N/A									
54	Sivutörmäys	Direktiivi 96/27/EY	N/A			N/A						
56	Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	Direktiivi 98/91/EY				X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)
57	Alleajosuoja edessä	Direktiivi 2000/40/EY					X	X				
▼M2 58	Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EY) N:o 78/2009	N/A			N/A						

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
59	Kierrätettävyys	Direktiivi 2005/64/EY	N/A			N/A						
▼M2 ———												
▼M1												
61	Ilmastointijärjestelmä.	Direktiivi 2006/40/EY	X			Z						
▼M4 63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EY) N:o 661/2009	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A

▼M1

(1) Direktiivin 98/91/EY vaatimukset ovat sovellettavissa ainoastaan silloin, kun valmistaja hakee EY-tyyppihyväksyntää ajoneuvolle, joka on tarkoitettu vaarallisten aineiden kuljetukseen.

▼M1

Lisäys 3

Pyörätuolin käyttäjille tarkoitetut ajoneuvot

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_1
1	Sallittu melutaso	Direktiivi 70/157/ETY	X
2	Päästöt	Direktiivi 70/220/ETY	G + W_1
2a	Kevyiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 5 ja Euro 6) / tietojen saatavuus	Asetus (EY) N:o 715/2007	G + W_1
3	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	Direktiivi 70/221/ETY	X + W_2
4	Takarekisterikilven tila	Direktiivi 70/222/ETY	X
5	Ohjauslaite	Direktiivi 70/311/ETY	X
6	Ovien lukot ja saranat	Direktiivi 70/387/ETY	X
7	Äänimerkinantolaite	Direktiivi 70/388/ETY	X
8	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	Direktiivi 2003/97/ETY	X
9	Jarrulaitteet	Direktiivi 71/320/ETY	X
10	Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Direktiivi 72/245/ETY	X
11	Dieselin savutus	Direktiivi 72/306/ETY	X
12	Sisävarusteet	Direktiivi 74/60/ETY	X
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	Direktiivi 74/61/ETY	X
14	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	Direktiivi 74/297/ETY	X
15	Istuinten lujuus	Direktiivi 74/408/ETY	X + W_3
16	Ulkonevat osat	Direktiivi 74/483/ETY	X + W_4
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	Direktiivi 75/443/ETY	X
18	Lakisääteiset kilvet	Direktiivi 76/114/ETY	X
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	Direktiivi 76/115/ETY	X + W_5
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	Direktiivi 76/756/ETY	X
21	Heijastimet	Direktiivi 76/757/ETY	X
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, sivu- ja huomiovalaisimet	Direktiivi 76/758/ETY	X

▼**M1**

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_1
23	Suuntavalaisimet	Direktiivi 76/759/ETY	X
24	Takarekisterikilven valaisimet	Direktiivi 76/760/ETY	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	Direktiivi 76/761/ETY	X
26	Etusumuvalaisimet	Direktiivi 76/762/ETY	X
27	Vetokoukku	Direktiivi 77/389/ETY	X
28	Takasumuvalaisimet	Direktiivi 77/538/ETY	X
29	Peruutusvalaisimet	Direktiivi 77/539/ETY	X
30	Pysäköintivalaisimet	Direktiivi 77/540/ETY	X
31	Turvavyöt ja turvajärjestelmät	Direktiivi 77/541/ETY	X + W_6
32	Näkyvyys eteen	Direktiivi 77/649/ETY	X
33	Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät	Direktiivi 78/316/ETY	X
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	Direktiivi 78/317/ETY	X
35	Pesimet/pyyhkimet	Direktiivi 78/318/ETY	X
36	Lämmitysjärjestelmät	Direktiivi 2001/56/EY	X
37	Pyörien roiskesuojat	Direktiivi 78/549/ETY	X
39	CO_2-päästöt / polttoaineen kulutus	Direktiivi 80/1268/ETY	X + W_7
40	Moottorin teho	Direktiivi 80/1269/ETY	X
41	Dieselpäästöt	Direktiivi 2005/55/EY	X
44	Massat ja mitat (autot)	Direktiivi 92/21/ETY	X + W_8
45	Turvalasit	Direktiivi 92/22/ETY	X
46	Renkaat	Direktiivi 92/23/ETY	X
50	Kytkentälaitteet	Direktiivi 94/20/EY	X
53	Etutörmäys	Direktiivi 96/79/EY	X + W_9
54	Sivutörmäys	Direktiivi 96/27/EY	X + W_{10}

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_1
▼M2 58	Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EY) N:o 78/2009	X
▼M1 59	Kierrätettävyys	Direktiivi 2005/64/EY	N/A
▼M2 ———			
▼M1 61	Ilmastointijärjestelmät	Direktiivi 2006/40/EY	X
▼M4 63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EY) N:o 661/2009	P/A

▼M1

Lisäys 4

Muut erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot (mukaan luettuna matkailuperävaunut)

Poikkeuksia sallitaan sovellettavan ainoastaan, jos valmistaja pystyy osoittamaan hyväksyntäviranomaisia tyydyttävällä tavalla, että ajoneuvo ei voi täyttää kaikkia vaatimuksia ajoneuvon erityistarkoituksen vuoksi.

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
1	Sallittu melutaso	Direktiivi 70/157/ETY	H	H	H	H	H				
2	Päästöt	Direktiivi 70/220/ETY	Q	Q	Q	Q	Q				
2a	Kevyiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 5 ja Euro 6) / tietojen saatavuus	Asetus (EY) N:o 715/2007	Q		Q	Q					
3	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	Direktiivi 70/221/ETY	F	F	F	F	F	X	X	X	X
4	Takarekisterikilven tila	Direktiivi 70/222/ETY	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R
5	Ohjauslaite	Direktiivi 70/311/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Ovien lukot ja saranat	Direktiivi 70/387/ETY			B	B	B				
7	Äänimerkinantolaite	Direktiivi 70/388/ETY	X	X	X	X	X				
8	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	Direktiivi 2003/97/EY	X	X	X	X	X				
9	Jarrulaitteet	Direktiivi 71/320/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Direktiivi 72/245/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	Dieselin savutus	Direktiivi 72/306/ETY	H	H	H	H	H				
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	Direktiivi 74/61/ETY	X	X	X	X	X				

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
14	Ohjauslaitteen käyttäytyminen törmäyksessä	Direktiivi 74/297/ETY			X						
15	Istuinten lujuus	Direktiivi 74/408/ETY	D	D	D	D	D				
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	Direktiivi 75/443/ETY	X	X	X	X	X				
18	Lakisääteiset kilvet	Direktiivi 76/114/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	Direktiivi 76/115/ETY	D	D	D	D	D				
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	Direktiivi 76/756/ETY	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N	A + N
21	Heijastimet	Direktiivi 76/757/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, huomio- ja sivuvalaisimet	Direktiivi 76/758/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Suuntavalaisimet	Direktiivi 76/759/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Takarekisterikilven valaisimet	Direktiivi 76/760/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	Direktiivi 76/761/ETY	X	X	X	X	X				
26	Etusumuvalaisimet	Direktiivi 76/762/ETY	X	X	X	X	X				
27	Vetokoukku	Direktiivi 77/389/ETY	A	A	A	A	A				
28	Takasumuvalaisimet	Direktiivi 77/538/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Peruutusvalaisimet	Direktiivi 77/539/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Pysäköintivalaisimet	Direktiivi 77/540/ETY	X	X	X	X	X				

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
31	Turvavyöt ja turvajärjestelmät	Direktiivi 77/541/ETY	D	D	D	D	D				
33	Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät	Direktiivi 78/316/ETY	X	X	X	X	X				
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	Direktiivi 78/317/ETY	O	O	O	O	O				
35	Pesimet/pyyhkimet	Direktiivi 78/318/ETY	O	O	O	O	O				
36	Lämmitysjärjestelmät	Direktiivi 2001/56/EY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
40	Moottorin teho	Direktiivi 80/1269/ETY	X	X	X	X	X				
41	Raskaiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 4 ja Euro 5)	Direktiivi 2005/55/EY	H	H	H	H	H				
42	Sivusuojat	Direktiivi 89/297/ETY				X	X			X	X
▼M5											
43	Roiskeenestojärjestelmät	Direktiivi 91/226/ETY			X	X	X	X	X	X	X
▼M1											
45	Turvalasit	Direktiivi 92/22/ETY	J	J	J	J	J	J	J	J	J
46	Renkaat	Direktiivi 92/23/ETY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47	Nopeudenrajoittimet	Direktiivi 92/24/ETY	X	X		X	X				
48	Massat ja mitat	Direktiivi 97/27/EY	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Ohjaamon ulkonevat osat	Direktiivi 92/114/ETY			X	X	X				
50	Kytkentälaitteet	Direktiivi 94/20/EY	X	X	X	X	X	X	X	X	X

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
51	Palo-ominaisuudet	Direktiivi 95/28/EY		X							
52	Linja-autot	Direktiivi 2001/85/EY	X	X							
54	Sivutörmäys	Direktiivi 96/27/EY			A						
56	Vaarallisten aineiden kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot	Direktiivi 98/91/EY				X	X	X	X	X	X
57	Alleajosuoja edessä	Direktiivi 2000/40/EY				X	X				
▼M2 58	Jalankulkijoiden suojelu	Asetus (EY) N:o 78/2009			N/A (1)						
▼M1 59	Kierrätettävyys	Direktiivi 2005/64/EY			N/A						
▼M2 ———											
▼M1 61	Ilmastointijärjestelmät	Direktiivi 2006/40/EY			Z						
▼M4 63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EY) N:o 661/2009	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A	P/A

▼M1

►M2 (1) Ajoneuvon mukana toimitettavan etusuojajärjestelmän on oltava asetuksen (EY) N:o 78/2009 vaatimusten mukainen, varustettava tyyppihyväksyntänumerolla ja merkittävä asianmukaisesti. ◄

▼M1

Lisäys 5

Ajoneuvonosturit

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	N_3-luokan ajoneuvonosturit
1	Sallittu melutaso	Direktiivi 70/157/ETY	T
2	Päästöt	Direktiivi 70/220/ETY	X
2a	Kevyiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 5 ja Euro 6) / tietojen saatavuus	Asetus (EY) N:o 715/2007	N/A
3	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana	Direktiivi 70/221/ETY	X
4	Takarekisterikilven tila	Direktiivi 70/222/ETY	X
5	Ohjauslaite	Direktiivi 70/311/ETY	X rapuohjaus sallittu
6	Ovien lukot ja saranat	Direktiivi 70/387/ETY	A
7	Äänimerkinantolaite	Direktiivi 70/388/ETY	X
8	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet	Direktiivi 2003/97/EY	X
9	Jarrulaitteet	Direktiivi 71/320/ETY	U
10	Radiohäiriöt (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Direktiivi 72/245/ETY	X
11	Dieselin savutus	Direktiivi 72/306/ETY	X
12	Sisävarusteet	Direktiivi 74/60/ETY	X
13	Luvattoman käytön estolaite ja ajonestolaite	Direktiivi 74/61/ETY	X
15	Istuinten lujuus	Direktiivi 74/408/ETY	D
17	Nopeusmittari ja peruutusvaihde	Direktiivi 75/443/ETY	X
18	Lakisääteiset kilvet	Direktiivi 76/114/ETY	X
19	Turvavöiden kiinnityspisteet	Direktiivi 76/115/ETY	D
20	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus	Direktiivi 76/756/ETY	A + Y
21	Heijastimet	Direktiivi 76/757/ETY	X
22	Ääri-, etu-, taka-, jarru-, sivu- ja huomiovalaisimet	Direktiivi 76/758/ETY	X
23	Suuntavalaisimet	Direktiivi 76/759/ETY	X

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	N_3-luokan ajoneuvonosturit
24	Takarekisterikilven valaisimet	Direktiivi 76/760/ETY	X
25	Ajovalaisimet (myös polttimot)	Direktiivi 76/761/ETY	X
26	Etusumuvalaisimet	Direktiivi 76/762/ETY	X
27	Vetokoukku	Direktiivi 77/389/ETY	A
28	Takasumuvalaisimet	Direktiivi 77/538/ETY	X
29	Peruutusvalaisimet	Direktiivi 77/539/ETY	X
30	Pysäköintivalaisimet	Direktiivi 77/540/ETY	X
31	Turvavyöt ja turvajärjestelmät	Direktiivi 77/541/ETY	D
33	Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät	Direktiivi 78/316/ETY	X
34	Huurteen-/sumunpoistolaitteet	Direktiivi 78/317/ETY	O
35	Pesimet/pyyhkimet	Direktiivi 78/318/ETY	O
36	Lämmitysjärjestelmät	Direktiivi 2001/56/EY	X
40	Moottorin teho	Direktiivi 80/1269/ETY	X
41	Raskaiden hyötyajoneuvojen päästöt (Euro 4 ja Euro 5)	Direktiivi 2005/55/EY	V
42	Sivusuojat	Direktiivi 89/297/ETY	X
43	Roiskeenestojärjestelmät	Direktiivi 91/226/ETY	X
45	Turvalasit	Direktiivi 92/22/ETY	J
46	Renkaat	Direktiivi 92/23/ETY	A edellyttäen, että ISO:n standardin 10571–1995 (Tyres for mobile cranes and similar specialized machines) vaatimukset täyttyvät tai että noudatetaan ETRTO Standards Manual 1998 -käsikirjaa.
47	Nopeudenrajoittimet	Direktiivi 92/24/ETY	X
48	Massat ja mitat	Direktiivi 97/27/EY	X
49	Ohjaamon ulkonevat osat	Direktiivi 92/114/ETY	X

▼M1

Kohta	Kohde	Säädöksen numero	N_3-luokan ajoneuvonosturit
50	Kytkentälaitteet	Direktiivi 94/20/EY	X
57	Alleajosuoja edessä	Direktiivi 2000/40/EY	X
▼M4 63	Yleinen turvallisuus	Asetus (EY) N:o 661/2009	P/A

▼M1

Kirjaimien merkitys:

X: Ainoastaan erityissäädöksessä määritellyt poikkeukset.

N/A: Tätä säädöstä ei sovelleta tähän ajoneuvoon (ei vaatimuksia).

A: Poikkeus sallitaan, jos täyttä vaatimustenmukaisuutta ei saavuteta erityistarkoitusten vuoksi. Valmistajan on osoitettava tyyppihyväksyntäviranomaisia tyydyttävällä tavalla, että ajoneuvo ei voi täyttää vaatimuksia sen erityistarkoituksen vuoksi.

B: Sovelletaan ainoastaan oviin, joista pääsee istuimiin, jotka on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ajoneuvon ollessa tieliikenteessä, ja ainoastaan silloin, kun ajoneuvon pituussuuntaiseen keskitasoon nähden kohtisuorasti mitattu istuimen R-pisteen ja ovipinnan keskitason välinen etäisyys on enintään 500 mm.

▼M4

_____

▼M1

D: Sovelletaan ainoastaan istuimiin, jotka on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ajoneuvon ollessa tieliikenteessä. Istuimet, joita ei ole suunniteltu käytettäväksi ajoneuvon ollessa tieliikenteessä, on selkeästi osoitettava käyttäjille joko kuvatunnuksin tai soveltuvin tekstein.

E: Ainoastaan etuosan osalta.

F: Täyttöputken suunnan ja pituuden muutos sekä sisäänrakennetun säiliön uudelleensijoittaminen sallitaan.

G: Perus-/keskeneräisen ajoneuvon (jonka alustaa käytettiin erityiskäyttöön tarkoitetun ajoneuvon rakentamisessa) luokan mukaiset vaatimukset. Keskeneräisten/valmistuneiden ajoneuvojen osalta on hyväksyttävää, että vastaavan N-luokan ajoneuvoja koskevat (suurimpaan massaan perustuvat) vaatimukset täyttyvät.

H: Pakojärjestelmän pituuden muuttaminen enintään kahden metrin pituudelta viimeisen äänenvaimentimen jälkeen on sallittua ilman lisätestejä.

J: Kaikkien muiden ikkunoiden paitsi ohjaamon ikkunoiden (tuulilasi ja sivulasit) materiaali saa olla joko turvalasia tai jäykkää muovilasitetta.

K: Merkinantolaitteita voidaan asentaa lisää.

L: Sovelletaan ainoastaan istuimiin, jotka on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ajoneuvon ollessa tieliikenteessä. Takaistuimilla vaaditaan vähintään kiinnityspisteet lantiovöille. Istuimet, jotka on suunniteltu käytettäväksi ajoneuvon ollessa tieliikenteessä, on selkeästi osoitettava käyttäjille joko kuvatunnuksin tai soveltuvin tekstein.

M: Sovelletaan ainoastaan istuimiin, jotka on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ajoneuvon ollessa tieliikenteessä. Kaikilla takaistuimilla vaaditaan vähintään lantiovyöt. Istuimet, joita ei ole suunniteltu käytettäväksi ajoneuvon ollessa tieliikenteessä, on selkeästi osoitettava käyttäjille joko kuvatunnuksin tai soveltuvin tekstein.

N: Edellyttäen, että kaikki pakolliset valaisinlaitteet on asennettu ja että geometriseen näkyvyyteen ei vaikuteta.

O: Ajoneuvon etuosaan on oltava asennettu sopiva järjestelmä.

Q: Pakojärjestelmän pituuden muuttaminen enintään kahden metrin pituudelta viimeisen äänenvaimentimen jälkeen on sallittua ilman lisätestejä. Edusta-

▼M1

vimmalle perusajoneuvolle myönnetty EY-tyyppihyväksyntä pysyy voimassa, vaikka vertailupaino muuttuisi.

R: Edellyttäen, että kaikkien jäsenvaltioiden rekisterikilvet voidaan asentaa ja että ne ovat asentamisen jälkeen edelleen näkyvissä.

S: Valon läpäisysuhde on vähintään 60 % ja A-pilarin näkyvyyttä rajoittava kulma enintään 10°.

T: Testi suoritetaan ainoastaan valmiille/valmistuneille ajoneuvoille. Ajoneuvo voidaan testata direktiivin 70/157/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 1999/101/EY, mukaisesti. Direktiivin 70/157/ETY liitteessä I olevan 5.2.2.1 kohdan osalta sovelletaan seuraavia raja-arvoja:

a) 81 dB(A) ajoneuvoille, joiden moottorin teho on alle 75 kW;

b) 83 dB(A) ajoneuvoille, joiden moottorin teho on vähintään 75 kW mutta alle 150 kW;

c) 84 dB(A) ajoneuvoille, joiden moottorin teho on vähintään 150 kW.

▼M4

_____

▼M1

V: Voidaan hyväksyä direktiivin 97/68/EY vaatimusten täyttyminen.

W_1: Vaatimuksia on noudatettava, mutta pakokaasujärjestelmään tehtävät muutokset ovat sallittuja ilman lisätestejä edellyttäen, että ne eivät aiheuta muutoksia päästöjä rajoittaviin laitteisiin (mahdolliset) hiukkassuodattimet mukaan luettuina. Muutetulta ajoneuvolta ei edellytetä uutta haihtumistestiä edellyttäen, että haihtumispäästöjen valvontalaitteet säilytetään valmistajan perusajoneuvoon asentamassa muodossa.

Lähinnä vastaavalle perusajoneuvolle myönnetty EY-tyyppihyväksyntä on voimassa riippumatta vertailumassan muuttumisesta.

W_2: Vaatimuksia on noudatettava, mutta täyttöputken suunnan, polttoaineletkun pituuden, polttoainejohtojen ja polttoainehöyryputkien muuttaminen on sallittua. Alkuperäisen polttoainetankin uudelleensijoittaminen on sallittua.

W_3: Pyörätuolin sijainti katsotaan istuimen sijainniksi. Kutakin pyörätuolia varten on varattava riittävä tila. Erityisalueen pitkittäistason on vastattava ajoneuvon pitkittäistasoa.

Ajoneuvon omistajalle on tarjottava asianmukaiset tiedot siitä, että ajoneuvon istuimena käytetyn pyörätuolin on kestettävä kiinnitysmekanismin välittämä voima eri ajo-olosuhteissa.

Ajoneuvon istuimiin voidaan tehdä asianmukaisia mukautuksia edellyttäen, että niiden kiinnitykset, mekanismit ja päätuet takaavat samantasoisen suorituskyvyn kuin direktiivissä on edellytetty.

W_4: Ajoneuvoon nousemista helpottavien laitteiden on oltava tämän direktiivin mukaisia ajoneuvon seisoessa paikoillaan.

▼M4

_____

▼M1

W_7: Uutta CO_2-päästöjen mittausta ei tarvitse suorittaa, jos W_1-kohdan määräyksiä sovellettaessa ei edellytetä uusia pakokaasupäästötestejä.

W_8: Laskentatarkoituksia varten pyörätuolin massan käyttäjä mukaan luettuna oletetaan olevan 100 kg. Massa on keskitettävä kolmiulotteisen koneen H-pisteeseen.

Tutkimuslaitos harkitsee myös mahdollisuutta käyttää sähköistä pyörätuolia, jonka massan käyttäjä mukaan luettuna oletetaan olevan 250 kg. Sähköisten pyörätuolien käytöstä johtuva matkustajakapasiteetin rajoittaminen on kirjattava tyyppihyväksyntätodistukseen ja asianmukaisella kielellä vaatimustenmukaisuustodistukseen.

W_9: Muunnetulta ajoneuvolta ei edellytetä uusia testejä edellyttäen, että ajoneuvon muuntaminen ei vaikuta kuljettajan R-pisteen etupuolella sijaitsevaan korin etuosaan eikä mitään osaa lisäturvajärjestelmästä (turvatyynyjä) ole poistettu tai kytketty pois käytöstä.

W_{10}: Muunnetulta ajoneuvolta ei edellytetä uusia testejä edellyttäen, että sivuvahvikkeita ei ole muutettu eikä mitään osaa lisäturvajärjestelmästä (sivuturvatyynyjä) ole poistettu tai kytketty pois käytöstä.

▼**M1**

Y: Jos kaikki pakolliset valaisinlaitteet on asennettu.

Z: Koskee ainoastaan direktiivin 70/220/ETY liitteessä I olevan 5.3.1.4 kohdan ensimmäisessä taulukossa kuvattuja N_1-luokan I-alaluokan ajoneuvoja.

▼B

LIITE XII

PIENTEN SARJOJEN JA SARJAN VIIMEISTEN AJONEUVOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

A. PIENTEN SARJOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

1. Yhteisössä vuosittain 22 artiklan mukaisesti rekisteröitävien, myytävien tai käyttöön otettavien samantyyppisten ajoneuvojen yksikkömäärä ei saa ylittää seuraavia ajoneuvoluokkakohtaisia enimmäismääriä:

Luokka	Yksikköä
M_1	1 000
M_2, M_3	0
N_1	0
N_2, N_3	0
O_1, O_2	0
O_3, O_4	0

2. Yhdessä jäsenvaltiossa vuosittain 23 artiklan mukaisesti rekisteröitävien, myytävien tai käyttöön otettavien samantyyppisten ajoneuvojen yksikkömäärän määrittää kyseinen jäsenvaltio, mutta se ei saa ylittää seuraavia ajoneuvoluokkakohtaisia enimmäismääriä

Luokka	Yksikköä
M_1	75
M_2, M_3	250
N_1	500
N_2, N_3	250
O_1, O_2	500
O_3, O_4	250

B. SARJAN VIIMEISTEN AJONEUVOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄT

Sarjan viimeisiin ajoneuvoihin sovellettavan menettelyn mukaisesti kussakin jäsenvaltiossa käyttöönotettavien valmiiden ja valmistuneiden ajoneuvojen enimmäismäärää rajoitetaan toisella seuraavista jäsenvaltion valitsemista keinoista:

— yhtä tai useampaa tyyppiä edustavien ajoneuvojen suurin lukumäärä saa olla M_1-luokan osalta enintään 10 prosenttia ja kunkin muun luokan osalta enintään 30 prosenttia edellisenä vuonna kyseisessä jäsenvaltiossa käyttöönotettujen kaikkia asianomaisia tyyppejä edustavien ajoneuvojen lukumäärästä. Jos M_1-luokan osalta 10 prosenttia tai kunkin muun luokan osalta 30 prosenttia on vähemmän kuin 100 ajoneuvoa, jäsenvaltio saa sallia enintään 100 ajoneuvon käyttöönoton,

— mitä tahansa yhtä tyyppiä edustavien ajoneuvojen määrä rajoitetaan niihin, joille myönnettiin valmistuspäivänä tai sen jälkeen vaatimustenmukaisuustodistus, joka oli voimassa vähintään kolme kuukautta todistuksen myöntämispäivästä, mutta jonka voimassaolo päättyi säädöksen voimaantulon myötä.

▼B

LIITE XIII

LUETTELO OSISTA TAI VARUSTEISTA, JOTKA VOIVAT MERKITTÄVÄSTI HAITATA AJONEUVON TURVALLISUUDEN TAI YMPÄRISTÖNSUOJELUN TASON KANNALTA OLENNAISTEN JÄRJESTELMIEN TOIMINTAA, NIIDEN SUORITUSKYKYVAATIMUKSET, ASIANMUKAISET TESTIMENETTELYT SEKÄ MERKINTÖJÄ JA PAKKAUKSIA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

I **Osat tai varusteet, joilla on merkittävä vaikutus ajoneuvon turvallisuuteen**

Kohdan nro	Kohdan kuvaus	Suorituskykyvaatimus	Testimenettely	Merkintävaatimus	Pakkausvaatimukset
1	(…)				
2					
3					

II **Osat tai varusteet, joilla on ympäristönsuojelun tason kannalta merkittävä vaikutus ajoneuvoon**

Kohdan nro	Kohdan kuvaus	Suorituskykyvaatimus	Testimenettely	Merkintävaatimus	Pakkausvaatimukset
1	(…)				
2					
3					

▼B

LIITE XIV

LUETTELO SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI MYÖNNETYISTÄ EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÖISTÄ

Tyyppihyväksyntäviranomaisen leima

Luettelon numero:

Ajanjaksolle (mistä): … (mihin) …

Seuraavat tiedot on annettava jokaisesta edellä ilmoitetun ajanjakson aikana myönnetystä, evätystä tai peruutetusta EY-tyyppihyväksynnästä:

Valmistaja:

EY-tyyppihyväksyntänumero:

Laajennuksen syy (tarvittaessa):

Merkki:

Tyyppi:

Vahvistamispäivämäärä:

Ensimmäinen vahvistamispäivämäärä (laajennuksen osalta):

▼M6

LIITE XV

SÄÄDÖKSET, JOIDEN OSALTA VALMISTAJA VOIDAAN NIMETÄ TUTKIMUSLAITOKSEKSI

0. **Tavoitteet ja soveltamisala**

0.1 Tässä liitteessä vahvistetaan luettelo niistä säädöksistä, joiden osalta valmistaja voidaan nimetä tutkimuslaitokseksi 41 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

0.2 Liitteessä on lisäksi säännöksiä, jotka koskevat valmistajan nimeämistä tutkimuslaitokseksi ja joita on sovellettava liitteessä IV olevan I osan piiriin kuuluvien ajoneuvojen, osien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksynnän yhteydessä.

0.3 Liitettä ei kuitenkaan sovelleta valmistajiin, jotka hakevat pieniä sarjoja koskevaa hyväksyntää 22 artiklan mukaisesti.

1. **Valmistajan nimeäminen tutkimuslaitokseksi**

1.1 Tutkimuslaitokseksi nimetty valmistaja on valmistaja, jonka hyväksyntäviranomainen on nimennyt 3 artiklan 31 kohdassa tarkoitetuksi testauslaboratorioksi, joka suorittaa hyväksyntätestejä viranomaisen puolesta.

Direktiivin 41 artiklan 6 kohdan mukaisesti valmistaja voidaan nimetä ainoastaan toiminta-alalla A toimivaksi tutkimuslaitokseksi.

1.2 Ilmaisu ”suorittamaan – – testejä” ei tarkoita pelkästään suoritustasojen mittaamista vaan myös testitulosten kirjaamista ja merkitykselliset päätelmät sisältävän selosteen toimittamista hyväksyntäviranomaiselle.

On myös tarkastettava, että noudatetaan niitäkin säännöksiä, joiden osalta ei välttämättä vaadita mittauksia. Näin on tehtävä arvioitaessa, täyttääkö rakenne lainsäädäntöön perustuvat vaatimukset.

”Testien suorittamiseen” on luettava esimerkiksi sen tarkastaminen, onko ajoneuvon polttoainesäiliö sijoitettu direktiivin 70/221/ETY liitteessä I olevan 5.10 kohdan mukaisesti.

2. **Säädökset ja rajoitukset**

	Säädös	Kohde
4.	Direktiivi 70/222/ETY	Takarekisterikilven tila
7.	Direktiivi 70/388/ETY	Äänimerkinantolaite
18.	Direktiivi 76/114/ETY	Lakisääteiset kilvet
20.	Direktiivi 76/756/ETY	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus
27.	Direktiivi 77/389/ETY	Vetokoukku
33.	Direktiivi 78/316/ETY	Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien merkinnät
34.	Direktiivi 78/317/ETY	Huurteen-/sumunpoistolaitteet
35.	Direktiivi 78/318/ETY	Pesimet/pyyhkimet
36.	Direktiivi 2001/56/EY	Lämmityslaitteet Lukuun ottamatta liitteen VIII säännöksiä, jotka koskevat nestekaasulämmitysjärjestelmien asentamista ajoneuvoon.
37.	Direktiivi 78/549/ETY	Pyörien lokasuojat

▼**M6**

	Säädös	Kohde
44.	Direktiivi 92/21/ETY	Massat ja mitat (autot)
45.	Direktiivi 92/22/ETY	Turvalasit Rajoitettu UNECE:n säännön nro 43 liitteessä 21 oleviin määräyksiin
46.	Direktiivi 92/23/ETY	Renkaat
48.	Direktiivi 97/27/EY	Massat ja mitat (muut kuin 44 kohdassa tarkoitetut ajoneuvot)
49.	Direktiivi 92/114/ETY	Ohjaamon ulkonevat osat
50.	Direktiivi 94/20/EY	Kytkinlaitteet Rajoitettu säännöksiin liitteessä V (8 kohtaan saakka) ja liitteessä VII
61.	Direktiivi 2006/40/EY	Ilmastointijärjestelmät

▼M6

Lisäys

Valmistajan nimeäminen tutkimuslaitokseksi

1. **Yleistä**

1.1 Valmistajan nimeäminen tutkimuslaitokseksi ja siitä ilmoittaminen on tehtävä 41, 42 ja 43 artiklan sekä tässä lisäyksessä esitettyjen käytännön toimenpiteiden mukaisesti.

1.2 Valmistaja on akkreditoitava standardin EN ISO/IEC 17025:2005 – Testaus- ja kalibrointilaboratorioiden pätevyys. Yleiset vaatimukset (General requirements for the competence of testing and calibration laboratories) mukaisesti.

2. **Alihankinta**

2.1 Valmistaja voi 41 artiklan 6 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti nimetä alihankkijan suorittamaan testejä valmistajan puolesta.

Alihankkijalla tarkoitetaan

a) joko tytäryhtiötä, jolle valmistaja on uskonut testaustehtäviä omassa organisaatiossaan; tai

b) kolmatta osapuolta, jonka kanssa valmistaja on tehnyt sopimuksen testaustehtävien suorittamisesta.

2.2 Alihankkijan käyttäminen ei poista valmistajan velvollisuutta noudattaa 41 artiklan säännöksiä etenkään tutkimuslaitoksen taitojen osalta sekä standardia EN ISO/IEC 17025:2005.

2.3 Alihankkijaan on sovellettava liitteessä XV olevaa 1 kohtaa.

3. **Testausseloste**

Testausselosteet on laadittava direktiivin 2007/46/EY liitteessä V olevassa lisäyksessä 3 vahvistettujen yleisten vaatimusten mukaisesti.

▼**M6**

LIITE XVI

VIRTUAALITESTAUSMENETELMIEN ERITYISET EDELLYTYKSET SEKÄ SÄÄDÖKSET, JOIDEN OSALTA VALMISTAJA TAI TUTKIMUSLAITOS VOI KÄYTTÄÄ VIRTUAALITESTAUSMENETELMIÄ

0. **Tavoitteet ja soveltamisala**

Tässä liitteessä vahvistetaan säännökset, jotka koskevat 11 artiklan 3 kohdan mukaista virtuaalitestausta.

Sitä ei sovelleta 11 artiklan 2 kohdan toiseen alakohtaan.

1. **Luettelo säädöksistä**

Nro	Säädös	Kohde
3.	Direktiivi 70/221/ETY	Polttonestesäiliöt / alleajosuojat takana
6.	Direktiivi 70/387/ETY	Ovien lukot ja saranat
8.	Direktiivi 2003/97/EY	Epäsuoran näkemän tarjoavat laitteet
12.	Direktiivi 74/60/ETY	Sisävarusteet
16.	Direktiivi 74/483/ETY	Ulkonevat osat
20.	Direktiivi 76/756/ETY	Valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus
27.	Direktiivi 77/389/ETY	Vetokoukku
32.	Direktiivi 77/649/ETY	Näkyvyys eteen
35.	Direktiivi 78/318/ETY	Pesimet/pyyhkimet
37.	Direktiivi 78/549/ETY	Pyörien lokasuojat
42.	Direktiivi 89/297/ETY	Sivusuojat
49.	Direktiivi 92/114/ETY	Ohjaamon ulkonevat osat
50.	Direktiivi 94/20/EY	Kytkinlaitteet
52.	Direktiivi 2001/85/EY	Linja-autot
57.	Direktiivi 2000/40/EY	Etualleajosuojaus

▼M6

Lisäys 1

Virtuaalitestausmenetelmien yleiset edellytykset

1. **Virtuaalitestauksen rakenne**

Virtuaalitestauksen kuvauksen ja suorittamisen perusrakenteena on käytettävä seuraavaa järjestelyä:

a) tarkoitus

b) rakennemalli

c) rajaehdot

d) kuormaoletukset

e) laskenta

f) arviointi

g) dokumentointi.

2. **Tietokonesimuloinnin ja laskennan perusedellytykset**

2.1. *Matemaattinen malli*

Matemaattisen mallin toimittaa valmistaja. Mallissa on otettava huomioon testattavaksi tarkoitetun ajoneuvon, järjestelmän ja osan kompleksisuus suhteessa säädöksen vaatimukseen ja sen rajaehtoihin.

Samoja säännöksiä on sovellettava soveltuvin osin myös testattaessa osia tai teknisiä yksiköitä erillään ajoneuvosta.

2.2. *Matemaattisen mallin validointi*

Matemaattinen malli on validoitava verrattuna todellisiin testiolosuhteisiin.

Sitä varten on tehtävä fysikaalinen testi, jotta voidaan verrata matemaattisen mallin tuottamia tuloksia fysikaalisen testin tuloksiin. Testitulosten vertailtavuus on näytettävä toteen. Valmistajan tai tutkimuslaitoksen on laadittava validointiraportti ja toimitettava se hyväksyntäviranomaiselle.

Jos matemaattiseen malliin tai ohjelmistoon tehdään muutoksia, jotka voisivat mitätöidä validointiraportin, niistä on ilmoitettava hyväksyntäviranomaiselle, joka voi vaatia uutta validointia.

Validoinnissa noudatettava etenemisjärjestys esitetään lisäyksessä 3 olevassa kaaviossa.

2.3. *Dokumentointi*

Valmistajan on saatettava saataville simuloinnissa ja laskennassa käytettävät tiedot ja apuvälineet, ja ne on dokumentoitava sopivalla tavalla.

3. **Välineet ja tuki**

Valmistajan on tutkimuslaitoksen pyynnöstä toimitettava sille tai sen käyttöön tarvittavat välineet asianmukaiset ohjelmistot mukaan luettuina.

Lisäksi valmistajan on tarjottava tutkimuslaitokselle asiaankuuluvaa tukea.

Käyttömahdollisuuksien ja tuen saaminen ei poista tutkimuslaitoksen velvollisuuksia, jotka liittyvät sen henkilökunnan taitoihin, lisenssimaksujen maksamiseen tai luottamuksellisuuteen.

▼M6

Lisäys 2

Virtuaalitestausmenetelmien erityiset edellytykset

1. **Luettelo säädöksistä**

	Säädös	Liite ja kohta	Erityiset edellytykset
3.	Direktiivi 70/221/ETY	Liite II (alleajosuoja takana) 5.4.5 kohta	
6.	Direktiivi 70/387/ETY	Liite II 4.3 kohta	
8.	Direktiivi 2003/97/EY	Liite III Kaikki 3, 4 ja 5 kohdan säännökset	Taustapeilien määrätyt näkökentät
12.	Direktiivi 74/60/ETY	Liite I Kaikki 5 kohdan (Eritelmät) säännökset	Mitataan kaikki kaarevuussäteet ja kaikki ulkonemat paitsi niiden vaatimusten osalta, jotka edellyttävät voiman kohdistamista, jotta säännöstenmukaisuus voidaan tarkastaa.
		Liite II	Pääniskualueen määrittäminen
16.	Direktiivi 74/483/ETY	Liite I Kaikki 5 kohdan (Yleiset vaatimukset) ja 6 kohdan (Erityiset vaatimukset) säännökset	Mitataan kaikki kaarevuussäteet ja kaikki ulkonemat paitsi niiden vaatimusten osalta, jotka edellyttävät voiman kohdistamista, jotta säännöstenmukaisuus voidaan tarkastaa.
20.	Direktiivi 76/756/ETY	UNECE:n säännön nro 48 kohta 6 (Erityiset vaatimukset)	Kohdassa 6.22.9.2.2 määrätty koeajo on tehtävä itse ajoneuvolla.
		UNECE:n säännön nro 48 liitteiden 4, 5 ja 6 määräykset	
27.	Direktiivi 77/389/ETY	Liitteessä II oleva 2 kohta	
32.	Direktiivi 77/649/ETY	Liitteessä I oleva 5 kohta (Eritelmät)	
35.	Direktiivi 78/318/ETY	Liite I	5.1.2 kohta. Vain pyyhkäisyalan mittaus.
37.	Direktiivi 78/549/ETY	Liitteessä I oleva 2 kohta (Erityiset vaatimukset)	
42.	Direktiivi 89/297/ETY	Liitteessä I oleva 2.8 kohta	Kestävyys vaakasuuntaista voimaa vastaan ja taipuman mittaus
49.	Direktiivi 92/114/ETY	Liite I Kaikki 4 kohdan (Erityiset vaatimukset) säännökset Luokan N_1 ajoneuvoihin sovelletaan tämän lisäyksen 16 kohdassa tarkoitettuja säännöksiä.	Mitataan kaikki kaarevuussäteet ja kaikki ulkonemat paitsi niiden vaatimusten osalta, jotka edellyttävät voiman kohdistamista, jotta säännöstenmukaisuus voidaan tarkastaa.

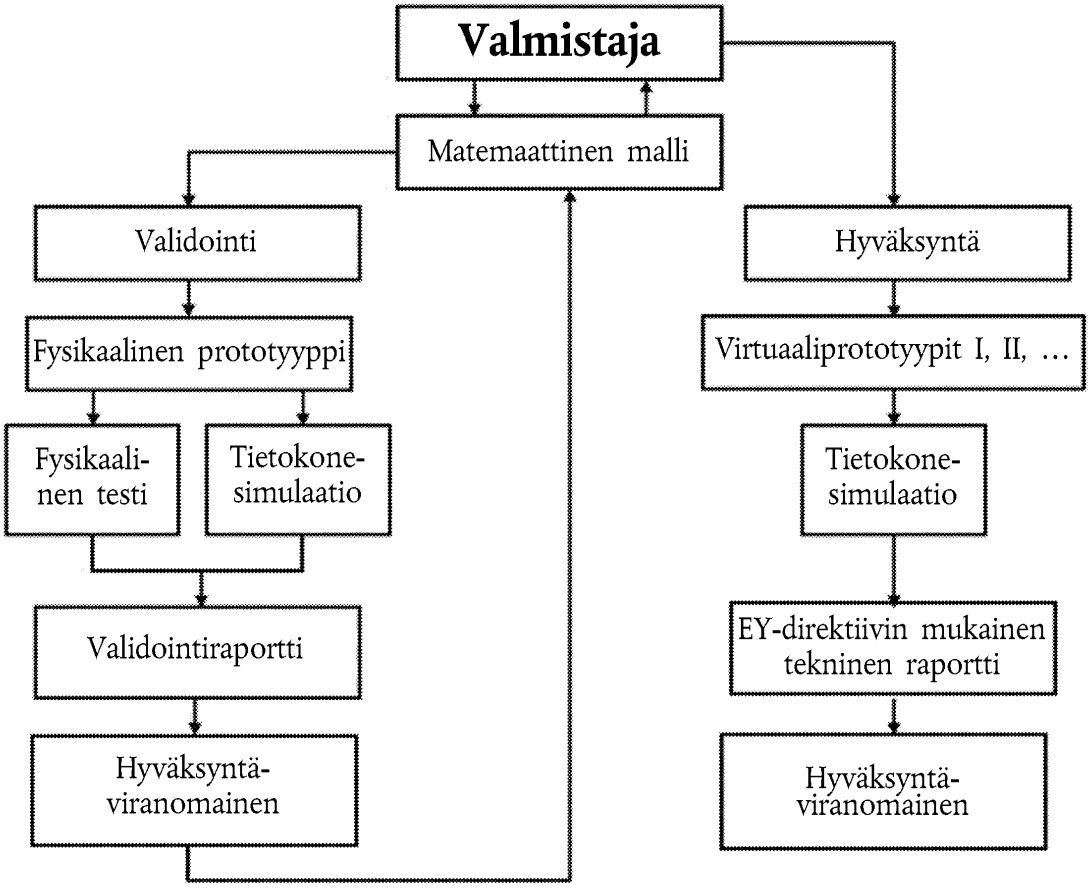
▼**M6**

	Säädös	Liite ja kohta	Erityiset edellytykset
50.	Direktiivi 94/20/EY	Liite V (Mekaanisia kytkinlaitteita koskevat vaatimukset)	Kaikki 1–8 kohdan säännökset
		Liitteessä VI oleva 1.1 kohta	Rakenteeltaan yksinkertaisten mekaanisten kytkinlaitteiden lujuustestit voidaan korvata virtuaalitesteillä.
		Liitteessä VI oleva 4 kohta (Mekaanisten kytkinlaitteiden testaus)	Vain 4.5.1 kohta (kestotesti), 4.5.2 kohta (nurjahduksen kesto) ja 4.5.3 kohta (taivutusjännityksen kesto).
52.	Direktiivi 2001/85/EY	Liite I	7.4.5 kohta. Vakaustesti liitteen I lisäyksessä määritellyissä olosuhteissa
		Liite IV (Korirakenteen lujuus)	Lisäys 4 – Korirakenteen lujuuden varmistaminen laskennallisesti
57.	Direktiivi 2000/40/EY	UNECE:n säännön nro 93 liitteessä 5 oleva 3 kohta	Kestävyys vaakasuuntaista voimaa vastaan ja taipuman mittaus

▼**M6**

Lisäys 3

Validoinnin kulku



▼B

LIITE XVII

MONIVAIHEISESSA EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄSSÄ NOUDATETTAVAT MENETTELYT

1. YLEISTÄ

1.1 Monivaiheinen EY-tyyppihyväksyntämenettely edellyttää kaikkien vaiheiden valmistajien yhteistoimintaa. Tämän vuoksi hyväksyntäviranomaisten on ennen ensimmäisen tai sitä seuraavien vaiheiden hyväksyntöjä myöntämistä varmistuttava siitä, että asianomaisten valmistajien välisestä tarvittavien asiakirjojen ja tietojen toimittamisesta ja vaihtamisesta on riittävät määräykset, jotta taattaisiin, että valmistunut ajoneuvo täyttää kaikkien liitteessä IV tai XI tarkoitettujen soveltuvien erityissäädösten vaatimukset. Toimitettavat ja vaihdettavat tiedot koskevat erityisesti kyseessä olevien järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksyntöjä sekä niitä keskeneräiseen ajoneuvoon kuuluvia osia, joita ei ole vielä hyväksytty.

1.2 Tässä liitteessä tarkoitetut EY-tyyppihyväksynnät myönnetään ajoneuvotyypin senhetkisen valmistusvaiheen perusteella, ja niiden on sisällettävä kaikki aikaisemmissa vaiheissa myönnetyt hyväksynnät.

1.3 Monivaiheisessa EY-tyyppihyväksyntämenettelyssä kukin valmistaja on vastuussa kaikkien niiden järjestelmien, osien tai erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksynnästä ja tuotannon vaatimustenmukaisuudesta, jotka se on valmistanut tai jotka se on lisännyt aiempaan rakennusvaiheeseen. Valmistaja ei ole vastuussa aiemmassa vaiheessa hyväksytyistä järjestelmistä, osista tai erillisistä teknisistä yksiköistä, paitsi jos hän muuttaa asianomaisia osia siten, että aiemmin myönnetty hyväksyntä ei ole enää voimassa.

2. MENETTELYT

Tyyppihyväksyntäviranomaisen on:

a) tarkastettava, että kaikki ajoneuvojen tyyppihyväksyntään sovellettavien asianomaisten säädösten nojalla annetut EY-tyyppihyväksyntätodistukset kattavat ajoneuvotyypin sen ollessa valmistunut ja että ne vastaavat säädettyjä vaatimuksia;

b) huolehdittava, että kaikki tarvittavat tiedot, ottaen huomioon ajoneuvon valmistusvaihe, sisältyvät valmistusasiakirjoihin;

c) huolehdittava asiakirjojen osalta, että ajoneuvoja koskeva(t) eritelmä(t) ja valmistusasiakirjojen I osaan sisältyvät tiedot sisältyvät hyväksyntäasiakirjojen tietoihin ja asianomaisten säädösten osalta EY-tyyppihyväksyntätodistusten tietoihin, jos valmistusasiakirjojen I osaan sisältyvää järjestysnumeroa ei ole yhteenkään säädökseen liittyvissä hyväksyntäasiakirjoissa, on varmistettava, että asianomainen osa tai ominaisuus on valmistusasiakirjoissa olevien tietojen mukainen;

d) tehtävä tai annettava tehtäväksi ajoneuvon osien tai järjestelmien tarkastukset hyväksyttäväksi haettua ajoneuvotyyppiä edustavista valituista näytekappaleista sen tarkistamiseksi, onko ajoneuvo(t) valmistettu oikeaksi todistettujen hyväksyntäasiakirjojen tietojen mukaisesti kaikkien asianmukaisten säädösten nojalla myönnettyjen EY-tyyppihyväksyntöjen osalta;

e) tarvittaessa tehtävä tai annettava tehtäväksi tarvittavat erillisten teknisten yksiköiden asennustarkastukset.

3. Edellä olevan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti tarkastettavien ajoneuvojen lukumäärän on oltava riittävä, jotta ajoneuvon valmistusvaiheesta riippuen voidaan tarkistaa niiden yhdistelmien, joille EY-tyyppihyväksyntää haetaan, seuraavat osat:

— moottori,

— vaihteisto,

— vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akseleihin),

— ohjaavat akselit (lukumäärä ja sijainti),

— korin tyyppi,

▼B

— ovien lukumäärä,

— hallintalaitteet oikealla/vasemmalla,

— istuinten lukumäärä,

— varustetaso.

4. AJONEUVON TUNNISTAMINEN

4.1 Ajoneuvon valmistenumero

a) Direktiivissä 76/114/ETY säädetty perusajoneuvon valmistenumero on säilytettävä kaikissa tyyppihyväksyntäprosessin vaiheissa, jotta prosessin ”jäljitettävyys” voidaan varmistaa.

b) Lopullisessa valmistusvaiheessa tästä vaiheesta vastaava valmistaja voi kuitenkin hyväksyntäviranomaisen suostumuksella korvata ajoneuvon valmistenumeron ensimmäisen ja toisen osan omalla ajoneuvon valmistajan koodillaan ja ajoneuvon tunnuskoodilla, jos, ja ainoastaan jos ajoneuvo on rekisteröitävä tämän valmistajan omalle toiminimelle. Tässä tapauksessa ei poisteta perusajoneuvon koko valmistenumeroa.

4.2 Valmistajan lisäkilpi

Toisessa vaiheessa ja sitä seuraavissa vaiheissa kunkin valmistajan on direktiivissä 76/114/ETY tarkoitetun pakollisen kilven lisäksi kiinnitettävä ajoneuvoon lisäkilpi, jonka malli esitetään tämän liitteen lisäyksessä. Tämä lisäkilpi on kiinnitettävä lujasti selvästi näkyvään ja helppopääsyiseen paikkaan sellaiseen ajoneuvon osaan, jota ei todennäköisesti vaihdeta ajoneuvon käyttöiän aikana. Tässä kilvessä on selvästi ja pysyvästi ilmoitettava seuraavat tiedot seuraavassa järjestyksessä:

— valmistajan nimi,

— EY-tyyppihyväksyntänumeron osat 1, 3 ja 4,

— hyväksynnän vaihe,

— ajoneuvon valmistenumero,

— ajoneuvon suurin sallittu kuormitettu massa ([a]),

— yhdistelmän suurin sallittu massa kuormitettuna (jos ajoneuvoon voidaan kytkeä –perävaunu) ([a]),

— suurin sallittu kuhunkin akseliin kohdistuva massa alkaen etuakselista ([a]),

— puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta suurin sallittu kuorma kytkentälaitteen kohdalla ([a]).

Jollei edellä toisin määrätä, levyn on oltava direktiivin 76/114/ETY vaatimusten mukainen.

([a]) Ainoastaan, jos arvo on muuttunut senhetkisen hyväksyntävaiheen aikana.

▼B

Lisäys

VALMISTAJAN LISÄKILVEN MALLI

Seuraava esimerkkikilpi on vain ohjeellinen.

VALMISTAJAN NIMI (vaihe 3)
e2*98/14*2609
Vaihe 3
WD9VD58D98D234560
1 500 kg
2 500 kg
1–700 kg
2–810 kg

▼B

LIITE XVIII

AJONEUVON ALKUPERÄTODISTUS

Sellaista perus-/keskeneräistä ajoneuvoa koskeva valmistajan ilmoitus, jolle ei ole myönnetty vaatimustenmukaisuustodistusta

Ilmoituksen numero:

Allekirjoittanut ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu ajoneuvo on valmistettu allekirjoittaneen tehtaalla ja että kyseessä on uusi ajoneuvo.

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):

0.2 Ajoneuvotyyppi:

0.2.1 Kauppanimi (kauppanimet):

0.3 Tyypin tunnistustavat:

0.6 Ajoneuvon valmistenumero:

0.8 Kokoonpanotehtaan (kokoonpanotehtaiden) osoite (osoitteet):

Lisäksi allekirjoittanut ilmoittaa, että ajoneuvo oli toimitettaessa seuraavien säädösten mukainen:

Kohde	Viittaus säädökseen	Tyyppihyväksyntänumero	Jäsenvaltio tai sopimuspuoli (+), joka on myöntänyt tyyppihyväksynnän (++)
1. Melutaso			
2. Päästöt			
3. …			
jne.			

(+) Tarkistetun vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuoli.
(++) Ilmoitetaan, jos ei käy ilmi EY-tyyppihyväksyntänumeroista

Tämä ilmoitus annetaan direktiivin 2007/46/EY liitteen XI säännösten mukaisesti.

(Paikka) (Allekirjoitus) (Päiväys)

▼B

LIITE XIX

TÄMÄN DIREKTIIVIN TÄYTÄNTÖÖNPANOAIKATAULU TYYPPIHYVÄKSYNNÄN OSALTA

Luokat	Täytäntöönpanopäivämäärät		
	Uudet ajoneuvotyypit Valinnainen	Uudet ajoneuvotyypit Pakollinen	Nykyiset ajoneuvotyypit Pakollinen
M_1	Ei sovelleta (*)	29.4.2009	Ei sovelleta (*)
M_1-luokan erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot	29.4.2009	29.4.2011	29.4.2012
N_1-luokan keskeneräiset ja valmiit ajoneuvot	29.4.2009	29.10.2010	29.10.2011
N_1-luokan valmistuneet ajoneuvot	29.4.2009	29.10.2011	29.4.2013
N_2-, N_3-, O_1-, O_2-, O_3-, ja O_4-luokan keskeneräiset ja valmiit ajoneuvot	29.4.2009	29.10.2010	29.10.2012
M_2- ja M_3-luokan keskeneräiset ja valmiit ajoneuvot	29.4.2009	29.4.2009 ([1])	29.10.2010
N_1-, N_2-, N_3-, M_2-, M_3-, O_1-, O_2-, O_3-, ja O_4-luokan erikoiskäyttöön tarkoitetut ajoneuvot	29.4.2009	29.10.2012	29.10.2014
N_2- ja N_3-luokan valmistuneet ajoneuvot	29.4.2009	29.10.2012	29.10.2014
M_2- ja M_3-luokan valmistuneet ajoneuvot	29.4.2009	29.4.2010 ([1])	29.10.2011
O_1-, O_2-, O_3-, ja O_4-luokan valmistuneet ajoneuvot	29.4.2009	29.10.2011	29.10.2013

(*) Ei sovelleta.
([1]) 45 artiklan 4 kohdan soveltamista varten näitä määräaikoja jatketaan 12 kuukaudella.

▼B

LIITE XX

MÄÄRÄAJAT, JOTKA KOSKEVAT KUMOTTUJEN DIREKTIIVIEN SAATTAMISTA OSAKSI KANSALLISTA LAINSÄÄDÄNTÖÄ

A OSA

Direktiivi 70/156/ETY ja sen muutossäädökset

Direktiivit/asetukset	Huomautukset
Direktiivi 70/156/ETY ([1])	
Direktiivi 78/315/ETY ([2])	
Direktiivi 78/547/ETY ([3])	
Direktiivi 80/1267/ETY ([4])	
Direktiivi 87/358/ETY ([5])	
Direktiivi 87/403/ETY ([6])	
Direktiivi 92/53/ETY ([7])	
Direktiivi 93/81/ETY ([8])	
Direktiivi 95/54/EY ([9])	Ainoastaan 3 artikla
Direktiivi 96/27/EY ([10])	Ainoastaan 3 artikla
Direktiivi 96/79/EY ([11])	Ainoastaan 3 artikla
Direktiivi 97/27/EY ([12])	Ainoastaan 8 artikla
Direktiivi 98/14/EY ([13])	
Direktiivi 98/91/EY ([14])	Ainoastaan 3 artikla
Direktiivi 2000/40/EY ([15])	Ainoastaan 4 artikla
Direktiivi 2001/92/EY ([16])	Ainoastaan 3 artikla
Direktiivi 2001/56/EY ([17])	Ainoastaan 7 artikla
Direktiivi 2001/85/EY ([18])	Ainoastaan 4 artikla
Direktiivi 2001/116/EY ([19])	
Asetus (EY) N:o 807/2003 ([20])	Ainoastaan liitteen III kohta 2
Direktiivi 2003/97/EY ([21])	Ainoastaan 4 artikla
Direktiivi 2003/102/EY ([22])	Ainoastaan 6 artikla
Direktiivi 2004/3/EY ([23])	Ainoastaan 1 artikla
Direktiivi 2004/78/EY ([24])	Ainoastaan 2 artikla
Direktiivi 2004/104/EY ([25])	Ainoastaan 3 artikla
Direktiivi 2005/49/EY ([26])	Ainoastaan 2 artikla

([1]) EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1.
([2]) EYVL L 81, 28.3.1978, s. 1.
([3]) EYVL L 168, 26.6.1978, s. 39.
([4]) EYVL L 375, 31.12.1980, s. 34.
([5]) EYVL L 192, 11.7.1987, s. 51.
([6]) EYVL L 220, 8.8.1987, s. 44.
([7]) EYVL L 225, 10.8.1992, s. 1.
([8]) EYVL L 264, 23.10.1993, s. 49.
([9]) EYVL L 266, 8.11.1995, s. 1.
([10]) EYVL L 169, 8.7.1996, s. 1.
([11]) EYVL L 18, 21.1.1997, s. 7.
([12]) EYVL L 233, 25.8.1997, s. 1.
([13]) EYVL L 91, 25.3.1998, s. 1.
([14]) EYVL L 11, 16.1.1999, s. 25.
([15]) EYVL L 203, 10.8.2000, s. 9.
([16]) EYVL L 291, 8.11.2001, s. 24.
([17]) EYVL L 292, 9.11.2001, s. 21.
([18]) EYVL L 42, 13.2.2002, s. 42.
([19]) EYVL L 18, 21.1.2002, s. 1.
([20]) EUVL L 122, 16.5.2003, s. 36.
([21]) EUVL L 25, 29.1.2004, s. 1.
([22]) EUVL L 321, 6.12.2003, s. 15.
([23]) EUVL L 49, 19.2.2004, s. 36.
([24]) EUVL L 153, 30.4.2004, s. 107.
([25]) EUVL L 337, 13.11.2004, s. 13.
([26]) EUVL L 194, 26.7.2005, s. 12.

▼B

B OSA

Aikarajat saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä

Direktiivit	Aikarajat saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä	Soveltamispäivämäärä
Direktiivi 70/156/ETY	10. elokuuta 1971	
Direktiivi 78/315/ETY	30. kesäkuuta 1979	
Direktiivi 78/547/ETY	15. joulukuuta 1979	
Direktiivi 80/1267/ETY	30. kesäkuuta 1982	
Direktiivi 87/358/ETY	1. lokakuuta 1988	
Direktiivi 87/403/ETY	1. lokakuuta 1988	
Direktiivi 92/53/ETY	31. joulukuuta 1992	1. tammikuuta 1993
Direktiivi 93/81/ETY	1. lokakuuta 1993	
Direktiivi 95/54/EY	1. joulukuuta 1995	
Direktiivi 96/27/EY	20. toukokuuta 1997	
Direktiivi 96/79/EY	1. huhtikuuta 1997	
Direktiivi 97/27/EY	22. heinäkuuta.1999	
Direktiivi 98/14/EY	30. syyskuuta 1998	1. lokakuuta 1998
Direktiivi 98/91/EY	16. tammikuuta 2000	
Direktiivi 2000/40/EY	31. heinäkuuta 2002	1. elokuuta 2002
Direktiivi 2001/92/EY	30. kesäkuuta 2002	
Direktiivi 2001/56/EY	9. toukokuuta 2003	
Direktiivi 2001/85/EY	13. elokuuta 2003	
Direktiivi 2001/116/EY	30. kesäkuuta 2002	1. heinäkuuta 2002
Direktiivi 2003/97/EY ([1])	25. tammikuuta 2005	
Direktiivi 2003/102/EY ([2])	31. joulukuuta 2003	
Direktiivi 2004/3/EY	18. helmikuuta 2005	
Direktiivi 2004/78/EY	30. syyskuuta 2004	
Direktiivi 2004/104/EY	31. joulukuuta 2005	1. tammikuuta 2006
Direktiivi 2005/49/EY	30. kesäkuuta 2006	1. heinäkuuta 2006

([1]) EUVL L 25, 29.1.2004, s. 1.
([2]) EUVL L 321, 6.12.2003, s. 15.

▼B

LIITE XXI

VASTAAVUUSTAULUKKO

(49 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettu)

Direktiivi 70/156/ETY	Tämä direktiivi
—	1 artikla
1 artiklan ensimmäinen kohta	2 artiklan 1 kohta
1 artiklan toinen kohta	2 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta
—	2 artiklan 2 kohdan c alakohta
—	2 artiklan 3 ja 4 kohta
2 artikla	3 artikla
—	4 artikla
—	5 artikla
—	6 artiklan 1 kohta
3 artiklan 1 kohta	6 artiklan 2 kohta
3 artiklan 2 kohta	6 artiklan 3 kohta
—	6 artiklan 4 kohta
3 artiklan 3 kohta	6 artiklan 5 kohta
3 artiklan 4 kohta	7 artiklan 1 ja 2 kohta
3 artiklan 5 kohta	6 artiklan 6 kohta ja 7 artiklan 1 kohta
—	6 artiklan 7 ja 8 kohta
—	7 artiklan 3 ja 4 kohta
4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta	9 artiklan 1 kohta
4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohta	9 artiklan 2 kohta
4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohta	10 artiklan 1 kohta
4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohta	10 artiklan 2 kohta
—	10 artiklan 3 kohta
4 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	9 artiklan 4 kohta
4 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	9 artiklan 5 kohta
—	9 artiklan 6 ja 7 kohta
—	8 artiklan 1 ja 2 kohta
4 artiklan 2 kohta	8 artiklan 3 kohta
4 artiklan 3 kohdan ensimmäinen ja kolmas virke	9 artiklan 3 kohta
4 artiklan 3 kohdan toinen virke	8 artiklan 4 kohta
4 artiklan 4 kohta	10 artiklan 4 kohta

▼B

Direktiivi 70/156/ETY	Tämä direktiivi
4 artiklan 5 kohta	8 artiklan 5 ja 6 kohta
4 artiklan 6 kohta	8 artiklan 7 ja 8 kohta
—	11 artikla
5 artiklan 1 kohta	13 artiklan 1 kohta
5 artiklan 2 kohta	13 artiklan 2 kohta
5 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	15 artiklan 1 kohta
5 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	15 artiklan 3 kohta
5 artiklan 3 kohdan kolmas alakohta	15 artiklan 2 kohta, 16 artiklan 1 ja 2 kohta
5 artiklan 3 kohdan neljäs alakohta	13 artiklan 3 kohta
5 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta	14 artiklan 1 kohta
5 artiklan 4 kohdan toinen alakohta	14 artiklan 3 kohta ja 16 artiklan 2 kohta
5 artiklan 4 kohdan kolmas alakohta	14 artiklan 2 kohta
5 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan ensimmäinen virke	13 artiklan 3 kohta
5 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan toinen virke	16 artiklan 3 kohta
5 artiklan 5 kohta	17 artiklan 4 kohta
5 artiklan 6 kohta	14 artiklan 4 kohta
—	17 artiklan 1–3 kohta
6 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	18 artiklan 1 kohta
—	18 artiklan 2 kohta
6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	18 artiklan 3 kohta
6 artiklan 2 kohta	—
—	18 artiklan 4–8 kohta
6 artiklan 3 kohta	19 artiklan 1 ja 2 kohta
—	19 artiklan 3 kohta
6 artiklan 4 kohta	38 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta
—	38 artiklan 2 kohdan toinen alakohta
7 artiklan 1 kohta	26 artiklan 1 kohta
—	26 artiklan 2 kohta
7 artiklan 2 kohta	28 artikla
7 artiklan 3 kohta	29 artiklan 1 ja 2 kohta
—	29 artiklan 3 ja 4 kohta
8 artiklan 1 kohta	—

▼B

Direktiivi 70/156/ETY	Tämä direktiivi
—	22 artikla
8 artiklan 2 kohdan a alakohdan ensimmäinen virke	26 artiklan 3 kohta
8 artiklan 2 kohdan a alakohdan toinen virke	—
8 artiklan 2 kohdan a alakohdan kolmas–kuudes virke	23 artiklan 1, 3, 5 ja 6 kohta
—	23 artiklan 2 kohta
—	23 artiklan 4 kohta
—	23 artiklan 7 kohta
8 artiklan 2 kohdan b alakohdan 1 alakohdan ensimmäinen ja toinen alakohta	27 artiklan 1 kohta
8 artiklan 2 kohdan b alakohdan 1 alakohdan kolmas alakohta	27 artiklan 2 kohta
8 artiklan 2 kohdan b alakohdan 2 alakohdan ensimmäinen ja toinen alakohta	27 artiklan 3 kohta
8 artiklan 2 kohdan b alakohdan 2 alakohdan kolmas ja neljäs alakohta	—
—	27 artiklan 4 ja 5 kohta
8 artiklan 2 kohdan c alakohdan ensimmäinen alakohta	20 artiklan 1 ja 2 kohta
8 artiklan 2 kohdan c alakohdan toinen alakohta	20 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta
8 artiklan 2 kohdan c alakohdan kolmas alakohta	—
8 artiklan 2 kohdan c alakohdan neljäs alakohta	20 artiklan 4 kohdan toinen alakohta
—	20 artiklan 4 kohdan kolmas alakohta
—	20 artiklan 3 ja 5 kohta
8 artiklan 2 kohdan c alakohdan viides ja kuudes alakohta	21 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta ja 2 kohta
—	21 artiklan 1 kohdan toinen alakohta
8 artiklan 3 kohta	23 artiklan 4 kohdan toinen alakohta
—	24 artikla
—	25 artikla
9 artiklan 1 kohta	36 artikla
9 artiklan 2 kohta	35 artiklan 1 kohta
—	34 artikla
—	35 artiklan 2 kohta
10 artiklan 1 kohta	12 artiklan 1 kohta
10 artiklan 2 kohta	12 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen virke

▼B

Direktiivi 70/156/ETY	Tämä direktiivi
—	12 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toinen virke
—	12 artiklan 3 kohta
11 artiklan 1 kohta	30 artiklan 2 kohta
11 artiklan 2 kohta	30 artiklan 1 kohta
11 artiklan 3 kohta	30 artiklan 3 kohta
11 artiklan 4 kohta	30 artiklan 4 kohta
11 artiklan 5 kohta	30 artiklan 5 kohta
11 artiklan 6 kohta	30 artiklan 6 kohta
—	31 artikla
—	32 artikla
12 artiklan ensimmäinen virke	33 artiklan 1 kohta
12 artiklan toinen virke	33 artiklan 2 kohta
—	37 artikla
—	38 artiklan 1 kohta
13 artiklan 1 kohta	40 artiklan 1 kohta
—	39 artiklan 1 kohta
13 artiklan 2 kohta	39 artiklan 2 kohta
13 artiklan 3 kohta	40 artiklan 3 kohta
—	40 artiklan 2 kohta
13 artiklan 4 kohta	39 artiklan 7 kohta
13 artiklan 5 kohta	39 artiklan 2 kohta
—	39 artiklan 3–6, 8 ja 9 kohta
—	41 artiklan 1–3 kohta
14 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	43 artiklan 1 kohta
14 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan ensimmäinen virke	—
14 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan toinen virke	41 artiklan 4 kohta
14 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan i alakohta	41 artiklan 6 kohta
14 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan ii alakohta	—
14 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	—
—	41 artiklan 5 ja 7 kohta
14 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	41 artiklan 8 kohta
—	42 artikla
—	43 artiklan 2–5 kohta

▼B

Direktiivi 70/156/ETY	Tämä direktiivi
—	44–51 artikla
Liite I	Liite I
Liite II	Liite II
Liite III	Liite III
Liite IV	Liite IV
—	Liitteen IV lisäys
Liite V	Liite V
Liite VI	Liite VI
—	Liitteen VI lisäys
Liite VII	Liite VII
—	Liitteen VII lisäys
Liite VIII	Liite VIII
Liite IX	Liite IX
Liite X	Liite X
Liite XI	Liite XI
Liite XII	Liite XII
—	Liite XIII
Liite XIII	Liite XIV
—	Liite XV
—	Liite XVI
Liite XIV	Liite XVII
Liite XV	Liite XVIII
—	Liite XIX
—	Liite XX
—	Liite XXI